Limburgs Dagblad

Belastingverhoging

Donderdag 9 december 1982. 64e jaargang nr. 290.

Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 57,25, maand ƒ 19,17, per exemplaar ƒ 0,80.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

Het zoutverdrag van Bonn dien-de tot nu toe met een korreltje zout genomen te worden. Het dateert uit 1976 en verplichtte Frankrijk het zout uit de kalimijnen in de Elzas niet meer in de Rijn te lozen maar op een andere wijze op te slaan. Als er per seconde zestig kilo zout stroomafwaarts komt dan dient er iets te gebeuren. Vandaar het verdrag van Bonn in 1976. Daarin werd bepaald dat Frankrijk per 1 januari 1980 al-thans 20 kg zout per seconde niet in de Rijn zou laten afvloeien. De overige hap zout van 40 kg per seconde diende dan in een trager tempo te geschieden. Helaas er is niets van terecht gekomen. De be-volking van de Elzas kwam in het geweer tegen ondergrondse zout-opslag. Uit politieke overwegin-gen heeft de Franse regering het verdrag niet laten ratificeren via het parlement. Premier Lubbers heeft in Parijs van de Franse re-gering de toezegging gekregen dat het zoutverdrag nu ernstig wordt genomen. Vandaag verga-deren de zogenaamde Rijnstaten in Den Haag. Nederland had al geruime tijd geleden meer dan 23 miljoen gulden gestort om bij te dragen in de zoutoplossing. Of-schoon enkele parlementsleden in Nederland beweerden dat dit geld door de kalimijnen in de El-zas gewoon voor de exploitatie is zijn gebruikt, zegt men van Franse zijde dat dit geld op de bank staat. De rentebijschrijvin-gen hebben het bedrag zelfs doen groeien. Mogelijk gaan de Fran-sen het zout op 1800 meter diepte in de Elzas injecteren. De gedach-ten zijn ook uitgegaan naar een zoutfabriek als nevenprodukt van de kali. Vandaag moet er duidelijkheid komen in een bijeen-komst, waarin Nederland duide-lijk de aanval kiest. Twee regenkleuren tegen elkaar, waar-bij de strijdende partijen bijna strooizout nodig hebben om hun zoutpiste verbergen. Goede Mor-gen van zout lozen naar zoutloos tot een ongezouten waarheid.

Het weer

Half tot zwaar bewolkt met enkele buien. Middagtempera-tuur rond 8 graden. Tot vrij krachtig aanwakkerende wind uit zuidwest.

VANDAAG:
Zon op: 08.35 onder: 16.30
Maan op: 00.19 onder: 14.00
MORGEN:
Zon op: 08.36 onder: 16.30
Maan op: 0.359 onder: 14.18

Bloemen

De politie van Napels heeft drie mannen gepakt, die een goede cent verdienden met het stelen van bloemen van graven op een kerkhof. Zodra degenen, die de bloemen hadden neergelegd waren vertrokken, namen de dieven ze weg om ze aan de ingang van de begraafplaats opnieuw aan bezoekers te verkopen. De mannen groeven zelf hun eigen graf toen ze ook nog reclame bij grafstenen maakten voor „hete, pikante bonen, die u helpen huilen". Een bezoekster deed hierover haar beklag bij de politie. En terecht, want anders gaat de diepere zin van de slogan „zeg het met bloemen" totaal naar de knoppen...

Raadslid wil vliegverbod voor AWACS

Miljard beschikbaar gesteld om minima te ontzien



● *Gisteren vond overleg plaats tussen de vakcentrales en de drie grootste fracties in de Kamer over de plannen van het kabinet.*

Concurrentie voor Van Agt

BOEKEL – De jurist Albrecht Willem Lier die drie jaar geleden opzien baarde door te verklaren dat hij een buitenechtelijke zoon is van Prins Hendrik wil commissaris van de koningin in Noord-Brabant worden.

„Ik weet dat ik in Van Agt een enorme concurrent heb maar ik acht me wel geschikt", liet de 64-jarige mr. Lier gisteren vanuit zijn Brabantse woonplaats Boekel in alle ernst weten.

Sinds begin december kan er worden gesolliciteerd naar de functie van commissaris van de koningin in Noord-Brabant.

Op het ministerie van binnenlandse zaken is vroegtijdig uitgelekt dat mr. Lier een van de kandidaten is voor de opvolging van J. van der Harten.

Met Albrecht Willem Lier is de tweede opmerkelijke naam gevallen voor deze vacante positie. Ex-premier Dries van Agt werd al eerder naar voren geschoven door CDA-partijgenoten, waaronder premier Lubbers.

Mr. Lier kwam in november 1979 in het nieuws toen hij beweerde een zoon te zijn van de weduwe Mien Abbo Wenneker uit Den Helder die een geheime romance zou hebben gehad met Prins Hendrik, de echtgemaal van koningin Wilhelmina.

Door geruime tijd een forse toelage te sturen zou de prins hebben erkend dat Lier een buitenechtelijke zoon is.

Belastingverhoging op komst

DEN HAAG – Per 1 april zullen de belastingen voor middengroepen, hogere inkomens en dubbele inkomens per gezin tijdelijk worden verhoogd om zo het kabinet de middelen van een miljard gulden te verschaffen om de laagste inkomens enigszins te ontzien.

Het kabinet overweegt voor de lagere inkomens de volgende maatregelen: – afzien van de voorgenomen bevriezing van de kinderbijslag voor de eerste twee kinderen,
– verhoging van de sociale uitkeringen en het minimumloon met 1 procent, waardoor de koopkracht van de minima niet daalt met 4,5 procent maar met 3,5 procent,
– een eenmalige uitkering aan de echte minima aan het eind van 1983, waarvoor 300 miljoen gulden nodig is. Ook door deze maatregel gaan de laagste inkomenstrekkers er ongeveer een half procent minder op achteruit dan was voorzien.

De belastingvoorstellen van het kabinet zullen alleen gelden voor 1983. Zo zullen de inkomens vanaf f 35.000 er ongeveer 3,3 procent op achteruit. Deze belastingmaatregelen moeten ongeveer 750 miljoen gulden opbrengen. De belastingmaatregel en voor de dubbele inkomens in één gezin moeten ongeveer 200 miljoen gulden opleveren, waardoor de kosten van de verbetering van het inkomensplaatje (ongeveer een miljard gulden) zal zijn gedekt.

Dubbele inkomens

Voor de dubbele inkomens zal de belastingvrije voet van de man worden verlaagd en van de vrouw worden verhoogd. Voor beiden komt de belastingvrije voet dan op f 7632. Omdat in het algemeen mannen meer verdienen dan vrouwen, levert dit de schatkist de beoogde 200 miljoen gulden op.

Deze belastingmaatregelen kunnen pas op 1 april ingaan, omdat de tabellen voor 1 januari reeds zijn vastgesteld en gedrukt. De regeringsfracties in het parlement zijn na overleg met het kabinet met de plannen akkoord gegaan, echter op uitdrukkelijke voorwaarde dat ze alleen voor 1983 zullen gelden.



● *Het merendeels conservatieve leger van Spanje defileerde gisteren voor de nieuwe, socialistische, president Felipe Gonzalez.*

Jongen (10) gedood tussen transportband

HEERLEN – De 10-jarige Robbie Keulaarts uit Schaesberg is gistermiddag in de zandgroeve Sigrano in Heerlen om het leven gekomen toen hij bekneld raakte tussen een lopende transportband.

Robbie was met een vriendje aan de kant van Palemig door een kapotte afrastering het verboden terrein opgefietst. De twee vriendjes speelden bij de transportband, die zand naar de fabriek vervoert. Na een paar keer op de machine te hebben gezeten en er vanaf te zijn gesprongen, kwam de 10-jarige tussen de transportband terecht en vond de dood.

De Heerlense politie en andere instanties hebben reeds vele malen gewezen op de levensgevaarlijke situatie bij Sigrano.

Overigens konden Robbie en zijn vriendje het verboden terrein opfietsen, doordat, met name zwemlustigen, keer op keer de omheining van Sigrano doorknippen.

Onderzoek naar klachten gestart

Boeing 747 scheert over DSM-complex

GELEEN – De luchthaven Zuid-Limburg in Beek is een onderzoek begonnen naar klachten over een mogelijke bijna-crash tussen een Amerikaanse Boeing 747 (Jumbo) en de torenfakkels van Naftakraker 3 op het DSM-complex in Geleen.

De luchtreus landde maandagavond omstreeks kwart over zeven op het vliegveld. Kort daarna kwamen klachten bij de luchthaven binnen over een zogenaamde „narrow escape" boven het DSM-terrein.

Een woordvoerder van de luchthavenpolitie zegt dat vermoedelijk een beoordelingsfout van de ooggetuigen ten grondslag ligt aan het gerucht dat het vliegtuig de fakkels bijna zou hebben geraakt: „Vanaf de grond lijkt het vaak alsof een dergelijk kolossaal toestel vrij laag zit, terwijl het in werkelijkheid nog op een flinke hoogte zit".

● Zie verder pagina 17.

GESPANNEN SITUATIE IN SURINAME

Leger grijpt in na brandstichtingen

DEN HAAG – Het Surinaamse leger heeft gisteren een onbekend aantal politieke tegenstanders gearresteerd. Volgens legerbevelhebber Desi Bouterse was dat nodig „om een bloedbad te voorkomen". Aanleiding voor het ingrijpen van het leger vormde een aantal branden in de nacht van dinsdag op woensdag, die vier gebouwen in Paramaribo in de as legden.

De gebouwen van de vakcentrale Moederbond, het dagblad „De Vrije Stem", en van de radiostations ABC en Radika brandden af. Het zijn alle vier organisaties die zich de laatste maanden zeer kritisch hebben uitgelaten over het militaire bewind in Suriname en een terugkeer naar de democratie wensten.
Het is niet bekend wie verantwoordelijk is voor de brandstichtingen. Wel zou de politie enkele verdachten op het oog hebben.

Marsmuziek

De Surinaamse staatsradio zond gisteren de hele dag marsmuziek uit, die elke tien minuten werd onderbroken voor een korte verklaring van legerleider Bouterse. Deze stelde dat het ingrijpen van het leger noodzakelijk was teneinde een bloedbad te voorkomen en de verworvenheden van de revolutie veilig te stellen.

Het is in Suriname al maanden lang erg onrustig. De Surinaamse regering was gisteravond laat nog in vergadering. Na afloop van het beraad zou Bouterse een toespraak houden voor radio en tv. De scholen zijn alle gesloten en de controle op het grensverkeer met de buurlanden is verscherpt.

Bij Vreemdelingendienst in Brunssum

Hoofdagent 'hielp' illegale Chinezen

BRUNSSUM – Een hoofdagent bij de Vreemdelingendienst van de Brunssumse gemeentepolitie heeft geheel eigenhandig illegaal in ons land verblijven Chinezen geholpen aan de nodige papieren om hier te kunnen blijven. Het vermoeden bestaat dat de politieman daarvoor geld heeft aangenomen van de betreffende – in de Oostelijke Mijnstreek verblijvende – Chinezen. De man, die reeds geruime tijd bij de politie in dienst was, is geschorst.

Ongeveer vijf weken geleden is een onderzoek gestart naar de mogelijke overtredingen van de Brunssumse hoofdagent. „Ik verwacht, dat we de rechter-commissaris zullen vragen een gerechtelijk vooronderzoek in te stellen naar de juiste toedracht van het gebeurde," aldus Officier van Justitie Mr. J. Arps gisteren, die samen met de hoofdofficier mr. E. Bauwens het onderzoek leidt.

Overgeplaatst

Direct nadat bekend werd dat de Rijksrecherche een onderzoek zou gaan instellen is de betreffende agent geschorst. Een andere functionaris van de afdeling Vreemdelingendienst is overgeplaatst binnen het korps.

Inmiddels zijn structuurveranderingen binnen het Brunssumse politiekorps aangekondigd. Er komt een zodanige structuur, dat politiebeambten niet al te lang op één en dezelfde plaats blijven functioneren.
Het is niet bekend hoeveel geld de hoofdagent heeft ontvangen voor zijn „hulp" of hoeveel Chinezen hij aan de nodige papieren heeft geholpen.

IRA-leden mogen niet naar Londen

LONDEN – Het bezoek dat twee leden van Sinn Fein, de politieke vleugel van het verboden Noordierse republikeinse leger IRA, volgende week aan Londen zouden brengen, gaat niet door. De Britse minister Whitelaw (binnenlandse zaken) heeft hen verboden naar Engeland te komen.

Gerry Adams, vice-voorzitter van Sinn Fein, en Danny Morrison, hoofdredacteur van de krant van Sinn Fein, 'Republican News', werden volgende week dinsdag in de Britse hoofdstad verwacht op uitnodiging van een groep linkse gemeenteraadsleden.

Minister over zwart geld:

Banken niet strenger gecontroleerd

DEN HAAG – Minister Ruding (financiën) is voorlopig niet van plan bij de banken intensiever naar zwart geld te zoeken. Hij verwacht dat strak de hand zal worden gehouden aan de nieuwe richtlijnen die de gezamenlijke banken deze week aan hun personeel hebben uitgevaardigd. Daarin wordt elke medewerking aan het verbergen van zwart geld verboden.

De minister houdt voorlopig vast aan de richtlijn dat de belastingdienst niet in het algemeen bij de banken naar zwart geld mag speuren. Alleen bij verdenking van belastingontduiking in individuele gevallen mag om inlichtingen worden gevraagd.

● Zie ook pag. 5

Onderzoek gevraagd naar oorlogsmisdadiger

DEN HAAG – De Nederlandse regering heeft Oostenrijk verzocht een onderzoek in te stellen naar een mogelijke rechtsvervolging van Erich Rajakowitsch (77). Deze Oostenrijker was in de Tweede Wereldoorlog van begin 1941 tot medio 1943 in ons land een van de belangrijkste betrokkenen bij het nemen van alle maatregelen tegen Joden.

Wintersportfeest in oostelijke Ardennen
•Inschrijving sluit op 31 december 1982

'La Fagnarde': een volks-skiloop naast de deur...

informatie over recreatie en vakantie
redactie: nino tomadesso
LD week*einD

Er ligt in de Ardennen en in de Eifel nog géén vlokje sneeuw. Zèlfs in de Alpen klagen momenteel skiërs steen en been. Tal van pisten zijn nog niet voldoende bedekt met een dikke witte vacht. Niemand twijfelt echter. De sneeuw komt beslist. Oók in Ardennen en in Eifel, vooral voor skilopers (Langlaufers) toch een attractief gebied naast de deur.

Er staat in januari volgend jaar in de Ardennen voor skilopers andermaal een groots evenement op stapel. Een skiloop voor iedereén: „La Fagnarde". Om het met een Duitse term uit te drukken: een „Volksskilanglauf". Een gebeurtenis die, hoewel nog niet zo oud van bestaan en nog niet zo'n massale interesse opwekkend, toch een beetje te vergelijken valt met een Vierdaagse of een Elfstedentocht. Waarom nu al aandacht op deze skiloop vestigen? Om de doodeenvoudige reden dat de termijn van inschrijving sluit op 31 december dit jaar. En om de wetenschap dat voor elke skiloper en skiloopster in Limburg (en dat zijn er nogal wat) „La Fagnarde" een ware belevenis vormt.

In vier jaren tijds groeide „La Fagnarde" uit tot een „must" voor bijna iedere skiloper in België en omringende landen. Ga de aantallen deelnemers maar na: in 1979 834 skilopers, in '80 méér dan duizend, in '81 welgeteld 1640 en dit jaar 1882. Geen wonder dat de organisatoren „La Fagnarde" nu beschouwen als het grootste volkse wintersportgebeuren in België.

Ter informatie voor de geinteresseerde Limburgse skilopers, deze bijzonderheden:

DATUM: 16 januari '83.
START: 10.30 uur
START- EN FINISHPLAATS: Büllingen/Bullange, circa 20 km oostelijk Malmedy.
AFSTAND: 21 km. Onderweg (na 10 en 14 km) worden bevoorradings- en hulpposten ingericht.
DEELNAME: voor iedereen die verzekerd is tegen persoonlijke ongevallen en wettelijke aansprakelijkheid.
INSCHRIJVINGSTERMIJN: tot uiterlijk 31 december'82.
INSCHRIJVINGSGELD: 250 Belgische franken (ongeveer 12 gulden)
Aanvraag inschrijvingsformulier, reglement en nadere informaties: La Fagnarde, Lakenweversstraat 50, 1050 Brussel.

Het reglement van het jaarlijks groeiende evenement dat „La Fagnarde" is, zegt ook nog dat iedere deelnemer zijn rugnummer behouden mag, dat er een algemeen klassement voor dames en heren zal worden opgemaakt en een klassement voor vijf leeftijdsgroepen, namelijk van 12-17 jaar, van 18-34 jaar, van 35-49 jaar, van 50-59 jaar en van 60 jaar en ouder. De eerste 1500 aan de finish arriverende deelnemers ontvangen de medaille „Fagnarde '83". Jawel, voor iedere Langlaufer is „La Fagnarde" een feest.....met transpiratievocht.



Skiën met Carnaval: 'n topper?

In vrijwel alle bekende en ook minder bekende wintersportcentra in de Alpen (en ook in Oostenrijk) zijn met Kerstmis nog kamers vrij, hoewel tekenen er op wijzen dat de week tussen Kerstmis en Oud en Nieuw toch wel vrij druk zal zijn. Feit is in elk geval dat de meeste wintersportplaatsen toch wel wat minder gasten aan het eind van dit jaar zullen begroeten. Een waar te nemen tendens is een kortere vakantie (7 tot 10 dagen) en meer belangstelling voor kleinere tot middelgrote plaatsen/gebieden.

In Oostenrijk ziet men vooral een enorme verschuiving naar de carnavalsweek van 12 tot 19 februari'83. Men spreekt nu al van een „ramp", omdat niet alleen Nederland dan vakantie heeft, maar ook zuid-Duitsland en Oostenrijk zèlf in deze week de zogenaamde „Energieferien" kent. Dat wordt dus een volle bak, terwijl in de weken er voor en er na nog veel kamers leeg staan. Gevreesd wordt al dat, indien dit een blijvende verschuiving blijkt te zijn, de derde week van februari binnen afzienbare tijd tot „hoogseizoen" verheven zal worden en zowel bij reisorganisaties als in wintersportplaatsen de prijzen navenant zullen worden.

Open dag Rolduc

Komende zondag gooit Rolduc de poorten wagenwijd open. Komende zondag is er, wat het Internationaal Centrum en het Mijnmuseum betreft, Open Dag. De Romaanse kerk. de crypte, het Abtsgebouw, de voormalige kapittelzaal, de bibliotheek in het Centrum; de collectie mijnlampen, mijnmeterinstrumenten, fossielen, mijnkaarten in het Mijnmuseum (plus video-presentaties): dit allemaal is slechts een vluchtige opsomming van wat er in de voormalige abdij van Rolduc zondag aanstaande te zien zal zijn. De reacties op LD Weekeind d.d.25 november jl., waarin uitvoerig op de Open Dag in Rolduc werd ingegaan, wettigen een grote toeloop naar een Limburgs cultuur-historisch monument van grote waarde.

INFO:
Zondag 12 december.
ABDIJ: geopend van 10.30-17.00 uur. Toegang en rondleidingen gratis. Prijs erwtensoep in de Grote Eetzaal f 1,-. In de tot bar omgebouwde wijnkelder consumties f 1,-.
MIJNMUSEUM: geopend van 10.00-17.00 uur. Toegang en rondleidingen gratis. Elk half uur vertoning ondergronds opgenomen films uit 1920-1940-1960-1973.



● *Rolduc: de crypte*

Goedkoop tussen de rails...

Snel, vlug en voordelig reizen door het land? Goedkoop treinen? Dat kan. Komend weekeinde krijgen de VRIENDEN VAN HET LIMBURGS DAGBLAD gelegenheid tegen speciaal tarief treinreizen te ondernemen.
Een dagkaart geldig op 11 OF 12 december kost voor volwassenen 23 gulden en voor kinderen van 4 tot 9 jaar 16 gulden.
Een dagkaart geldig op 11 EN 12 december kost voor volwassenen 38 gulden en voor kinderen van 4 tot 9 jaar 19 gulden.
Treinkaartjes zijn bij alle kantoren van het LIMBURGS DAGBLAD verkrijgbaar.

korte toer

Maandag 13 december viert Beek het feest van het licht. Met jaarmarkt en lichtkoningin. Kortom: het Sint Luciafeest ● IVN organiseert zondag a.s. onder meer een wandeling over de Brunssummerheide (vertrek kerk Heksenberg om 14.00 uur) en een wandeling door natuurreservaat „De Dellen" met bezoek natuurwachtershut (vertrek station Meerssen om 14.00 uur) ● Terwijl het toeristisch bezoek aan Ierland gedurende de eerste negen maanden '82 met 4,4 procent steeg, daalde het Nederlandse aandeel van 43.000 in 1980 tot 38.000 eind augustus dit jaar ● Recessie en werkeloosheid ten spijt: met Kerstmis blijven de Duitsers massaal op vakantie gaan. Prognose: meer dan 5 miljoen Duitsers vieren „Weihnachten" in de sneeuw of op hopelijk zonovergoten stranden. De grootste belangstelling gaat uit naar vliegvakantiereizen richting Canarische eilanden ● Attentie operaliefhebbers! Bij het Nationaal Italiaans Verkeersbureau ENIT afdeling informatie, Stadhouderskade 103, 1073 AW Amsterdam is gratis het programma verkrijgbaar van het 61ste operafestival in de Arena van Verona (7 juli t/m 28 aug.'83). De op te voeren opera's zijn: Madame Butterfly en Turandot van Puccini en Aida van Verdi.

in gesprek

redactie max schmeetz

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Ternauwernood

Meer heeft de insluiper, de dief, de ontvoerder en de moordenaar niet nodig, dan dat de deur ternauwernood op een kier staat. „Gij zult niet doden" is een goddelijk gebod en geen discussiepunt. Wie hierover begint te discussiëren verliest het altijd, want die komt in de geraffineerde verwarring van de vader van de leugen en de moordenaar van de beginne. De verdediging van het levensrecht van iedere mens is de grondslag van onze gehele samenleving. Gaat men hierop uitzonderingen maken, dan is het leven van niemand meer veilig. Rechtstreeks doden mag nooit. Nu wil nota bene een journalist van een groot dagblad beweren, dat Mgr. Zwartkruis gezegd zou hebben, dat in sommige gevallen opzettelijke abortus wél aanvaardbaar is. Dat moet een verkeerde weergave zijn, die wel veel verwarring sticht. Wie namelijk zoiets beweert, is niet christelijk en niet katholiek. Als een gynaecoloog worstelt voor het behoud van het leven van de moeder en het kind en wanneer, zonder het leven van wie die twee ook te willen laten prevaleren, onverhoopt en onvermijdelijk het kind het leven zou verliezen, dan spreekt men niet van abortus provocatus, omdat er dan van opzet en van rechtstreeks doden geen sprake is en er daarom ook geen schuld is.

In zulke gevallen is er de laatste honderd jaar altijd al ontheffing geweest van de bestaande anti-abortuswet. Wanneer daarom nu ziekenhuizen vergunning gaan aanvragen om te mogen aborteren, dan is dat een zeer kwalijke zaak en niet christelijk. Bovendien komen met de huidige stand van de medische wetenschap zulke situaties als boven omschreven uiterst zelden voor. De deur voor aborteren op een kier zetten, al is het ook ternauwernood, is voor de aborteur, de insluiper en de killer meer dan voldoende. De besturen van de ziekenhuizen, die die vergunning aanvragen, willen natuurlijk zeer nauwkeurig bepalen binnen welke marges er geaborteerd mag worden, zij hebben echter buiten de mentaliteit van de abortus gerekend. Wie aanvraagt om te mogen aborteren, zal mét de abortus de gevolgen van die gepleegde daden moeten ondervinden. De kinderoffers aan de afgoden waren in de loop van de gehele geschiedenis de druppel, die de emmer van Gods toorn deed overlopen en die volken naar de ondergang voerde. Geen discrimatie. Helpt de moeder en verdedig het levensrecht van het ongeboren kind.

Namens de stichting voor Recht Zonder Onderscheid,

NIJMEGEN — **Pater J. Koopman S.S.S.**

● Jeugd 2

Ten aanzien van de brief „Jeugd" in het Limburgs Dagblad, moet het mij van het hart, dat ik het niet eens ben met de visie van de briefschrijver. Waarom zou de jeugd van nu niet mede-schuldig zijn aan de slechte economische toestand? Ze heeft door haar haardracht en jeanskleding duizenden herenkappers en textielarbeiders werkloos gemaakt. Een jongen die netjes gekleed gaat, krijgt volgens mij veel eerder werk. Een goed voorbeeld daarvan stond zaterdag jl. in de krant, namelijk de heer Martin W. Duyzings. Men moet in Nederland maar eens ophouden met al die acties van Wim Kok. Daardoor gaat elke week een fabriek failliet. Nederland heet niet meer Nederland, maar Actieland. Laat iedereen die nog werk heeft maar blij zijn en stoppen met het voeren van acties voor nog minder werk.

KERKRADE — **H. Handels**

● KWJ

Naar aanleiding van de berichten over acties van de KWJ zou ik willen zeggen: wat leuteren die jongeren toch. Wat willen ze nu? De meeste jongeren hebben er toch aan meegewerkt dat dit kabinet er is gekomen. Zij hebben toch gekozen het meest voor de VVD en wat minder voor het CDA. Wel, als er een democratisch besluit genomen moet worden, moet dat maar genomen worden. Als ik gestemd heb op mijn partij, dan sta ik daar ook achter. Ook als zij iets doet wat mij niet zint. Wat moeten we nu met die jongeren die kiezen, hun stem laten gelden en die, als het kabinet probeert te regeren, daar tegen zijn. Hebben ze dan al die jaren een blinddoek voor gehad en waren ze ook nog doof? Vinden zij Nijpels nou een toffe vent? Dan wordt het tijd dat ze eens wakker worden en het paard niet achter de wagen spannen.

SUSTEREN — **J. Dijcks**

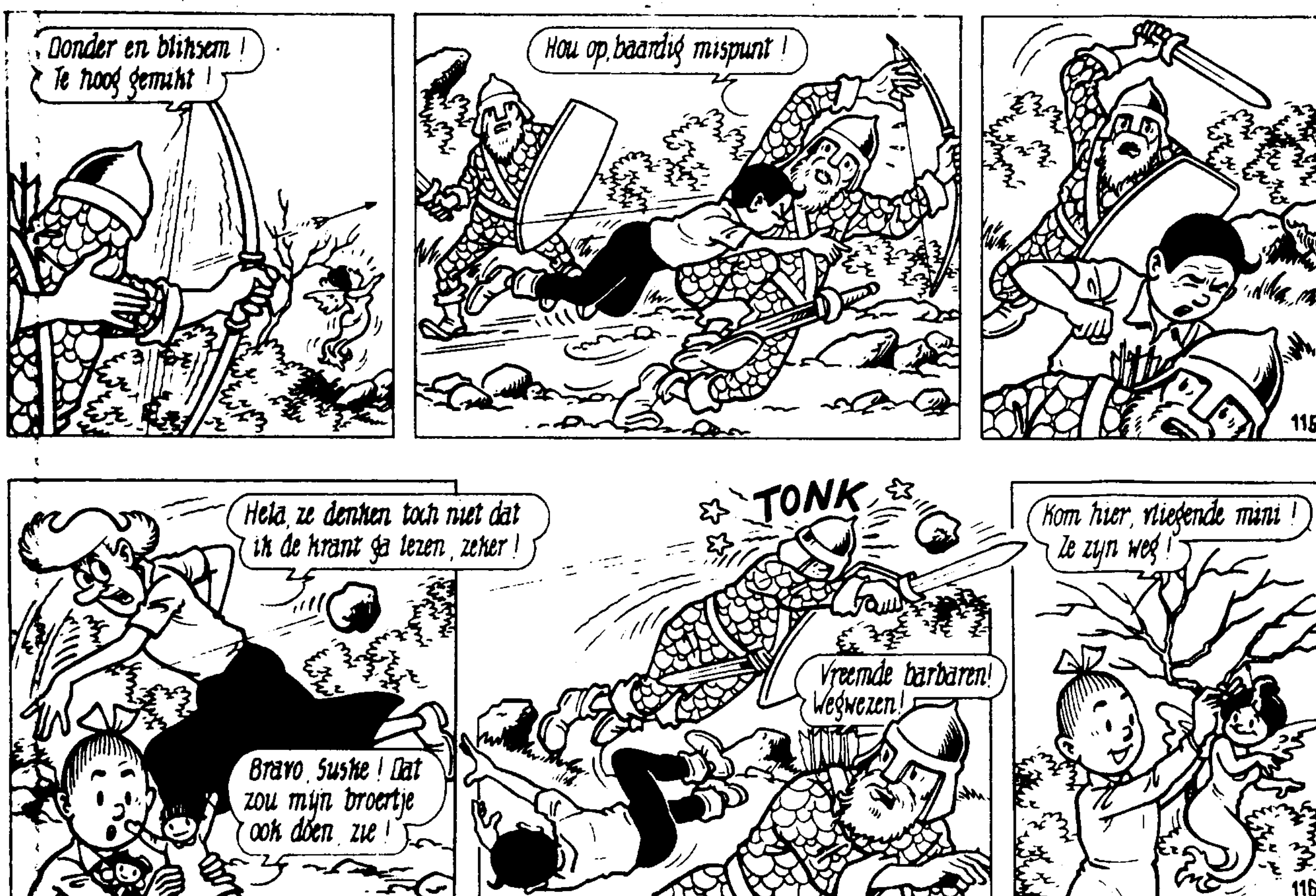
puzzel van de dag

balspel	▼	nood-voorraad	zang-stem	lidwoord / erg	▼	▼	boom / rund
versierings-motief	▶	▼	▼	▼			▼
muziek-teken	▶				niets uitge-zonderd	wat men drinkt	
ver-hoogde plaats	▶				▼	▼	
orgaan			deel v.e. boom	lage rivier-stand	▶		steen
▶			▼	vernis	▶		▼
▶				een zekere	▶		
land-voogd / waterd.-latend	▶			sneeuw-schaats	▶		

oplossing van gisteren

- a - - - d - i
a a n s l a a n
- n o t e r e n
- d r u k - r e
b a s t - l a r
- c - - e e - l
- h - a v e r ij
e t s - a m o k

het bretoense broertje



panda en de meester-koekenbakker



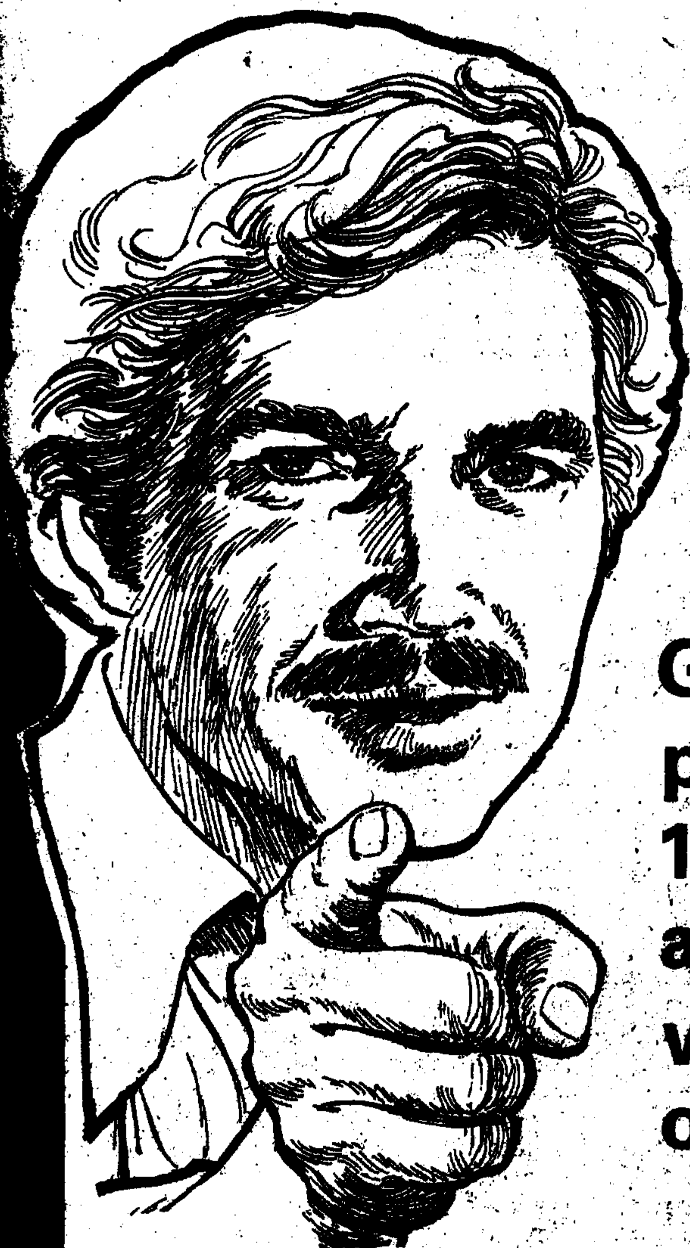
recept

Aardappel-prei-soep

250 g uien, 1 teentje knoflook, 25 g boter, 1 kg aardappelen, 2 bouillontabletten, 1 kg prei, 100 g ham, 200 g geraspte kaas, peper, tabasco.

Fruit de gesneden uien samen met het uitgeperste teentje knoflook in de boter goudgeel. Voeg de geschilde en in plakjes gesneden aardappelen toe en bak ze vervolgens even mee. Doe 1½ liter water en de bouillontabletten erbij en kook de aardappelen in ongeveer 20 minuten gaar. Zeef de bouillon en wrijf de aardappelen door de zeef. Snij de prei in ringen en was deze goed. Breng de gebonden bouillon weer aan de kook, voeg de prei toe en kook deze in ongeveer 15 minuten gaar. Roer de in dunne reepjes gesneden ham en de geraspte kaas door de soep en breng deze op smaak met de kruiderij. Geef er stokbrood bij.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro: 1035100
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886



GASPRIJS per 1 januari a.s. wéér omhoog

ISOLEREN, EN DAARDOOR ENERGIE BESPAREN, DUS BITTERE NOODZAAK!!

GESOLAN® spouwmuurisolatie helpt u een flink eind op weg

BINNEN 4 JAAR VERDIENT U GESOLAN SPOUWMUURISOLATIE TERUG.

Bijvoorbeeld: hoekwoning, 100 m2 spouwmuur. Gasverbruik 3800 m3 per jaar. Kosten isoleren ± ƒ 1770,– incl. BTW.

Besparing: 9 m3 per m2 spouwmuur per jaar 900 m3 à ƒ0,57 = ƒ 513,–

DIE RENTE KRIJGT U NERGENS VOOR UW GELD.

GESOLAN® glaswolvlokken

- 1e kwaliteit eerlijke glaswol!
- Risikoloos; geen chemische reakties
- Beproefd en gekeurd door TNO, rapport
  7514/1500.
- Absoluut veilig.
- 15 jaar garantie op de wol en de verwerking.
- Absoluut géén vochtdoorslag, 15 jaar garantie.
- Veel meer komfort in uw huis.
- Spaart tot 30% energie per jaar.
- Binnen 4 jaar terugverdiend.
- Snel aangebracht dus ook minder arbeidsloon.
- Geen beschadigingen aan de gevel.



Nr. 40016

Uiteraard verzorgen wij ook uw dubbel glas, nieuwe kozijnen en dak- en vloerisolatie.

INVESTEER UW GELD VERSTANDIG EN NEEM DE BESTE BESLISSING! VUL DE BON IN EN STUUR HEM VANDAAG NOG

BON

Laat mij vrijblijvend alle informatie ... van uw expert.

Naam: ....

Straat: ....

Postcode + plaats: ....

Telefoon: ....

Opsturen in gesloten envelop ... B.V., ...



GESOLAN

Programma 9/12 t/m 15/12

royal
Stationsplein 5 Tel. 71 42 00

DE NIEUWE ANDRE VAN DUIN FILM
NEDERLANDSE PREMIÈRE
DE BOEZEM VRIEND

Plaats reserveren: 2 dagen van tevoren aan kassa, telefonisch alleen op de dag van de voorstelling. A.L.
Dag. 8.30 - Wo. 2.30-8.30. Za. Zo. 2.30-7.00-9.30

rivoli
Stationsplein 3 Tel. 71 59 22

Uitroeien en overleven is het spel van de man die de hel niet vreest.
THE ROAD WARRIOR
MEL GIBSON
3e WEEK
Dag. 8.00. Wo. 3.30-8.00. Za. Zo. 3.30-7.00-9.30
Behalve op Maandag 16j

barrikade

Catherine Deneuve
ecoute voir....
DE VROUW MET DE VILTEN HOED
Maandag 8.00 uur 16j

FORUM bioscopen Sittard

ZONDAG 3 UUR EXTRA VOORSTELLING

Zij leerde hem alles over hartstocht en moord
BODY HEAT
A LADD COMPANY RELEASE
Dagelijks 8.45 uur
Zondag 6 en 8.45 uur

DE BOEZEM VRIEND
DE NIEUWE ANDRE VAN DUIN FILM
ANDRE VAN DUIN - LEEN JONGEWAARD
GEERT DE JONG - VANESSA - JEROME REEHUIS
ANDRE HAZES - CORRIE VAN GORP
FRANS VAN DUSSCHOTEN
Dagelijks 8.30 uur
Zondag 6 en 8.30 uur
Dagelijks 8.30 uur
Zondag 6 en 8.30 uur

CINEMA ROYAL HOENSBROEK
Nieuwstr. 82 Tel. 214197
Zaterdag 8.30 uur
Zondag 5 en 8.30 uur
CONAN
KONING DER BARBAREN
Zondag 2 uur.
Matinee-voorstelling à f 4,-
BRUCE LEE in New Guinea

Gevr. betrekkingen

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie, bel voor vrijblijvende offerte. Tel. 045-224459.

Let op! Dakdekkersbedrijf PETERS en Zn. Uw dak is ons vak. Maastrichterlaan 42, Ubach o. Worms, tel. 045-312817.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschotten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

De Karweikar, KLUSSENBEDRIJF. Voor al uw kleine reparaties en onderhoudswerkzaamheden in en om uw huis. Tel. 045-221380.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water, badkamers, c.v. Tel. 045-711608.

Waarom de open haard niet aansluiten op de CENTRALE VERWARMING? Landelijk erkend installatiebedrijf Huub Wilmsen komt u vrijbl. een prijsopgave doen. Voor inl. 045-711608.

Alles in één hand! Bel Hans Lips BV voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmeringen enz. Alsook alle soorten daken, zinkwerk van nieuwbouw of onderhoud, tel. 045-453818.

NABIJ "DRAF EN RENBAAN"
AUTOKINO
SCHAESBERG

Eigentijdse rekreatie voor iedereen! Uw Auto, uw Loge!

DAGEN	20.30 UUR
Donderdag Vrijdag 9-10 dec	DE MOTORDUIVELS Vernielen is hun vreugde, geweld hun leuze, begeerte hun wet! (16 j.)
Zaterdag Zondag Maandag 11-12-13 dec	VEEL LIEFS UIT MOSKOU James Bond-fans hier is uw held terug met ongelooflijke avonturen. SEAN CONNERY als James Bond 007 (12 j.)
Dinsdag Woensdag 14-15 dec	DOKTER ZJIVAGO. Naar het bekende boek van Nobelprijswinnaar Boris Pasternak. David Lean's bekroonde film (12 j.)
DAGEN	22.45 UUR
Donderdag Vrijdag 9-10 dec	BRUCE, KING OF KONG-FU BRUCE LEE He's back Regie Ron van Cleef (16 j.)
Zaterdag Zondag Maandag 11-12-13 dec	EEN TIROLER CHARLET VOL LIEFDESPRET. Im Gasthaus zum schärfen hirschen. Een Tiroler sex lach knaller (16 j.)
Dinsdag woensdag 14-15 dec	GEEN NACHTVOORSTELLING i.v.m. de lengte der film 'DOKTER ZJIVAGO' welke tegen normale entree-prijs wordt vertoond.
	FAMILIEVOORSTELLING 18 uur
Zondag 12 dec.	THE BLACK HOLE De reis die begint waar alles eindigt. Spanning, aktie, sensatie in het heelal (16 j.)

Familievoorstelling. Entree f 15,- per auto ongeacht het aantal inzittenden.

Iedere zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur
PRIVE AUTOMARKT
Informatie: zie onze Autkinofolder

GRATIS twee maandelijks filmprogramma verkrijgbaar bij TANKSTATIONS herkenbaar aan de GROTE AUTOKINO STICKER.

WERKSTER zoekt nog werk v.d. huishouding, tel. 045-321270.

CENTRALE VERWARMING, bouwpakket met 7 radiatoren, f 2800,–, montage f 120,– per aansl. Snelle levering, vrijbl. prijsopg. Tel. 045-711608.

Te koop aangeboden

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-255312.

KEUKENS, aanrechtkasten, wandkasten, keukenapparatuur en keukenaccessoires tegen lage prijzen met volledige garantie. R.V. Handelsmy Industrieterrein Nuth, tel. 045-242602.

HOUTKACHELS, inzet-voorzetkachels, convectors, allesbranders gr. sort. V.D. Winkel, Rijksweg-Zuid 128 A, Geleen, tel. 43762.

TUINHUISJES enz!! Ubachs, Kerkrade Vink dag.gr. show. Tel. 460252.

Restanten VLOERBEDEKKING, tevens enorme voorraad sterk afgeprijsde vloerbedekking en gordijnen, karpetten 20% korting. Woninginr. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

KOLEN, briketten, aanm. hout, klinkers, veldbrand- en metselstenen, tegels, bandjes, kinderkopjes, pannen, balkhout, kepers, panlatt., vloerpl., Wolters & Zn. B.V. Ind.terr. De Koumen en Keukenweiderweg 5, Hoensbroek, tel. 045-212768.

Oosthoek ENCYCLOPEDIE te k. a. 21-delig, nieuwste uitgave v. f 1300,–, tel. 045-459900, na 18.00 uur.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten tegen spotpr. te k. Tel. 04405-2213. Geen winkel.

KLEERKASTEN 1-2-3-4-drs. tienerkamers, ledikanten, toilettafels, nachtkastjes, matrassen. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Steeds meer dan 500 KACHELS in voorraad plus alle toebehoren. Wijshoff, Amstenraderweg 9, Hoensbroek.

Nu tegels kopen

Grote partij plavuizen vanaf f 19,– p.m2. Wandtegels 15x15 cm, 1e soort vanaf f 0,30 p.st. Steenstrips afgehaald f 11,70 p.m2. Ook goedkoop in keukens en sanitair. Jan van Erp Tegels, Grevenbicht, Houtstraat 5, tel. 04497-1689.

AANHANGWAGENS tot 10 ton, verkoopwagens en carrosserieën op maat. G.C.L. Orbons, Nieuwenhuysstr. 57a, Hulsberg, tel. 04405-1644.

Moe van het winkelen en heeft u de stereo-installatie toch nog niet kunnen vinden? Kom bij ons een kop koffie drinken en maak kennis met BANG EN OLUFSEN stereo-apparatuur. Het was voor velen een openbaring (ook demonstraties aan huis), Electro Bemelmans, Wannerstraat 10-12, Heerlerheide, dond. koopavond.

Te k. WASAUTOMATEN div. merken. Prijzen v.a. f 150,–. Alle mach. 3 mnd. gar. Mini snelwas f 125,–, grote snelwas f 75,–. Tel. 045-259344.

Te k. ZW/W TV 3 mnd. oud en herenfiets, te k. Tel. 045-457423.

Te k. Spectrum ENCYCLOPEDIE, 7 mnd. oud, pr. f 1200,–, tel. 045-417017, na 18.00 uur.

Te k. compl. TREINENBAAN, nieuwprijs f 1200,– voor f 600,–, Hompertsweg 19, Schaesberg, tel. 045-311003.

KLEURENTELEVISIES grote sort. prima spelend met garantie o.a.: Philips, Blaupunkt, Grundig, Tiptronic v.a. f 295,–, Radio/TV Curvers, Dr. Calsstr. 23, (Station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. AUDI 80 LS bwj. '75, i.g.st. pr. f 775,-, tel. 04405-1697.

Te koop BOUWLIFT, tel. 045-316362 na 18.00 uur.

Te k. DISCOTHEEK VERL., Toyota Jeep, afrasterpalen, 400 ltr. impregneerolie, maaskeien, Franklin houtkachel, tel. 045-413642.

Te k. nieuwe TAFELBOORKLEM spanbekken 16 cm spanwijdte tot 2[...] cm. (nieuwprijs f 325,–) voor f 150,–, Frans Halsstr. 52, Heerlen.

Te k. KERSTBOMEN, Wagenschutsweg 45, Palemig-Hrl. Tel. 045-721259.

Te k. ca. 600 rode Oudhollandse DAKPANNEN. T.e.a.b. te bevr. Maar 4, Jabeek.

Viscount ORGEL t.k. [...] manualen en ritm. en ped. Berkenlaan 54, Kerkrade tel. 461318.

Eiken SLAAPKAMER te k. Te bevr. tel. 045-420120.

Te k. brommer BATAVUS, 27-MC-bakjes m. basis, ant. vogelkooi op poot 65x80x31. Bergeikstr. 3[...] Eygelshoven, tel. 045-459181.

MERKFIETSEN 3 mnd. oud Cove streamer en h.r.n. f 275,– nw.pr. f 482,– - f 555,–. Heren trimf. va. f 85,–, damesfietsen va. f 125,–. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. WITLOF, spruiten, prei. Alles van eigen bedrijf. G. v. Laar, Heerlerweg 23, Voerendaal.

Te k. aangeb. weg. sterfgeval compl. eiken WONINGINRICHTING, 2 jr. oud, tel. 045-223282, na 11.00 uur.

NIEUW!! Een anders-dan-anderswinkel Julianastr. 11a, Brunssum. Voor de officiële opening hebben we een passende naam nodig. Kom kijken, pak een deelnameformulier verzin iets „pakkends" en als wij die naam gaan gebruiken verdient u daarmee naar keuze een compl. filmset of naaimachine. We kopen, verkopen en ruilen alles. Alleen do., vr. en za. geopend + koopavond.

Dames- en HEREN SPORTFIETS, tel. 045-253429.

Te koop SKI'S 185, 175 cm schoenen mt 45, 44 en 43 pak m. 170. Bautseplein 22 Voerendaal.

dump/dump/dump/dump

De beste sortering en de scherpste prijzen

Parka's	59,50; 79,50; 99,50
Leren werkschoenen	27,50; 35,–; 49,50 enz.
Warmtelaarzen	29,50; 39,50; 45,–
Vliegeniersjacks	59,50; 99,50; 149,50; 195,–
Militaire schoenen	19,50; 22,50; 25,– enz.
Schoenen stalen neus	20,–; 39,50; 49,50; 59,50
Bivakmutsen	7,50; 9,95; 12,95

Ons motto: gaat niet bestaat niet.

Dumpstore Wijzenbeek
Corneliuslaan 24, Heerlen-Heerlerheide (bij de markt)
Tel. 045-220769. Op donderdag koopavond.

GROTE ZAAL **H5** **TEL.045-713030**

E.T. en zijn avontuur op aarde.
A STEVEN SPIELBERG FILM
E.T. THE EXTRA-TERRESTRIAL
Hij is bang.
Hij is helemaal alleen.
Nederlandse première
Donderdag, Vrijdag, Maandag, Dinsdag, Woensdag om 2.30 - 8.30 uur.
Zaterdag en Zondag om 2.00 - 4.30 - 7.00 - 9.30 uur A.L.
NATURAL SOUND STEREO DOLBY SYSTEM

De beroemde Western van SERGIO LEONE
ONCE UPON A TIME IN THE WEST
complete versie!
2E WEEK
CHARLES BRONSON
CLAUDIA CARDINALE
HENRY FONDA
JASON ROBARDS
4.00 - 8.00 uur 12 jaar

11E WEEK
Wat houdt de jeugd alzo bezig vandaag-de-dag? 16 Jaar
PORKY'S
PIKANTE PRETPARK
2.00 - 4.00 - 7.00 - 9.00 uur

......waarin 6 fraaie meisjes er lijfelijk een dolle boel van maken...
6 ZWEEDSEN IN EEN TIROLER PENSIONAAT 16 Jaar
1.45 - 3.45 - 6.45 - 8.45 uur

9 PROGRAMMA'S

DUO PROGRAM
BERMUDA DRIEHOEK
Dond. t/m Zond. om 12 jaar
2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15 uur
Zojuist bekroond met 4 OSCARS
waaronder: BESTE FILM
CHARIOTS OF FIRE
Maandag, Dinsdag en Woensdag om
2.15 - 4.15 - 7.15 - 9.15 uur A.L.

EEN VROLIJK TEKENFILM-PROGRAMMA IN KLEUREN
GRABBELTON
Zat., Zond., Woensd. 2.00 uur A.L.
MONTY PYTHON 7E WEEK
Dond. t/m Zond. 22.45 uur 16 Jaar
drunken master slaat weer toe
Dond. t/m Zond. 22.30 uur 16 Jaar
2 NACHT-PROGRAMMA'S

PASSAGE
18 JAAR HEERLEN
(Dagelijks doorlopend van 2.00 tot ca. 24.00 uur.)
Hun jonge driften kon men niet opsluiten en vonden een weg naar bevrediging!
HARDE PORNO
SEX in de BAJES
Frauengefängnis

PASSAGE
18 JAAR HEERLEN
Dond. t/m zond. 24 UUR
NACHTVOORSTELLING
Een hoogvlieger onder de "hard.core" films!
HARDE PORNO
MEMOIREN DER LUST

theater-agenda
stadsschouwburg heerlen

do. 9 dec. 12.30-13.30 u.	lunchpauzeconcert **BLAASQUINTET HEERLENSE MUZIEKSCHOOL** Toegang gratis
do. 16 dec. 12.30-13.30 u.	Lunchpauzeconcert **KAMERKOOR CONCERVATORIUM MAASTRICHT** Toegang gratis
do. 16 dec. 20.00 u. ab.voorst. nr. 34	**„SUKSES"** black-comedy van Norman Beim entree: f 21,– - f 19,– - f 16,– - f 12,– - CJP/Pas 65 f 9,–; passe-partout f 2,–
vr. 17 dec. 20.00 u. ab.voorst. nr. 35	**LIMBURGS SYMPHONIE ORKEST** o.l.v. Wolfgang Trommer soliste: Eliana Rodrigues **Beethoven-programma.** entree: f 16,– - f 14,– - f 12,– - f 10,–; CJP/Pas 65 f 8,–; passe-partout f 2,–
za. 18 dec. 20.00 u **kerk open vanaf 19.30 u.**	**Annakerk** (Bekkerveld-Heerlen) **THE KINGS'S SINGERS** ENTREE: f 17,50; CJP/Pas 65 f 12,50; passe-partout f 2,–. Kaarten eveneens verkrijgbaar bij VVV Heerlen en Roeks Grammofoonplaten Heerlen

Heerlens Streektheater „FA. SCHNABBEL & CO."
Er zijn voor diverse avonden nog kaarten verkrijgbaar aan de kassa.
Entree: f 8,50 excl. garderobe.

De parkeergarage is van maandag t/m zaterdag t.b.v. bezoekers van schouwburgaktiviteiten geopend van 19.00 uur tot een half uur ná de uitvoering. Tarief f 3,50 (bij vooruitbetaling te voldoen).
Kassa geopend: ma. t/m vr. 10.00-16.00 u., za. 10.00-12.00 u.
Vóór de uitvoering vanaf één uur voor aanvang. Tel. (045)-716607

cultureel centrum sittard 04490-12041

Zaterdag 11 dec. 20.15 uur Pedac	Cheek by Chowl: **Gotcha.** Engelstalige toneeluitvoering. Na afloop mogelijkheid tot diskussie. Toegangsprijs: f 11,50; scholieren: f 7,50
zondag 12 dec. 12.00 uur Muziekschool	Koffieconcert: **Vera Beths,** viool en **Stanley Hoogland,** piano. Werken van Schubert, Schumann en Brahms. Toegangsprijs: f 7,50 inkl. koffie
Vrijdag 17 dec. 20.15 uur Muziekschool	**Allegri String Quartet.** Werken van Crusell en Mozart. Toegangsprijs: f 11,50
Zondag 19 dec. 15.30 uur Grote Kerk	**Kerstconcert** door Oratoriumvereniging, Petruskoor en het Sittards Mannenkoor Toegangsprijs: f 4,50
Zondag 26 dec. 15.30 uur St.-Michielskerk	**Kinderkerstconcert** door het kinderkoor de St.-Jozefzangertjes uit Helmond. Toegangsprijs: f 1,–

Dinsdag 14 december zijn kassa en administratie de gehele dag gesloten. Vanaf 15 december zijn wij weer te bereiken aan Wilhelminastraat 18, (via de zijingang tussen hotel De Prins en het Cultureel Centrum).

NIEUW TELEFOONNUMMER VANAF 15 DEC: KASSA 04490-10616, OVERIGE AFDELINGEN 04490-24400.

Openingstijden kassa:
Maandag t.m. vrijdag: 10.00-13.00 en 14.00-16.00 uur. Zaterdag en zondag: uitsluitend op voorstellingsdata vanaf één uur voor het begin der voorstelling.

CULTUREEL CENTRUM KERKRADE

Do. 9 dec. 20.00 Wijngrachttheater	**DE DADER HEEFT 'T GEDAAN** Musical van Annie M.G. Schmidt met o.a. Conny Stuart
Vr. 10 dec. 19.10 Wijngrachttheater	**MUZIEK-VOOR-EEN-PIEK** Een half uur muziek vóóraf
Vr. 10 dec. 20.00 Wijngrachttheater	**L.S.O.-CONCERT** Solist: Moira Lympany, piano
Za. 11 dec. 20.00 Hof van Erenstein	**'T KLIEKSKE** vlaams volksmuziekensemble
Di. 14 dec. 20.00 Wijngrachttheater	**WIE ZINGT DAAR ZO?** Filmcyclus - Joegoslavische komedie
wo. 15 dec. 20.00 Rodahal	**LEE TOWERS IN CONCERT** M.m.v. HET Freddy Golden Orkest
Do. 15 dec. 10.00 Wijngrachttheater	**DAAR KOMEN DE JANTJES** Nooy's Volkstheater
Zo. 26 dec. 20.00 Hof van Erenstein	**MAASTRICHTS SALON ORKEST**

Openingstijden kassa: ma. t/m vr. 10-15 uur; za. 10.12 uur.
Telefonisch reserveren vanaf 11.00 uur: 045-454141.
De kassa en VVV-balie zijn gesloten op 24 en 31 december.

Aangeb. betrekkingen

Restaurant HEIDEZICHT vraagt part-time werkstudente voor in het weekend. Pers. aanmelden Rest. Heidezicht, Akerstr. 132, Brunssum.

Hoge garantie voor GASTVROUW of hostess in Club Brasil in leuk team, ook part-time. Inl. na 13 u. tel. 043-51040.

Coral-bar Rijksweg 204, Maasmechelen (B), vraagt nette BARDAMES, inl. tel. 09-3211760616.

Gezocht LEERLING-SLAGER inl. streekslager Hoofdstr. 128, Schaesberg, tel. 045-319459.

OMEGA-CLUB heeft nog plaats voor 2 jonge attractieve gastvrouwen evt. part-time. Bredestr. 31, Maastricht, 043-14485.

Nieuw privé zoekt met SPOED meisje. Intern. mog. 045-226980 of 461457.

Geroutineerde organist (conserv.opl.) zkt. op korte termijn ervaren ZANGER-SAXOPHONIST of zanger-slagwerker voor allround duo. Br. met uitv. inf. o. nr. VA 809 LD, Wilhelminalaan 37, 6301 GG Valkenburg.

Vrouwelijke HULP in de huishouding gevr. in Aken. Leeft. tuss. 25-45 jr. Woning beschikbaar, tel. 09-49241153028.

Top 40 orkest met veel werk zoekt allround GIT/ZANGER, tel. 045-259563.

f 200,– à f 300,– per week. EERLIJKE bijverdienste, voor dames en heren i.b.v. auto, tel. 045-457078.

1 of 2 leuke MEISJES gevr. voor goedlopende club. Kings Club, Kaalheidersteenweg 43, Kerkrade, tel. 421920.

Leuke MEISJES gevr. v. club. Goede verd., int. mog., tel. 04490-20796.

Leuke DAMES gevr. voor bekende privéclub, tel. inl. tussen 13-15 uur tel. 045-321580, Moltweg 68, Schaesberg.

BUFFETHULP (vrl.) gevraagd, tel. 045-422939, na 20.00 uur.

Gevr. betrekkingen

Kl. AANNEMER kan nog opdrachten aannemen, ook kl. klusjes, 04494-43098.

Voor SCHOONMAAK en storing aan uw c.v.-ketel tel. 04494-47103. V. Janssen.

DAKDEKKERSBEDRIJF het Zuiden voor al uw dakwerkzaamheden en -vernieuwingen, tel. 045-216151.

Jonge VROUW 32 jaar met ervaring in cafébranche, zoekt werk in net café (geen animeerwerk) te Spekholzerheide of direkte omg. Br. o. nr. HK 916 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Reparatie van uw RADIO, TV, orgel. Goed en goedkoop, tel. 045-421827.

GEVELRENOVATIES, reinigen, uitkappen, voegen cementwerk, impregneren, sierpleister, spuitwerk, dakgoot en windplanken nooit meer schilderen. Nu bekleden met PVC, alle dakwerk en schilderwerk. Vrijblijvende prijs en advies, 043-622588/043-628353.

KOELKAST of diepvries defect bel 04409-2804.

Dakdekkersbedrijf P.K. KÜHNEL, Zwaluwstr. 12, Heerlen, tel. 045-218246, voor alle nw. en rep. van alle daken, dakkapellen en goten.

Biedt zich aan hulp in de HUISH. enkele uren p.w. Br. o. nr. SH 114, LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Continental reiniging van vaste VLOERBEDEKKING (ook op trap), bankstellen, autobekled. en onderh. van lederen meubels, tel. 045-224538, Herstr. 7, Heerlen.

INSTALLATEUR/loodgieter, onderhoudsmonteur, kunnende zelfstandig w., eigen vervoer, zoekt werk. Ook fabriekswerk. Rennemigstraat 17, kamer 6, Heerlen.

Trap BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, tel. 045-312613.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Te koop aangeboden

Dancing Peppermill
vraagt voor vrijdag, zaterdag en zondag
keurige toiletdame
Aanmelden: vrijdag van 20.00 tot 22.00 uur. Beitel 90, Heerlen.

Algehele uitverkoop
Bakstenen
Rechtstreeks af fabriek. In overleg franco geleverd. Zeer interessante prijzen. Diverse formaten en kleuren, handvormstenen en vormbakstenen.
Steenfabriek Belvedére
Industrieweg Maastricht.
Tel. 043-17851 (dhr. Van Wijck)

KERSTBOMEN met en zond. kluit, alle maten uitzoeken f 9,-. Turner Flower t.o. kasteel Hoensbroek.

Te k. aangeb. MARKLIN HO, tel. 045-418708.

Te k. el. TREINEN, HO, Lima-Jouef, fl. mann. veel toebeh. evt. ook los, tel. 045-419795.

Te k. BANKSTEL va. f 100,–, koelkast va. f 50,–, verder kasten, eethoeken, gasfornuizen, antieke slaapkamers, tv-toestellen, verlichting enz. Tevens koop ik alles op! Bel 's-morgens tel. 045-721759.

OPENHAARDHOUT-STAMMETJES ca. 30 cm. Eerlijke m³. Tel. 045-751687/226067.

Waarom de open haard niet aansluiten op de CENTRALE VERWARMING? Landelijk erkend installatiebedrijf Huub Wilmsen komt u vrijbl. een prijsopgave doen. Voor inl. 045-711608.

AANHANGWAGEN, zelfbouwers. Wij leveren torsieassen en alle onderdelen hiervoor tegen bijzonder gunstige prijzen. Vraag vrijblijvend prijsopgave. W. Dabekaussen, Punterweg 7, Maastricht. Tel. 043-629510.

Allesbrander-Helex openhaardinzet

Hout-, kolen-, gas- en oliehaarden. Keuze uit 150 st. energiezuinige c.v.-ketels, economats. Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Noord 104, bij ziekenhuis Sittard, tel. 04490-13228/14862. Donderd. koopavond.

Te k. aangeb. PLEXIGLAS op maat gezaagd, ideaal als voorzetraam. Daemen Kunststoffen, Past. Eyckstr. 14a, Berg a.d. Maas, 04495-6315, 13-17 uur.

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt vanaf f 295,–, zwart-wit vanaf f 100,–, Radio-T.V. Frank BV, Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Rijwiel Cash & Carry

rijwielen v.a. f 179,–; kinderfietsen f 109,–; 3 versn. f 249,–; crossfietsen f 259,–; 10 versn. race f 279,–, Akerstr. 182, H'broek, dond. koopavond, tel. 045-217687.

Goed idee... bont prachtig KERSTGESCHENK!!! Enorme sortering korte en lange bontmantels. Nu sensationele lage kadoprijzen! Met garantie. Desgew. soepele kredietservice. Tevens reparatie en omwerking. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3 (schuin t/o Hema), Eindhoven-C. Tel. 040-447039. Vrijdags en 21-22-23 december tot 21 uur geopend.

Te k. prima KERSTBOMEN m. en z. kluit. Tel. 045-214836.

Mooie KERSTBOMEN met of zonder wortels, regelmatig verse aanvoer. Julianastr. 11a Brunssum. Thuisbrengen kan ook voor f 1,– extra.

Elec. org. a. nw. f 1100,–, St. horloge gesign. regulat. COMTOISE, Groenstr. 109, Geleen.

HERENSPORTFIETS i.z.g.st. f 235,–; eiken kunstbalk 2.50 mtr f 100,–; zw. leren kunstschaatsen mt. 40 a.nw. f 50,–; rollerskates mt. 38 f 50,–; Carrera autoracebaan f 50,–. Tel. 045-253429.

Films overzetten op video, in 2 dgn. klaar. Ook het maken van videoreportages, copiëren etc. JEWE-FILMS, 045-725162, na 18.00 uur.

Ter overname aangeboden
fittnis-centrum
wegens familie-omstandigheden.
Br. onder nr. HK 920, Limb. Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Te k. BONTJAS, wit, roodvos, mt. 40, nieuw pr. f 1000,-, tel. 045-315793.

MEUBELS, occassioncentrum Lei Römer biedt te k. aan inruilmeubelen van topkwaliteit voor weggeefprijzen. Sterk wisselende voorraad van plm. 30 bankstellen, 30 kasten, 20 eethoeken etc. Loop eens vrijblijvend binnen op Einderstr. 46, Heerlen-Noord, achter sportcompl. Varenbeuk, dag. van 10.00 tot 18.00 uur. Donderd. koopavond, tel. 045-215716.

Te k. aangeb. professionele RACEFIETSEN, merk Rossin, div. maten. Te bevr. Oud Valkenburg 44, Valkenburg, tel. 04459-1787.

3 fase-motor 380/660 V, 4,5 pk met vertragingsbak voor LIER. Pr. n.o.t.k., lastrafo 380 V van 308a tot 280 a te k. of te ruil voor kleinere, tot 140 a, f 500,-, tel. 04450-1632.

Te k. mooi BRUIDSKLEED mt. 38-40. Te bevr. na 17.00 uur, tel. 045-214616.

Te k. electr. ACCORDEON merk Honor 120 bassen pianoklavier + verst. met echo f 1000,–. Tel. 045-410046.

Te k. grenen ribcord BANKSTEL 3 - 2 + miniwash z.g.a.n. Wilhelminastr. 97, Hoensbroek.

Te koop OLIEHAARD. Rennemigstraat 17, Heerlerheide-Heerlen.

Te k. electr. PIANO, 5 octaafs, 8 stemmen m. arpeggio programmeerbaar. Tel. 045-421827.

KLEUREN-TV aangeboden, voltransistor, met tiptoetsen. Wegen omstandigheden. 045-454628.

Te k. antieke Indonesische GAMELAN-GONG. Dimplex elektr. radiator. m. term. Tel. 045-721790.

Te k. nieuw KEUKENBLOK met roestvrijst. blad, nw. douchebak + wast., alles in wit, tel. 045-411466.

Te k. PERZIANER zwart maat 46-48, vr.pr. f 2000,– z.g.a.n., tel. 04454-1175.

Te k. GASHAARD f 150,–; ijskast f 75,-; keukenbijzetkacheltje f 65,-; geyser f 65,-. Paadweg 51A Hoensbroek.

Te k. KINDERWAGEN rosbruin. Te bevr. 04406-15968.

Grote en kleine Franse POTKACHEL + voorzethaard, vanaf f 250,-, tel. 04459-1638.

Te k. DIEPVRIESKISTEN en kasten z.g.a.n., de helft v.d. nw.prijs, gr. kisten een gulden per liter met garantie, zolang de voorraad strekt, tel. 04409-2804.

Te k. SCHILDERIJEN van wijlen Neuhof o.a. kasteel Neercanne, straatje Maastricht, tel. 04402-454[...]

Antieke REGULATEUR vrijslinger, halklok, koekoeksklok, klokkenste[...] Tel. 045-750993.

Te k. Canon super 8 CAMERA, auto-zoom 814 obj. 7,5 60 mm 1:1,4, Agfa filmsnijmach. Eumig in sta. proj. R2000, 1 statief super 8 film viewer f 1000,–. Tel. 045-720708 na 19.00 uur.

Te k. VLEUGEL Yamaha Te bevr. Putlaan 41, Nieuwenhagen. Tel. 045-32034[...] tussen 18-20 uur.

Te k. SALONKAST l. 3.3[...] d. eiken f 800,–. Tel. 045-443380.

HERENFIETS f 90,-; renfiets 10 versn. opknapper f 60,-, tel. 459604.

GEBAKSKOELING [...] mnd. oud f 2000,- onder nw.prijs, tel. 04406-12445.

SOFTIJSMACHINE (Swede) 3 jr. oud, i.z.g.st., tel. 04406-12445.

Te k. aangeb. ALLESBRANDER, gashaard crossfiets met zijspan, tel. 04406-12233.

Te k. aangeb. OPENHAARDHOUT, fruit- en hardhout, ook geschikt voor allesbrander, tel. 04406-12233.

Grote politieke tegenvaller voor president Reagan

MX-plannen afgewezen

Van onze correspondent

WASHINGTON – Het Amerikaanse Huis van Afgevaardigden heeft uit de begroting voor 1983 bijna een miljard dollar geschrapt, waarmee president Reagan de eerste vijf MX-raketten wil bouwen. Reagan heeft dit onmiddellijk bestempeld als „een ernstige vergissing". Bitter beschuldigde hij de grote meerderheid, die tegen zijn MX-plannen stemde (de uitslag was 245-176), ervan slaapwandelend de toekomst binnen te lopen.

De uitslag van deze stemming, die deel uitmaakt van het parlementaire beraad over een defensiebegroting van in totaal 231,6 miljard dollar, is een grote politieke tegenvaller voor Reagan. Zij betekent echter vooralsnog niet, dat de MX nu niet zal worden geproduceerd. In de begroting bleef 2,5 miljard dollar voor voortgezet onderzoek ten behoeve van de MX gehandhaafd. Als deze dagen de Senaat de begroting onder handen neemt, zal daar worden geprobeerd het geld voor de productie van de nieuwe intercontinentale raket opnieuw op de begroting te zetten.

Genève

Het Witte Huis heeft in de afgelopen dagen alle politieke registers opengetrokken om volksvertegenwoordigers over te halen tot Reagans standpunt dat de MX, die nu officieel „Peacekeeper" gaat heten, „absoluut nodig" is voor de versterking van de Amerikaanse defensie en als middel om de Russen te dwingen serieus te onderhandelen over vermindering van de nucleaire arsenalen. Reagan heeft eerder gezegd, dat hij naar zijn smaak de Amerikaanse onderhandelaars wel uit Genève kan terugroepen, wanneer de MX wordt afgewezen.

Het merendeel van de kritiek uit het Huis richtte zich tegen de onzekerheid over de vraag of het plan om de raketten dicht opeen in zeer harde silo's op te slaan (en zo de kans op overleven bij een Russische aanval te vergroten) wel zal werken.

De president kan, wanneer het geld voor de MX er ditmaal niet komt, volgend jaar opnieuw fondsen vragen, als hij zijn plannen beter met feiten en minder met veronderstellingen kan schragen. Dan zal tevens meer duidelijkheid zijn over het verdere verloop van de onderhandelingen in Genève. Het is tegen die tijd voor Reagan een nadeel dat de verkiezingsstrijd al in volle gang zal zijn, terwijl hem een bisschoppelijke brief tegen het kernwapenbeleid boven het hoofd hangt en de beweging voor bevriezing van de kernwapenvoorraden zijn tegenstanders een politiek vehikel van op zijn minst emotionele betekenis biedt.

Moskou heeft de stemming tegen de MX-plannen „een zware slag voor de militaristische plannen van de regering Reagan" genoemd. Uit het feit dat het Huis van Afgevaardigden tegen het uittrekken van gelden voor het nieuwe wapen heeft gestemd, blijkt de onvrede in het land met de gevaarlijke militaristische politiek van Washington", aldus het Sovjetpersbureau Tass.



● *Vlak voordat het ADM-debat in de Tweede Kamer gaat beginnen, poseert minister G. van Aardenne van economische zaken bij de demonstrerende ADM-werknemers op het Binnenhof. De minister is bereid de in moeilijkheden verkerende werf in Amsterdam tot eind dit jaar 2,5 miljoen gulden steun te geven. In die tijd moeten één of meer onafhankelijke deskundigen nagaan wat de toekomstmogelijkheden van de werf zijn.*

Vereniging Vluchtelingenwerk Nederland:

Vluchtelingenbeleid staat op dieptepunt

DEN HAAG – Het Nederlandse vluchtelingenbeleid staat in 1982 op een dieptepunt. In ons land worden de minste vluchtelingen opgenomen van alle landen in Europa. Dit constateert de Vereniging Vluchtelingenwerk Nederland aan de hand van cijfers van toegelaten vreemdelingen in de periode januari tot oktober van dit jaar.

Volgens de vereniging zijn er duidelijke aanwijzingen dat het ministerie van justitie de toelating van asielzoekers in ons land bemoeilijkt. Dat blijkt onder meer uit diverse „bliksemsnelle asielprocedures", waarbij direct na aankomst op Schiphol een aantal Iraakse Koerden ons land zijn uitgezet, aldus de VVN. Bovendien vindt de vereniging de gemiddelde duur van de asielprocedure „onaanvaardbaar" lang. Het duurt 9,5 maand voor dat een eerste beslissing wordt genomen en voor een herziening is gemiddeld veertien maanden nodig.

Het restrictieve asielbeleid van Nederland leidt ertoe dat ons land het laagste aantal vluchtelingen opneemt, meent de VVN. In 1981 stond Nederland al onderaan de Europese lijst (2,8 procent), maar in 1982 is dat nog verder gedaald (tot 2,3 procent).

In totaal zijn tot oktober 1234 asielaanvragen door het ministerie van justitie behandeld. Daarvan zijn 579 vluchtelingen toegelaten en werden 655 (55,4 procent) aanvragen afgewezen.

Weinig vuurwerk op NAVO-raad verwacht

DEN HAAG - In Brussel komt vandaag en morgen de NAVO-raad bijeen. De verwachting is dat deze bijeenkomst van de ministers van buitenlandse zaken van de NAVO-landen weinig schokkends zal opleveren. Naar in Den Haag verluidt belooft het een routine-aangelegenheid te worden.

Het zal voor de eerste keer zijn dat de NAVO-ministers van buitenlandse zaken elkaar ontmoeten sinds de Sovjetunie een nieuwe leiding kreeg. Een van de belangrijkste gespreksonderwerpen zal dan ook zijn de vraag welke politiek zal moeten worden gevolgd tegenover de nieuwe Sovjet-leider Joeri Andropov. De NAVO-landen lijken het er over eens dat een afwachtende houding moet worden aangenomen tegenover het nieuwe leiderschap in de Sovjetunie.

De NAVO-raad zal voorts aandacht besteden aan Polen, waar de afkondiging van de staat van beleg vorig jaar december tot heftige discussies leidde onder de NAVO-ministers van buitenlandse zaken. Afgelopen week werd vanuit Warschau gemeld dat de noodtoestand 13 december zou worden opgeheven. In westerse diplomatieke kringen werd erop gewezen dat deze boodschap bedoeld zou kunnen zijn geweest om de NAVO-raad te beïnvloeden.

Oproep

George Shultz, de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, heeft verklaard dat een plotselinge wijziging van de politiek van de Verenigde Staten is uitgesloten. Deze politiek is volgens hem gegrond op realisme, handhaving van militaire kracht en de bereidheid tot het oplossen van de problemen tussen Oost en West. Hij roept de Sovjetleiding op niet zozeer met woorden als wel via daden te tonen dat ze betere betrekkingen met Washington wil. Shultz noemde Afghanistan, het Amerikaans-Russische wapenoverleg, Zuidoost-Azië en Polen als gebieden waarop Moskou metterdaad een gebaar van goede wil zou kunnen maken.

Afghanistan

De landen van de Europese Gemeenschap namen op hun top in Kopenhagen, afgelopen weekeinde, een soortgelijk standpunt in. Ze lieten weten „constructieve betrekkingen tussen Oost en West" te willen. Echter op de voorwaarde dat Moskou van zijn kant duidelijk laat blijken dat ook te wensen, bijvoorbeeld door zijn troepen uit Afghanistan terug te trekken.

Voor onderzoek naar zwartgeldcircuit

Kombrink wil fiscale controle bij banken

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG — De belastingdienst moet de mogelijkheid krijgen onderzoek naar zwart geld te doen bij banken. Het beroep van Duisenberg, president van de Nederlandsche Bank, op een vertrouwensrelatie tussen bank en cliënt, gaat niet op. Dit schrijft PvdA-Tweede-kamerlid Hans Kombrink in een open brief aan Duisenberg.

In een TV-uitzending van maandag zei Duisenberg dat hij tegen een algemene belastingcontrole bij banken was. Daarmee zou het kwaad van het zwarte geld niet bij de wortel worden aangepakt en het zou bovendien de vertrouwensrelatie tussen banken en hun klanten verstoren.

Politiefunctie

Verder zei de bankdirecteur dat hij er ook niets voor voelde de Nederlandsche Bank controle te laten uitoefenen op het zwarte geld bij banken. De Nederlandsche Bank moet geen politiefuncties krijgen, aldus Duisenberg.

Kombrink stelt daartegenover dat het op grond van de Algemene Wet Rijksbelastingdiensten mogelijk is om algemene controles bij banken uit te voeren. Banken zijn immers niet van de werking van de wet uitgezonderd. „Het is derhalve aan de belastingdienst en de politieke leiding ervan te beslissen of de tot nu toe gevolgde zeer terughoudende praktijk moet worden gewijzigd", schrijft het kamerlid.

Het beroep op de vertrouwelijke relatie kan geen stand houden, meent Kombrink, omdat de wet „bewust" niet voorziet in een dergelijke relatie. Bovendien bestaan deze ook in het overige zakenverkeer, zonder dat daaruit de conclusie wordt getrokken dat algemene belastingcontrole niet mogelijk is, aldus Kombrink.

Tenslotte kan geen beroep meer op een relatie worden gedaan, nu is gebleken, dat fiscalisten van banken ondanks interne instructies medewerking verlenen aan het voor de belastingdienst verbergen van zwart geld. Volgens Kombrink mag de fiscus er niet vanuit gaan dat de situatie zal verbeteren als er een nieuwe algemene instructie voor het bankwezen komt.

De bestrijding van fraude moet op een zo breed mogelijk front worden gevoerd, aldus Kombrink. Essentieel daarbij is volgens hem dat alle aangrijpingspunten worden gebruikt. Tengevolge van controle bij banken is het zeer wel denkbaar dat andere manieren worden gevonden door fraudeurs. „In principe niets nieuws onder de zon", aldus Kombrink.

Pakkans

„Wanneer de pakkans groter wordt, kan daarvan een remmende werking uitgaan op de omvang en ontwikkeling van het zwarte circuit. Niet voor iedereen staan alternatieve wegen open, en zeker niet een weg met een leuk rendement en kredietmogelijkheden", schrijft de socialist.

Hij is het eens met de opmerking van Duisenberg dat de Nederlandsche Bank geen politiefuncties kan vervullen. „Maar waarom wilt u het die anderen, in casu de belastingdienst, dan niet laten doen" vraagt Kombrink zich af.

Beroering over foto in jaarboek

AMSTERDAM – Binnen het gemeentelijk apparaat van Amsterdam is grote beroering ontstaan over een foto op het schutblad in het vorig week gepubliceerd jaarverslag. De foto laat een aantal actievoerders zien die de Amerikaanse vlag verbranden.

Burgemeester Polak had op het moment dat hij het jaarverslag aan de pers presenteerde, geen weet van de foto. Hij schrok geweldig toen hij kort daarop het jaarboek begon te lezen.

Begin dit jaar zijn er wrijvingen geweest tussen Amsterdam en de Amerikaanse vertegenwoordiging in Nederland naar aanleiding van de demonstraties voor het consulaat op het Museumplein. De laatste tijd waren de verhoudingen weer goed. Polak is onlangs nog in de Verenigde Staten op bezoek geweest om Amsterdam in de belangstelling te brengen.

Onderwijs protesteert op Malieveld

DEN HAAG - De actievoerende onderwijsbonden hebben hun leden opgeroepen om op 14 december te staken en om één uur 's middags te protesteren op het Malieveld in Den Haag. Fractievoorzitters van de politieke partijen in de Tweede Kamer en de onderwijsspecialisten onder de volksvertegenwoordigers zijn uitgenodigd erbij aanwezig te zijn. Na toespraken zal de fracties een petitie worden aangeboden.

Dit heeft de Katholieke Onderwijs Vakorganisatie (KOV) gisteren meegedeeld mede namens de Algemene Bond van Onderwijzend Personeel (ABOP); het Nederlands Genootschap van Leraren (NGL), de Unie van MTO-verenigingen en de AbvaKabo. Het zijn deze vijf bonden voor onderwijzend en niet-onderwijzend personeel die de nieuwe staking van een dag hebben uitgeroepen.

De staking is gericht tegen het voorstel het met een noodwetje mogelijk te maken, dat louter op de salarissen in het onderwijs met ingang van 1 januari 1,65 procent wordt ingehouden om het gat van 278 miljoen gulden in de onderwijsbegroting te dichten. Daarmee worden deze salarissen ontkoppeld van die van de andere ambtenaren.

Inzake politiekorpsen

Stopwetje ingediend

DEN HAAG — Voorlopig wordt de overgang in groeigemeenten van rijkspolitie naar gemeentepolitie stopgezet. Daartegenover wordt ook een halt toegeroepen aan de omgekeerde gang voor gemeenten met een eigen politiekorps, die onder de grens van 25.000 inwoners zakken. Dit staat in het zogeheten Stopwetje, dat de ministers Korthals Altes (Justitie) en Rietkerk (Binnenlandse Zaken) bij de Tweede Kamer hebben ingediend.

Tot nu toe krijgt een gemeente, die boven de inwonergrens van 25.000 uitgroeit, automatisch een eigen, gemeentelijk politiekorps. Omgekeerd krijgen gemeenten met een dalend inwonertal weer rijkspolitie. Een dergelijke overgang kost de staatskas per keer ongeveer 5 miljoen gulden. Op korte termijn wordt met het wetsontwerp 20 miljoen gulden vrijgemaakt voor andere politiedoeleinden.

De Tweede Kamer heeft deze zomer de bevriezing van de politiesterkte van de vier grote steden afgewezen en daarbij de minister voorgesteld het geld voor de uitbreiding te vinden in het indienen van een stopwet. Het plan voor de indiening stond én in de begroting van minister Rood, de vorige bewindsman van Binnenlandse Zaken, én in het regeerakkoord van het huidige kabinet.

Met het Stopwetje worden veranderingen in politiestatus voorlopig bevroren. In het wetsontwerp wordt uitzondering gemaakt voor onder meer Raalte en het openbaar lichaam Zuidelijke IJsselmeerpolders, omdat daar de overgang naar gemeentepolitie al was vastgesteld.

FDP ontziet Strauss

BONN - De Westduitse liberale vrije-democratische partij (FDP) heeft besloten, in haar campagne voor de volgend jaar maart te houden verkiezingen voor de Bondsdag persoonlijke aanvallen op de Beierse leider Franz Josef Strauss te vermijden.

De algemeen secretaris van de FDP, Irmgard Adam-Schwaetzer, liet er overigens geen misverstand over bestaan dat de liberalen zullen pogen de kiezers terug te winnen.

Meerderheid Britten wil weer uit gemeenschap stappen

Engeland en de EG

Van onze correspondent

LONDEN – Op 1 januari is het tien jaar geleden dat Engeland, samen met Ierland en Denemarken, werd begroet als nieuw lid van de Europese Gemeenschap. De Zes waren ineens uitgegroeid tot de Negen, en dat was bij menig Europees idealist reden tot intense voldoening.

Maar kijk nu eens, een decennium verder. Engeland heeft zich moeiteloos tot het lastigste lid van de EG ontwikkeld, en in het Verenigd Koninkrijk wordt de zinsnede 'We moeten zo snel mogelijk uit die Europese Gemeenschap' meer en meer gehoord. Opiniepeilingen hebben dat de laatste jaren dramatisch duidelijk gemaakt. In 1975, toen in Groot-Brittannië een Labour-regering aantrad, werd een referendum gehouden over het EG-lidmaatschap. Bijna 70 procent van de Britten wilde toen in de EG blijven, tegen 30 procent die er uit wilde.

Nu zijn die cijfers precies andersom. Twee op de drie Britten denkt nu beter af te zijn, als Engeland de grote stap neemt zich uit de EG terug te trekken. En die tegenstanders van de Europese gedachte worden zowel bij politiek links als rechts gevonden.

Verkiezingen

Als de volgende regering in Engeland door Labour zal worden gevormd (vermoedelijk worden over een jaar algemene verkiezingen gehouden), dan betekent dat het einde van het Britse lidmaatschap van de Gemeenschap. De Britse socialisten hopen zelfs met dit onderdeel uit hun programma de verkiezingen te winnen.

Helemaal aan de andere kant van het politieke spectrum bevindt zich de Monday-Club. Dit is een kleine maar invloedrijke groep binnen de Conservatieve Partij die uiterst behoudende standpunten koestert. Ook deze groep zegt nu: „De maat is vol. We moeten uit de EG".

Men onderschatte deze geluiden niet. Je kunt de steeds weer oplaaiende discussie over het Britse lidmaatschap afdoen als een stukje folklore, gemopper dat nu eenmaal hoort bij een eilandvolk dat 'splendid isolation' als deugd zag, en ziet, maar dan zou aan de groeiende afkeer van de EG in dit land toch geen recht worden gedaan.

Het is niet voor niets dat Gaston Thorn en Christopher Tugendhat, respectievelijk voorzitter en vice-voorzitter van de Europese Commissie, het dagelijks bestuur van de EG, de afgelopen weken het Britse platteland zijn afgereisd om het volk te bekeren.

In hun speeches hebben zij steeds weer herhaald dat Engeland grote economische en financiële problemen krijgt als het zou besluiten uit de Gemeenschap te lopen. Ze hebben, daarbij geholpen door een 90 pagina's dik rapport, ook uitvoerig de voordelen van het lidmaatschap uitgewerkt.

Opvallend genoeg heeft de kruistocht van deze twee toch uitgesproken 'zware jongens' in de Britse pers maar weinig aandacht gekregen. Net zoals de pro-Europese rede van koningin Beatrix, die zij enige weken geleden bij haar staatsbezoek aan Engeland afstak en die – voor een vorstin – opvallend politiek gekleurd was, ternauwernood de krant haalde.

Wat hebben zoveel Britten nu precies tegen de Europese Gemeenschap? Labour heeft hierop snel een aantal antwoorden. Zo wordt gewezen op het tekort op de handelsbalans tussen Engeland en de overige EG-staten. „En dat is een van de belangrijkste oorzaken van de grote werkloosheid in ons land".

Verder wordt de Gemeenschap verantwoordelijk gesteld voor de te hoog geachte voedselprijzen. „Andere landen als onze traditionele Gemenebestpartners kunnen produkten als graan, rundvlees, zuivel en suiker aanzienlijk goedkoper leveren, maar dat kan nu niet door de tariefmuren om de EG-staten".

De gedaalde industriële produktie, de lage lonen, de gedaalde levensstandaard, alles wordt op het bordje van de Europese Gemeenschap geschoven in het rapport dat de Labour-partij onlangs over de EG heeft uitgebracht. Dat dit alles ook wel eens aan de in Engeland gevoerde economische politiek, de verouderde industrie of de weinig flexibele beroepsbevolking zou kunnen liggen, wordt niet eens in overweging genomen.

Schmidt

Wat stelt de EG hier nu aan argumenten tegenover? Eerst maar eens een uitspraak aanhalen van de Westduitse oud-bondskanselier Helmut Schmidt. Hij zei onlangs voor de Britse TV: „Het pleidooi van de Labour-partij om uit de EG te stappen, is pure dwaasheid. Terugtrekken uit de Gemeenschap berokkent de EG, maar vooral Engeland zelf onoverzienbare schade".

En in het rapport waarmee Thorn en Tugendhat het land zijn afgereisd, wordt onder meer een schatting van het Britse werkgeversverbond CBI geciteerd, die stelt dat Engeland zeker twee miljoen werklozen erbij krijgt, als het land uit de EG zou stappen.

Immers, bij terugtrekking uit de Gemeenschap is Engeland de vrije handelspositie die het nu met de EG-staten bezit, kwijt. Het land heeft dan geen onbelemmerde toegang meer tot een markt met 250 miljoen consumenten.

Tegenstanders van de EG doen daar niet moeilijk over: „Kijk eens naar landen als Zweden, Noorwegen en Zwitserland. Die zitten ook niet in de EG, en daar gaat het economisch veel beter mee dan met ons. Bovendien mag de EG jegens ons niet discrimineren op grond van het GATT-verdrag".

De laatste argumenten zijn afkomstig van een groep die zich 'Het Anti-Euromarkt-Project' noemt. Deze groep, waarbij heel wat hooggeplaatsten in de Britse samenleving behoren, plaatst geregeld paginagrote advertenties in de kranten waarin voor terugtrekking uit de EG wordt gepleit.

Zo wordt er in Engeland van verschillende kanten tegen de EG aangeschopt, en, blijkens de opiniepeilingen, met toenemend succes. Zou dan toch die eigenwijze Franse president De Gaulle gelijk hebben gehad, toen hij in 1963 Engeland buiten de EG hield met als argument: „Zij horen niet bij Europa?"

Bevrijdingsactie opgeheven

SAN SALVADOR - Een gezamenlijke operatie van militairen en politie tot bevrijding van circa tweehonderd mensen die zondag tijdens een voetbalwedstrijd in El Salvador door zwaar gewapende linkse guerrillastrijders waren weggevoerd, is opgegeven.

Minister van defensie José Guillermo Garcia zei dat hij de operatie had afgelast omdat hij vreesde dat de guerrillero's enkelen van hun gijzelaars kwaad zouden doen als zij zich geplaatst zouden zien tegenover leden van leger en politie. In plaats daarvan had hij internationale organisaties voor mensenrechten gevraagd te beginnen onderhandelingen te voeren over de vrijlating van de gijzelaars. De slachtoffers waren weggevoerd tijdens een wedstrijd in San Sebastian, 55 km ten oosten van de hoofdstad. Vijftig van hen waren ontsnapt of vrijgelaten.

Een pas gevormde Salvadoriaanse commissie voor mensenrechten is naar San Sebastian gegaan om te spreken met verwanten van de gijzelaars die op een steunpunt van de verzetsstrijders op de San Pedro-vulkaan ten noordoosten van San Sebastian worden vastgehouden.

Te koop aangeboden

Te k. moderne EETHOEK met 6 stoelen ƒ 600,-, tel. 045-259117.

Te k. BABYKAMER met toebeh. bruin/wit, z.g.a.n. ƒ 150,-. Hertstr. 7, Heerlen.

Te k. weg. huwelijksomst. zwaar eiken BANKSTEL m.l.k. en eiken eethoek. 04490-24411.

Te k. a. LEDIKANT 1,30 br. met spiral + 2 nachtkastjes + fauteuille, pr. ƒ 200,–, tel. 04405-1573.

Goedkope KOLENKACHELS en allesbranders va. ƒ 175,–. Butageyser, tel. 04494-52916.

Te k. leren 2-ZITSBANK, draadloze intercom. ƒ 75,–, Tefal expresso apparaat ƒ 75,– Julianastr. 53 Hoensbroek, tel. 045-222235.

Te k. GASHAARD (huisjesmod.), minikacheltje, autokinderzitje, tel. 045-256236.

Te k. alle oude voorraad in MEUBELEN moet weg, grote korting: waaronder omakastjes, slaap- en eetkamers, beslist goedkoop. Koenen, Hoofdstr. 32, Hoensbroek.

Te k. KINDERWAGEN met toebehoren pr.n.o.t.k., Op de Acker 14, Hoensbroek.

OSTERREICHERS, 3 rijers B-ES-AS. Met koffer ƒ 1995,–, zolang de voorraad strekt. Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 9, Schaesberg.

AANRECHTEN te k. 1.41 x0,53; aanrechten 1.15 x0,53; metaal en steen koopje, tel. 045-259684.

Te k. mod. EETHOEK, m. kast en gashaard huisjesmodel, tel. 045-223429.

Wegens overkompleet KANTOORMEUBILAIR, te k. w.o. typemachines, bureaus, kasten e.d., tel. 04405-2535 (overdag).

Stookklaar OPEN HAARDHOUT, in draagnetten van 40 l à ƒ 6,50 p.net, 5 netten ƒ 30,-, tel. 045-751687/226067.

Queen Anne woonkamer, 4 stoelen + uitschuifb. TAFEL, z.g.a.n. + damesfiets, tel. 045-313190.

Te k. aangeb. WANDMEUBEL, bankstel 3-2-1, salontafel, miniset, modern t.e.a.b. (z.g.a.n.). Te bevr. na 18 uur tel. 04459-2006.

Let op: de KIPPENWINKEL nu de hele week open. Het adres voor al uw wild en gevogelte. Heerenweg 284, Heerlen (grote weg Hrl.-Brunssum).

Te k. AANHANGER 1,80 m lengte en 1,20 m br. ƒ 250,–, Dr. A. Kuyperstr. 97, Treebeek.

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

GRUBBENVORST – Prijzenoverzicht van geveilde produkten op 8-12-1982: kassla poly aanvoer 14.300 kolli: a23 42,20; a21 35,10; a19 27,60; a17 20,90; a15 16,80; a13 10,50; b23 36,50; bl 35,00; b19 28,10; b17 20,60; b15 15,00; b13 11,70; b12 10,70; kassla krat aanvoer 3.200 kolli: a23 38,70; a21 34,00; a19 28,00; a17 23,50; b21 33,50; b19 29,20; b17 22,40; b15 15,00; b13 11,70; kassla poolbak aanvoer 2.150 kolli: a25 40,40; a23 35,70; a21 31,20; koolrabi glas aanvoer 24.000 stuks: 9 81,00; 8 91,30; 7 61,00; witlof zonder dekaarde aanvoer 16.000 kg: 1 kort 220,00; 1 lang 229,00; 2 kort 198,00; 2 lang 181,00; 3a 140,00; 3b 113,00; 3c 81,20; witlof met dekaarde aanvoer 4.000 kg: 1 kort 228,00; 1 lang 218,00; 2kort 205,00; 2 lang 163,00; 3a 138,00; 3b 118,00; 3c 88,40; tomaten rood aanvoer 1.600 p.b.: al 1592,00; bl 1582,00; cl 1046,00; tomaten vlezig aanvoer 1.500 p.b.: bl 1440,00 bbl 1885,00; bbbl 2137,00; prei aanvoer 61.000 kg: blok 101 71,90; blok 102 63,30; blok 1 57,40; blok 2 55,60; blok 10 38,50; blok 11 37,60; spruitkool aanvoer 44.000 kg: al 47,80; a 38,10; a2 18,60; bl 58,40; b 54,00; b2 29,20; dl 54,70; d 30,10; d2 20,00; paprika aanvoer 3.000 kg: rood 85/op 503,00; 75 515,00; 65 406,00; groen 85/op 516,00; 75 561,00; 65 536,00.

Nummerprodukten: andijvie 1 0,85–1,31; boerenkool 0,25–0,43; broccoli 4,50–5,10; bieten A1 0.36–0,42; Chinesekool 0,47–0,70; rodekool 0,28–0,43; savooie kool 0,18–0,30; witte koolk 0,13–0,37; spitskool B 0,69–1,09; peen A 0.20–0,60; B 0,39–0,71; C 0.33–0,59; radijs 20 per bos 0,52–0,62; schorseneren A1 0,90–1,10; knolselderij 0,35–0,62; uien 0,21–0,47; veldsla 2,00–3,80; venkel 2,40–2,50; rettich 1 50 0,19–0,21. Champignonveiling d.d. 7-12-1982: (dozen) 1 fijn 4,28; 1 fijn C 4,20; 1 M 4,29; 1 MC 4,21; 1xfijn 3,91; 1xgrof 3,85; (4 kg-bakken) 1xgrof 3,46; 2 3,27; A3 2,25; B3 2,12; Fruitveiling: d.d. 8-12-1982: appelen: golden delicious: 1 80 0,47–0,71; 1 75 0,51–0,72; 1 70 0,46–0,63; 2 75 0,38–0,49; 2 70 0,36–0,37; 2 65 0,35; rode boskoop 1 80 0,47–0,67; 1 75 0,54–0,72; 1 70 0,46–0,54; 1 65 0,32; 2 70 0,44–0,50; cox's o.p.: 1 75 1,15; 1 70 1,08–1,20; 1 65 0,71; 2 80 1,15; 2 70 0,70–1,18; 2 65 0,46–0,68; jonagold: 1 80 1,24; 1 75 1,21–1,22; 1 70 0,86; 2 80 0,53.
Peren: doyenne du comice: 1 75 0,91–1,08; 1 70 1,33–1,41; 1 65 0,55–0,60; 2 75 0,95; 2 70 1,33–1,17; conference: 2 65 1,37–1,40; 2 55 1,15–1,28; beurre a. Lucas: 1 75 0,99; 1 65 0,96.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht van de geveilde producten op de Venlose Groenteveiling VGV op gisteren:
KLOKPRIJZEN: andijvie kas I 1,06-1,22; prei A I 0,46-0,67; B I 0,62-0,64; A II 0,32-0,40; B II 0,30-0,38; A III 0,28; knolselderij A I 8 stuks 0,42-0,45; 10 stuks 0,32-0,50; 12 stuks 0,14-0,29; veldsla I 1,20-1,60; savoye kool A 0,36-0,38; rode kool A 0,30; witte kool I 0,12-0,19; chinese kool I 0,46-0,58; schorseneren A I 0,97; B I 0,49; witlof I kort 2,10-2,30; I lang 2,00-2,20; II kort 1,80-1,90; II lang 1,50-1,70; III 1,40-1,60; koolrabi 6/7 0,12; venkel I 1,70; bloemkool II 6 stuks 2,40-2,50; II 8 stuks 2,20.
UITBETALINGSPRIJZEN: paprika bont per kg grof I 3,200; prei per kg A I 0,500; A II 0,320; A III 0,280; B I 0,623; B II 0,300; B II lang 0,380; kassla per stuk in kratten A 12 van 30 stuks 0,160; A 15 0,206; A 17 0,252; A 19 0,300; A 21 0,327; A 23 0,381; A 25 0,453; B 12 van 30 stuks 0,120; B 15 0,187; B 17 0,229; B 19 0,285; 12 kg II van 30 stuks 0,080; spruiten per kg A 0,411; B 0,500; D 0,390; E 0,042; B II 0,258; tomaten rood per bak B II 7,400; A binnenland 5,841; B binnenland 6,000; C binnenland 4,400; tomaten vlezig per bak B I 12,617; BB II 5,800.

Eierprijzen Roveco

Roermond – Prijzenoverzicht van Roveco B.V., 8-12-1982: witte eieren, per 100 stuks: 58 gram 11,75; 59 11,85; 60 11,80; 61 11,75; 62 11,80; 63 11,85; 64 11,75; 65 11,70; 66 11,65; 67 11,60; 68 11,60; 69 11,55.
Bruine eieren per 100 stuks: 52 gram 11,30; 53 11,45; 54 11,50; 55 11,55; 56 11,60; 57 11,60; 58 11,70; 59 11,70; 60 11,65; 61 11,65; 62 11,65; 63 11,65; 64 11,70; 65 11,70; 66 11,80; 67 11,85; 68 11,80; 69 11,70; 60 12,00. Week aanvoer: 8.250.000 st. Veiling aanvoer: 1.809.000 st.

Veemarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 5242 stuks, waarvan 2521 runderen, 507 graskalveren, 51 vette kalveren, 1977 nuchtere kalveren, 1267 schapen, 77 geiten, 842 slachtvarkens en 1327 slachtrunderen.
Prijzen in guldens per stuk: melk- en kalfkoeien 2525-3175, guiste koeien 1450-1975, kalfvaarzen roodbont 2075-3125, zwartbont 2025-2825, klamvaarzen 1700-2135, guiste vaarzen 1600-2100, pinken 950-1900, graskalveren 650-1400, nuchtere kalveren voor fok of mesterij roodbont 275-610, zwartbont 150-480, weideschapen 90-170, lammeren 90-190, vette lammeren 140-230 en vette schapen 160-225.
Prijzen in guldens per kg geslacht gewicht: 8,80-9,40, 2e kw. 7,70-8,80; vaarzen 1e kw. 7,55-8,65, 2e kw. 6,85-7,55; koeien 1e kw. 7,55-8,55, 2e kw. 6,60-7,55, 3e kw. 6,25-6,60 en worstkoeien 6,65-6,85. Prijzen per kg levend gewicht: vette kalveren 1e kw. 7,35-7,50, 2e kw. 7,20-7,35, 3e kw. 6,75-7,20; slachtzeugen 1e kw. 3,18-3,32, 2e kw. 3,30-3,18 en 3e kw. 2,50-3,03.
Overzicht: (resp. aanvoer, handel en prijzen) melk- en kalfkoeien gelijk - normaal - gelijk; guiste koeien groter - lui - gelijk; graskalveren groter lui - gelijk; vette kalveren groter - vlot - hoger; nuchtere kalveren kleiner - lui - gelijk; schapen en lammeren groter - traag - gelijk; slachtvee groter - normaal of iets hoger en slachtzeugen groter - normaal - iets hoger.

Kaasmarkt Woerden

WOERDEN – Aanvoer 12 partijen. Prijzen in gulden per kg: 1e kw. 8,00-8,60, extra en zware kw. tot 8,80, Leidse 9,15. De handel was kalm.

Coöp. Veluwse Eierveiling

BARNEVELD – Aanvoer 2.176.200 stuks. Stemming kalm. Prijzen in gulden per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 11,75; van 55-56 gram 12,05; van 60-61 gram 12,35-12,30 en van 65-66 gram 11,85-12,15.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – Voor bintje 50mm werden 36 contracten opgemaakt voor levering april bij een prijs van f 26,00 tot f 25,50 per 100 kg en 25 contracten voor levering mei tegen f 27,00 tot f 26,50. De stemming was prijshoudend.

'Wij zijn bekwaam en ervaren genoeg'

Kantoormachinehandel in Limburg gekrenkt

MAASTRICHT – De manier waarop men van buiten Limburg probeert het ontstane gat in de kantoormachinehandel op te vullen, is bij de nog bestaande kantoormachinehandelaren in deze provincie in wel heel slechte aarde gevallen. „Men doet het voorkomen of er in Limburg niemand meer in staat is om onderhoud en reparatie te bieden op het gebied van kantoormachines. Qua vakbekwaamheid en ervaring hoeven wij evenwel voor niemand onder te doen. Integendeel: wij kunnen ze elders in het land nog wel wat leren. Dat bewijst het feit dat werk van elders in Limburg wordt uitbesteed." Met die woorden reageert de heer J.M. Muns van de Limburgse Kantoor Machine Centrale in Maastricht.

De heer Muns doelt op publicaties waarin kantoormachinehandelaren uit met name Eindhoven hun diensten aanbieden, daarbij aanhakend op eerderefaillissementen in deze branche. Zoals bekend ging onlangs het bedrijf Leufkens-Dubois, met drie vestigingen en 47 personeelsleden de grootste kantoormachinehandelaar in deze provincie, failliet. Van invloed was ook het faillissement van de kantoormachinehandel Payens in Nijmegen, die in Limburg klanten had.

Volgens de heer Muns zijn er in Limburg nog voldoende vakbekwame en ervaren handelaren over om het ontstane gat zelf op te vullen. Een snelle telling levert nog tenminste 24 bedrijven op met circa zestig mensen in dienst: 5 in Heerlen en Maastricht, 4 in Roermond en Venlo, 3 in Sittard en Weert. „En als blijkt dat wij handen tekort komen dan zullen wij niet aarzelen om nieuwe mensen in dienst te nemen," aldus Muns, die daarbij mede denkt aan degenen die bij Leufkens-Dubois ontslagen werden. Hij merkt op dat de Limburgse collega's ook mans genoeg zijn om elkaar te helpen als dat nodig zou zijn. Dat is volgens hem in het verleden ook gebeurd.

Opmerkelijk is dat niet alleen de kantoormachinehandelaren gekrenkt zijn door de publicaties, maar ook sommige van de klanten. Een van de omstreden advertenties had een averechtse uitwerking. „Een klant van een Eindhovense handelaar zegde vanwege de denigrerende tekst de samenwerking op en stapte prompt over naar een Limburgse handelaar," weet de heer Muns.

Horloge met TV

● Het was te verwachten: een horloge met ingebouwde televisie. Seiko, de grootste horlogemaker van Japan, brengt dit apparaat vlak voor kerstmis op de markt. Het zal om te beginnen omgerekend een kleine duizend gulden kosten. Even kijken hoe laat het is kan straks een voetbalwedstrijd-lang duren.

Nu ook bak voor afgewerkte olie

ROTTERDAM – Na de glasbak komt er nu ook de bak voor afgewerkte olie. De Rotterdamse firma Kotrac, die zich ook bezighoudt met glasinzameling, heeft een brandvrije container ontwikkeld. Daarmee is ingespeeld op het feit dat ongeveer vier van de tien autobezitters zelf de motorolie verversen en deze meestal in het riool laten lopen.

Ofschoon de Rotterdamse onderneming nog nauwelijks ruchtbaarheid aan het nieuwe produkt heeft gegeven, is er al veel belangstelling van de zijde van jachthavens, gemeenten en benzinemaatschappijen, die hun pompstations een milieuvriendelijk gezicht willen geven. Het is de bedoeling dat men ook bij de benzinestations van de container gebruik kan maken, zonder daar eerst verse olie te hebben gekocht.

Niet snoeien uitkering jongeren

Met minder geld meer agressie

HEERLEN – Het verlagen van uitkeringen aan jongeren, zoals het kabinet heeft aangekondigd, zal tot gevolg hebben dat deze jongeren steeds meer in conflict zullen komen met de maatschappij en dat agressie en criminaliteit zullen toenemen. Daartegen zal de overheid dan weer maatregelen moeten nemen die meer zullen kosten dan de bezuiniging oplevert.

Dat is de mening van het Indisch Nederlands Verbond, neergelegd in een brief die deze week is verstuurd aan de minister van Sociale Zaken. De brief vormt een van de vele protesten die de laatste tijd al zijn gerezen tegen de voorgenomen maatregelen om jongeren tot 18 jaar geen WWV-uitkering te geven en jongeren tot 23 jaar nog slechts een bijstandsuitkering.

VERZENDING ZEEPOST

AMSTERDAM – Met de volgende schepen kan zeepost worden verzonden. De data, waarop de correspondentie uiterlijk ter post moet zijn bezorgd, staan achter de naam van het schip vermeld:
Australië, m.s. „Remuera Bay", 13 december; India, m.s. „Neptine Dolphin", 16 december; Israel, m.s. „Sigal", 15 december; Japan, m.s. „Kowloon Bay", 13 december; Kenya, Oeganda, Tanzanië, m.s. „Tabora", 16 december; Ned. Antillen, m.s. „Nill Hollandia] (Willemstad, Oranjestad), 14 december; Nieuw-Zeeland, m.s. „Act 7", 15 december; Ver. Staten van Amerika, m.s. „Atlantic Song", 13 december; Zuid Afrika (Rep.), m.s. „Lucky Wave", 14 december.

Rustiger

AMSTERDAM – Na de reusachtige koerssprongen van dinsdag was het woensdag op het Damrak een stuk rustiger en trad er een technische reactie in. Van ernstige aard was deze echter niet, zodat de stemming alleszins meeviel. Op het iets lagere niveau kwam zelfs al weer wat vraag opzetten. Verder was HBG opnieuw vast.

Op de obligatiemarkt kwam de aankondiging van een 7,75 pct staatslening als een verrassing omdat men eigenlijk dit jaar hierop niet meer had gerekend. De coupon werd scherp genoemd en de voorgenomen emissie werkte dan ook niet koersdrukkend. De staatsleningen waren goed prijshoudend met hier en daar weer winsten tot een half punt.

Beursoverzicht

KLM, die dinsdag f 22 was gestegen, was slechts f 2 lager op f 149.50 en Unilever trok nog f 0.70 aan tot f 196.20. Kon. Olie was eerder iets lager op rond f 88, evenals Akzo op f 35. Van de bankaandelen was NMB f 2.50 in reactie op f 134.50. ABN werd f 2 duurder op f 307.
Van de assuradeurs was Amev het zwakst, want hier ging f 4.80 verloren op f 100. Nationale-Nederlanden werd f 1 goedkoper op f 130.30 en Ennia trok f 0.50 aan tot f 139. De bouwaandelen waren verdeeld. HBG, die dinsdag f 7 bijboekte, ging f 2 verder naar boven naar f 95. Boskalis was f 0.70 lager op f 31, terwijl Volker-Stevin f 0.50 duurder werd op f 23.50. Uitgever Elsevier-NDU was f 2 lager op f 205. Ahold zette de terugtocht, die dinsdag al begon, nog wat door en op f 124.50 werd f 2 verloren. Heineken en Gist-Brocades daalden elk f 1 tot resp. f 98 en f 118.

Lokaal

Op de lokale markt gingen veel koersen verder omhoog. Levensmiddelenfondsen lagen aan kop met voor Wessanen f 8 winst op f 103 en voor Douwe Egberts f 3.50 op f 76. Verdere winsten kwamen verspreid over verschillende sectoren voor. Voor Autoindustrie Rotterdam werd f 70 meer geboden op f 700 zonder dat er materiaal voorhanden was. Rond f 1.30 vooruit tot bijna f 26 en Gero werd een rijksdaalder duurder op f 50. Vereenigde Glas werd f 4 hoger uit de markt genomen op f 154 en Emba schoot f 10 omhoog naar f 115. Daarentegen kreeg Oc'e van der Grinten een stevige knauw en op f 167.50 werd het fonds f 8.50 goedkoper. Hagemeyer was f 1.50 in reactie op f 30 en Klene f 20 op f 270. Braat Bouwstoffen zakte f 4.50 tot f 65.
De ANP-CBS index voor algemeen steeg over de eerste periode nog met 0,1 punt tot 101,8.
Op de parallelmarkt was Medicopharma vast met een stijging van f 3 op f 175 na f 5 winst dinsdag. Van Melle trok f 1.80 aan tot f 81.80, maar Enraf-Nonius was f 4 lager op f 105.
De optiebeurs was woensdagmorgen een stuk rustiger met Philips en Kon. Olie als de actiefste opties. Toch werden nog 2011 contracten omgezet.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen edelmetalen op dinsdag te 14.30 uur bij de fa.Drijfhout te Amsterdam, alles in kg:
GOUD
onbewerkt f.38.180 - f.38.980, vorige f.38.600 - f.39.400,
bewerkt verkoop f.40.930, vorige f.41.370
ZILVER
onbewerkt f.895 - f.965, vorige f.905 - f.975
bewerkt verkoop f.1020, vorige f.1030.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,63	2,73
Engelse pond	4,24	5,54
Belgische frank (100)	5,36	5,66
Duitse mark (100)	108,75	111,75
Italiaanse lire (10.000)	18,00	21,00
Portugese escudo (100)	2,35	3,05
Canadese dollar	2,10	2,20
Franse franc (100)	37,50	40,50
Zwitserse franc (100)	128,50	131,50
Zweedse kroon (100)	34,75	37,75
Noorse kroon (100)	36,75	39,75
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. schilling (100)	15,57	15,87
Spaanse peseta (100)	1,97	2,27
Griekse drachme (100)	3,10	3,90
Finse mark (100)	48,25	51,25
Joegoslav. dinar (100)	3,10	4,50
Ierse pond	3,52	3,82

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

US Dollar	2,68425-675
Pond Sterling	4,3825-3875
Duitse mark	110,105-155
Franse franc	38,89-38,94
Belgische frank	5,6115-165
Zwitserse franc	129,685-735
Japanse yen	110,50-10,60
Italiaanse lire	19,095-145
Zweedse kroon	36,465-515
Deense kroon	31,285-335
Noorse kroon	38,355-405
Canadese dollar	2,15475-725
Oostenr. schilling	15,6790-890
Ierse pond	3,6650-750
Spaanse peseta	2,115-125
Austr. dollar	2,5875-975
Antill. fls.	1,4825-5025
Surin. fls.	1,49-1,52
Saoedi riyal	77,95-78,20

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP/CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	101,60	101,90
Algemeen-lokaal	102,70	101,90
Internationals	100,50	101,90
Industrie	85,80	85,20
Scheep- en luchtvaart	129,00	129,10
Banken	204,80	203,90
Verzekering	212,40	208,70
Handel	79,90	78,00
CBS-oblig. index	105,40	105,50
Rendem. staatslening	7,60	7,58
waarvan 3-5 jaar	7,64	7,64
5-8 jaar	7,51	7,45
8 jaar en langer	7,74	7,74
nieuwste drie	8,42	8,34
rend. BNG-leningen	7,91	7,80
rend. bankleningen	8,14	8,11
rend. spaarbrieven	8,53	8,50

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste notering van dezelfde dag):
AKZO 35,20 (35,30)
Kon. Olie 88,00-89,10 (88,50)
Philips 28,70-28,90gl (28,80)
Unilever 195,20-97,50 (196,40)
KLM 148,00-50,50 (149,00)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De Beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	1053.81	459.98	117.80	413.14
Hoogst	1069.72	467.93	118.72	419.27
Laagst	1041.30	453.61	117.02	408.26
Slot	1047.09	457.88	117.94	411.13
Winst/ verlies	-9.85	-6.67	+0.42	-3.83

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	126,10	124,50
Akzo	35,10	35,00
ABN	302,00	305,50
Amev	105,50	101,10
Amro-bank	50,20	50,30
Bos Kalis Westm.	31,50	30,00
Dordtsche Pr.	82,50	82,50
Dordt. Petr. pref.	81,90	82,00
Elsevier-NDU	207,00	205,00
Ennia	138,50e	138,50
FGH	46,50	45,50
Gist Brocades	120,00	116,70
Heineken	98,40	98,00
Heineken Hld.	89,70	89,40
Holl. Betongroep	92,50	94,00
Hoogovens	14,00	13,30
KLM	147,80	149,70
Kon. Olie	87,50f	88,70f
Nat. Ned.	131,00e	130,00
NedLloyd groep	108,00	109,50
NMB	138,00	133,50
Van Ommeren	19,00	18,10
Pakhoed Hold.	40,50	40,60
Pakhoed cert.	39,80	39,50
Philips	28,60	28,70e
Robeco	244,50	246,00
Rodamco	123,30	123,60
Rolinco	234,50	236,00
Rorento	178,00	178,50
Unilever	194,00	197,80
Ver. Bezit VNU	63,60	64,20
Volker Stevin	23,00e	23,50
Westland U.H.	89,00	89,40

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	127,00	127,50
12.50 id 81-91	120,50	121,00
12.25 id 81-88	114,00	114,20
12.00 id 81-91	117,00	117,50
12.00 id 81-88	112,00	112,30
11.75 id 81-91	112,50	112,70
11.50 id 80	113,00	113,50
11.50 id 81-91	114,90	115,50
11.50 id 81-92	116,20	116,70
11.50 id 82-92	116,20	116,80
11.25 id 82-92	115,10	115,60
11.25 id 81-96	119,70	120,20
11.00 id 81-88	109,20	109,30
11.00 id 82	114,40	114,90
10.75 id 80	113,50	114,10
10.75 id 81	111,20	111,40
10.50 id 74	105,00	105,00
10.50 id 80	116,30	117,00
10.50 id 82-89	109,50	109,50
10.50 id 82-92	111,20	111,70
10.25 id 80-90	114,00	114,00
10.25 id 80-87	106,60	106,60
10.25 id 82-92	114,00	114,20
10.00 id 80	107,40	107,40
10.00 id 82-89	106,80	106,90
10.00 id 82-92	109,40	109,50
10.00 id 82-92-2	109,70	109,70
9.75 id 74	106,10	106,30
9.50 id 76-86	103,00	103,00
9.50 id 76-91	104,50	104,70
9.50 id 80-95	106,50	106,80
9.25 id 79-89	105,60	105,60
9.00 id 75	103,60	103,90
9.00 id 79-94	105,00	104,80
8.75 id 75-1	102,20	102,20
8.75 id 75-2	102,40	102,40
8.75 id 76-96	103,00	103,00
8.75 id 79-94	102,60	102,60
8.75 id 79-89	105,00	105,00
8.50 id 75-90	102,00	102,30
8.50 id 75-91	101,70	101,70
8.50 id 78-93	103,00	103,00
8.50 id 78-89	101,70	101,70
8.50 id 79-89	102,20	102,20
8.25 id 76-96	100,70	100,80
8.25 id 77-92	100,60	100,80
8.25 id 77-93	100,50	100,60
8.25 id 79-89	101,60	101,40
8.00 id 69	100,70	100,70
8.00 id 70-95	101,00	101,00
8.00 id 71-96	100,60	100,60
8.00 id 70-1	102,10	102,10
8.00 id 70-2	102,00	102,00
8.00 id 70-3	101,70	101,80
8.00 id 76-91	100,70	100,60
8.00 id 77-97	101,60	101,30
8.00 id 77-87	101,40	101,70
8.00 id 78-88	101,10	101,00
7.75 id 71-96	100,30	100,30
7.75 id 73-98	100,00	100,00
7.75 id 77-97	100,00	100,00
7.75 id 77-92	100,20	100,20
7.50 id 69-94	99,30	99,70
7.50 id 71-96	98,70	99,10
7.50 id 72-97	98,50	99,10
7.50 id 78-93	99,80	99,80
7.50 id 78-88-1	99,70	99,80
7.50 id 78-88-2	99,70	99,70
7.20 id 72-97	98,30	98,60
7.00 id 66-91	98,50	98,90
7.00 id 66-92	98,50	98,80
7.00 id 69-94	97,70	98,20
6.75 id 78-98	95,50	96,00
6.50 id 68-93-1	96,50	96,80
6.50 id 68-93-2	96,30	96,60
6.50 id 68-94	96,60	96,80
6.25 id 66-91	96,70	96,90
6.25 id 67-92	95,50	95,80
6.00 id 67-92	94,50	95,00
5.75 id 65-90-1	95,00	95,20
5.75 id 65-90-2	95,00	95,20
5.25 id 64-89-1	94,00	94,10
5.25 id 64-89-2	95,00	95,00
5.00 id 64-94	92,50	92,70
4.50 id 58-83	98,80	98,80
4.50 id 59-89	94,60	94,60
4.50 id 60-85	98,50	98,50
4.50 id 60-90	94,00	94,00
4.50 id 63-93	91,00	90,90
4.25 id 59-84	97,80	97,50
4.25 id 60-90	92,20	92,20
4.25 id 61-91	93,50	93,50
4.25 id 63-93-1	91,20	91,20
4.25 id 63-93-2	92,30	92,30
4.00 id 61-86	94,50	95,00
4.00 id 62-92	91,20	91,20
3.75 id 53-93	89,50	89,50
3.50 id st.47	90,40	90,70
3.50 id 53-83	99,00	99,00
3.50 id 56-86	94,70	94,80
3.25 id 48-98	88,50	88,50
3.25 id 50-90	91,30	91,30
3.25 id 54-94	89,00	89,00
3.25 id 55-95	88,20	88,20
3.25 id 55-85	95,40	95,40
12.00 BNG 81-06	122,50	123,00
11.00 id 74-84	105,60	105,60
11.00 id 81-06	116,70	116,70
9.50 id 74-99	104,30	104,80
9.50 id 75-85	105,70	103,60
9.50 id 76-01	105,50	106,00
9.00 id 75-00	103,40	103,90
8.75 id 70-90	101,70	102,00
8.75 id 70.95	102,10	102,50
8.75 id 75.00	102,50	102,70
8.75 id 77-02	102,80	102,90
8.50 id 70-85	101,70	102,10
8.50 id 70-95	101,20	101,80
8.50 id 73-98	101,50	101,90
8.25 id 70-85	101,50	101,50
8.25 id 70-96	100,60	101,20
8.25 id 76-01	100,90	101,00
8.00 id 69-94	100,20	100,80
8.00 id 71-96	100,20	100,50
8.00 id 72-97	100,20	100,70
8.00 id 73-83	100,70	100,70
8.00 id 75-00	99,90	100,00
7.60 id 73-98	98,20	98,50
7.50 id 72-97	97,60	98,00
7.25 id 73-98	96,50	96,90
7.00 id 66-91-1	97,10	97,30
7.00 id 66-91-2	96,70	,97,10
7.00 66-4	96,50	97,00
7.00 id 72-97	95,20	95,40
7.00 id 73-83	99,80	99,90
6.75 id 67-92	96,00	96,80
6.75 id 68-93	95,30	95,70
6.50 id 67-92	95,00	95,30
6.25 id 67-92	94,20	94,70
6.00 id 65-90-1	95,70	96,00
6.00 id 65-90-2	94,80	94,90
5.75 id 65-2	94,80	95,00
5.50 id 65-90	94,80	95,20
5.25 id 64-89	94,20	94,50
5.25 id 65-90	94,50	94,80
5.00 id 58-88	95,00	95,50
5.00 id 64-89	95,00	95,00
4.75 id 58-88	94,80	95,00
4.50 id 58-89	93,60	93,80
4.50 id 59-84	97,00	97,00
4.50 id 60-85	96,80	96,90
4.50 id 62-92	91,60	92,00
4.50 id 62-93	92,00	92,00

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	83,00	83,20
8.75 ABN	104,80	105,00
6.75 Amro 73	96,50	96,50
5.50 Amro 69	154,00	154,00
8.50 Boskalis	89,80	90,00
6.25 Buhr T	87,00	87,00
4.00 Elaion	89,50e	89,00
8.75 Elsev.-NDU	86,50	89,00
7.25 Furn. 73	91,50	90,70
5.75 Gist-Br.	175,50	170,50
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	87,00b	87,00b
8.75 KNSM	99,00	99,00
8.75 KBB	63,00	64,00
7.75 K.N. Pap.	95,00	97,00
7.25 M'intosh	101,90	100,60
9.00 Meneba	97,50	98,00
7.00 NMB-B	12,20	13,00
7.75 Nutricia	—	104,30
8.00 idem (uitg.)	97,00	97,00
8.00 Nijverd.	—	—
6.50 Océ-Gr.	107,00	107,50
4.75 Philips	95,25	95,25
10.00 Pont	84,00b	82,50
7.50 Proost B.	90,70	91,00b
6.50 Rollinco	—	74,00
6.50 id. 1000	81,00	—
8.00 Sanders	90,80	90,60
8.75 Schuitema	95,80	95,00
8.75 idem (uitg.)	—	—
7.00 Slav. Bk.	91,90	91,90
7.00 idem (uitg.)	—	—
8.75 Stev. Gr.	85,00a	83,00a
8.75 idem (uitg.)	—	—
9.00 VMF-St.	90,00	91,00
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	75,50	76,00
7.00 W'have	107,00	105,00
7.00 idem (uitg.)	103,50	103,00
7.00 W'sanen	97,00	96,00
8.75 W.V.Hyp.	98,00b	98,30

Binnenlandse aandelen

ACF	99,00	97,50
AMFAS	95,00	94,00
Asd. Rubber	3,05	3,02
Asd. Rijtuig	149,50	150,00
Ant. Brouw	175,00b	175,00b
Ant. Verf.	220,00	220,00
Ass. St. R'dam	69,50	68,90
Audet	88,00	88,00
Aut. Ind. Rt.	630,00	700,00b
Ballast-N.	70,00e	69,20
Bam	32,60	33,00
Batenburg	385,00	392,00
Beek van	64,00	64,50
Beers	113,50	117,00e
Begemann	53,00	53,50
Belindo	371,00e	372,50
Berkel P	18,50	19,70
Blydenst. C	718,00	718,00
Boer Druk	67,00	66,00
Bols	73,00	72,50
Borsumij W.	130,00e	134,00
Braat Bouw	—	65,00
Breevast	157,00	158,50
Breevast (cert.)	157,00	158,50
Bredero	147,00	147,50
Bredero (cert.)	143,00	143,50
Buhrm. Tett.	34,00	33,20
Cal. hold NV	27,30	27,50
Calvé-D. cert.	258,00	263,00
id. 6 pct. cert.	1560,00	1560,00
Centr. Suik.	97,00	96,50
id. cert.	97,00	97,00
Ceteco	174,00	179,00
id. cert.	175,00	180,00
Chamotte	11,60	11,90
Cindu-Key	10,60	10,30
Claimindo	371,00	372,50
Deli mij.	62,00	62,20
Desseaux	54,80	56,00
Dorp en co.	59,00	62,00
Douwe Egb.	72,50	74,00
Econosto	44,50	44,00
Emba	105,00b	114,00
Eriks	68,60	68,50
Fokker	19,50	19,30
Furness	40,70	38,80
Gamma H.	55,80e	56,20e
id. 5 pct.	17,40e	18,00e
Gel. Delft c.	200,00	202,00
Gerofabr.	47,50	50,00
Giessen	77,00	77,50
Goudsmit	45,50	48,00b
Grasso	67,00e	70,00
Hagemeijer	31,50	30,00
Hoek's Mach.	51,00	52,00
NV Holdoh.	143,00	143,00
Holec	41,00b	41,90
HALL Trust	215,00	214,00
Holl. Kloos	110,50	111,00
Holl. Sea Searc.	3,25e	3,10e
Hunt. Douglas	8,60	9,40
HVA Mijen crt.	82,50	82,00
IHC-Inter	79,00	76,00
Ind. Maatsch.	91,00	91,00
IBB Kondor	136,00	139,00
Internat. M.	20,80	20,30
Kempen B.	56,00	56,00
Klene S.	290,00	275,00
Kluwer	65,50	61,00
KBB	25,00e	25,20
id. cert.	19,70	19,00
id. 6 cum.	—	—
KNP	34,30	35,80
Krasnap.	89,00	89,00
Kwatta	10,40	10,40
Landre Gl.	110,80	110,00
Leids. Wol.	116,00	116,20
Macintosh	85,60	85,00e
Maxw. Petr.	215,00	216,00
Meneba	60,00	58,20
MHV A'dam	11,10	11,10
Moeara En.	386,50	389,50
id. 1-10	4790,00	4900,00
id. 1-4	1030,00	1030,00
Mulder	560,00	540,00
Mijnb. W.	255,00	255,00
Naarden	24,60e	25,50
Naeff	140,00b	140,00b
Nagron	19,00	19,50
NBM-Bouw	3,35	3,45
Nedap	145,00	147,00
Ned. Crediet	26,50	28,50
Ned. SHB	215,90	226,00
Ned. Springst.	—	4500,00
Nierstrasz	685,00	—
Norit	70,70	70,30
Nutricia GB	69,00	68,50
Nijverdal	49,00e	50,00
Océ-Gr.	176,00	170,00e
Orenstein	135,50	136,50
Otra	44,00	45,00
Palembang	—	65,00
Palthe	30,20e	33,00
Pont Hout	43,00	44,00
Porcel Fles	170,00a	168,00a
Proost en Br.	64,50	64,80
Rademakers	92,00	95,00
Ravast NV	21,00b	21,00b
Reesink	200,00	200,00
Riva	459,00	460,00
id. cert.	449,00	450,00
Rohte en Jisk	85,00	88,00
Rommenholl.	349,00	349,00
Rijn-Schelde	18,90	18,30
Sanders	70,00	72,00
Sarakreek	82,00	83,50
Schlumberger	545,00	570,00
Schuitema	69,00e	67,00
Schuppen	143,00	141,00
Schuttersv.	20,00e	20,00e
Slavenb. Bn.	77,80	78,00
Smit Intern.	59,00	59,10
Telegraaf	90,00	90,00
Textiel Tw.	46,00	46,00
Tilb. Hyp. bk.	3,90	4,00
Tw. Kabel h.	158,00	165,00
Twynstra en G.	25,50	24,90
Ubbink	78,00e	80,00e
Ver. Glasf.	150,00	154,50
VMF-Stork	64,00	64,00
Verto cert.	37,20	36,00
VRG Gem. Bez.	34,00	34,50
Wegener cert.	26,00	25,30
Wessanen	100,00b	101,00
Westhaven Asd.	175,00	175,00
Wolters Samson	77,00	76,50
Wyers	25,50	25,50
Wijk en Her	68,00	70,00

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	165,90	168,50
Alg. Fondsenb.	120,00	121,00
Alrenta	120,20	120,60
Alvamy	124,00	128,00
America Fnd.	185,00	185,50
Binn. Belf. VG	136,00	137,00b
B.O.G.	163,00	163,50
Goldmines	1160,00	1185,00
Holland F	118,00	—
Interbonds	613,00	611,00
Leveraged	326,00	330,00
Obam	87,60	89,90
Sumabel	44,20	43,50
Tokyo PH(S)	155,00	155,00
Tokyo PH	222,00	222,00
Uni-Invest	102,50	102,70
Viking	93,00	94,00
Wereldhav.	115,50	113,00
Concentra	196,00	194,00
Unifonds	335,00b	—
Chemical F	27,00	27,30
Col. Growth.	22,50	22,80
Japan Fund	27,10	27,50
Technology F	34,00	34,50
Vance, Sand.	17,00	17,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	67,70	68,40
Am. Express warr.	—	—
Am. Motors	6,70	6,70
Am. Tel. & Tel.	61,40	61,30
Asarco	30,40	29,30
Atl. Richf.	40,60	40,00
Beth. Steel	17,50	16,90
Boeing Comp.	33,40	33,60
Burroughs	44,30	44,60
Citicorp.	38,90	39,20
Cities Serv.	—	—
Colgate	21,30	22,30
Cons. Foods	—	43,50
Control Data	41,20	41,40
Down Chemical	25,70	25,00
Du Pont	38,70	38,60
Eastman Kodak	96,30	95,70
Exxon Corp.	28,25	28,00
Fluor Corp.	21,90	21,05e
Ford Motor	34,90	35,60
General Electr.	95,70	97,20
General Motors	60,00	59,90
Getty Oil	48,00	48,75
Gillette	46,00	46,00
Gulf Oil	28,90	28,30
IBM	93,35	95,30
Intern. Flavor	28,20	29,45
Intern. Paper	46,30	45,90
Intern. Tel.&Tel.	31,80	31,80
Litton Ind.	49,50	50,00
Lockh. Aircraft	79,50	80,00
LTV Corp.	11,10	10,60
Mobil Oil	24,50	25,30
North Am. Phil.	44,70	44,80
Occ. Petr. Corp.	19,00	19,25
Pepsico	42,00	42,10
Philip Morris	63,20	63,20
Philips Petrol.	30,50	31,80
Polaroid Corp.	27,10	27,40
Quaker Oats	—	46,20
RCA	23,70d	24,30
Rep. Steel	15,20	15,10
Schlumberger	41,50	42,50
Sears Roebuck	31,70	31,20
Shell Oil	35,50	35,10
Sperry Corp.	34,30	34,60
Stand. Oil of Cal.	31,00	31,30
Tandy	59,00	59,50
Texaco	29,85	29,60
Texas Instruments	148,20	153,00
Union Carbids	53,50	53,00
Union Pacific	44,40	45,10
U.S. Steel	19,50	19,60
Warner Lambert	29,60	29,85
Westingh. El.	40,30	39,70
Woolworth	26,90	26,60
Xerox Corp.	39,75	38,60

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	585,00	581,00
Br. Petrol	530,00	530,00
Gevaert Ph.	—	—
Hoechst	121,00	120,00
Hoesch	34,00	34,50
Imp. chem.	—	—
Petrofina	—	—
Solvay	—	—
Alcan	66,00	69,10
Am. Cyanam	100,00	100,00
Am. Standard	74,00	75,20
Bell Teleph.	46,40	48,00
Can. Pacific	70,90	72,00
Celanese	119,00	120,00
Chrysler	34,50	35,50
Columb. Gas	77,90	78,50
Cons. Edison	48,00	50,00
Curtiss W.	130,00b	131,00b
Easy Airl.	22,50b	21,60
Gen. Foods	118,00	118,50
Goodrich	76,00	80,00b
Goodyear	90,00	89,50
Hysky Oil	15,50	17,80
Imperial Oil	57,50	58,50
Inco	23,80	!4, 0
Mc. Donnell	111,00	115,00
Merck Co.	227,80	!! ,78
Minnesota	203,00	!01,00
Nabisco Brands	110,00	109,50
National Can.	58,70	60,60
Nat. Dist & C.	62,80	62,80
NCR Corp.	244,50	246,50
Procter & C.	320,00	319,00
Reynolds I	136,00	139,00
Shell Can.	48,20	47,30
Sterling Dr.	62,00	61,00
Sun Oil C.	75,50	78,40
Transam C.	60,10	62,00
U. Brands	25,50a	25,00a
Dai-Ichi K.	580,00b	580,00b
Nippon Elec.	—	—
Pioneer El.	205,00	210,00b
Sanyo Electr.	215,00	215,00
Sony Corp.	800,00	800,00

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Te koop aangeboden

Tegen elk aannemelijk bod: zeer luxe STACARAVAN Bleubird Konquest 8 mtr. met centrale heteluchtverwarming en compl. stereoinstall. 2x35 watt, afzuigkap en 2 voortenten op standplaats van 100 m2 op camping Kontiki, Gemmenich België, perceelnr. 145. J. v. Heusden, Limburgiastr. 183, Heerlen.

OMAFIETS da. en hr. en chopper, mini-fiets. Tel. 045-422961.

Te k. TIENERBUREAU ƒ 125,–, cirkelzaagmachinetafel z.g.a.n. ƒ 300,–; houten rek voor stereoinstallatie ƒ 50,–. Hoofdstr. 42, Kerkrade.

Te k. modern HOEKBANKSTEL en moderne eethoek, tel. 458608.

HOUTKACHEL te k. Keuteberg 9, Schin op Geul, tel. 04459-1503.

Te k. GASHAARD huisjesmodel ƒ 200,–, keukenbijzetkacheltje ƒ 45,–, geiser ƒ 65,–, ijskast ƒ 85,–. Burg. Boshouwerln. 21, H'broek, na 12.00 uur.

Te k. KOELVITRINE rondom glas v. gebak of snaks, 2 kanten schuiframen ƒ 500,–, Hoofdstr. 42, Kerkrade.

Te k. RACEFIETS mt. 56, J. Janssen, gew. 7,3 kg, 1 jr., 12 versn., vrpr. ƒ 1750,-, tel. 045-259117.

Te k. 24-delig Spectrum ENCYCLOPEDIE, nieuw, ƒ 1300,-, tel. 045-259117.

Te k. TROUWJURK, tel. 045-254478.

Te k. ant. Mech. KAPELKAST tev. excl. trouwj. mt. 38/40 (m. kant), tel. 045-420040.

Te k. el. ORGEL Riha Largo met leslie en rhythme i.z.g.st. ƒ 1100,–, tel. 045-251557.

MANDARIJNEN 2 kg v. ƒ 3,50; paprika 1,25 p. kg p.kist; prei 10 kg ƒ 8,50; spruiten 92 ct. per kg p. kist; aardapp. 25 ct.; andijvie, spitskool, savooiekool en witte kool 50 ct. p. kg p. kist, cox-appels 50 ct. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Enkele eiken OMAKASTJES t.e.a.b. moeten weg. Steenweg 24, Merkelbeek. Na 17.00 u.

Te k. KLEUREN TV. Te bevr. Eggelstr. 7, Sittard.

ZONNEHEMELS, zonnebanken, voor de beste en goedkoopste Brozon, 04407-1554.

Te k. AQUARIUM met ombouw nwe. pomp en vissen, vr.pr. ƒ 300,–, Kastanjelaan 24, Hoensbroek, na 15.00 u.

Te k. antieke ALLESBRANDER. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-751703.

Te k. S8 FILMCAMERA Nizo S800 met toebehoren. Tel. 045-710841.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. KLEUREN-TV, videorec. en stereotoren, hoogste prijs, klein defect geen bezwaar, tel. 04406-12875.

ENCYCLOPEDIE te k. gevr. Spectrum of Larousse, tel. 04406-12875.

GOUD te k. gevr. armbanden, ringen, munten, enz. Contante betaling tegen topprijzen. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Hrl., tel. 714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

TRIMFIETSEN gevr. 045-311492.

Te k. gevr. KOLENKACHELS, haarden. Tel. 045-419192.

Te k. gevr. AUTO'S evt. met schade of spuitwerk 045-419192-461323.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S oud ijzer en metaal. Tel. 045-418346.

H. pr. cont. geld goud ZILVER. Ned. buitl. munt. compl. verz. Groenstr. 109, Geleen.

GOUD, goud, goud. Simunt Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, briljanten en alle sloopgoud. Firma Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), tel. 04490-21965.

Het LIMBURGS GOUDCENTRUM vraagt te k. goud - zilver - briljant. Bij ons is discretie verzekerd. Wij geven de hoogste dagkoersprijs. Rijksweg Nrd. 51, Geleen. Tel. 04494-43949.

Te k. gevraagd alle merken AUTO'S v.a. '73 tot '78. Tel. 04402-9439.

Gevr. AUTO'S alle bouwjaren, contant geld, tel. 045-418108.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S van ƒ 25,- tot ƒ 1000,-. Danicken 6, Geleen, tel. 04494-43481.

KLEUREN-TV te k. gevr. en vide . Klein defect geen bezwaar. 04406-12875.

Te k. gevr. KOLENHAARDEN. Tel. 045-414372.

Te k. gevr. decoratiematerie over Tirol OOSTENRIJK, tel. 045-413642.

Handelaren en bedrijven voor koper en alle metalen betalen wij de hoogste prijzen. Groothandel H. JANSSEN, Litjensweg 2, Munstergeleen, tel. 04490-19291.

Te k. gevr. DAMESBROMMERS en versn.brommers, tel. 045-254085.

Gebruikte SLAGERIJMACHINES te k. gevr. w.o. snijmachine, vermalsers, tweelingen, enz. enz. Tel. 045-221762.

GOUD te k. gevr. iedere vorm of toestand contante betaling (ook munten, zilver en briljanten) hoge prijzen. Wij komen ook bij u thuis. Tel. 04490-21472.

Te huur aangeboden

DASSEN aanhangwagens te huur per uur, per dag, per week. Ook dubbelassers, Stationsstr. 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Gem. SLPK., gebr. v. keuk., douche, c.v., TV-anten., tel. 045-456877.

NIEUWENHAGEN gem. zitslpk., alle gem. voorz. Tel. 045-315418.

Te h. gemeub. ZIT/SLAAPK. m. gebr. v. keuken en douche, tel. 045-254408.

Te h. centr. Hrl. en Spekheide 1-2 pers. gem. KAMERS m. keuken, douche en c.v. Tel. 045-717525.

Nette KOSTHEER gevr. Br. on. nr. KE 576 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Te huur BENEDENWONING v. echtpaar, bejaard of zond. kind. Hompertsweg 19, Schaesberg, tel. 045-311003.

Gestoff. BOVENWONING te h. met heel groot zonneterras, incl. water, gas en licht, ƒ 900,– p.mnd. te Kerkrade, tel. 045-443380.

Te h. aangeb. mooi gem. KAMERS m. c.v., gebr. v. keuken, tel. en douche te Kerkrade, tel. 045-443380.

KAMERS te h. in Hoensbroek 1 kam. à ƒ 250,- en 2 kmrs. à ƒ 275,-. Inl. Oranjestr. 24, Hoensbroek.

Te huur VIDEOFILMS, verhuur VCC, Beta, VHS, een telefoontje is genoeg, tel. 045-323647.

Gem. KAMERS te huur te Born, Geleen met gebruik van keuken en badk., tel. 04498-53474.

Te h. gestoff. KAMERS in centr. v. Hrl. vrije opgang. Tel. 045-724690.

Te h. gestoffeerd WOONHUIS gelegen aan invalsweg te Sittard met 4 slpks, 2 badks., 2 woonks., keuken, gr. tuin m. zwembad, stalling voor div. auto's. Vrij te aanv. Br.o.nr. Si 587 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Te huur luxe APPARTEMENT voor 1 of 2 pers. met tuin te Kerkrade. Tel. 045-725667 of 351756.

Gemeubileerde KAMER te huur in de gemeente Landgraaf, tel. 045-310088.

Te huur 2 gemeub. KAMERS m. alle comfort. Te bevr. Rennemigstr. 17, Heerlerheide-Hrl. of tel. 04492-1900.

VERHUUR van lichte vracht- en bestelwagens tot 16 m³. Te bevr.Martens BV, Kerkstr. 92, Ubach o. Worms. Tel. 045-314096.

MAGAZIJNRUIMTE te huur 200 m². Beschermde ligging. Direct aan de Heerlerbaan. Inl. tel. 045-410553.

Gemeub. APPARTEMENT te huur v. alleenst. of 1 en 2 pers. te Kerkrade. Tel. 045-725667 of 351756.

Geheel WOONHUIS te huur of aparte winkel. Tel. 045-223988 na 17 uur.

HEERLEN zit-slaapkamer ƒ 75,– p. wk. Tel. 716180.

Te h. in centr. v. Heerlen 2 aparte ZIT-SLAAPK. met douche voor 1 of 2 pers. Te bevr. tel. 045-720708 na 19.00 uur.

Te h. compl. BOVENWONING te Bocholtz. Tel. 045-443328.

Te huur BOVENWONING incl. water, gas en licht ƒ 790,– p. mnd. (met tuin) te Kerkrade, event. huursubsidie. Tel. 045-443380.

Valkenburg tijd. te h. 2-pers. APPARTEMENTEN tot max. 30 juni '83, tel. 04406-15177.

Te h. GARAGEBOX nabij centr. Brunssum. Te bevr. Koolhofstr. 29A, Brunssum.

Kamers te h. aangeb. te KERKRADE-WEST, tel. 045-413642.

Goed lopend CAFÉ door fam. omstandigh. ter overname aangeb. te Kerkrade. Inl. br.o.no. Sp. 343 LD, Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade.

Te h. gem. kamers m. keuken en douche, c.v., Coriovallumstr. 51, HEERLEN-CENTR.

Moderne kamers te huur in VAALS, Tentstr. 47b, tel. 045-315960.

Kamer te huur in GELEEN, Rijksweg-Zuid, te bevr. tel. 045-315960.

ATTENTIE!!!, schriftelijke cursus rij-instructeur. Met maandelijkse begeleidingslessen te Weert. Prijs ƒ 1125,- incl. boeken, of 10x ƒ 125,-. Bel voor informatiefolder 070-960762. Of kom zaterdag 11-12 as. naar Hotel Jan van Weert. Nieuwstr. 1, in Weert, tussen 10-13 uur. Ook daar krijgt u alle informatie, of kunt u meteen inschrijven, tot ziens.

Te huur in SUSTEREN: gestoffeerde 2-kamer flat. Ind.: w.k., keuk., tot onger. aanb.keuk., hal, w.c., slpkmr., badk., balkon, aparte ingang, park.pl., zeer goede ligging. Per mnd. all-in ƒ 685,–. Mobu, R. v. Gelderstr. 11, Susteren. 04499-1323.

ZAAL beschikbaar voor verenigingen, feestjes, vergaderingen, repetities e.d. Tel. 045-270925.

Te huur benedenwoning, kamer, keuken, slaapk., zitbad, w.c., alles met c.v., huursub., mogel., Kouvenderstr. 248, HOENSBROEK, tel. 045-214442.

Te h. BOVENWONING in Kerkrade, tel. 045-459051.

Te h. halfvrijst. huis, 4 slpks., c.v., gr. gar. te BORN, Tuinstr. 7. Inl. 04490-12831 of 04498-51785.

KAMERS te huur ƒ 70,- p.wk., incl. Hoogstr. 17, N'hagen, tel. 045-316646.

Te h. KAMERS in Heerlen, ƒ 365,- incl., tel. 045-723350 of 313180.

KAMERS te h. gemeubil. Pappersjans 40, Heerlerheide.

Te h. gem. KAMER, keuken, douche voor nette werk. mensen. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

APPARTEMENT te huur met keuken en woonkamer, 2 slp.kamers, + w.c., en douche en bergruimte en grote tuin. Incl. centrale verw. gas, water en licht, aparte ingang, event. gemeubileerd. Te bevr. Meubelbeurs, Hoensbroek, tel. 045-222870.

AUTO-BOXEN te huur, centrum Brunssum, tel. 252956.

Te huur gemeubileerde kamers, Maastrichterstr. 24, BRUNSSUM.

Te h. Kerkrade O.L. Vrouwestr. BOVENWONING met c.v., incl. g.w.l., ƒ 750,- p.mnd., borg ƒ 750,-, tel. 045-710268.

Kantoor - showroom + praktijk of verkoopruimte ca. 300-400 m2 in CENTRUM-HOENSBROEK met eigen zeer repres. ingang, toilettengroep, enz. Huur ƒ 2500,– per mnd. Spoedig te aanv. Tel. 045-211976.

Vrijstaande VILLA (4 slpks.) op 1e klas ligging nabij centrum-Hoensbroek. Recent gerenoveerd, gas-c.v., huur ƒ 1250,– per mnd. Spoedig te aanv. Tel. 045-211976.

2 PERS. APPART. in centr. H'broek, woonk., slpks., keuken, w.c., douche, hal, kelder, c.v., gestoff. Tel. 045-213928.

HEERLEN-NOORD goed gelegen winkelpand met compl. inventaris. Vl. opp. ± 250 m², magazijn ± 100 m² zeer goed gesch. voor versmarkt + LM., Ambachtelijke slagerij is reeds verhuurd. Zeer interessante huur. Voor snelle beslissers een unieke kans. Nadere inf. tussen 16.30 en 19.00 uur, tel. 04454-2289.

Commercie groter dan charitatieve belangen

AVRO weigert Unicef-plaat in TV-programma 'Mies'

(Van onze RTV-redactie)

HILVERSUM – Unicef-Nederland is zeer teleurgesteld dat de AVRO weigert in het programma van Mies Bouwman van komende zaterdagavond aandacht te besteden aan de grammofoonplaat „Stars for Unicef". Een deel van de opbrengst van de plaat is bestemd voor Unicef, het Kinderfonds van de Verenigde Naties. Piet Dankert, de voorzitter van het Europees Parlement, zou in de show van Mies een wervingspraatje hebben gehouden voor de plaat, waarop artiesten als Abba, Gilbert Bécaud, Harry Belafonte en James Last voorkomen.

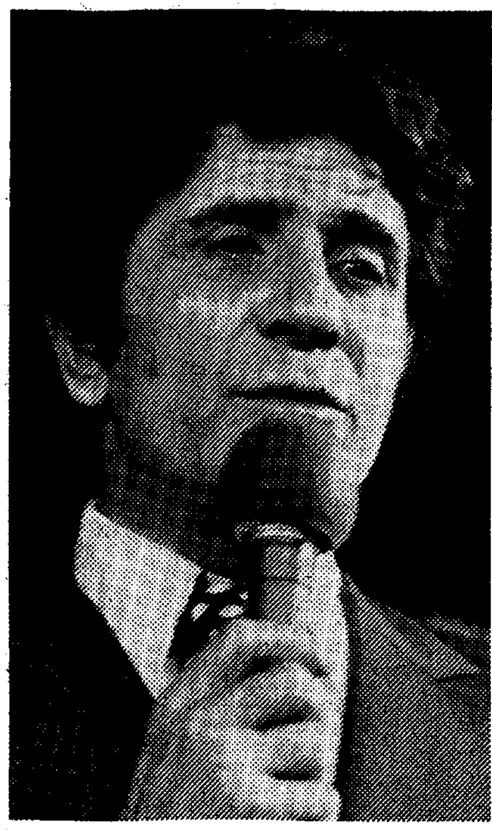
[H]et grote verbazing is zowel bij Unicef als bij de platenmaatschappij Polydor en de Europese public relationsgroep EPR gereageerd op het argument van de AVRO dat het deel van de opbrengst van de plaat dat naar Unicef gaat te karig is. De plaat kost 22,50 gulden. Van dit bedrag gaat 2,55 gulden naar het goede doel (dit is ruim 10 procent).

Er zijn nog vele andere voorbeelden te noemen, aldus coordinator R. C. Kolff van de p.r.-groep EPR, die de propaganda-activiteiten voor de Unicef-plaat in 12 Europese landen kosteloos verzorgt. In werkende zin is bij Mies bijvoorbeeld ook het boekje van Van Agt (daarvan gaat één gulden naar Polen) en de nieuwe film van André van Duin aan de orde geweest. Overigens wordt regelmatig door alle omroeporganisaties gratis reclame voor commerciële produkten als platen, boeken en films gemaakt.

[B]elangen

[De] AVRO vindt dat te weinig in verhouding tot de prijs van de plaat. [...]el: het charitatieve belang [...]gt volgens de AVRO onvoldoende op tegen het commerciële oogmerk van dit plaatproject. [Het] standpunt van de AVRO wordt [...]gelijk en inconsequent ge[noemd]. In dit verband wordt gewe[zen] op de gratis reclame die in de show van Mies werd gemaakt voor de elpee van Toots Thielemans en Louis van Dijk.

Polydor-directeur Nico van Biemen: „Het deel van het bedrag dat naar Unicef gaat, is internationaal overeengekomen; de 10 procent is gebruikelijk. Over het besluit van AVRO-directeur Van der Zee wil ik alleen zeggen dat hij het op basis van integriteit zal hebben genomen". Een woordvoerder van de persdienst van de platenmaatschappij zegt: „Ja, we zijn enigszins teleurgesteld en gefrustreerd. Met een hoger percentage voor het goede doel is de plaat niet uit te brengen.





● *GILBERT BECAUD en HARRY BELAFONTE*

...zij en vele andere grote sterren verlenen belangeloos hun medewerking aan de nieuwe elpee ten bate van Unicef....

Bovendien staan er niet eens allemaal Polydor-artiesten op de plaat. Het is een wonderlijke zaak: te pas en te onpas wordt er reclame voor allerhande platen gemaakt".

Een woordvoerder van Unicef-Den Haag: „Het project loopt en het gaat ons om de opbrengst. Of die 10 procent redelijk is, weten we niet". Kolff van EPR: „Wat de argumenten ook zijn, het is duidelijk dat Unicef de dupe wordt. Want hoe men het ook wendt of keert, er gaat van elke verkochte plaat toch 2,55 gulden naar het kinderfonds. Met een optreden van Dankert bij Mies zou die verkoop wellicht aanzienlijk gestimuleerd zijn. Daarmee was een hogere opbrengst verkregen".

Publiciteit

De AVRO reageert geschrokken op het feit dat de kwestie in de publiciteit is gekomen. Woordvoerder Hoyng: „We waren met de p.r.-groep tot overeenstemming gekomen dat het onderwerp niet in de show van Mies zou worden behandeld. Nu is de zaak toch naar buiten gebracht. We staan zeer positief tegenover Unicef, maar blijven bij ons standpunt dat het percentage te laag is. We moeten vermijden dat een platenmaatschappij op deze wijze aan kosteloze reclame wordt geholpen".

En de plaat van Toots en Louis van Dijk dan „Toots is herstellende van een ziekte. Mies wilde hem in het programma. Dan is zo'n plaat een bruikbare kapstok om het onderwerp aan op te hangen. Het aan de orde stellen van de plaat is dan functioneel. Bij het aanprijzen van de Unicef-plaat zouden de commerciële belangen te veel op de voorgrond hebben gestaan".

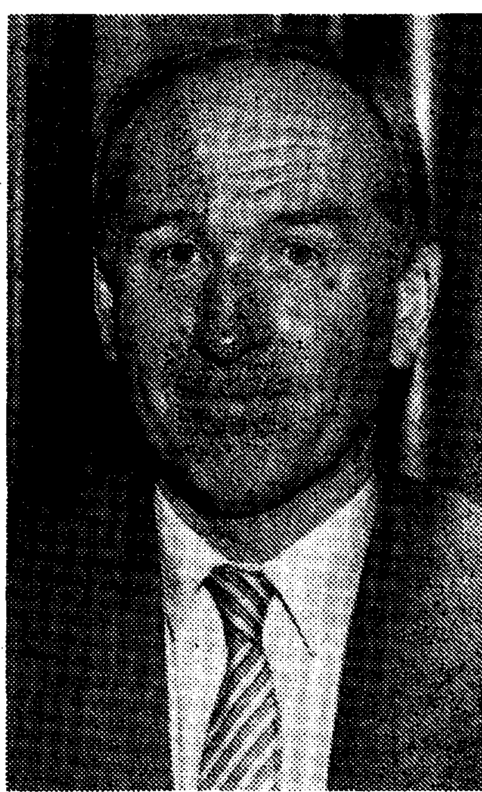
Eindredactie

Harrie Cremers

tel. 045-739273/739274



Nieuwe TV-quizz met Fred Oster



(Van onze rtv-redactie)

HILVERSUM — Fred Oster gaat in de loop van het volgend seizoen een nieuwe tv-quiz bij de AVRO presenteren. De rechten op het tv-spelletje, getiteld „Blockbusters", zijn aangekocht uit de Verenigde Staten. Zoals vorig seizoen al werd verondersteld zal AVRO's Wie Kent Kwis ophouden te bestaan.

De eerste, half uur durende uitzending van Blockbusters is op 4 juni 1983 en het programma zal daarna wekelijks op het scherm terugkeren. Produktie en regie zijn in handen van John Schelfhout.

Blockbusters is in de eerste plaats gebaseerd op toetsing van de algemene ontwikkeling van drie kandidaten, waarvan er telkens twee tegen een spelen. De vorderingen van de deelnemers worden visueel gemaakt door pionnetjes op een honingraatvormig veld, dat in twee verschillende richtingen overgestoken moet worden. Volgens een woordvoerder van de AVRO-persdienst kunnen vragen over uiteenlopende onderwerpen gesteld worden, „van atoomenergie tot popmuziek".

BRT MET NIEUWE DALLAS-REEKS

RUSSEL – Op deze donderdagavond start het eerste net van de BRT-televisie met „Changing guard" een nieuwe reeks „Dallas"-afleveringen. Met uitzondering van wijlen Jock Ewing, zijn ze er allemaal weer: Miss Ellie, J.R., Bobby, Sue Ellen, Pamela, Lucy, Cliff en vele anderen. J.R. is dezelfde sluwe vos gebleven en dat weet de hele familie. Zij verdenken hem ervan Cliff Barnes zó gesard te hebben, dat deze een poging tot zelfmoord heeft ondernomen. Miss Ellie wil dat haar oudste zoon de directeursplaats van het familieconcern vrij maakt voor een ander.

De nieuwe reeks op de Belgische TV loopt voor op die van de AVRO en in nog grotere mate op die van het eerste Duitse ARD-net. Die brengen de afleveringen van de nieuwe reeks pas in de loop van volgend jaar op het scherm.

televisie

Nederland 1

[09].35 **Nieuws voor slechthorenden.**
[...]-12.00 **Schooltelevisie.**
[...]-13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
[...] **Tros Aktua Matinee.** Wekelijkse uitzending.
[...] **Dol op de woestijn.** Documentaire over Louw Schoeman en haar hobby: de ecologie van de Namibwoestijn.
[...]40 **Sons and daughters.** Australische serie.
[...]05-17.10 **Weekend weersverwachting.** Jan Pelleboer geeft zijn visie op het weer.
[...] **Nieuws voor slechthorenden.**
[...]28 **Teleac.** Kunstgeschiedenis.
[...]58 **Journaal.**
[...]00 **Shirley Sturm en de Pomphuis troep.** Britse documentaire film van Colin Willock: In Kenya, een kleine honderd kilometer ten noorden van Nairobi, ligt de Grote Slenk Vallei. In deze vallei staat een pomphuisje, waar een groep van ongeveer honderd bavianen leeft. De Amerikaanse anthropologe Shirley Strum verblijft al zes jaar in hun midden.
[...]55 **Eubie.** Selectie uit een revue gemaakt door jonge zwarte artiesten over het werk van de ragtime-componist Eubie Blake.
[...] **Kijk Haar.** Vrouwenmagazine waarin o.a. aandacht voor een nieuwe produktie van theatergroep cooperatief „Vier vrouwenmonologen van Doria Fo" en Surinaamse vrouwen in Nederland.
[...]57 **Journaal.**
[...] **Den Haag vandaag.** Politieke actualiteiten.
[...]10 **Beeldspraak-Extra.** De magie van de werkelijkheid. Programma over de Zuid-Amerikaanse schrijver Gabriel Garcia Marquez: Nobelprijs voor literatuur 1982.
[...]10 **KRO-Schaaktweekamp.** Verslag en beschouwingen.
[...] **Journaal.**
[...]15 **Nieuws voor slechthorenden.**
22.30 **Hier en nu.** Actualiteitenrubriek.
23.10 **De Quakers.** Tv-serie.
23.35 **Journaal.**
23.40 **Nieuws voor slechthorenden.**

Nederland 2

[1]0.00-13.05 **Nieuws voor slechthorenden.**
[...] **Paspoort.** Informatie voor Turken.
[...]35 **Sesamstraat.**
[...]50 **Jeugdjournaal.**
[...]57 **De Roze Panter.** Tekenfilm.
[...]05 **De Harold Lloydshow.** Fragmenten uit films van en met Harold Lloyd.
[...]28 **De Zevensprong.** Nederlandse serie.
[...]00 **Journaal.**
[...]28 **Kwistig met muziek.** Muzikale spelshow vanuit „De Lievekamp" te Oss, gepresenteerd door Eddy Becker. Voor zang, dans en show zorgen Betty Schrier, Leida Sabee, Carry Smit, Leny Floor, John Kuipers, Lykele Haarsma en de Blue Diamonds.
[...] **Mijn leven op Bamfylde.** Britse serie.

Duitsland 1

10.00 **Journaal.**
10.03 **Voetbal.** Herhaling van fragmenten van gisteren gespeelde wedstrijden om de UEFA-beker.
11.35 **Der Patron.** Reportage over de Franse wetgevers.
12.05 **Einander verstehen.**
12.10 **Bilanz.** Bedrijfseconomisch magazine.
12.55 **Persoverzicht.**
13.00 **Journaal.**
13.15-13.30 **Videotext.**
15.40 **Journaal.**
15.45 **Frauengeschichten.** Reportage over Frieda Sembach-Krone, jarenlang directrice van het circus Krone.
16.30 **Tom Sawyer.** Avonturenserie voor de jeugd naar een verhaal van Mark Twain.
16.55 **Herr Rossi sucht das GLuck.** Tekenfilm.
17.20 **Skiën.** Wereldbeker skiën vanuit Val d'Isère. Afdaling voor heren.
17.50 **Journaal.**
18.00 **Hellseher wider Willen.** Nieuwe 4-delige serie.
19.00 **Ruhe im Saal!** Serie.
19.15 **Hier und heute.** Regionale actualiteiten.
19.45 **Das zweite Testament.**
20.00 **Journaal. Aansluitend: verkeerstips.**
20.18 **No Future.** „Pleitenwelle". Reportage over faillissementen in Duitsland.
21.00 **Rudis Tagesshow.** Amusementsprogramma van en met Rudi Carrell, Beatrice Richter en anderen.
21.30 **Familien-Bande.** „De veertigste verjaardag". Eerste aflevering uit een Duitse serie over het gezin van Dr. Bucher.
22.30 **Tagesthemen.**
23.00 **Quartett bei Claudia.** TV-spel van Leo Lehman met Karl Michael Vogler en Dagmar Mettler.
00.25 **Journaal.**

Duitsland 2

10.00-13.15 **Programma-overname Duitsland 1.**
15.40 **Videotext.**
15.57 **Programma-overzicht.**
16.00 **Journaal.**
16.04 **Sieben Künstler.** De Berlijnse schilder, Johannes Grutzke.
Aansluitend: Journaal
16.35 **Immer Ärger mit Pop.** Amusementsprogramma.
17.00 **Journaal.**
17.08 **Tele-Illustrierte.** Gevarieerd programma.
17.50 **... und die Tuba bläst der Huber.** „De waard van Oberbichl". Duitse serie.
18.20 **Sherlock Holmes und Dr. Watson.** Britse detectiveserie.
18.57 **Programma-overzicht.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Dalli Dalli.** Spel-showprogramma o.l.v. Hans Rosenthal, Gasten: Anneliese Rothenberger, Karel Gott, de Jochen Brauer Band en anderen.
21.00 **Journaal.**
21.20 **Kennzeichen D.** Nieuws uit Oost- en West-Duitsland.
22.05 **Montiels Witwe.** Zuidamerikaanse film (1979) onder regie van Miguel Littin, met in de hoofdrollen Geraldine Chaplin en Nelson Villagra: Wanneer de rijke grootgrondbezitter José Montiel sterft, treurt alleen zijn weduwe Adelaida. Montiel was een gewetenloze schurk, die met hulp van de plaatselijke politiecommissaris in enkele jaren tijd van niets tot een vermogend man was geworden. Adelaida had altijd de ogen gesloten voor de praktijken van haar man. Nu, alleen in het grote huis, wordt ze geconfronteerd met zijn verleden...
23.50 **Journaal.**

Duitsland 3/WDR

08.00 **Tele-Gymnastik.**
08.10 **Schooltelevisie.**
09.25 **Het programma met de muis.**
10.05 **Schooltelevisie.**
17.00 **Schooltelevisie.**
18.00 **Het programma met de muis.**
18.30 **Telecollege.**
19.00 **Jugend forscht.**
19.45 **Regionaal nieuws.**
20.00 **Journaal.**
20.15 ■ **Love letters.** Amerikaanse speelfilm uit 1945 van William Dieterle met Jennifer Jones, Joseph Cotten en Ann Richards: Alan Quinton en Roger Morland, twee officieren, zijn tijdens de Tweede Wereldoorlog in Italië gelegerd. Alan schrijft voor Roger liefdesbrieven aan Victoria Remington, een meisje dat de lichtzinnige Roger in Engeland heeft leren kennen. Alan raakt echter diep onder de indruk van de antwoorden van Victoria en wat begon als een vriendendienst mondt uit in een drama...
21.50 **Hilferufe.**
22.45 **Hinter den Schlagzeilen.**
23.30 **Journaal.**

Duitsland 3/SWF

10.55-12.30 **WK-Skiën.** Afdaling heren in Val d'Isère.
17.25 **Schooltelevisie.**
18.00 **Het programma met de muis.**
18.30 **Telecollege.** Tekenen in de techniek.
19.00 ■ **Dem Volk ins Herz geschaut.** De vrouw van de fotograaf.
20.40 **Bilderbogen.** Variaties.
21.00 **Sport onder de loep.**
21.45 **Magazin regional.** Zeitraffer.
22.15 **Zugabe.**

BFBS

13.30 **Get up and go.**
13.50 **Schools:** My world.
14.10 **Schools:** How we used to live.
14.30-14.55 **Emmerdale Farm.** Tv-serie.
16.45 **Birthday Time.** Voor de kinderen.
17.15 **Blue Peter.** Voor de kinderen.
17.45 **Home sweet home.** Tv-serie.
18.15 **Ask the family.** Spelprogramma onder leiding van Robert Robinson.
18.40 **Angels.** Tv-serie.
19.05 **Rugby Special.** Nigel Starmer-Smith introduceert fragmenten uit belangrijke rugbywedstrijden.
20.05 **Only fools and horses.** Tv-serie.
20.35 **Smiley's people.** Nieuwe serie met Alec Guinness als George Smiley.
21.30 **Kelly Monteith.** Nieuwe komische serie.
22.00 **World in action.** Nieuwe serie.
22.50 **Tales of the unexpected.** Nieuwe serie.
23.15 **Weerbericht.**

België/BRT 1

14.00-15.30 **Schooltelevisie.**
18.00 **Tik Tak.** Kleuterprogramma.
18.05 **Logans vlucht.** Amerikaanse science-fictionserie.
18.55 **Marokkaanse pracht.** Documentaire film van André Halot.
19.05 **Home Made (1).** „Kaas met en zonder gaatjes".
19.17 **Uitzending door derde.** Programma van De Groene Omroep.
19.37 **Mededelingen en morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Cinemanie.** Filmkwis over de populaire speelfilm op het grote en kleine scherm o.l.v. Michel Follet.
20.55 **Panorama.** Wekelijks actualiteitsprogramma.
21.45 **Dallas.** Amerikaanse serie.
22.35 **Sporttribune.**
23.00 **Journaal.**

België/BRT 2

19.00 **Een vinger in de pap.** Gevarieerd jongerenprogramma.
19.37 **Mededelingen en morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Rapport '82.** „Jeugd in beweging". Zowat 300.000 Vlaamse jongeren zijn actief in de jeugdbeweging. Het leeuwenaandeel is aangesloten bij de Gidsen- of Scoutsbeweging. Scouting in België, 75 jaar jong. Presentatie: Kris Leysen.
21.00 **Premiře.** Nieuws over films en filmmanifestaties. Presentatie: Jo Röpcke.
21.50 **Uitzending door derden.** Programma van de christen-democratische omroep.

België/RTBF 1

14.00-15.30 **Schooltelevisie.**
17.15 **Mededelingen Onem.**
17.25 **Plein jeu.** Gevarieerd namiddagprogramma.
19.08 **Ce soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Autant savoir.** Documentaire over het ziekenhuiswezen.
20.20 **La Banquière.** Franse dramatische film (1980) van Francis Girod met Romy Schneider, Jean-Louis Trintignant en Jean-Claude Brialy.
22.25 **Le carrousel aux images et le monde du cinema.** Filmnieuws.
22.50 **Journaal.**

België/RTBF 2

14.00-18.00 **Programma-overname België RTBF1.**
18.00 **Jean-Christophe (6).** TV-serie.
19.00 **La vie à l'age du fer.** Documentaire over het leven in het ijzertijdperk.
19.30 **Journaal.**
19.55 **Le monde du Baroque.** „Rome". Tv-serie.
20.50 **Concert.** Het Philharmonisch orkest o.l.v. Herbert von Karajan breng de 9e symfonie van Beethoven.
22.00 **Videographie.** Reeks gewijd aan de video in België.

radio

Hilversum 1

Nieuws: elk heel uur.
7.02 Vandaag donderdag. 7.45 Over kopen gesproken. 8.06 Hier en nu. (8.54 In 't voorbijgaan.). 9.03 Wie weet waar Willem Wever woont. 10.03 Muziek bij de koffie. 11.30 Twaalf-uurtje. 12.40 Middagpauzedienst. 13.06 Hier en nu. 13.20 NCRV-Globaal. 16.02 Goudenregen Ensemble. 16.30 Kletsmajoor. 16.40 Van Stad en land. 17.02 Rozegeur en prikkeldraad. 17.55 Mededelingen. 18.06 Hier en Nu magazine. 19.02 Muziek in vrije tijd. 20.03 Vierkant. 21.02 Op de vrije (winter) toer. 22.02 Donderdag (winter) - sport. 22.45 Eerlijk gezegd. 22.50 Man en paard extra. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Oogluik. 1.02 Niemandsland. 6.02 Ontbijtshow. 6.50-7.00 Het levende woord.

Hilversum 2

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30 en 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.
7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 De AVRO-klok. (7.25 en 8.13 Per Saldo.) 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.24 Waterstanden. 9.33 Follow me (25). 9.48 Leren, hoe doe je dat (3) 10.03 De AVRO-Klok-Buiten. 11.03 Duimeland. 11.10 Schoolradio. 11.33 Kijk op kunst. 12.03 Per Saldo. 12.16 Uitzending voor de landbouw. 12.26 Voor land- en tuinbouw. 12.30 Radiojournaal. 13.10 De Slag bij Nieuwspoort. 13.57 Per Saldo. 14.00 Oorlogsvoorbereiding en vredesverwachting (6). 14.33 Allemans veren. 15.03 Thuis en in de synagoge. 15.20 Kruispunt. 15.32 De wereld op donderdag. 18.10 Grenzeloos. 18.20 Zendtijd GPV. 18.30 Kleur. 19.00 Tussen de regels. 19.10 Agenda. 19.20 Wetenschap. 20.03 Radio Vitrine. 20.30 Spektakel. 21.30 Kunstgeschiedenis (6). 22.00 De Antieke Wereld (5). 22.40 Om bezinning. 23.00 Het kastje van Oma. 23.45-23.55 Ter overweging.

Hilversum 3

Nieuws: elk heel uur.
7.02 De Havermoutshow. 9.03 De Hugo van Gelderen show. 11.03 De Polderpopparade. 12.03 De Nederlandstalige Top Tien. 13.03 50 Pop of een envelop. 15.03 TROS Top 50. 18.04 De Avondspits. 19.02 Poster. 20.02 Ferry maat's Soul Show. 22.02 Sesjun. 23.02-24.00 Lp-Werk.

Hilversum 4

Nieuws: 7.00, 8.00 en 13.00.
7.02 Morgenrood. 9.00 Pianorecital. 10.05 Fantasieën. 11.10 Frans Ochtendconcert. 12.25 Operette. 13.05 Voor mensen met twee linkeroren. 14.30 Orgelbespeling. 15.00 Open Huis. 16.00 Licht en uitzicht. 16.40-17.00 Theologische verkenningen. Tussen 17.00 en 20.00 uur Overname programma's Hilversum 2. 20.00-23.00 Donderdagavondmuziek-magazine.

BRT 2

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

OOST-VLAANDEREN. 5.30 De eerste ronde. 9.03 Dag in, dag uit. 9.05 Belletjes.

LIMBURG. 10.03 Parkeerschijf. 12.00 Splinternieuws. 12.10 Variété van twaalf tot twee.

ANTWERPEN. 14.00 Pluche Palace. 16.00 Splinternieuws. 16.10 Pluche Palace Internationaal.

BRABANT. 17.05 De kleinste keuze. Programma voor de kinderen. 18.00 Focus. 18.15 Belgische produkties. 18.50 Sport in Brabant. 19.10 Jazz zonder moeite. 19.53 Onderweg.

WEST-VLAANDEREN. 20.00 De nacht wacht wel. Programma voor de jeugd. 22.05 Blues en blue ballads. 23.00 - 23.45 De nachtridder. Liedjes uit alle landen.

ROZ

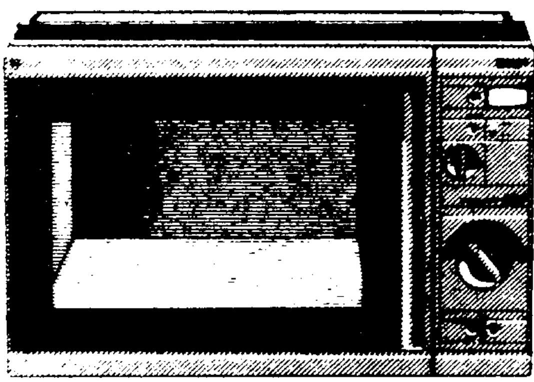
12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ Actueel. 18.15 Het geheim. Programma rondom de kunst. 18.30 1900 Programma voor Marokkanen en Tunesiërs in Limburg.

Luxemburg/RTL

DUITS.
Nieuws: 6.00 t/m 7.30 op elk half uur, 9.30 t/m 16.30 op elk uur. 18.30, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30, 23.30.
5.30 Der fröhliche Wecker. 8.30 Mister Morning. 10.30 Luxemburg 496061. 11.00 Rund um die Welt. 12.00 RTL - 12 Uhr - Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL. 15.00 Die blaue Stunde. 16.00 Liebe ist, Helga 17.00 Take five. 19.00 RTL-Young. 22.00 Schmusi-Time. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Björn kommt.

WELKOM BIJ ONZE PHILIPS MAGNETRON DEMONSTRATIE

op vrijdag 10 en zaterdag 11 december van 10.00 tot 17.00 uur.



Wij willen u graag kennis laten maken met de bijzondere mogelijkheden van de Philips magnetron. Een techniek van koken, ontdooien en verwarmen die voor Nederland betrekkelijk nieuw is. In de Skandinavische landen, Engeland, de V.S. en Japan al heel populair. Want een magnetron is een welkome aanvulling in de keuken.

U kunt nu in de praktijk zien hoe makkelijk u in een magnetron in korte tijd niet alleen kunt verwarmen en ontdooien, maar wel degelijk kunt koken. De demonstratrice zal voorbeelden tonen van de bereiding van aardappelen, groenten en vlees.

Onze demonstratrice zal u ook duidelijk maken waarom vitaminen en voedingswaarde in een magnetron zo goed behouden blijven. Waarom u met minder vet en zout toe kunt. Waarom er met een magnetron minder afwas is en zelfs minder energieverbruik.

Een interessante demonstratie dus, bedoeld om u te laten zien wat magnetronisch koken voor u kan betekenen. Het bijwonen van zo'n demonstratie is gratis en uiteraard vrijblijvend. U bent tot niets verplicht.

Niet goed, geld terug.*

Rompslomp komt er niet aan te pas. Het enige wat u nodig hebt, om meteen met een magnetron in uw keuken te beginnen, is een normaal geaard stopkontakt. Het aardige is bovendien dat, als u daar prijs op stelt, onze demonstratrice tijdens een proefperiode graag nog eens bij u thuis komt om u met raad en daad bij te staan.

*Informeer in onze zaak naar de voorwaarden.

KREMERS
Brunssum, Kerkstraat 324, Tel. 045 - 271225

BESPAAR OP FOOD



MAGERE VARKENSLAPPEN
PER KILO
GELDIG T/M ZATERDAG 11 DEC
8.90



STEGEMAN PATÉ'S
KNOFLOOK-, CHAMPIGNON-, PEPER-, TUINKRUIDEN-, SINAASAPPEL OF JACHTPATÉ PER 100 GRAM
~~129~~ 98



GROKO HELE SPERZIEBONEN
FIJN, KILOZAK
2.98



KERSTSTOL
MET VRUCHTEN EN 150 GRAM BANKETSPIJS
750 GRAM
~~3.95~~ 3.50



WITLOF KLASSE AI
PER KILO
GELDIG T/M ZATERDAG 11 DEC
2.68

MIRO

GRIEKSE HALVE PERZIKEN
SUMMERTIME 1/1 BLIK
1.39



ER KAN ER MAAR ÉÉN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

Te huur aangeboden

Goede grt. ZIT-SLPK., c.v., keuken, douche, eigen opg. Tel. 453571 na 12 uur.

APP. voor 2 pers., zit-slpk., badk., keuken, leuke woning ƒ 585,–, tel. 045-412035.

Te huur gevraagd

WINKELRUIMTE te h. gevr. op goede ligging. Hoge huur geen bezwaar. Tel. 045-221762.

Jong echtpaar zkt. eengezinswoning m. tuin in KERKRADE, of omgeving, tel. 458800.

Kerkrade

Locht te koop bouwterrein oppervlakte ca. 500 m2. Verkoopprijs ƒ 47.000,– k.k. Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25, Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. mooie WONING m. gr. garage met rijkspr. Handvorm 29, Schaesberg, tel. 045-314879.

Ter overname aangeb. CAFÉ-DANC. m. kegelbn. + div. omg. Kerkrade-West. Br.o.nr. SP 337 LD Akerstr. 124, 6466 HN - Kerkrade-West.

Grootwinkelbedrijf zoekt **VERKOOPRUIMTE** te Kerkrade-West, voor vestiging filiaal. Br. o. nr. SI 591 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Ouders, wonende in Friesland, zoeken voor hun dochter, studente Bell College, een beschaafd KOSTHUIS of kamer m. gebr. v. keuken voor ½ jaar, omgeving Oliemolenstraat, tel. 05170-2900.

Wij, echtpaar v. middelb. leeft., kinderen het huis uit, zoeken in Z-Limburg een WOONHUIS te huur. Onze wensen gaan uit naar een vrijst. huis m. tuin en garage. Een spec. wens is een grote living ± 60 m2 en een complete badk. Aanbiedingen m. opgave v. huurprijs o. nr. HK 921 LD Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Ruilen

Ruilen nieuwe zeer ruime EENGEZINSW. Rennemig Sponserf. 4 slpks., teg. eengezinsw. in H'broek, huur tot ƒ 700,-. Na 18 u. 045-226952.

Onroerend goed

TERWINSELEN: Halfvrijst. woonh. met bouwplaats, werkpl., paardest. etc. Pand is voor veel doeleinden geschikt. Voor snelle beslisser interessante prijs. Tel. 045-414242.

UBACH O/WORMS: geschak. splitlevel woonh. met tuin, terras, gar., souster. m. luxe keuken en bijkeuk., 3 slpks etc. mooie ligging. Vr.pr. ƒ 162.500,– k.k. Tel. 045-414242.

KERKRADE: groot ouder woonh. m. dubb. berg., kelder, woonzold., keuken, badk., 6 kamers, tuin etc. Pand biedt vele mogelijkheden. T.e.a.b. (13) Bovass BV, tel. 045-414242.

KERKRADE: vrijst. herenh. m. c.v., berg. en gr. tuin. Ind. o.a. entree, woonk., eetkeuk., hobbyruimte, douche, 2 gr. slpks, stud.k., gr. zolder m. slpk en ap. c.v.-ruimte, kelder. Vr.pr. ƒ 110.000,– k.k. (8) Bovass BV, tel. 045-414242.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE: halfvrijst. woonh. m. c.v., keld., zold., gr. berg., ruime tuin etc. Evt. geschikt voor 2 gezinnen. Vrpr. ƒ 115.000,– k.k. Bovass BV, tel. 045-414242 (22).

HOENSBROEK: ruim ouder woonh. m. berg. en tuin. Ind. o.a. entree, keuken, bijkeuk., woonk. en suite, 3 ruime slpks, gr. zold. (+ slpk en douche) en keld. Vr.pr. ƒ 83.000,– k.k. (186). Bovass BV, tel. 045-414242.

Hoensbroek

nabij centrum. Goed gelegen halfvr. woonhuis met hal, toilet, ruime woonkamer, keuken met schrotenplafond, garage, achtertuin, 1e verd.: 3 slpks., bet badk. met ligbad, v.w. 2e toilet, vliering. Opp. 205 m². Bouwjaar ca. 1971. Aanvaarding evt. direkt. Vraagprijs ƒ 119.000,– k.k. Stienstra Heerlen Makelaardij B.V., Tempsplein 35 te Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. HOEKWONING te Eygelshoven, moet opgeknapt worden, pr. ƒ 58.000,- k.k., tel. 045-458808.

Te k. halfvrijst. WOONHUIS m. garage, gr. kamer, gr. hal, open keuken, 1e verd.: 3 slpks., badk., berging, zolder en gr. tuin te Kerkrade-West, tel. 045-459116.

Uw NBM-makelaar voor GELEEN en OMSTREKEN zoekt met spoed woonhuizen te koop voor bemiddeling. Prijs vanaf ƒ 75.000,– tot ƒ 125.000,– k.k. Makelaarskant. Peters & Partners, Agnes Printhagenstr. 36, Geleen. Tel. 04494-48191.

KERKRADE: nog een luxe appartement type C met ruime woonkamer compl. keuken, 2 slpks, badk. en gr. berg. Kom u zelf overtuigen van de maandlast * ƒ 53,–. Tel. 045-414242 (* deze maandlast is afhankelijk van de rijksbijdrage).

Te k. appartement in C. NIEUWENHAGEN. Er moet wel huurw. in N'hagen beschikbaar zijn. Inl. Tanis assurantiën, Bodempl. 7 Brunssum, tel. 045-251389-258280.

Te k. woonhuis te BRUNSSUM. Er moet wel huurw. in Brunssum beschikb. zijn. Inl. Tanis assurantiën, Bodempl. 7, Brunssum, tel. 045-251389-258280.

Te k. aangeb. KAMERVERHUURBEDR., huuropbr. ± ƒ 40.000,–, bruto, vr.pr. ƒ 117.500,–, tel. 045-720350.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten. Direct uit voorraad leverbaar tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

TRIMMEN en toiletteren van honden. Dierenspeciaalzaak Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen, tel. 045-725260.

7 mnd. oude mooie BOBTAIL te k. Prijs n.o.t.k., voor 18 uur 04405-2146.

Te k. HONDENAANHANG-VERVOER, tel. 045-353508.

Witte DWERGPOEDELS te k. geënt en ontwormd met stamboom, tel. 04450-2223.

ROTWEILER teef, 4 jr. stamb., ƒ 350,–, Amstenraderweg 16, Hoensbroek.

PAPEGAAIEN te k., handtamme sprekende grijze roodst. en jonge grijze. Inr. evt. mog. Tel. 04494-49517.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Alles over energiebesparing op de

Isolatiebeurs in Brunssum

woensdag- en donderdagavond 8 en 9 december in d'r Brikke-oave. Gratis toegang.

Wij leveren franco thuis hout- en BOUWMATERIALEN met deskundig verwerkingsadvies, zoals piketpaaltjes, uitzetplanken, bouwfolie, bouwstaalmatten, betonblokken, metselstenen, systeemvloeren, lateien, bladlood, spouw- en kozijnankers, kalk, cement, gips, deurkozijnen, balkhout, geïsoleerde dakelementen, dakpannen, dakramen, asfalt, rubberoid, bitumen, leislag, open haarden, schrootjes en aanbouwkeukens. Muyrers & Wijnen, Kloosterstraat 12-14, Simpelveld, tel. 045-441800, geopend ma. t/m. vr. 7.45 tot 17.30 uur, za. van 8.30 tot 12.30 uur.

KANTELDEUREN (óók voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten, Voerendaal bellen tel. 045-750187 Tenelenweg 8-10.

Dieren

Kennel van de Herdersfarm heeft jonge DUITSE HERDERS te k. uit aangek. ouders. Tel. 04490-10652.

Weg. omstandigh. kweeken ZANGKANARIES te k. Arendstr. 44, Heksenberg-Hrl.

Te k. KIPPEGEHAKT voor uw hond ƒ 1,25 p.kg. vanaf 5 kg ƒ 1,– p.kg. Pouliersbedr. J. Smeets, Haalbrugskensweg 12, Stein, tel. 04495-1658.

Te k. M.H. 1 jr. weg. beëindiging v.d. dressuur, veelbelovende hond. Krijnen, tel. 045-218647.

Jonge ROTHWEILER te k. 11 wkn. oud, tel. 045-462088.

Goed tehuis gezocht voor prachtige jonge COCKER SPANIEL en kamerhondjes iets moois v.a. ƒ 100,–, Kerkstr. 33, Ubach o. Worms.

Te k. PERZISCHE kater, zilvergrijs, 2 jr. m. stamb., tel. 045-451040 na 18 u.

Te k. Duitse HERDER, teef, 7 mnd. m. papieren, Merkelbeekerstr. 31, Brunssum.

KONIJNEN te k., Bosstr. 17, Brunssum.

Te k. Yorkshire TERRIERS, 8 wkn. m. stamb., geënt en ontwormd, 04745-679.

Te k. KANARIE, broed, t.t. en andere kooien, tevens voer-drinkbakjes enz. 04492-2628. In den Daal 12, Oirsbeek.

Te k. sprekende ARA-PAPEGAAI m. standaard (goedkoop), tel. 045-751796.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren, Kennel v. Klein Nulland, Servatiusstraat 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 453264.

Maastricht

Te huur leuk appartement op uitstekende ligging aan de rand van de stad Maastricht. Goede voorzieningen direct bij de woning: verdekt winkelcentrum, sporthal, gemeenschapshuis, medische dienstverlening e.a. Op een paar minuten wandelen van de Limburgse heuvels. Huurder heeft eigen overdekte parkeerplaats. Huursubsidie mogelijk. Voor inlichtingen gelieve u te bellen tussen 10 en 20 uur: tel. 043-614084.

Auto's en motoren

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

AUTO'S te k. gevr. bwjr. '73-'79. Bet. goede prijs + vrijw.bewijs. Gar. Schaepkens, tel. 04405-2896.

Voor UITLATEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor AUTOBANDEN. Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V. Geleen tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel. 04494-45100.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S tegen red.prijs. Gratis afgeh. Autosloperij C. Korvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

Te k. gevr. AUTO'S van '74 tot '80. Defect of schade geen bezw. Beslist de hoogste pr. en vrijw.bew., tel. 045-458239.

Bij DONNY kijken is kopen! Steeds wisselende voorraad. 50 luxe auto's, bussen, bestel, open laadbakken, ombouwers voor camping, diesels en benzine. Te veel om op te noemen! Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 18.00 uur 043-643932, Maastricht.

Wij kopen alle luxe BEDRIJFSAUTO'S en bussen van '73 tot '79. Contant geld. Donny Klassen b.v., Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, na 6.00 uur 043-643932, Maastricht.

Te k. gevr. AUTO'S event. met schade of spuitwerk. 045-419192-461323.

Te k. FORD Taunus 1600 L sept. '80 4-drs. Mesdagstr. 27, Hrl.

Bovag-garage VITESSE reeds jaren uw vertrouwen waard! BMW 316 ƒ 6750,–; BMW 320 6 '78 ƒ 9750,–; Merc. 250 '77 als nieuw ƒ 14.750,–; Merc. 200 D loopt prima ƒ 3750,–; Golf diesel '77 ƒ 7600,–; Kadett autom. '77 ƒ 5250,–; Opel Manta zeer mooi '78 ƒ 8250,–; Ford Escort nieuwstaat zeer zuinig '77 ƒ 4950,–. Datsun Violet mooie zuinige gezinsauto '79 nu voor ƒ 5950,–. Garage Vitesse, Brunssummerweg 136, Nieuwenhagen.

Golf C automatic '82

Audi 100 LS '78; Audi 80 LS '77; Polo '77 en '78; Jetta CS '82; VW Derby '78; Golf '76 t/m '81; Volkswagen Kever 1303 cabriolet '78, zilvergrijsmetall.; Jeans Kever '82; Golf MX '79 en '81; GTI '77; Scirocco GT '79, '82; Fiat Ritmo '79; Fiat 133 '77; Honda Civic '80; Honda Accord '78; Renault 14 '78, '79 en '81; Renault 5 '80; Ford Taunus 1600 '78; Mini 1100 '81; Innocenti De Tomaso '79; Opel Kadett '79; Golf D '76 t/m '80; Golf C aut. '82; Audi 80 LC diesel '82; Jetta diesel aut. mei '82. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vrijd. van 9.00 tot 18.00 uur, zat. van 10.00 tot 17.00 uur, dond. koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Wij betalen 50 à 200 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-751446. Tev. gratis afh.

AUTO'S te . gevr. '73 t/m '79. Tel. 04405-1994.

Met spoed AUTO'S te koop gevraagd. Direct contant geld. Tel. 045-456963.

LET OP let op: autohandel De Molen biedt een collectie goede gebruikte auto's aan met 3 maanden schriftelijke garantie. Opel Rek. 1700 met LPG '79 ƒ 5900,–; Opel Kadett '75 ƒ 2700,–; Audi 100 GLS '78 ƒ 4900,–; 2x VW Polo '76 ƒ 2750,–; VW Golf '75 ƒ 2700,–; VW bus personenvervoer '75 ƒ 2700,–; Ford Taunus 1600 ƒ 1700,–; Ford Granada 2300 L automatic '77 ƒ 3950,–; Talbot 1006 GLs '79 ƒ 3400,–; Simca 1000 Rally I '77 ƒ 1700,–; Peugeot 104 GL '76 ƒ 2600,–; Oldsmobile Cutlass 8-cilinder automatiek '75 ƒ 2750,– . Molenstr. 39a, Beek, tel. 04402-9439. Fin. bij ƒ 250,– contant in 1 uur geregeld. Inruil mogelijk elke keuring toegestaan. Geopend van 10 tot 18 uur, ook inkoop auto's.

Koopje zeer goede HONDA CIVIC 4-drs. bwjr. 9e mnd. 1977, origin. km.st. 52.000. Silstr. 32, Sittard.

Te k. FIAT 600 spec. uitvoering geh. gerevis. motor. i.g.st. weg. omst. ƒ 1500,–. Tel. 045-723392.

GOLF GTI '79, loopt nieuw 1e eig. 47.000 km. Bovag-garage Vitesse, Brunssummerweg 136, Nieuwenhagen.

JAGUAR XJ 6 zeer mooi techn. 100% ƒ 8750,–. Bovag-garage Vitesse, Brunssummerweg 136, Nieuwenhagen.

MERCEDES-BUS 207 D, gesloten zeer goed onderhouden, nw. type. Bovaggarage Vitesse, Brunssummerweg 136, Nieuwenhagen.

Alle gebr. ONDERDELEN v. Alfa, Opel, Ford enz. gevr. auto's m. schade va. '75, tel. 045-254482, Haefland 20, Brunssum (ind.terr.).

HONDA predule fabrieksnieuw, roomet alle extra's '80 ƒ 14.000,-. Bovag-garantie Vitesse Brunssummerweg 136 Nieuwenhagen.

Wij betalen 50 tot 500 gulden voor uw oude AUTO. Bel 045-411572, tevens gratis afhalen.

Te k. v. Maastrichts revisiebedr. Citroën GSX 2, bwj. '75 met 100% service prijs ƒ 1800,– Ook voor al uw motorrevisie, tel. 043-11569.

Te k. BMW 318 bwjr. '77. Koopje! Inruil mogl. Caumerweg 38, Heerlerbaan.

Te k. GOLF LD bwjr. '77. Inr. mogl. Corisbergweg 106, Heerlerbaan.

Uw Suzuki-dealer

biedt te koop aan: Honda Civic 3-drs. '79-'81; Honda Civic 3-drs. '81 autom.; Ford Escort aut. '80; Fiat 127 '78-'79; Fiat 131 autom. '78; Honda Accord 3-drs. '78; Datsun 1200 coupé '79; Peugeot 304 '76; Austin Allegro '77

Alcars

Haefland 15, Brunssum, tel. 045-252244

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S tevens gratis afhalen. Tel. 045-411572.

Van 1e eig. PEUGEOT 305 SR, bwj. mei '80, evt. inruil mog. Lindestr. 11, Schaesberg.

SAAB 900 turbo 5-drs. '80; BMW 728 '79; BMW 318 '78; Mercedes 200D '79; Toyota Tercel '80; VW Golf '80; Mitsubishi Galant '77 met gas; Honda Accord '79; Vauxhall Viva '73; Mazda 323 '78; Ford Taunus 1600 '78; Ford Escort '79; Honda motor 550 four '79. Autoshop Geleen, Op de Vey 49-49, Geleen (bij ijsstadion). Inruil, garantie, financiering.

Te k. DYANE 2 CV 6 bwj. '75, i.z.g.st., vrpr. ƒ 1300,-. Te bevr. Achter den Winkel 236, Schaesberg, tel. 045-322156.

Leuke INRUILERS te koop ook nog div. stationwagens. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen. Tel. 045-722017.

CITROËN CX 2000 Pallas '76, zilvermet. + trekhaak. Tel. 045-750993.

VW KEVER, 68.000 km., sportw. zeldz. mooi ƒ 3650,–. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Koopje! HONDA ACCORD, km.st. 55.000, type '79, Renault R 6 TL '77, Prof. Cobbenhagenstr. 25, Kerkrade.

Te k. gevr. AUTO'S bwjr. '74-'79 direct contant geld. Tel. 045-414372.

Te k. OPEL ASCONA diesel 4-drs., zeer mooi, bwjr. '79 ƒ 7750,–. Kerkraderweg 216, Heerlen.

FORD TAUNUS 1600 L bwjr. 10e mnd. '79 van 1e eigen., 2-drs. gasinstal., i.st.v.nw. onderhoudboekjes ter inzage; Ford Taunus 1600 L 5-drs. luxe stationcar bwjr. '79 van 1e eigen. i.st.v.nw.; Ford Taunus 1600 L 4-drs. metallic groen bwjr. 10e mnd. 1978 i.st.v.n.; Renault 18 bwjr. '80 van 1e eigen. gas rood in st.v.n.; Ford Granada 2 ltr. 4 dyl. 4-drs. 1e eigen. bwjr. 12e mnd. '80 allernieuwste model i.st.v.n.; Citroën LN bwjr. '78 zeer zuinige driedeurs boodschappen auto i.st.v.n. ƒ 4500,–. Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Terweyerweg 21, Hoensbroek Passart (nabij Emma mijn). In bedrjfshal achterom, tel. 045-226829 na 19.00 uur 045-418856.

Te k. EEND '77, opknapper. Slechts ƒ 1350,–. Tel. 045-250392.

TALBOT-DEALER Rob van Ham auto's, de Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt te koop aan (alle auto's zijn afgeprijsd): Talbot Rancho '82; Talbot Solara GLS '81; Talbot 1510 GL '81; Talbot 1510 LS '81; Talbot Horizon '81; Talbot Tagora SX '81; Simca 1308 GT '78; Simca 1308 GLS '78, '77 en '76; Simca 1100 LX '76; Simca 1000 GLS '75; Sunbeam 1600 GLS '77; Simca 1100 autom. '78; Peugeot 305 GLD 504 break diesel '79; Peugeot 104 '75; Austin Allegro '75; Renault R 5 L '78; Renault R 12 TL '74; Saab 99 coupé '76; Audi 100 L '77; Mazda 626 veel extra's '81. Inr. en fin. mogelijk, hoge inruilprijzen, 's zaterdags tot 5 uur geopend.

Te k. FORD TAUNUS 1600 L, 11e mnd. '77 met schuifd. Jan Steenstr. 100, Sittard.

Te k. gevr. AUTO'S elk bwjr. schade geen bezwaar. Tel. 045-424324 b.g.g. 422435.

VW gesloten bestel bwjr. '76 en '77 m. LPG, VW Pick-up met dubbele cabine bwjr. '75, Peugeot 504 GLD bwjr. '77, Honda Accord bwjr. '77 zwart, zeer mooi! Gebruikte motoren voor: VW bus 1600, Ford 1300 en 1600, Golf 1600 en R 4. Doe het zelf garage „De Kissel", Kissel 42, Heerlen.

Te k. TOYOTA Corolla 1973 lichte blikschade ƒ 475,–. Joes Jongenstr. 36, Schaesberg.

Te k. RENAULT R 5 TL, bwj. '76, vrpr. ƒ 2950,-. Tooropstr. 12, Meezenbroek-Hrl.

RENAULT Fuego GTS stuurbekrachtiger, getinte ruiten, metaalkleur, dec. '80, 18.000 km gel., pr. ƒ 15.900,-. Tiendstr. 17, St.-Geertruid.

Te k. HONDA Civic dec. '75, 4-drs. 1.5 L 1500 cc, vrpr. ƒ 2250,-. Na 18 u. 04490-23327.

Te k. CHEVROLET Ma bu classic coupé bwj. kmst. 25.000, veel extra tel. 04406-12682 of 12897.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. auto-rep. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10, Heerlen, te 045-214929.

Te k. mooie MAZDA 9 bwjr. '75. Pr. ƒ 1450,–. Keizerstr. 34, Heerlen tussen 18 en 20 uur.

Te k. zeer mooie OPEL COMMODORE GS vr.p ƒ 1750,–. Te bevr. Wilhelminastr. 85, Hoensbroek tel. 045-225975.

Te k. MITSUBISHI CELESTE '76. Arendstr 36, Heerlen-Heksenberg.

Ingeruild: BMW 315 '8 BMW 316 '81; BMW 3 '80; BMW 320 '81; BM 323 I '79, '80; BMW 323 aut. '81; BMW 525 BMW 728 I aut. '78 (lpg Mercedes 200 '82 (lpg Opel Ascona 16 SR Opel Manta GTE '80; Citroën 2 CV 6 '81; Renault 18 GTS '80; Ford Taunus 16 GL '80; Rover 3500 au '80. Autobedrijf KER BV, Kerkradersteenweg Kerkrade, tel. 045-45212

Te k. OPEL KADETT ty '80, vr.pr. ƒ 9500,–. Pa Schleidenstraat H'broek, tel. 045-226903.

Rent a Car mobielen m Bovag garantie. BMW 52 autom. '82 gloednieuw Opel Record 2 ltr. S Fiat super Mirafiori Honda Prelude autom. Prelude '80; VW Jetta Honda Accord Sed 37.000 km. autom. '79; Granada 2800 GLI autom. Pontiac Firebird form 400 iets aparts Kromstr. 41, Sittard, 04490-10655.

Te k. DAF 44 '73 ƒ 400 Tel. 04499-1450.

SLOOPAUTO'S gevr. ƒ 25,– tot ƒ 500,–. T 04744-1981.

Te k. SIMCA 1501 speci i.g.st., bwjr. '75. Te be Eggelstr. 7, Sittard.

VW JETTA okt. '80, sp uitv., met gas, nw. tre haak, tel. 045-216517.

Volkswagen Kever 1303

Cabriolet 1978, 1e eig., zilvergrijsmetall. als nieuw. Pe Schunckstraat, Heerlen, tel. 045-412641. Donde koopavond tot 21 uur.

Verkoopcentrum Vencken

MEUBELEN * MEUBELEN * MEUBELEN * MEUBELEN * MEUBELEN * MEUBELEN * MEUB

RUND LEDEREN BANKSTEL 3+1+1 2195,–

Losse kussens voor eiken bankstellen
stoffen v.a. 55,– p. stuk
leren v.a. 125,– p. stuk

RUND LEDEREN BANKSTEL 3+1+1 3295,–

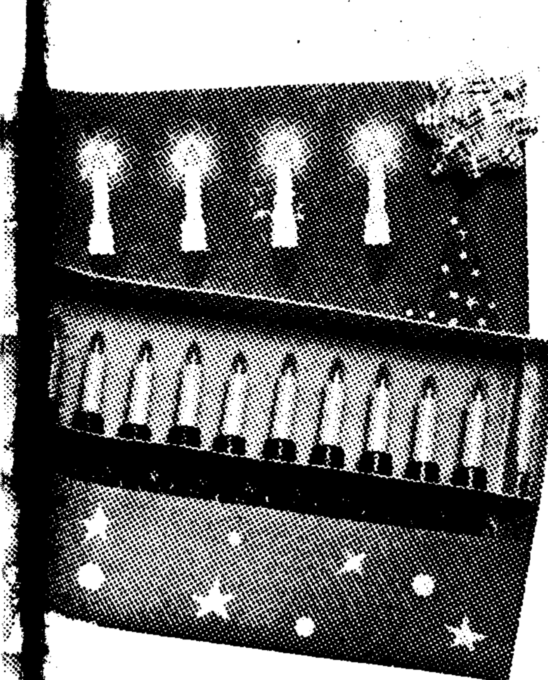
TEVENS RUILEN WE ALLE MEUBELEN IN

Frans Zelissen
DR. NOLENSLAAN 149 SITTARD. TEL. 04490-23844

* Uit voorraad leverbaar
* Donderdag koopavond tot 21.00 uur
* Inruil, repareren, stofferen mogelijk
* Verschillende losse kussens voor eiken bankstellen

MEUBELEN * MEUBELEN * MEUBELEN * MEUBELEN * MEUBELEN * MEUBELEN

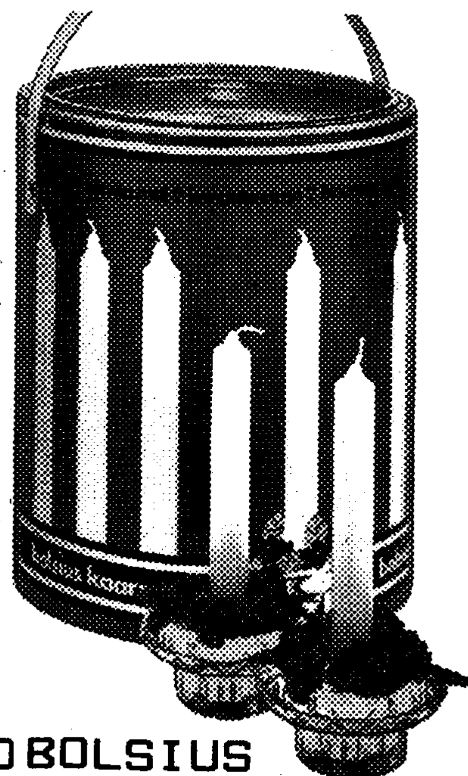
...EN NON FOOD



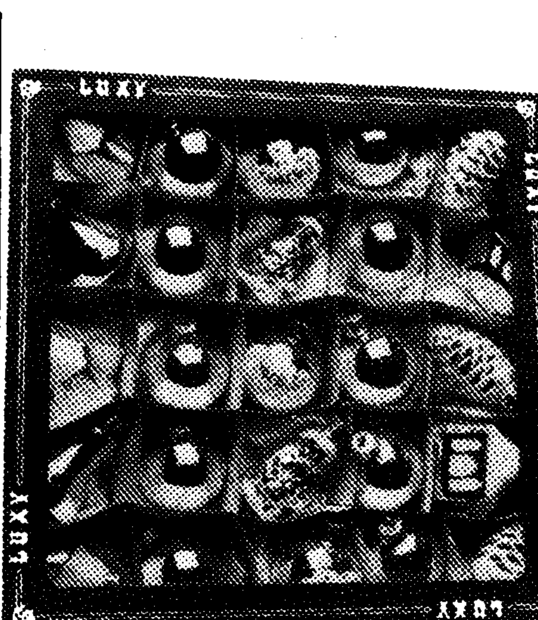
NARVA KERSTBOOM-VERLICHTING
16 LAMPJES + 2 RESERVE LAMPJES
16.00



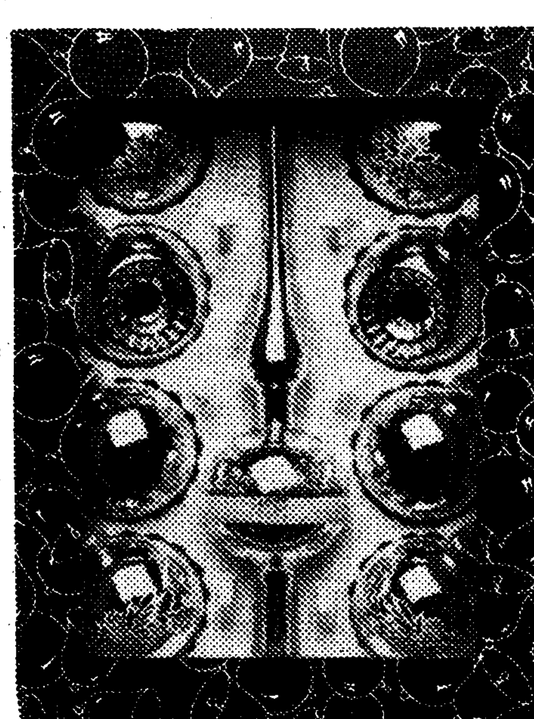
KERSTBOOM BUITEN-VERLICHTING
16 LAMPJES
48.00



50 BOLSIUS KAARSEN
TON INCLUSIEF 2 GLAZEN KANDELAARS EN 2 BLOEMRINGEN
15.00



25 KERSTBOOM-BALLEN
GESORTEERD, ZILVERKLEURIG
10.00



8 KERSTBOOM-BALLEN MET PIEK
GESORTEERD, ZILVERKLEURIG
5.00

Bij Miro bespaar je dubbel! Op Food en Non Food

MIRO

ER KAN ER MAAR ÉÉN DE GOEDKOOPSTE ZIJN

Diploma Cafébedrijf

Haal 't bij SVH, Onderwijscentrum bedrijfstak Horeca.

SVH is voor iedereen hèt adres als het om horecadiploma's gaat. U volgt een betrouwbare opleiding, rechtstreeks bij de vakmensen. Het Diploma Cafébedrijf kunt u halen na 12 lessen van 3 uur (zodat u de stof goed beheerst), met modern lesmateriaal (o.a. dia's) en onder leiding van bekwame docenten met horeca ervaring.

Dag-, ochtend-, of avondcursussen in 43 plaatsen in Nederland. Aanvang eind januari. Ook een schriftelijke cursus is mogelijk. Examen in mei 1983.

Andere SVH opleidingen:

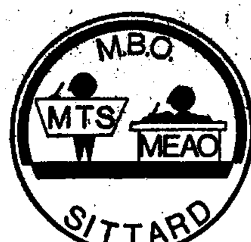
- Handelskennis Horeca
- Restaurantbedrijf
- Wijncursussen: "Spelenderwijn" en "Wijncertificaat"
- Praktijkopleidingen
- Horeca management



Tel. 079-511014
Onderwijscentrum van de bedrijfstak Horeca
Postbus 303, 2700 AH Zoetermeer.

BON voor gratis Studiegids '82/'83
mijn voorkeur gaat uit naar opleiding/cursus
____
Naam :
Straat :
Postcode :
Plaats :
In open envelop, zonder postzegel, zenden aan SVH, Antw.nr. 10105, 2700 VB Zoetermeer.
3V 3149

SVH afd. schriftelijk onderwijs is erkend door de minister van Onderwijs en Wetenschappen d.d. 19-01-1979, kenmerk VO/OV/SFO 503.942.



R.K. Stichting Middelbaar Beroepsonderwijs

Valkstraat 10, Sittard

Scholengemeenschap MTS-MEAO

„OPEN DAG" ZATERDAG 11 DECEMBER VAN 10.00 TOT 15.00 UUR

MTS-OPLEIDING – 4-jarig
(met ingebouwd stagejaar)

Vakrichtingen: Werktuigbouwkunde, Elektrotechniek, Elektronica, Fijnmechanische Techniek, Bouwkunde

Met mogelijkheden tot:
- bedrijfstechnische-
- theoretisch-technische-
- commercieel-technische-differentiatie.

Toelatingseisen:
- diploma MAVO-4, MAVO-d
- diploma MAVO nieuwe stijl of diploma LBO met 3 examenvakken volgens C-programma: moderne taal én wiskunde én natuurkunde. De overige 3 vakken volgens B-programma.
- 3 jaar HAVO of VWO, met bewijs van overgang van 3e naar 4e klas.

MTS-OPLEIDING – 3-jarig
(met ingebouwd stagejaar)
Vakrichting: Elektronica

Toelatingseisen:
- diploma HAVO-5, mits examen afgelegd in wiskunde en natuurkunde.

MEAO-OPLEIDING – 2-jarig
(met ingebouwde stageperiode)
Studierichting: afhankelijk van HAVO-vakkenpakket.

Toelatingseisen:
- diploma HAVO-5

MEAO-OPLEIDING – 3-jarig
(met ingebouwde stageperiode)

1e studiejaar: algemene oriëntatie.

Na 1e leerjaar de volgende studierichtingen:

A. administratieve richting
B. bestuurlijke richting
C. commerciële richting
S. secretariële richting
  - indien gewenst vanaf 1e studiejaar
  - mogelijkheid tot aanvullend certificaat „medisch secretaresse"
V. vrije richting

Toelatingseisen:
- diploma MAVO-4, MAVO-d
- diploma MAVO nieuwe stijl of diploma LBO met 3 examenvakken volgens C-programma: Nederlands èn één moderne taal èn één van de vakken: handelskennis I, handelskennis II, wiskunde, een moderne taal. De overige 3 vakken volgens B-programma.
- 3 jaar HAVO of VWO, met bewijs van overgang van 3e naar 4e klas.

Aanmelden van leerlingen kan geschieden tot 1 april as. Inlichtingen, prospectus en aanmeldingsformulieren zijn verkrijgbaar bij de administratie van de school, Valkstraat 10 te Sittard, tel. 04490-14943*. (Spreekuur directie, na telefonische afspraak)

ing. A. Steuns, directeur.

...s en motoren

...EJAARSOPRUI-...G. Wij moeten plaats ...en voor ons nieuwe ... Alle inruilers afge-... tot ƒ 1000,- toe. Peu-... Talbot-dealer Rob ...am auto's, de Kou-... 7, Hoensbroek, tel. ...22455. Inr. en fin. Tevens hoge inruil...

...k. FIAT RITMO 65 L ... ƒ 9500,–. Km.st. ...0. Inl. tel. 045-213119.

...k. BESTELEEND bwj. ...kmst. 43.000. Koopje!, ...0406-12445.

... voor liefh. LANCIA 2000, 5-bak, '76, 4-...schuifd. en extr., zeer ... mooie excl. wagen ...0,-. V. afspr. 04490-...

...BOT Horizon '78 3-... ƒ 3950,-; Talbot 1307 ... '77 ƒ 3750,-; Mazda ...76 ƒ 2750,-; Renault R ... ƒ 3250,-; Ford Escort ... ƒ 4450,-; Opel Ascona ...LPG 4-drs. ƒ 3750,-; ...Rekord '75 ƒ 1250,-; ...Rekord '77 LPG ...; Toyota Corolla K ... 2450,-. Bij ons drie ... schriftelijke ... Avia Tanksta-... ...userstr. 175, Haan-... ...krade, tel. 045-...

...sopruiming. ... tegen lage prij-... ...NDA Prelude '79 ...00,-; Toyota Star-... '80 ƒ 6950,-; Inno-... Detomasso '80 ...div. Opel Kadetts ... Alfa 2000 GTV ... ƒ 14.500,-; Honda ... Citroën Visa '79; ... sportwagen '78; ...enaults. Keuze te ... alle prijsklassen. ...financiering enz. ...eg 91, oude prov. ...rendaal-Klimmen, ...-2353.

...aepkens biedt te ...ITSUBISHI Ga-... '79 zeer mooi ... Mazda 323 '78 als ...5750,-; Opel Manta ... mooi ƒ 4950,-; Maz-... coupé '76 ƒ 3450,-; ...0 bwj. '77 i.z.g.st. ... Ford Taunus 2 L ... ƒ 4750,-; Peugeot ... mooi '78 ƒ 6750,-; ... 304 '75 ƒ 950,-; ...ota Corolla stationcar ƒ 2350,-. Div. inruilers ... 500,-. Klimmenderstr. ... Klimmen, tel. 04405-...

Moeten weg! HANOMAG diesel pers. bus '75; Mazda 1300 '74; Jaquar '73 (motor defect), O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade.

Als nieuw JAGUAR XJ 6 4.2 L series 2 autom. air-.cond., electr. ramen, kl. grijsmetall. ƒ 6500,-. Inr. mog. Mgr. Poelsplein 39, Heugemerveld-Maastricht.

KOOPJE! Geen 2e zo mooi! Fiat 131 S 1300 cc bwj. '75 in uitm.st.v.onderh., nwe. banden en uitl., techn. 100% betrouwb., prijs ƒ 1250,-, tel. 045-318010.

DIENSTAUTO Citroën GSA Pallas febr. 1982, koper, met schuifdak, radio, hoofdsteunen, 5 versn. bak, in staat van nieuw, 6 maanden volledige garantie, ƒ 5500,– onder huidige nieuwprijs, Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

MINI 1000 automaat 1978 blauw met radio, zeer mooi, 3 maanden volledige garantie, Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

WEEKAANBIEDINGEN

Speciale prijs:
Philips TV
grootbeeld 66 cm
ƒ 1495,–
Radio Drievera
Akerstraat 111, Kerkrade-West. Tel. 045-410698.

Vrijdag en zaterdag:
grote bienestich ƒ 10,–
Bakkerij Coumans
Kouvenderstraat 86, Hoensbroek. Tel. 045-212656.

Wij gaan niet stoppen of staken maar door met prijzen kraken

Spencers nu ƒ 19,-; jacks nu ƒ 69,-; ochtendjassen nu ƒ 49,-; restant Gehringpakjes nu ƒ 125,-. Alleen kwaliteit.

Mode Haan
Hoogstraat 98, Nieuwenhagen.

Inbouw-apparatuur
en alle accessoires voor de doe 't zelf keukenbouwer; aan groothandelsprijzen zoals:
Atag-Etna-Bauknecht-Electrolux-Siemens etc.

Electro-ovens vanaf ƒ 495,–; gaskookpl. vanaf ƒ 295,–; wasemkappen vanaf ƒ 160,–; koelkasten v. inb. en onderbouw; Duropal werkbladen in div. kleuren vanaf ƒ 75,– per m2 (stand lengten); spoelbakken vanaf ƒ 95,–; mengkranen vanaf ƒ 59,–; eiken kroon-, licht- en randlijsten in div. uitv.
Alle aanbiedingen uit voorraad leverbaar.
Dit vindt u alléén bij:

Vossen - Keukens
Kerkplein 45 (Glaspaleis) Heerlen. Tel. 045-717555) Mag. Eikenderweg 77. Geopend dag. van 10 tot 18 uur. Do. koopavond.

Decemberaanb. bij Alvie!

Vloerbedekking 400 en 500 cm breed, woonkamerkwal. in 3 aparte warme kleuren van ƒ 109,- voor ƒ 89,-; prachtige mix Moquet in warm beige van ƒ 189,- voor ƒ 149,-; 100% wollen berber in een fijne berkenkl. van ƒ 229,- voor ƒ 159,-. Alles wordt gratis opgemeten en los gelegd. Voskuilenweg 91, Molenberg-Heerlen, tel. 045-711646. Donderd. koopavond. Parkeergelegenheid aanwezig.

Vorstvrije Limburgse
vloertegel
12 x 24 cm, ijzersterk en stroef
voor ƒ 17,50 per m2
zolang de voorraad strekt
Eurotegel
Laanderstraat 47, buurt Eikenderveld. Tel. 045-715544.

Extra aanbiedingen:
wand- en vloertegels
Bij aankoop van 30 m2 tegels een extra verrassing.
Rutters & Smits
Pleistraat 11, Simpelveld. Tel. 045-441354.

Voor snelle beslissers. Extra lage vleesprijzen.
Eddy Vencken slagerijen
Schelsberg 33, Heerlen, Heerenweg 68 (hoek Zwanenstraat).
9, 10 en 11 december:
Halskarbonade kilo ƒ 7,85
Steelkarbonade kilo ƒ 10,75
Filetkarbonade kilo ƒ 11,75
Soepvlees m/b kilo ƒ 7,98
Cervelaat speciaal 100 gram ƒ 1,69
Geb. pastei 100 gram ƒ 0,89
Hamworst 100 gram ƒ 0,89
Preskop speciaal 100 gram ƒ 1,69.
14 en 15 december:
Vers gehakt kilo ƒ 6,50
Gekruide braadworst 500 gram ƒ 3,95
Ribjes kilo ƒ 3,75
Varkenspoulet 500 gram ƒ 4,95.

Inlichtingen over de rubriek weekaanbiedingen tel. 045-739383.

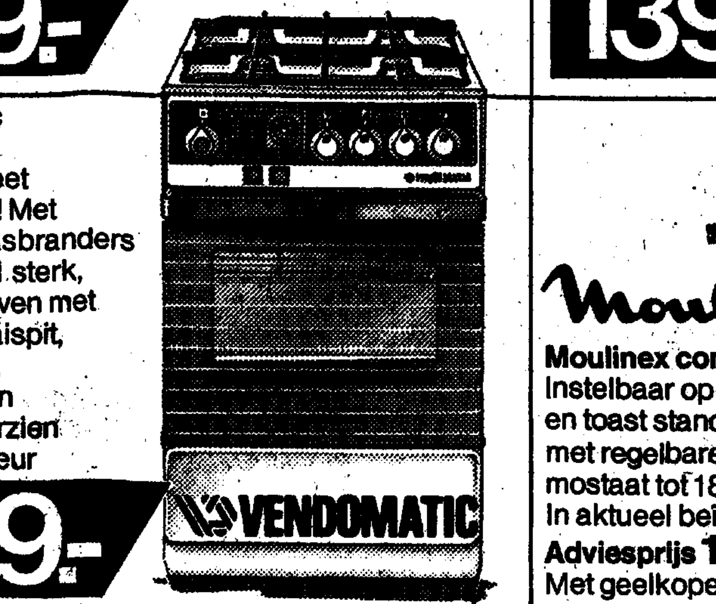
Lage prijzen, gerenommeerde merken

Vendomatic afwasautomaat
Een all-round afwasser, die snel en zuinig werkt. Met afneembaar werkblad, dus ook zéér geschikt voor onderbouw. U kunt kiezen uit 7 verschillende programma's. Met o.m. ingebouwd waterontharder- en zoutreservoir, volautomatische toevoeging van was- en naspoelmiddel en nog veel meer extra's.
899.-



Etna wasemkap
Vrijwel geruisloze wasem installatie met 3 snelheden en verlichting. Eenvoudig omschakelbaar op recirculatie. Variabele aansluitingsmogelijkheid voor afvoerbuis. In eigentijds warmbruin met bijpassend dampscherm.
Adviesprijs 249.-
Onze prijs **129.-**

Vendomatic gasfornuis
Voor kompleet kokkerellen! Met 3 soorten gasbranders (2 normaal, 1 sterk, 1 sudder). Oven met grill- en draaispit, thermostaat, verlichting en wekker. Voorzien van Giveg-keur
799.-



Braun foodprocessor
Een kompakte en razendsnelle hulp die hakt, schaaft, raspt, mixt en nog veel meer. Transparante kom (300 cc), veiligheidsvergrendeling, kompleet met sikkelmes, snij- en raspplaat.
Adviesprijs 179.-
Onze prijs **139.-**



Moulinex contact-grill
Instelbaar op 3 standen, geheel open, half open en toast stand en met regelbare thermostaat tot 1800 Watt. In aktueel beige/bruin.
Adviesprijs 179.-
Met geelkoperen zandloper!
Onze prijs **149.-**

Elart elektrische bakoven
Een ideale keukenhulp met aparte elementen voor boven- en onderverwarming. Beschikt over goede ventilatie en handig regelbare thermostaat. Kompleet met bakrooster en -plaat.
Adviesprijs 189.-
Onze prijs **159.-**



Vendomatic fondueset
Geëmailleerde pan met praktische koudgrepen. Dubbel geïsoleerd. Inclusief 6 vorkjes en deksel.
Slechts **109.-**

Vroom & Dreesmann biedt nog méér voordelen!

Gratis
De grote apparaten worden gratis bij u thuis bezorgd en op de door u gewenste plaats neergezet. Uitpakken inbegrepen.
Garantie
Op de grote apparaten een vol jaar schriftelijke garantie op materiaal en konstruktie. Dat betekent dat gedurende de eerste 12 maanden na aanschaf defekte onderdelen gratis vervangen worden, terwijl u ook geen arbeid- en voorrijdkosten in rekening worden gebracht.
Service
U kunt altijd een beroep doen op onze techniche service-afdelingen overal in het land. Ze werken snel en voordelig.
Kwaliteit
Alleen de allerbeste produkten zijn uitverkoren om in onze kollektie te worden opgenomen. Dat heeft de praktijk uitgewezen.

Oòk in de toekomst!

3612 A-4

VROOM & DREESMANN

EEN BEGRIP IN HEERLEN
Bar-Dancing
„PASCAL"
VANAVOND:
op veler verzoek wederom
„CANDLE LIGHT-DANCING"
met dans- en stemmingsorkest
„DE BRAGGELAERS"
Aanvang 20.00 uur
Entree vrij
Vrijdag zondag: Hub Jongen
Zaterdag: Peter Paas
Willemstraat 9 - Heerlen.

De Groene Kruisvereniging Schaesberg

maakt hierbij bekend, dat ze haar

Algemene Ledenvergadering

zal houden op donderdag 16 december a.s. om 19.00 uur in het Groene Kruisgebouw, Lemperslaan 12 te Schaesberg.

Alle inwoners die lid zijn van de Groene Kruisvereniging Schaesberg zijn hierbij van harte uitgenodigd.

De agenda voor deze vergadering luidt als volgt:

1. opening door de voorzitter
2. Jaarverslag van de secretaris
3. Jaarverslag van de penningmeester
4. Vaststelling contributiebedrag 1983
5. Groot onderhoud c.q. renovatie wijkgebouw Lemperslaan
6. Nieuwbouw wijkgebouw ten noorden van de spoorlijn
7. Rondvraag
8. Sluiting

De bij de vergadering behorende stukken zullen ter vergadering aan de deelnemers worden uitgereikt. We hopen, dat een groot aantal leden ter vergadering zal verschijnen.

Bestuur Groene Kruis Schaesberg

GELD LENEN
FA. JORISSEN

Pers. leningen	48x	60x	96x	2e hypotheken 180x	240x
5000	146,–	125,–	93,–	–	–
10000	281,–	239,–	176,–	126,–	–
15000	415,–	352,–	258,–	185,–	164,–
20000	550,–	466,–	340,–	242,–	214,–
25000	685,–	580,–	423,–	300,–	265,–
30000	819,–	694,–	505,–	358,–	316,–
40000	1089,–	921,–	669,–	474,–	418,–

2e hypotheek zonder notaris- en taxatiekosten

Alle bedragen mogelijk t/m ƒ 100.000,–, 2e hypotheken van 60 t/m 240 mnd. Persoonlijke leningen van 12 t/m 96 mnd. Alle tussenliggende bedragen mogelijk. Overlijdensrisico gedekt (PL. CC). Continukredieten, rente en aflossing inbegrepen. Kom voor een deskundig advies even langs op kantoor: Hommerterweg 130, Hoensbroek, of bel

UW INTERMEDIAIR

045-219691/224070

Huwelijk kennismaking

Een goede relatie

Man en vrouw hebben elkaar nodig, ontmoeten is vaak moeilijk. Wij willen u daar graag bij helpen, vraagt vrijblijvend inlichtingen.

Relatievorming Limburg

Zuid-Limburg 045-715459 Mevr. H. Esseboom. Midden-Limburg 04749-3903 mevr. A. Riley. Noord-Limburg 04765-2739. Hoofdkantoor 043-35231 Wolkammersgreef 13d, 6216 RK Maastricht.

De enige echte Bal zum einzamen Herzen is in OBER-BAYERN Akerstr. 150, H'broek iedere do. vrij. en za. v.a. 20.00 u. Pasje niet nodig.

J.MAN ongeh., 38 jr. z.k.m. eenvoudig meisje, om de eenzaamheid op te lossen. Geen avontuur. Br.o.nr. SH 109 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Zakenman, goede verschijning, lengte 1.82 uit omg. Houthem, zkt. MEISJE plm. 25 jaar, 1 kind geen bezwaar. Huwelijk niet uitgesloten. Br. o. nr. GE 423 LD, 6161 GE Geleen, Markt 3.

Forse j. vr. 27 jr. schuldloos gesch. Zkt. ser. goed uitz. JONGEMAN ± 1.90 m met vaste baan en die van af en toe een avondje uitgaan houdt. Beslist serieuze bedoelingen, geen avonturier. Br. m. foto worden op erew. beantw. Br. on. nr. SH 112 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Vrouw 65 jaar, zkt. nette HEER. Br. on. nr. KE 577 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

Echtpaar met grote kinderen is genegen een all.st. Opa of oma in HUIS op te nemen en event. bij ziekte te verzorgen. Tel. 045-423239.

Heer 46 jr. zkt. kennism. met DAME, leeft. tuss. 35-45 jr. om nog iets moois van het leven te maken. Br. o. nr. BR 142 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

J.man, 34 jr., stap graag en houd van gezellige mensen, maar ben het alleenzijn moe. Ben je een spontaan en levenslustig MEISJE, schrijf mij, misschien groeit uit dit kontakt een fijne relatie. Alle br. m. foto worden beantw. O. nr. SI 589 LD, 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

J.MAN huiselijk type, zkt. langs deze weg kennism. m. nette vrouw tusen 19-25 jr. Ik heb lichte handicap. Br. evt. m. foto en tel. op erew. ret.o.nr. MA 177 LD, Stationsstraat 27, 6221 BN M'str.

2 leuke JONGENS van 19-20 jr. zkn. kennism. met 2 leuke meisjes lft. 18-22 jr. voor ser. bed. Omg. Geleen. Br.m.foto o.nr. GE 426 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

J. man 30 jr., zkt. leuke VROUW, tot 40 jr. die net als ik geen vaste relatie wil maar toch behoefte heeft aan warmte en liefde. Discr. verz. Br. on. nr. SB 540 LD Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Aantr. slanke jonge vrouw 36 jr. met 1 kind, ser. type, zkt. kennism. m. goed uitz. nette attente MAN, ± 1.80 mtr. tot 40 jr. Geen uitgaanstype. Br. o. nr. SI 590 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

27-jarige man, iets verlegen, ziet tegen de feestdagen op om die weer alleen door te brengen. Zoekt daarom kennism. met een huiselijke DAME voor een duurzame relatie. Br. o. nr. SI 593 LD 6131 EG Molenbeekstr. 5, Sittard.

Bromfietsen

Te k. fantasie gespoten ZÜNDAPP bj. '76, Locht 141A, Kerkrade-West.

Te k. 80 cc Yamaha CROSSER, waterkoeling. Prinsestr. 12, Eikenderveld-Heerlen.

MAXI PUCHS va. ƒ 395,–, Yamaha FS-1 ƒ 1395,–, Florets va. ƒ 1475,–, Sparta en Batavus per st. ƒ 695,–, Zündapp HS ƒ 1175,–, 6 mnd. gar. Peugeot ƒ 125,–. Grond, Schaesbergerstr. 51A, Terwinselen.

Te k. BATAVUS Sachs. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-253058. Na 16.00 uur.

wegwijzer van schunck

Donderdag 16 december speciale demonstratie op de 2e etage van 16.00 - 21.00 uur.
Maak van Uw stereo installatie een Concert orgel met een CASIO KEYBOARD



Bij Schunck vindt U Casio Keyboards vanaf t/m

14 dagen lang een PARKER voor een plezierige prijs en GRATIS GEGRAVEERD!
In onze speciale PARKER Stand op de Parterre.

PARKER Roller Ball
model 25 normaal 23.-
Feestprijs
gratis gegraveerd

PARKER 25 3-delige set, bestaande uit Roller Ball -vulpen en ballpoint.
Normaal 74.50
Feestprijs
Gratis gegraveerd



PARKER 25 2-delige set
Roller Ball met bijpassende ballpoint.
Normaal 45.50
Feestprijs
gratis gegraveerd

PARKER 50 Flighter vulpen Geheel metaal, met doublé clip.
Normaal 99.-
Feestprijs
Gratis gegraveerd

PARKER 50 Flighter ballpoint
Geheel metaal met doublé clip.
Normaal 69.75 **Feestprijs**
Gratis gegraveerd

Heren attaché koffer
Met koperkleurige cijfersloten, kleur zwart.
Feestprijs

Dames stokparapluie
Met satijnen doek en koperkleurige baleinen, aangepaste gekleurde knop.
Feestprijs

Lakleren dames schoudertasje
In de kleuren bordo, grijs en zwart **Feestprijs**

Op de parfumerie-afdeling bij Schunck vindt U merken van internationale allure.

paco rabanne · YvesSaintLaurent · Oscar de la Renta · CHARLES JOURDAN · CHANEL · BALMAIN · GIVENCHY · carven · ARAMIS · CARDIN · cacharel · NINA RICCI



Soft Skin badset
van Pierre Robert
Feestprijs

Luxe toilettas
Van Aqua Brava. After shave, badschuim, deodorant en toiletzeep.
Kompleet

Dames tas
Van imitatie baby-krokodil.
Kleuren grijs en bruin. **Feestprijs**

Make up geschenkdozen
Van alle bekende merken.
Vanaf 29.50

Tienerburo
Bladmaat 120 x 50 cm.
In amerikaans grenen-effekt op fris gelakt metalen frame. De 2 laden en het kastje bieden veel bergruimte.
Gedemonteerd verpakt, **Feestprijs**

Naast het nieuwe **"Wolkendoosje"** van en de **"POTLOOD"** voorraadpot van hebben wij nog veel meer kado's in onze **"KADO-SHOP"** op de parterre.

Foto wissellijsten
inclusief galerie passe partout.
30 x 40 cm,
Feestprijs

"Mijn klasgenoten"
een heel apart boekje om je vrienden en vriendinnen van school nooit te vergeten.
Feestprijs

Bijzet tafeltjes
Van ongelakte grenen, dus zelf te schilderen naar eigen smaak. **Feestprijs**
40 x 40 cm.
60 x 60 cm
80 x 80 cm

Kom eens kijken op onze speciale kerstafdeling 2e etage.
Naar onze geheel nieuwe kollektie kerstgroepen en kerstversieringen o.a.

5- delige houtkleurige **Kerstgroep**
figuurhoogte 12 cm
Feestprijs

Spuitsneeuw royale bus met een inhoud van 155 cc
Feestprijs

Walt Disney's kerstboomballen
per stuk

Rommelrek
Reuze handig. In massief vuren.
Afm.: 145 x 170 x 29 cm. **Feestprijs**

Op onze byouterie afdeling nieuwe merken
Modieuze dameshorloges
met één jaar garantie.
Merken **"Bijou"** en **"Roger Rodin"**
Ook in quartz!
Feestprijzen vanaf

Kom Uw licht maar eens opsteken in onze speciale kaarsen-afdeling op de parterre.
Voor de lange winteravonden hebben wij HONDERDEN VERSCHILLENDE KAARSEN.
Speciale aanbieding:
20 tafelkaarsen (1 kg)
Feestprijs 4.50

stompkaarsen
6 cm Ø en 14 of 17 cm hoog, genopt en gestreept, diverse kleuren. 2 stuks
Feestprijs

Schunck
allerlei
kwaliteit wint altijd! ● promenade heerlen

Te k. i.z.g.st. BATAVUS MK 4S. Vr.pr. ƒ 850,–. Palestinastr. 350, Hrl. Tel. 045-421493.

Te k. KREIDLER Floret, i.z.g.st. met verzek. tel. 04492-3619.

Te k. YAMAHA Enduro bwjr. '80. Koopje! Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

Te k. VESPA Ciao met verzekering. Mentenlaan 5, Nieuwenhagen, tel. 045-312724.

Geld en goed

Voor tussentijdse verzilvering van uw SPAARBRIEVEN bel vrijblijvend 04490-13494. Brouwerstr. 5 Munstergeleen.

Tussentijds VERZILVEREN van spaarbrieven. Bel vrijblijvend 045-750305/712715, Hoolstr. 45, Voerendaal.

Wilt u een BV OPRICHTEN? Snel, deskundig en goedkoop, tel. 045-224700.

Onderwijs

Gediplomeerde leraar zoekt leerlingen voor VIOOL/ALT-VIOOL. Inf. T. Morrison, Gouverneurstr. 197, Heerlen, tel. 045-715785.

B.V. OPRICHTEN, snel, deskundig en goedkoop. Tel. 045-224700.

Wilt u goed en gezellig DANSEN, leer het dan bij NBD dansschool Ans en Tonny Janssen. Lessen voor alle leeftijden. Ballroom- Latijn American. Inschrijving en inlichtingen, Parallelweg 61, Valkenburg, tel. 04406-12634.

Landbouw

Jonge HENNEN. Custers Zilstr. 20 Dieteren tel. 04499-1341.

ONDERDELENBANK. Schinnen. Tel. 04493-2715.

KONGSKILDE werkplaatskachels, schone warmte uit afvalolie. Demonstratie verkoop en service. Agron Geleen, tel. 04494-45830.

Bezoek de sintelecie VEEMARKT te Beek zaterdag 11 december as. va. 11.00 uur van slacht- en weidevee, paarden, schapen etc. Aanvoer alle soorten handelsvee vrij. grote rundvee rassenshow. Zondag 12 december as. van 11.00 uur kerstveetentoonstelling en landbouwmachines-expositie op beide dagen grote middenstandsmarkt.

Neomoscan ACTIE bij Frissen. Goedkoper kan het niet, Vroenhof 92, Valkenburg a/d Geul.

Weg. sterfgeval te k. 10.8 are (MOREL) te Bingelrade. Tel. 045-257259 na 19.00 uur.

Gevonden/verloren

Gevonden in Kerkrade-centrum gouden OORRING, tel. 045-452932.

Vakantie

Speciale KERST Spanje - 12 dagen, v 23-12, retour 3-1 per touringcar; Lloret de hotel Sambra, volpen incl. kerst- en nieuw diner, prijs all-in ƒ p.p. nog slechts e plaatsen. Inl.: Tours, Julianaplein Schaesberg, tel. 316511.

Verkoop bij Executie
Op vrijdag, 10 december 1982 te 11.00 uur, zullen ten laste van **W.H. Kempen,** wonende te Brunssum Op gen Hoes 27, worden verkocht enige roerende goederen, VW bestelwagen, bouwjaar 1978. De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld. De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor eenieder te bezichtigen.
De deurwaarder belast met de executie
H.J.F. Persoon.

Auto's en motoren

e k. PEUGEOT 504 met ., gasinst., bwj. '75, vrpr. 2700,-. Goselingstr. 28, eerlen, tel. 045-725138.

e k. GOLF GTI 5 versn., wj. '81, kmst. 29.000 van e eig., schadevrij. Inl. 4498-55848.

e k. VW GOLF, bwj. '75, vt. inr. mog. f 2200,-, tel. 4494-47610.

oor ons aan u afgeleverd et volledige garantie gro- beurt en veiligheids inpectie. Citroën 2CV6 club 978 oranje; Citroën 2CV6 ub 1980 rood; Citroën CV6 club 1981 blauw; Cioën Visa Super 1980 ood; Citroën Visa Super 981 wit; Citroën GSA club . 1980 beige; Citroën SA club 1982 blauw; Cioën GS club br. 1979 rijs; Citroën LNA 1980 ood; Citroën CX GTI 1979 it; Citroën GX Pallas 979 grijs; Austin maxi 750 1980 beige; Honda ivic 1978 rood; Honda ccord 1977 grijs.
Uw Citroën-dealer
utobedrijf Van Leeuwen, trijthagenweg 129, Kerkade, tel. 045-453355.

e k. RENAULT 4 GTL, wjr. '80. Tel. 045-417949, luysenaarstr. 21, Schaeserg.

e k. RENAULT 5 '78 6500,-, km.st. 42.000 als ieuw. Garage Ettema, pekhouwerstr. 10, Voendaal.

enmalig aanbod i.v.m. vercompleet v. part. AAB 99 GL, bwjr. nov. 1, 37.000 km., f 10.000,– nder n.prijs. Tel. 04498-2570.

e k. weg. sterfgev. HONA Accord, 3-drs., bwj. '78 ov., gek. nw. banden, raio-cass., vr.pr. f 7500,–, l. 045-251263.

e k. LADA 1200 5-drs., wj. '79, f 2750,–, Past. eusschenstr. 4, Brunsum.

Contacten/clubs

SCORT-SERVICE, lifeow bij u thuis. Tel. 045-26980.

ARA ontvangt u privé 3 nieuwe meisjes, tel. 31440.

CLUB Heerlen, Paeg 7A. Fijn filmprog., ediening.

DONNA CHRISTIEN ite waard, tel. 045-009.

Privé TAMMY, Inge calle. Tel. 04494-

DA: privé 10.00-0.00 uur. Tel. 04492-518.

ARIN en vriendin. Escort omen bij u thuis of in hol. Tel. 045-225009.

SCORTSERVICE, voor bij u thuis, natuurk 045-222919.

LL-IN v.a. 11 uur. . en zond. Tel. 045-9363.

uw! RITA van ma. t/m nd. van 11.00 tot 19.00 tel. 045-423958.

nt u al eens in 't POORE geweest, open v.a. 00 uur tot 2 uur. Homerterweg 39. H'broek.



Kerstlekkers voor thuisblijvers

GOUDMERKKOFFIE snelfilter pak 250 gram ~~4.42~~ 4.19

HELE SPERZIEBONEN FIJN OF DOPERWTEN ETUVÉ FIJN ½ blik ~~1.25~~ 98

KIPPE- OF KALFSRAGOÛT blik à 400 gram ~~1.98~~ 1.69

ELVEA HALVE PERZIKEN OF FRUITCOCKTAIL ½ blik ~~1.55~~ 1.29

2 FOR 2 HAZELNOOTBONBONS doos à 125 gram ~~4.25~~ 3.50

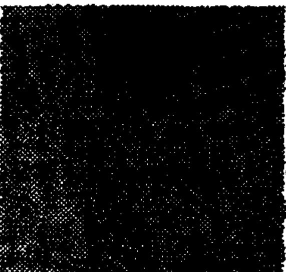
VOLRODE ZALM blik à 220 gram ~~5.95~~ 4.95

GOURMETSOEPEN ossestaart, schilpad of kreeft blik 400 gram NU 2.98

LEMON, ORANGE OF OLDE-ENGLISH marmelade pot 450 gram ~~3.35~~ 2.29

De Smickelcronijck is uit!
Misschien heeft u De Smickelcronijck al in huis. Zo niet, dan glijdt dit lekkernij-magazine van Vroom & Dreesmann vandaag of morgen alsnog bij u in de bus. Maar liefst 20 pagina's dik, boordevol verrassende smultips en smaakvolle sfeerbepalers voor de aanstaande feestdagen. Hier vindt u alvast een voordelig voorproefje van al dat aparte Kerstmis-lekkers. En natuurlijk ook al uw andere dagelijkse boodschappen. Voordelig en vers als altijd.

KERST WIJNEN

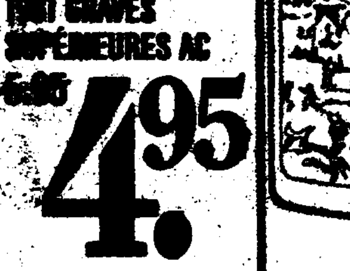
CÔTES DU RHÔNE VIEILLE RÉSERVE ~~6.25~~ 5.25

1979 BARBERA D'ASTI D.O.C. ~~6.50~~ 5.50

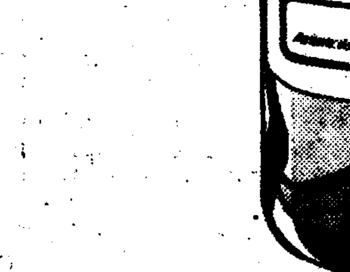


1977 BERONIA RIOJA ~~8.95~~ 7.50





1981 GRAVES SUPÉRIEURES AC ~~5.95~~ 4.95



1980 DOMAINE DU CLOS ST.GEORGES A.C. ~~6.50~~ 5.25

1981 BORDEAUX SEC AC ~~4.75~~ 3.95



CALVÉ BORRELNOOTJES zak à 180 gram 1.99

BRAND BIER pijpje ~~71~~ 63

ZESKANTIGE PASTEIBAKJES 4 stuks 1.65

DEVOS LEMMENS DIE VLEESSAUZEN flakon 0.25 liter ~~2.95~~ 2.29

ROYAL MAIL CRABMEAT blik 170 gram 10.75

VRUCHTEN TULBAND met roomboter ca. 400 gram 2.95

MC.CAIN 1-2-3 POMMES CROQUETTES zak à 450 gram ~~2.58~~ 1.98

GESNEDEN CHAMPIGNONS pot à 300 ml 2.29

PARAMOUNT PUNTASPERGES blik 250 gram NU 2.49

CAMEMBERT MONOPOLE 230 gram NU 3.30

WIESVERS BABYKALKOEN panklaar 1700-2000 gram per 500 gram ~~4.68~~ 3.75

SMIKKEL HUZAREN- OF AARDAPPEL SALADE à 400 gram NU 2.89

PUMPERNIKKEL rol à 20 st. NU 1.45

PRINCES GEPELDE TOMATEN NU 69

(DIEPVRIES) EASY SAUCIJZE-SNACKS pak à 200 gram ~~2.09~~ 1.89





ca. 800 gram ~~2.36~~ 1.98

HARDE BROODJES 5 stuks ~~2.-~~ 1.75

APPELTAART ~~5.95~~ 5.25

BOEREN BELEGEN 500 gram ~~7.95~~ 6.50

PATURAIN 150 gram ~~3.98~~ 3.25

BRIE HENRI HUTIN 250 gram ~~4.65~~ 3.90



DOYENNÉ DU COMICE per kilo 1.98

GEMENGDE NOTEN 500 gram 3.98

TOMATEN IMPORT 500 gram 1.89

NAVEL SINAASAPPELEN tas à ca 3 kg ~~5.96~~ 4.98

AUFSCHNITT 4 gekookte worstsoorten 100 gram ~~1.39~~ 1.19

ARDENNER-, ROOM-, OF KNOFLOOKPATÉ 100 gram ~~1.05~~ 89

FLEISCHWURST per stuk à 700 gram ~~6.05~~ 4.98

JOHMA GARNALENCOCKTAIL 100 gram ~~2.45~~ 2.10



CALVÉ CARAÏBISCHE SAUS pot à 0.25 liter 2.89

MELBA TOAST 30 stuks 72

MON CHERI KERSEN OF NOTENBONBONS doos à 150 gram ~~7.25~~ 6.25

SPONTIN ROYAL VRUCHTENSIROPEN diverse smaken bus à 0.75 liter ~~5.95~~ 4.95

MEURSING KAASDOMINO'S met Goudse of Franse kaas pak à 125 gram NU 1.75

IGLO CHOCOLADE- OF BITTERKOEKJESPUDDING 450 cl ~~4.00~~ 2.95

ROOMBOTER AMANDEL-KERSTSTAAF 250 gram 3.95

ZILVERUITJES 600 cc 1.89

BONDUELLE MAISKORRELS blik 340 gram ~~1.98~~ 1.69

MAYONAISE 535 gram 1.65

AUGURKEN 1/3 pot 1.19

GOLDQUELL APPELSAP liter 1.09

ZELFRIJZEND BAKMEEL 500 gram 79

PANEERMEEL 180 gram 59

GOLDQUELL SINAASAPPELSAP liter 1.29





De Vleeschhouwers

MAGERE VARKENSROLLADE kilo ~~15.50~~ 12.90

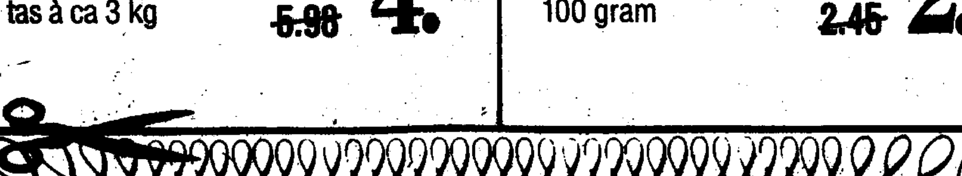
DIK BEVLEESDE BOVENPOOT 500 gram 3.95 kilo 6.90

OSSESTAART 500 gram ~~5.50~~ 4.45

MAGERE KALFSLAPJES 500 gram ~~11.50~~ 9.95

RUNDERTARTAAR 500 gram ~~8.95~~ 7.45

BLINDE VINKEN 100 gram ~~2.20~~ 1.95



WAARDEBON

Geldig t/m woe. 15 dec. Max. 1 bon per klant.

UNIE-KAAS JONG BELEGEN per kilo ~~12.20~~ 9.70

Deze bon heeft een waarde van 2.50!

VROOM & DREESMANN



* Deze aanbiedingen zijn geldig t/m zat. 11 dec. '82.
Overige aanbiedingen t/m 24 dec. '82.

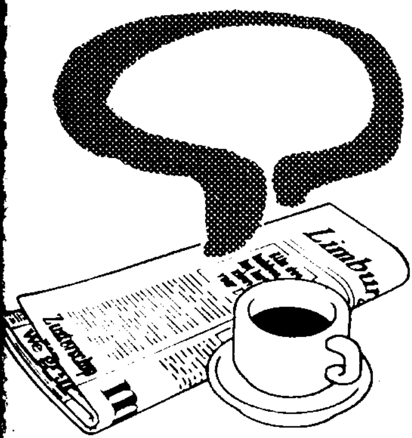
VROOM & DREESMANN

niet bij V & D Geleen

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 9 december 1982 ● Pagina 15

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Waar



● Er waren nogal wat mensen ie niet geloofden dat het echt aar was; een boompje dat nog iet een jaar oud is, en dan al rucht draagt. Wij meldden een jd terug in deze kolom dat in bdissenbosch een eenjarig apelboompje een appel droeg. eer ongebruikelijk, voorwaar. u heeft mevrouw J. Wijenberg ns als bewijsstuk een foto van et speciale gewas gestuurd. De ppel is niet gevallen, maar oest met de hand geplukt woren en is inmiddels met smaak erorberd.

Thuisoefenaar

● Weet U wat een thuisoefeaar is? Dat is een vrijwel leterlijke overzetting (vertaling) van het woord hometrainer. En dat is zo'n ding waar allerlei onge sportieve types hun conditie bewerken. Dat dacht U maar. Er zijn ook ouderen die op een hometrainer fietsen en er zijn zelfs ouden die dat doen. Zo bijvoorbeeld mevrouw Jeanette Mets in de Schimmertse Hoofdstraat. Zij is op 5 december 81 geworden, dus bijna zo oud als Sinterklaas zelf. Zij vroeg een hometrainer, kreeg er eentje en zit nu in de kamer voor de televisie, waar ze de sportprogramma's kan bekijken, te hometrainen. Zo gaat dat in Schimmert.

Vergaderen (1)

● Je hebt van die boze tongen, die beweren dat raadsleden eigenlijk maar heel weinig doen voor het vele geld dat ze incasseren. Nou, we vinden dat dit zeker voor de raadsleden van Heerlen niet opgaat. Neem bijvoorbeeld de raadsvergadering van afgelopen dinsdag. Dacht u dat het een lolletje is om van half zes 's avonds tot tien over een 's nachts te moeten vergaderen over allerlei belangrijke zaken, die het wel en wee van de burgers betreft. Zeven-en-een-half uur aan een stuk. Het is goed dat er geen CAO voor raadsleden bestaat, want daarin zou dat beslist verboden worden.

Vergaderen (2)

● Nee, u zult ons niet horen zeggen dat raadsleden hun geld gemakkelijk verdienen. Een andere vraag is echter of raadsleden hun geld waard zijn. Daarover zijn de meningen wel verdeeld. Want of het allemaal wel zo zinvol en begrijpelijk is, wat in die 7½ uur wordt verteld, daar zetten wij vraagtekens achter. Kijk maar: ????

Kinderen

● Opperwachtmeester Vervoort van de rijkspolitie heeft de kinderen in zijn dorp eens onder de loep genomen. Ze werden er vanzelf wat groter door. Laatst is zo'n kind met het voetje tussen de spaken van een fietswiel gekomen. Ernstig gewond. Dat had de opper ons dan wel eens kunnen vertellen. Hadden wij er een net zo waarschuwend bericht van gemaakt, als hij nu in zijn eigen krantje voor klein publiek doet. De opper heeft gezien, dat veel kinderen op de voorbank in de auto en zonder driepuntsgordel worden vervoerd. De opper zal strenger optreden en verbaliseren. Zonodig. Ai, ai, ai. Grote angstoogjes staren de opper aan.

Kunstwerk met fontein voor raadhuis Brunssum

BRUNSSUM – In het voorjaar van 1983 zal voor het raadhuis van Brunssum een kunstwerk van de kunstenaar Sjra Schoffelen geplaatst worden. Het is een kunstwerk dat dit jaar reeds (met toestemming van de gemeenteraad) werd tentoongesteld op de Biennale in het Belgische Middelheim. De kunstzinnige uiting moet gezien worden als een verbinding tussen de dynamische promenade in Brunssum en het statische Lindeplein.

De kunstenaar heeft een opmerkelijke methode toegepast. Het kunstwerk is namelijk gegoten in doorzichtig giethars. De eigenschappen van dit materiaal komen echter pas volledig tot hun recht, als de figuren gepolijst worden. B en W van Brunssum gaven daartoe de opdracht, hetgeen een kostenvretende zaak was, omdat ieder element acht werkdagen vergde voor het polijsten. Gelukkig kreeg de gemeente voor dit karwei een extra bijdrage uit de DACW-pot. Al met al kost het kunstwerk 100.817 gulden. Vanaf 1979 heeft de gemeente jaarlijks een bedrag van 35.000 gulden gereserveerd, zodat het geld beschikbaar is. Er is zelfs iets over om ook nog eens de ruim 73 mille aan plaatsingskosten te kunnen betalen. Dat laatste bedrag moet nog door de gemeenteraad worden goedgekeurd.



● Beeldhouwer Stoffelen bij zijn kunstwerk.

Brunssum hoopt op behoud Recreatieschap

Grootscheepse samenwerking O.M. voor Heerlen taboe

HEERLEN – Ook Heerlen gaat enige omzichtigheid betrachten bij de overgang van de huidige gemeenschappelijke regelingen binnen de Oostelijke Mijnstreek naar een groot samenwerkingsverband, zoals dit door een aantal bestuurderen wordt voorgesteld. Tijdens de dinsdag gehouden raadsvergadering bleek de raad weinig te voelen voor een groot samenwerkingsverband. Gebieden waarop, volgens de raad Heerlen, wel samenwerking moet blijven zijn de DGD en de brandweer. Verder voelt Heerlen ook wel wat voor intergemeentelijke samenwerking op het gebied van woonwagenzorg, recreatieschap (maar dan in gewijzigde vorm) en vuilverwerking. Dat er na 1 januari wel behoefte zal blijven bestaan aan een vorm van overleg tussen de gemeentebesturen in deze regio staat voor Heerlen ook vast.

De Heerlense standpunten zullen door het college worden overgebracht aan de Hoensbroek-groep. In een nog dit jaar te houden raadsvergadering zal de raad dan definitieve besluiten moeten nemen over de samenwerkingsvormen.

Brunssum

Eenzelfde mening is Brunssum toegedaan. Burgemeester Louw Hoogland heeft tijdens de behandeling van de begroting gezegd, hoop te hebben dat tenminste brandweer en DGD gemeenschappelijk geregeld worden. „Brunssum wil ook graag het Recreatieschap behouden. Het ziet er naar uit dat Kerkrade daar wel aan mee wil doen. Maar als dat niet zo is zullen drastische bezuinigingen doorgevoerd moeten worden.

Binnen het Recreatieschap is men al bezig met het opstellen van een plan om nog meer bezuinigingen door te voeren," aldus de burgemeester.

Dreigende financiële nood wordt vooruitgeschoven

Kerkraadse raad kraakt 'machteloosheid' college

KERKRADE – De sombere financiële positie van de gemeente en de werkgelegenheidssituatie in Kerkrade vormden gisteravond tijdens de eerste ronde van de begrotingsbehandeling1983 de hoofdthemaś die door alle gemeenteraadsfracties aan de kaak werden gesteld. „Wij krijgen de indruk dat de financiële nood waarin de gemeente terecht dreigt te komen vooruit wordt geschoven. Eerst naar de nota 'Heroverweging financieel economisch beleid', dan naar de begroting 1983 en vervolgens weer naar het meerjarenplan", zei André Coumans (PvdA).

CDA-fractievoorzitter Toon Willems bespeurde bij de paragraaf over de werkgelegenheid iets van machteloosheid. „De aanbiedingsbrief biedt geen enkele oplossing of perspectief," aldus de heer Willems. „Niet dat wij verwachten dat het college oplossingen aanbiedt, maar het aandragen van enkele suggesties zou beter gewerkt hebben dan de oproep toch vooral niet in de huidige situatie te berusten".

PPR-raadslid Lei Heijenrath vond het verhaal van het college over de werkgelegenheid een 'volsterkt ongeïnspireerde oplepeling van een tot niets verplichtende clichétaal'. „Het college heeft het dit jaar niet nodig geacht de raadscommissie voor werkgelegenheid voor maar één serieus agendapunt bijeen te roepen. Het college is horende doof en ziende blind voor de gebeurtenissen in andere gemeenten. Hieruit moet ik concluderen dat de politieke wil ontbreekt", reageerde Heijenrath.

Toon Willems merkte ook op dat niet alleen een actief en stimulerend beleid noodzakelijk is, evenmin als het wachten op resultaten van het LIOF, maar dat Kerkrade zelf agressief de boer op moet om de stad te verkopen.

BBK-fractie-voorzitter Toon Creusen verzocht het college de vestiging van een ARBO-instituut dat zich bezig houdt met voorlichting, informatie en onderzoek op het gebied van arbeidsomstandigheden, naar Kerkrade te halen. „Zo'n insituut biedt werk aan 50 arbeidskrachten," aldus de heer Creusen.

NIETS NIEUWS

André Coumans kwam bij het schilderen van de huidige positie van de Kerkrade tot de conslusie dat er niets nieuws gebeurt. „Ook in de jaren 1980 en 1981 hebben intern uitgebreide bezuinigingsronden plaatsgevonden. Er is dus sprake van een een blijvend gebrek aan beleidsvisie", aldus de socialist, die daarin werd gesteund door Bert Jansen van D'66.

Volgens André Coumans krijgt de gemeente Kerkrade niet de eerste prijs in het kampioenschap voor 'openbaarheid van bestuur'. Hij wees op het feit dat de laatste tijd (economisch beleid en woonwagencentra) het besloten vergaderen weer toeneemt.



● Wethouder Niesten zet de 200.000ste bezoekster, Jacqueline Winter, in de bloemen. In het midden directeur Jo Jamar van het museum.

Mijlpaal sinds opening in 1977

200.000e bezoeker in Thermenmuseum

HEERLEN – Jacqueline Winter uit de Nobelstraat 18 in Heerlen is gistermiddag als 200.000ste bezoekster van het Heerlense Thermenmuseum gefêteerd. Het museum bereikte deze mijlpaal in het eerste bestaanslustrum, nadat in 1977 de poorten werden geopend. Wethouder Coen Niesten van de gemeente Heerlen, die de huldiging voor zijn rekening nam, sprak van een heuglijke dag voor zowel gemeente als thermenmuseum. De 200.00ste in het lustrumjaar vormt het hoogtepunt in het bestaan van het museum", aldus de wethouder.

De gelukkige Jacqueline Winter, die zei al een week van plan te zijn de thermen te bezoeken, ontving naast een boeket bloemen, de nationale museumkaart '83, twee Romeinse olielampjes, het boekwerk 'Coriovallum' en een uitgave van het museum.

Voetganger aangereden

BRUNSSUM – Dinsdag 7 decembe-r,om ongeveer kwart over vier 's middags, had op de Venweg in Brunssum nabij de Akerstraat een aanrijding plaats tussen een voetganger en een driewielige auto. De voetganger raakte daarbij zodanig gewond, dat hij in het ziekenhuis moest worden opgenomen, de auto raakte total-loss. De juiste toedracht van het ongeval is de politie nog niet duidelijk geworden, daarom vraagt zij eventuele getuigen contact op te nemen met haar via telefoonnummer 252555.

Ruim vier mille buit bij inbraak

HEERLEN – Bij een inbraak in de woning en de kelder van een flat aan de Harmoniestraat in Heerlen is dinsdagavond-laat voor 4.400 gulden aan goederen gestolen.

Op het balkon van de flat op de begane grond werd een deur geforceerd, waarna uit de woonkamer een videorecorder ter waarde van 2.400 gulden werd ontvreemd. Vervolgens trapten de daders de kelderdeur in, om daar een sportfiets, een rugzaak met inhoud, twee tenten en een dopsleutelset buit te maken.

Acht auto's opengebroken

HEERLEN – De voorbije twee dagen werden in Heerlen acht auto's opengebroken. De buit van de inbraken, verspreid over de hele gemeente, bestond voornamelijk uit geluidsapparatuur. De meest opvallende diefstal was gistermorgen op het Raadhuisplein, waar tussen acht uur en half twaalf een radio-cassetterecorder uit een auto werd gehaald.

DSM en Brunssum akkoord

Emma-complex 14,1 miljoen

BRUNSSUM – DSM wil het complex van de voormalige staatsmijn Emma verkopen aan de gemeente Brunssum voor een totaalbedrag van 14,1 miljoen. Brunssum gaat hiermee akkoord, als er tenminste een rijkssubsidie komt van 80 procent, hetgeen in het kader van de sanering mijnterreinen in de Oostelijke Mijnstreek, wel te verwachten is.

Verzet tegen golfbaan gebroken

IVN-Brunssum heeft geen bezwaar meer

BRUNSSUM – De IVN-afdeling Brunssum heeft alle bezwaren tegen de aanleg van een golfbaan op de Brunssummerheide ingetrokken. Tijdens een voorlichtingsbijeenkomst, die door het Recreatieschap werd georganiseerd, kregen de zestien afgevaardigden van het IVN te horen dat de aanleg van de golfbaan geen aanslag op de natuur in de Brunssummerheide zou zijn, maar, integendeel, eerder een behoorlijke verrijking en verbetering zou betekenen.

De bijeenkomst werd georganiseerd op initiatief van burgemeester Hoogland, die bijzonder gepikeerd was toen het IVN een handtekeningenaktie op touw zette tegen de aanleg van de golfbaan. Nadat eerst Hoogland en voorzitter Römkens van het IVN het conflict in de kiem hadden gesmoord, zijn na de bijeenkomst ook de werkgroep Brunssummerheide en het dagelijks bestuur van het IVN-Brunssum overstag gegaan.

Geldkistje met f 2500 ontvreemd

SCHAESBERG – Eergisteravond tussen zes en negen uur is ingebroken in en woning in Schaesberg. Terwijl de bewoners niet thuis waren werd via een openstaand raampje de sleutel van een deur omgedraaid en de woning doorzocht. Ontvreemd werden een geldkistje met 2500 gulden inhoud, een fototoestel en een verrekijker.

Raadsleden betalen hun eigen etentje

BRUNSSUM – Omdat ze vinden dat er bezuinigd moet worden op de post 'representatie' van de gemeente, hebben de raadsleden Paul van Betuw en Els Douven (beiden van PAK) elk honderd gulden teruggestort in de gemeentekas, als bijdrage in de onkosten die gemaakt worden als de gemeenteraad van Brunssum gasten ontvangt.

Een en ander gebeurde op 7 september toen de gemeenteraad van Alsdorf op visite kwam in Brunssum. De raden van Brunssum en Alsdorf en enkele andere gasten genoten 's avonds van een koud buffet in het Casino in Treebeek. Dit soort gezellige bijeenkomsten vindt de PAK-fractie nu te duur worden en daarom hebben ze zelf geld overgemaakt aan de gemeente.

President: Medici toch geen stelletje kwajongens

Ziekenhuis Kerkrade in conflict met oogartsen

MAASTRICHT — „Het Kerkraadse ziekenhuis heeft zeer onzorgvuldig gehandeld door de twee in het ziekenhuis werkende oogartsen op een onelegante manier de deur te wijzen". Met die woorden wees de president van de arrondisementsrechtbank te Maastricht, mr. Paulussen, de directie van het St. Jozefziekenhuis terecht tijdens het kort geding dat twee oogartsen, de gebroeders Van der Eerden, uit Heerlen hadden aangespannen.

Mr. Paulussen ging echter niet in op de eis van het duo om de zaak terug te draaien, maar verzocht beide partijen via overleg een goede oplossing te zoeken om nog meer onheil te voorkomen.

Zo'n anderhalve maand geleden werd beide oogartsen de toegang tot het Kerkraadse St. Jozefziekenhuis verboden. De broers behandelden sinds eind 1979, naast hun praktijk in Heerlen, ook de patiënten in het Kerkraadse ziekenhuis. In juli van dit jaar werd dokter Schoenmakers in het samenwerkingsverband van de gebroeders Van der Eerden opgenomen. Vanaf dat moment kon de oogartsenpraktijk in het St. Jozefziekenhuis op volle kracht draaien.

Volle sterkte

Voor de directie van het ziekenhuis een bevredigende oplossing totdat de broers zo'n anderhalve maand geleden, nog tijdens de proeftijd, de overeenkomst met Schoenmakers beëindigden omdat het drietal qua karakter niet met elkaar kon opschieten.

De oogartsenpraktijk in het St. Jozefziekenhuis werd tot drie halve dagen teruggebracht. Om de oogartsenpraktijk op volle sterkte te houden besloot de directie de gebroeders op staande voet te ontslaan en dokter Schoenmakers per 1 november in vaste dienst te nemen.

Deuk

„Wat de directie hier gedaan heeft is zowel juridisch als maatschappelijk niet acceptabel", meende mr. Oostdijk, de advocaat van de oogartsen, tijdens de zitting. „Mensen zonder enig overleg, van de ene op de andere dag zomaar buiten de deur houden, is beneden alle normen. En ik ben niet de enige die daar zo over denkt. Ook het Heerlense en Brunssumse ziekenhuis hebben hun afkeurig uitgesproken over het gedrag van hun collega's in Kerkrade. De goede naam van de Van der Eerdens heeft een flinke deuk opgelopen. De indruk is gewekt dat ze hun zaken niet goed behartigd hebben."

Advocaat mr. L'ortye sprak namens de directie de beschuldigingen tegen. „De afspraak met de beide oogartsen was in principe van tijdelijke aard. Het ziekenhuis heeft nooit enige toezeggingen gedaan dat de Van der Eerdens recht geeft op onze praktijk. Door het plotseling teruggeschroefde aantal spreekuren was de directie gedwongen om Schoenmakers in vaste dienst te nemen".

De president van de arrondisementsrechtbank te Maastricht vond het onbegrijpelijk dat beide partijen niet om de tafel waren gaan zitten. „Medici zijn toch geen stelletje kwajongens die niet redelijk met elkaar kunnen praten" aldus Paulussen. „Nu is het in belang van beide partijen niet meer zinnig om dokter Schoenmakers te ontslaan en de beide broers weer in dienst te nemen".

Goede naam

Mr. Paulussen deed nog geen uitspraak, maar verdaagde de zitting voor onbepaalde tijd om de partijen kans tot goed overleg te gunnen. De president stelde voor om via een publicatie de goede naam van de beide oogartsen te zuiveren. „De morele twistpunten moeten worden opgelost, de financiële nadelen kunnen later worden geregeld", aldus Paulussen.

GEBOREN

Kim, dochter v. P. Schulinck-Jessen, Maastricht, Porthoslaan 24.
Roland, zoontje van familie Milius-Coumans, Maastricht, V. Hasseltkade 18.

Geheel onverwacht is voor altijd ingeslapen, mijn dierbare man, broer, zwager, oom en neef

Seije Jacob Jongschaap

echtgenoot van

Corrie van der Poel

in de leeftijd van 75 jaar.

In dankbare herinnering:
Heerlen: **C.L. Jongschaap-van der Poel**
Familie Jongschaap
Familie van der Poel

Heerlen, 7 december 1982
Cookstraat 143

De crematie zal plaatsvinden op vrijdag 10 december as. om 14.30 uur in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.
Vooraf een korte rouwdienst, geleid door ds. Broeder, in de aula aldaar.
Bijeenkomst in voornoemd crematorium waar gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de ontvangkamer.
De dierbare overledene is opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum, bezoekgelegenheid dagelijks van 17.30-18.30 uur.
Voor vervoer is gezorgd, een bus vertrekt om 13.50 uur vanaf de Cookstraat 143 te Heerlen naar het crematorium en terug.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieve deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Diep ontroerd: een kerk vol mensen. Een mooier afscheid hadden wij niet kunnen wensen voor mijn vrouw, onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Rosa Vrösch-Salden

Uw belangstelling en medeleven door een bezoek, door een persoonlijk woord, door brieven en kaarten, uw aanwezigheid in de kerk was hartverwarmend.
Heel hartelijk bedankt.

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 december 1982 om 19.00 uur in de St.-Jozefkerk te Kaalheide.

H. Vrösch
Kinderen en kleinkinderen

Voor de zeer vele blijken van medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, bij het overlijden en de crematie van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Johannes Wilhelmus van der Burgt

alsmede voor de vele condoléances, bloemen en h.h. missen, willen wij u heel hartelijk danken.
Een speciaal woord van dank aan de H.H. doktoren en het verplegend personeel van afd. 7 oost van het De Weverziekenhuis te Heerlen.

Mevr. H. v.d. Burgt-Peperkamp
kinderen en kleinkinderen

Heerlen, december 1982
Hagendoornstraat 4

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 11 december om 19.00 uur in de St.-Josephkerk te Heerlerbaan.

Enige en algemene kennisgeving

†

Na een liefdevolle verzorging in „Huize Caritas" Sittard overleed heden, gesterkt door de heilige sacramenten, in de ouderdom van 78 jaar, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Sjeer Tummers

weduwnaar van

Tine Bergveld

Sittard: **Frans Tummers**
Lies Tummers-Tangelder
Sittard: **Leenke Schmitz-Tummers**
Pierre Schmitz
en zijn neven en nichten

Sittard, 7 december 1982
Corr.adres: Eisenhowerstraat 272
6135 AP Sittard

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 11 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus (Grote-Kerk) te Sittard, waarna de begrafenis op de r.k. begraafplaats te Sittard.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Vrijdag as. om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde kerk.
Bezoek: mortuarium ziekenhuis Sittard, dagelijks van 17.30 tot 19.00 uur.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen en bij de begrafenis van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Frans Schutgens

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.
Een speciaal woord van dank aan de directeur en medewerkers PTT Kerkrade.

A. Schutgens-van Zandvoort
Kinderen en kleinkinderen

Heerlen, december 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 december 1982 om 19.00 uur in de St.-Josephkerk te Heerlerbaan.

Dankbetuiging

Diep ontroerd een kerk vol mensen. Een mooier afscheid hadden wij niet kunnen wensen voor onze zorgzame vader, schoonvader en lieve opa

Martin van Rooij

Uw belangstelling en medeleven door een persoonlijk woord, door bloemen, brieven en kaarten was hartverwarmend en een grote troost.

Kinderen en kleinkinderen
Van Rooij

Hoensbroek, december 1982

De zeswekendienst houden wij op zondag 12 december as. om 9.30 uur in de kapel van het Piuscentrum Juliana-Bernhardlaan 105 te Hoensbroek.

Dankbetuiging

Voor de zeer vele blijken van medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Jozef Engelen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen Engelen
en kleinkinderen

Ubachsberg, december 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 12 december as. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernardus te Ubachsberg.

---

†

Na een werkzaam leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en eerlijkheid is heden, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken in de ouderdom van 68 jaar overleden, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Johan Hendrik Voncken

Begiftigd met de eremedaille in zilver verbonden aan de Orde van Oranje Nassau

echtgenoot van

Anna Maria Hubertina Mullenders

Wij bevelen de ziel van de overledene in uw gebeden aan.

Vaals: **Mevr. A.M.H. Voncken-Mullenders**
Lemiers: **Wiel Voncken**
Vaals: **Hub Voncken**
Marly Voncken-Kals
Pascal - Eric - Dennis
Vaals: **Liesje Braners-Voncken**
André Braners
Marcel - Johny
Fam. Voncken
Fam. Mullenders

Vaals, 6 december 1982
Corr.adres: Akenerstraat 5, 6291 BA Vaals

De plechtige uitvaartdienst gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op zaterdag 11 december as. om 11 uur in de parochiekerk van St. Paulus te Vaals.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De avondmis ter zijner intentie wordt vrijdag 10 december a.s. gebeden in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium Lindestraat te Vaals.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Nick Dassen

echtgenoot van

Leny van Uden

Hij overleed voorzien van de h.h. sacramenten der zieken op de leeftijd van 70 jaar in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.

Kerkrade: **Leny Dassen-van Uden**
Heerlen: **Ben Dassen**
Maria Dassen-Thomas
Helen en Rob
Kerkrade: **Magda Aelmans-Dassen**
Theo Aelmans
Aryan

6462 VC Kerkrade, 7 december 1982
Vroenstraat 269

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op vrijdag 10 december as. om 12.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade.
Bijeenkomst in voornoemde kerk. Voor vervoer is gezorgd.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.
Donderdag 9 december a.s. tijdens de avondmis van 19.00 uur in bovengenoemde kerk, zal de overledene bijzonder worden herdacht.
De overledene ligt opgebaard in het mortuarium van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade. Bezoekuren van 17.00 tot 18.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

---

†

Bedroefd, doch dankbaar dat wij hem tot het einde in ons midden hebben gehad, delen wij u mede dat heden voorzien van het h. sacrament der zieken van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Tossanus Hubertus Wimmers

echtgenoot van

Josephina Bemelmans

in zijn 86e levensjaar.

In dankbare herinnering:
Wijnandsrade: **M.H.J. Wimmers-Bemelmans**
Brunssum: **Thea Daemen-Wimmers**
Jan Daemen
Benjo, Mirjam, Tom en John
Wijnandsrade: **Jean Wimmers**
Jes Wimmers-Rohs
Jeanine, Sylvain
Houthem: **Mia Pluymaekers-Wimmers**
Hub Pluymaekers
Cecile, Richard
Wijnandsrade: **Jeanny Jacobs-Wimmers**
Leon Jacobs
Egid, Edmond, Vincent
Valkenburg: **Claartje Claessens-Wimmers**
Jean Claessens
Guy, Toussaint, Cyril
Wijnandsrade: **Wiel Wimmers**
Els Wimmers-Meulenberg
[illegible]
Fer Rohs
Lucien, Susanne
Familie Wimmers
Familie Bemelmans

6363 AB Wijnandsrade, 8 december 1982
Hellebroekerweg 41

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis wordt gehouden op zaterdag 11 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Wijnandsrade. Vrijdagavond om 18.45 uur zal in voornoemde kerk het rozenhoedje voor de overledene worden gebeden, waarna hij in de avondmis van 19.00 uur bijzonder zal worden herdacht.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging Hoensbroek e.o., Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot bezoek aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

---

†

Na een aantal jaren in stilte te hebben geleefd, is heden in haar 80e levensjaar van ons heengegaan

Maria Wilhelmina Drummen

echtgenote van zaliger

Mathieu Cornips

Geleen: **S.J.M. Arlaans-Cornips**
W.J.H. Arlaans
Gonjo, Lyse en Stéphanie
Marjos en Ria
Geleen: **E.M. Cornips**
W.H.J. Cornips-Keulers
Diet, Miek, Ernst Jan, Susan
Stein: **L.J.M. Cornips**
M.J. Cornips-Lenssen
Roel, Pim
Familie Drummen
Familie Cornips

6164 BB Geleen, 6 december 1982
Corr.adres: van Akenstraat 7

De plechtige eucharistieviering zal plaats hebben zaterdag 11 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St. Callistus te Neerbeek, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van Uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van moeder zal een avondmis worden opgedragen vrijdag 10 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek van 18.30 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging
In plaats van kaarten

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de crematie van mijn dierbare echtgenoot, vader en opa

Jacob de Jong

Betuigen wij u onze oprechte dank.

Mevr. H. de Jong
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 12 december a.s. om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.

Het is een jaar geleden dat wij zo plotseling afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was. Hij ontviel ons veel te vroeg, de dood verstoorde de mooiste band.
Hij is er nu niet meer, zijn plaats in huis is leeg. Hij was ons zo dierbaar, mijn lieve man, onze goede vader

Wil Struyke

De jaardienst is 12 december 1982 om 10.00 uur in de St.-Nicolaaskerk te Guttecoven.

Mevr. Riet Struyke-Horbach
Pascalle - Michelle

---

†

Met droefheid geven wij u kennis van het heengaan van mijn dierbare man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Hubertus Leonardus Peeters

echtgenoot van

Joanna E.M.E. van der Leegte

op de leeftijd van 56 jaar.

Voerendaal: **J.E.M.E. Peeters-van der Leegte**
Beuningen: **Guillaume Peeters**
Yolande Peeters-Fleer
Heerlen: **Jo Peeters**
Voerendaal: **Paul Peeters**
Familie Peeters
Familie van der Leegte

7 december 1982
Molenbeekstraat 20, 6367 XX Voerendaal

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op zaterdag 11 december as. om 9.00 uur in de parochiekerk van St.-Jozef te Heerlerbaan, waarna aansluitend begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance achter in de kerk vanaf 8.40 uur.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Het is een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van hem die ons zo dierbaar was, mijn onvergetelijke echtgenoot, onze lieve vader en opa

Wiel Daemen

De plechtige eerste jaardienst zal gehouden worden as. zondag 12 december om 10.30 uur in de parochiekerk te Bingelrade.

Mevr. J. Daemen-Boesten
en kinderen

Gisteren, 8 december 1982 hebben wij, mijn lieve man

Hans Jacobi

die zo plotseling door God werd thuis gehaald, de laatste eer bewezen.

Joke Jacobi-Bleyleven

6367 DA Voerendaal
Desteynstraat 21.

Enige en algemene kennisgeving

†

Op 4 december 1982, is in alle rust van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 58 jaar, onze dierbare broer, zwager, oom en neef

Sjo Limpens

Wij bevelen de overledene in uw gebed aan.

Valkenburg-Houthem: **Jac. Limpens s.m.m.**
Hoensbroek: **Ger Boerma-Limpens**
Kerkrade: **Mien Ruiters-Limpens**
Jo Ruiters
En zijn neven en nichten.

Corr.adres: 6431 XJ HOENSBROEK, 4 december 1982
St.-Josephstraat 43.

De uitvaartdienst, gevolgd door de crematie heeft in alle stilte plaatsgevonden.

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, schoondochter, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Gerda Bock

echtgenote van

Michaël Kuckelkorn

zij overleed op 50-jarige leeftijd, na een kortstondige ziekte, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebeden aan.

Chèvremont: **M. Kuckelkorn**
Sjaak
Kerkrade-West: **Marlies Derissen-Kuckelkorn**
Math. Derissen
Chèvremont: **Jos en Petra**
Familie Bock
Familie Kuckelkorn

6461 TS Kerkrade, 7 december 1982
Dir. Petersstraat 14.

Wij nodigen u uit, samen met ons, de h. eucharistieviering bij te wonen op zaterdag 11 december 1982 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H.H. Jozef en Norbertus te Kerkrade-Rolduckerveld, waarna begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Gerda wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 10 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder

Maria Hubertina Schreurs

weduwe van

Jan Penders

Betuigen wij hierbij onze oprechte dank.

Kinderen Penders

Geleen, december 1982
Oiterdissenstr. 22

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 december 1982 om 19.00 uur in de Christus Koning Kerk te Kluis Geleen.

Daar het mij onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn onvergetelijke vrouw

Toos Gielis-van de Weijer

wil ik u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele condoléances, h.h. missen, bloemen, alsmede voor uw aanwezigheid en begeleiding naar haar laatste rustplaats, hetgeen voor mij een grote steun was.

Gerard Gielis en familie

Kerkrade, december 1982.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 12 december 1982, om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Lambertus te Kerkrade-Centrum.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, tante en nicht

Anna de Vet-Driessen

betuigen wij u onze oprechte dank.

Familie de Vet
Familie Driessen

Elsloo, december 1982

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 11 december as. om 19.00 uur in de Mariakerk te Elsloo.

Dankbetuiging

Het was voor ons een grote troost, zoveel belangstelling te mogen ondervinden bij de h. mis en de begrafenis van mijn beminde man, vader, schoonvader en opa

Jan Zaad

Langs deze weg betuigen u allen onze oprechte dank.

Anna Zaad-Snickers
Kinderen en kleinkinderen

Doenrade, december 1982
Kerkstraat 112

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 12 december om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef te Doenrade.

De eerste jaardienst voor mijn echtgenote

Fina Beckers-Hermans

zal plaatshebben op zaterdag 11 december as. om 19.00 uur in de kerk van St-Willibrordus te Obbicht.

Pierre Beckers
Kinderen en kleinkinderen

Pater Karel Houben

Op zaterdag 11 december herdenken wij de sterfdag van de eerbiedwaardige pater Karel Houben.
In de Mariakapel, naast zijn geboortehuis te Munstergeleen, zal op die dag om 10 uur een heilige eucharistieviering worden gehouden.

Postulatie P. Karel

OVERLEDEN

† **Peter Menten**, echtgenoot van Karin Meyers, oud 25 jaar, 6231 AJ Rothem-Meerssen, Heideweg 4. De uitvaartdienst vindt plaats, morgen vrijdag 10 december om 10.00 uur in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Rothem-Meerssen.

† **Germaine Mooren-van der Vliet**, echtgenote van Jan Mooren, oud 82 jaar, 6213 AM Maastricht, Bieslanderweg 7a. De uitvaartdienst heden 9 december om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Theresia, Maastricht.

† **Antoon Hubert Schaefer**, weduwnaar van Anna Hubertina Lutgens, oud 76 jaar, Karel Doormanstraat 28, 6045 EC Roermond. De eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 10 december a.s. om 11.00 uur in de kerk H. Zuid te Roermond. Geen condoleren.

† **Pierre van Ool**, echtgenoot van Maria Simons, oud 81 jaar, Eiland 15, 6107 CA Stevensweert. De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben zaterdag 11 december a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Stephanus te Stevensweert. Geen condoleren.

Behoud dealerschap of schadevergoeding

Talbot/Peugeot-dealers stappen naar rechter

HEERLEN – Ruim veertig garagehouders in Nederland, waarvan vijf uit Limburg, stappen naar de rechter om te voorkomen dat hen het dealerschap van Peugeot en Talbot wordt ontnomen, dan wel dat hen schadevergoeding wordt toegekend. De uiterste poging komt nadat intensief overleg met de importeur niet heeft gebaat.

De kwestie is dat aan tachtig garagehouders per 1 januari 1983 het dealerschap is opgezegd. Dat is ongeveer twintig procent. Naderhand is voor de helft van hen de zaak ten dele teruggedraaid, met dien verstande dat zij subdealer worden, hetgeen overigens veel minder aantrekkelijk is. Maar veertig vallen helemaal uit de boot. Onder hen: Ha-De-garage in Berg en Terblijt, het Centrum in Stein, garage Kievit in Helden-Beringen, gebr. Martens in Venlo en HV in Venray.

De stap naar de rechter gebeurt door middel van een proefproces voor een van de gedupeerden. Gesteld wordt dat het dealerschap van een automerk, vooral de laatste tijd, grote investeringen in voorraden, bedrijfspanden en personeel heeft gevergd, die pas op lange termijn terugverdiend kunnen worden. Die investeringen zijn mede gedaan op grond van eerdere toezeggingen van de betreffende autofabrieken en importeurs dat er geen sanering zou komen.

Klanten

Volgens de aan de dijk gezette dealers gaat het niet alleen om hun financiele belang, maar ook om het belang van hun klanten, die mede door enkele naamswijzigingen het spoor langzaam bijster worden. "Na jarenlang tot volle tevredenheid klant te zijn geweest bij een van de dealers moeten zij om een voor hen onbegrijpelijke reden een ander servicepunt zoeken," zegt woordvoerder J. Kruyssen te Apeldoorn, die een zwartboek over een zijns inziens schadelijk en inconsistent beleid gereed heeft liggen.

Ook bij herstemming te kleine meerderheid

Overlegorgaan SBF taboe voor DSM-ers

HEERLEN – In het Orgaan van Overleg van de Bedrijven van het Fonds voor Sociale Instellingen krijgen de leidinggevende personeelsleden (DSM-ers) in het vervolg toch geen plaats meer. Dat is ook de consequentie van de schriftelijke herstemming die gisteren werd gehouden. Weliswaar stemde een grote meerderheid vóór wel weer toelaten van DSM-ers, maar die meerderheid was niet de wettelijk voorgeschreven twee-derde van het totaal aantal uitgebrachte stemmen. Er waren 557 stemmen vóór en 392 stemmen tegen.

Bij een eerdere stemming op 28 september luidde de uitslag: 387 vóór en 325 tegen. Tot een nieuwe stemming werd besloten omdat met name de Industriebond FNV, die onder de bij SBF werkende WSW-ers circa 600 leden heeft, van mening was dat de voorlichting voorafgaande aan de stemming van 28 september verwarrend en onvoldoende was geweest. Zoals bekend kondigde de andere FNV- bond, AbvaKabo, gisteren aan een kort geding te zullen houden als de stemming van gisteren toch zou doorgaan, met als eis dat de uitslag daarvan ongeldig zou worden verklaard.

Verwijt

De industriebond FNV vindt overigens dat de AbvaKabo de kwestie in een verkeerd daglicht heeft geplaatst.

Hans van Winkel van de Industriebond maakt de AbvaKabo het verwijt dat zij iets om wille van de letter van de wet kapot wil maken, wat in het verleden goed gefunctioneerd heeft. „Onze filosofie is dat men binnen een sociaal werkverband de WSW-ers niet in een apart hokje moet zetten, maar dat je alle mensen die er werken in zijn totaliteit moet zien. Het is één belangengemeenschap, waarin iedereen dezelfde rechten en dezelfde plichten heeft, en dat moet ook in het Orgaan van Overleg tot uitdrukking komen," aldus Van Winkel, die meent dat de mensen daarop te weinig was gewezen voordat de eerste stemming werd gehouden.

Hans van Winkel zegt verder geen boodschap te hebben aan het feit dat alleen de AbvaKabo gerechtigd zou zijn om de belangen van WSW- ers te behartigen. „Veel oud-mijnwerkers en anderen willen eenmaal vanuit hun werkverleden lid blijven van onze bond. En daar komen wij voor hun belangen op."

Rechercheurs zoeken nog dagelijks naar oplossing

Moord op Hub van Kan nog een duistere zaak

door jan a.c. de klerk

MAASTRICHT – Het onderzoek naar de moord op de 33-jarige rijwielhandelaar Hub van Kan uit Ulestraten is op dood spoor geraakt. Weliswaar zijn nog dagelijks rechercheurs van de rijkspolitie in het district Maastricht op pad om te pogen licht te brengen in de raadselachtige moord, maar er zijn nog geen aanwijzigingen gevonden die het onderzoek op een juist spoor kunnen zetten. „De berg gegevens over deze zaak groeit nog elke dag. Het gaat er daarbij nog steeds om alles over de levensomstandigheden van de vermoorde man aan de weet te komen", zegt een woordvoerder van de rijkspolitie in Maastricht.

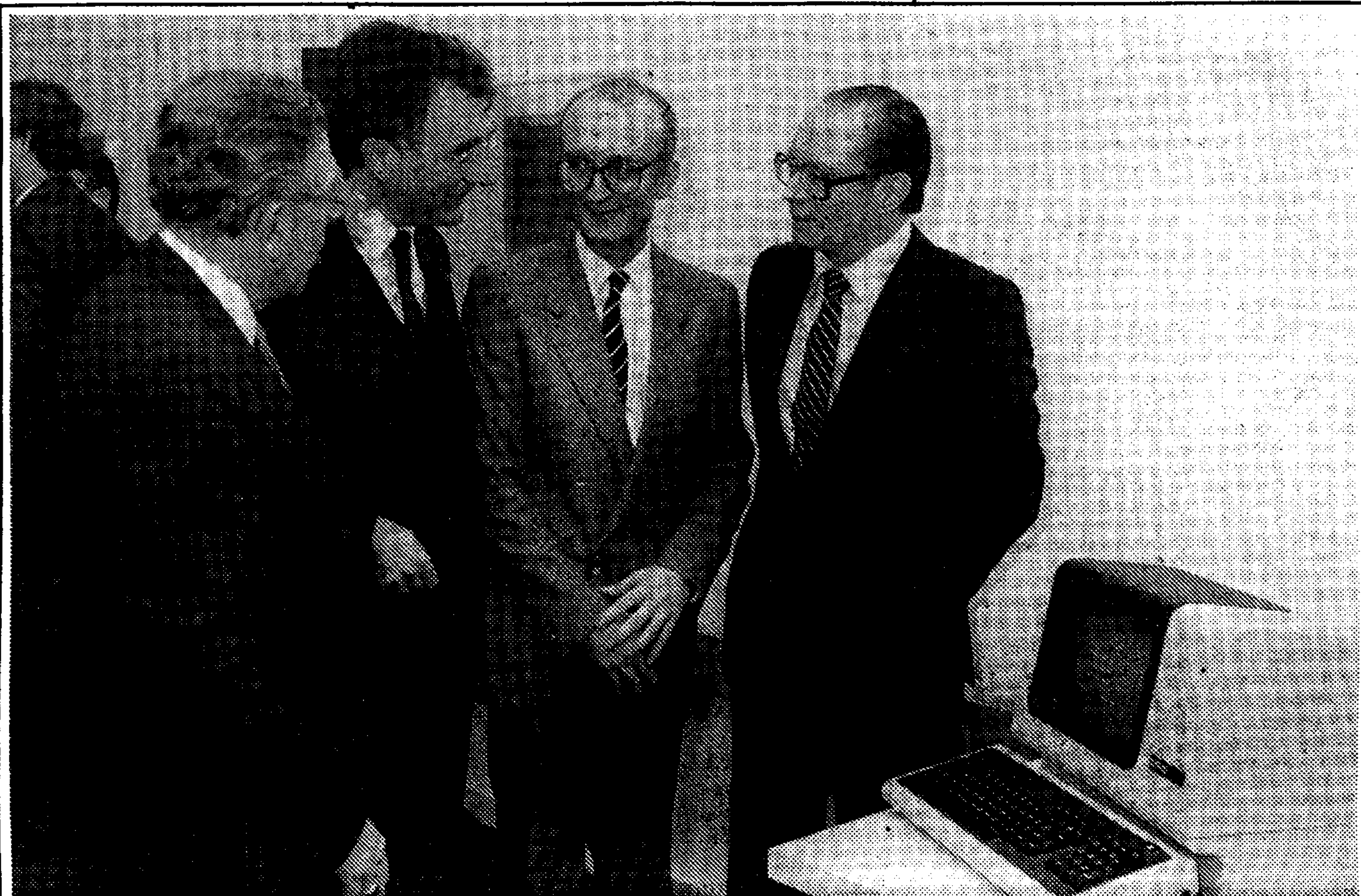
Hub van Kan werd in de late avond van woensdag 25 augustus genadeloos neergeschoten door een salvo punt-22 geweermunitie dat hem dodelijk in gezicht en achterhoofd trof. Dat gebeurde op een stille landweg in de buurtschap Helle tussen Nuth en Schimmert. Het is nog altijd een raadsel waarom de man die stille plek had opgezocht. Die lag niet op de routes die hij zou kunnen hebben gereden om zijn voornemen, nog even wat eten te gaan halen, waar te maken. Uit het onderzoek valt op te maken dat Hub van Kan in ieder geval alleen naar die plek is gereden en daar dus door zijn moordenaar moet zijn opgewacht.

Duister

„Het onderzoek wordt nog lang niet als afgesloten beschouwd al wordt er niet meer zo intensief aan gewerkt als in de eerste weken na de moord", aldus de politiewoordvoerder in Maastricht. „Ondanks alle inspanningen is de zaak nog volkomen duister".

Veronderstellingen als zou de moord iets hebben uit te staan met verwikkelingen rondom milieuaffaires in de Maastrichtse Beatrixhaven hebben zo goed als geheel afgedaan. Ook is komen vast te staan dat er geen verband bestaat tussen de moord op Hub van Kan en het eveneens genadeloos neerknallen van de chauffeur John van der Sluis in februari van dit jaar in Hoensbroek.

De moord op de Ulestratense rijwielhandelaar riep aanvankelijk wel direct herinneringen op aan die ook nog niet opgehelderde gewelddadige dood van de Hoenbroekse chauffeur. John van der Sluis werd ook met punt-22 munitie onverhoeds doodgeschoten toen hij 's morgens vroeg zijn woning verliet om naar zijn werk te gaan.



● *De heer Giel, directeur van Europe Data, tijdens een rondleiding in gesprek van gouverneur Kremers (tweede van links) en burgemeester Baeten van Maastricht (links).*

Europe Data: impuls voor bedrijfsleven

MAASTRICHT – Europe Data, dat na een aanloopttijd van vijf maanden gistermiddag officieel werd geopend, kan een belangrijke bijdrage leveren aan verbetering van de infrastructuur en de werkgelegenheid in Limburg. Gouverneur dr. J. Kremers sprak gistermiddag in Maastricht die verwachting uit. „ Naast tientallen hoogwaardige arbeidsplaatsen, die Europe Data op termijn hoopt te realiseren, mag van dit bedrijf eveneens een impuls naar andere ondernemingen worden verwacht," aldus de gouverneur.

Dr Kremers zag een verdere uitbreiding van de werkzaamheden op middellange termijn wel zitten, waarbij hij dacht aan het samenstellen of exploiteren van andere dan Europese databanken, de exploitatie van Amerikaanse databanken in Europa en vooral activiteiten op het gebied van automatisch vertalen.

De komst van Europe Data noemde de gouverneur ook een van de belangrijke bouwstenen voor de groei van Maastricht tot een der centra van de Europese Gemeenschap, in wording, alsmede een versterking van de infrastructuur op het gebied van informatie en telecommunicatie, die Limburg de laatste jaren heeft opgebouwd.

Europe Data houdt zich vooralsnog bezig met het opslaan van alle publicaties van de Europese Gemeenschap. In de naaste toekomst kunnen daaraan het verzamelen en rubriceren van overheidsinformatie worden toegevoegd. Volgens de gouverneur moet de overheid het standpunt huldigen dat informatieopdrachten buiten de deur door het particuliere bedrijfsleven worden uitgevoerd. „Mits de toegankelijkheid tot overheidsinformatie in ruime zin is gewaarborgd," aldus dr Kremers, die flexibiliteit, kostenbesparing en pluriformiteit voordelen noemde van privatisering in deze.

Goedgeefsheid fors beboet

Eijsdenaar steunde MVV met zwart geld

MAASTRICHT – Wegens het niet correct invullen van het aangiftebiljet Inkomsten- en Vermogensbelasting, is door de officier van justitie tegen een inwoner van Eijsden een boete geëist van twintigduizend gulden en voorwaardelijke gevangenisstraf van drie maanden met een proeftijd van twee jaar.

De behandeling van de rechtszaak vond bij verstek plaats. De 59-jarige M. C. had op zijn aangifteformulier niet vermeld, dat hij nog een spaarbankboekje aan toonder bezat met een tegoed had van ƒ 150.000,-. Ook de jaarlijkse rente van dit appeltje voor de dorst verzweeg hij voor de fiscus. De zaak kwam aan het licht naar aanleiding van een onderzoek dat de FIOD instelde met betrekking tot de financiële situatie bij de voetbalclub MVV. C. kwam in de boeken van deze vereniging voor, omdat hij de club financiële steun verleend had.

Officier van justitie mr. Arps: „Zijn goedgeefsheid heeft de verdachte de das omgedaan". Volgens mr. Arps zal de fiscus door de onjuiste opgave over de jaren '79 en '80 voor een totaal bedrag van ƒ 12.500,- aan belasting en premieheffing zijn benadeeld. De rechtbank doet over twee weken uitspraak in deze zaak.

Juridisch Genootschap opgericht

MAASTRICHT – Sinds kort is Zuid-Limburg een Juridisch Genootschap rijk. Een dergelijke organisatie bestond al langer in andere arrondissementen, maar pogingen er in een het arrondissement Maastricht van de grond te krijgen waren tot nu toe mislukt. Het lijkt er op dat de komst van de juridische studierichting aan de Rijksuniversiteit Limburg uiteindelijk de stoot heeft gegeven tot de definitieve oprichting van het genootschap.

Het grote voordeel van een dergelijk genootschap is dat juristen in diverse disciplines eens de gelegenheid krijgen contact te maken met collega's uit andere disciplines. Het is dan ook de bedoeling dat rechters, advocaten, notarissen, bedrijfsjuristen, belastingadviseurs en andere juristen elkaar kunnen ontmoeten, en kunnen spreken over onderwerpen die hun vakgebieden betreffen.

Voorzitter van het bestuur is prof mr. E. Luyten, notaris in Heerlen, secretaris mr M. Cohen, wetenschappelijk hoofdmedewerker van de RL, en penningmeester mr H. Dumont, bedrijfsjurist.

Het secretariaat van het genootschap is gevestigd in het hoofdgebouw van de universiteit, en daar kunnen nieuwe leden zich opgeven. Telefoon 043-888888.

Vanaf 19 december a.s.

Rechtstreeks Beek–Amerika

BEEK – Vanaf 19 december aanstaande vertrekt wekelijks een Boeing 707 vanaf de luchthaven Zuid-Limburg naar Miami en Washington in de Verenigde Staten. De vluchten worden verzorgd door de op het vliegveld Beek gevestigde maatschappij US Air Service en zijn gepland op alle zondagen om 13.00 uur uitgezonderd het kerstweekeinde. De Us Air Service bestaat al 16 jaar en is vanaf september gevestigd op „Beek".

„Wij hebben gewacht tot alle vergunningen rond zijn en alle formaliteiten geregeld. Wij vliegen met het laatste model Boeing, de C 329", zegt de heer Hohen van de Air Service. Het vliegtuig biedt plaats aan 147 personen. De kosten voor een ticket naar Miami bedragen ƒ 1199,- en naar Washingon ƒ 1099,-. In een later stadium zal door deze luchtvaartmaatschappij ook vluchten naar Berlijn worden ondernomen.

DSM-medewerkers sloegen alarm

● Vervolg van pagina 1

GELEEN – De Jumbo haalde in Beek een partij kippen op met bestemming Afrika. De weersomstandigheden ten tijde van de landing waren volgens de luchthavenpolitie goed. „Het zou kunnen dat de Jumbo lager vloog dan normaal het geval is, maar we vermoeden eerder dat een optische misrekening in het geding is. Van een „narrow escape" is in ieder geval geen sprake", zo luidt het voorlopige commentaar van de luchthavenpolitie.

DSM-werknemers zagen het toestel overkomen en waarschuwden daarop hun bedrijfskantoor. Een woordvoerder van DSM zegt de zaak te hebben uitgespeeld maar niet op schokkende feiten te zijn gestoten. De Jumbo heeft een romplengte van 71 meter, een spanwijdte van 60 meter en een staarthoogte van 20 meter. Hij is een niet-alledaagse verschijning in Beek want het is pas de vijfde keer dat een vliegtuig van die grootte in Beek is geland. Normaal landen er Boeing's 707 die de helft kleiner zijn. Vliegend op dezelfde hoogte als een Jumbo lijkt het vanaf de grond alsof de één twee keer zo hoog vliegt als de ander, zeker bij duisternis, zo stelt de luchthavenpolitie.

De vermeende bijna-crash is voor de voorzitter van de werkgroep Geen Uitbreiding Vliegveld Beek, Wim Willems, in ieder geval aanleiding om er nogmaals op te wijzen dat de werkgroep krachtig zal protesteren tegen het door City Koerier ingediende verzoek om het aantal nachtvluchten te mogen opvoeren van veertien naar vijfentwintig.

Acht weken cel voor Valkenburgenaar W.

MAASTRICHT – De meervoudige kamer van de rechtbank in Maastricht heeft gisteren uitspraak gedaan in het proces tegen de Valkenburgenaar W., die een ongeval veroorzaakte op de autosnelweg Maastricht-Heerlen. Bij dit ongeval verloren de vader en een zoontje van een Hulsbergs gezin het leven. W. werd veroordeeld tot acht weken onvoorwaardelijke gevangenisstraf en een ontzegging van de rijbevoegdheid gedurende drie jaar. De eis tegen hem luidde: 16 weken gevangenisstraf en vijf jaar ontzegging van de rijbevoegdheid.

De rechtbank heeft de Brabantse vrachtwagenchauffeur S. die op dezelfde plaats een dodelijk ongeluk veroorzaakte veroordeeld tot vijf weken onvoorwaardelijke gevangenisstraf en een jaar voorwaardelijke ontzegging van de rijbevoegdheid. Als bijzondere bepaling werd S. een rijverbod gedurende de weekends voor de periode van een jaar opgelegd. Ter zitting was tegen S. een gevangenisstraf geëist van negen weken en een rijverbod van 24 maanden.

Heroïnedealer mag ontwennen

MAASTRICHT – Bij wijze van experiment is de voorlopige hechtenis van een Heerlense heroïnedealer en gebruiker geschorst. De 19-jarige man wordt begin volgende week opgenomen in de ontwenningskliniek van de Welterhof te Heerlen. De Maastrichtse rechtbank besloot hiertoe, nadat was komen vast te staan dat de Heerlenaar sedert drie maanden geen heroïne meer gebruikt.

Tijdens deze ontwenningsperiode vertoonde hij weinig of geen afkickverschijnselen. De Heerlenaar zal voor honderd procent gemotiveerd zijn om definitief te stoppen met het gebruik van drugs. Aan de opname in de kliniek werd de voorwaarde verbonden dat de politie zorgt voor het transport naar Heerlen. President mr. Pijls: „Het lijkt me een onmogelijke opgave voor deze man om zelfstandig met de trein van Maastricht naar Heerlen te reizen.

Hij zou in Heerlen door het mekka van de drugsverslaafden, het station, moeten lopen. Die verleiding lijkt me in dit stadium te groot". Mocht de opname in de kliniek geen gunstig resultaat afwerpen, dan zal de Heerlenaar alsnog voor zijn handel in heroïne terecht moeten staan.

Zon verduisterd op 15 december

Van onze verslaggever

HEERLEN – Op 15 december, aanstaande woensdag, om 8.41 uur 's morgens komt de zon op, maar zal dan niet helemaal zichtbaar zijn; er is dan namelijk een zonsverduistering aan de gang, die tot even over half elf zal duren. De maan staat dan precies tussen de zon en de aarde in, en zal over de bovenkant van de zonneschijf heen schuiven. Op twee plaatsen in Limburg zal met speciale telescopen een blik op het verduisterde hemellichaam geworpen kunnen worden, een in Heerlen en een in Maastricht.

Bij het bezoekerscentrum Schrieversheide in Heerlen en op de Sint Pietersberg in Maastricht zullen de kijkers staan opgesteld, voorzien van speciale filters ter bescherming van de ogen.

Het is al de tweede keer dit jaar dat de zon verduisterd wordt. Op 20 juli was het ook zover, maar dan wel vlak voor zonsondergang. In Limburg was de verduistering niet te zien, als gevolg van een zwaar wolkendek. Maar op andere plaatsen in Nederland hebben amateurs kans gezien mooie foto's te maken van het verschijnsel.

Duplicaten rustpensioenen morgen bij ex-mijnwerkers

HEERLEN – De zevenduizend exmijnwerkers, gedupeerden van de zoekgeraakte betalingsopdrachten uit Belgiëkrijgen morgen de duplicaat-betalingsopdrachten van november thuis gestuurd. De gepensioneerden kunnen dan, twee weken later dan gebruikelijk, bij het postkantoor hun maandelijkse toelage afhalen. De vertraging werd veroorzaakt door het zoek raken van de papieren tijdens het transport van De Belgische Rijkskas voor Rust-en Overlevingspensioenen naar het PPT-hoofdkantoor in Den Haag.

Dindsdag kwamen de duplicaat-betalingsopdrachten, voorzien van een begeleidende brief aan in Den Haag. Mochten de gepensioneerden na verloop van tijd het origineel tegen verwachting in toch nog ontvangen, dan moet dat duplicaat onmiddellijk worden teruggestuurd.

Controle

In dat geval zal het overigens onmogelijk blijven om het pensioen voor november twee maal te ontvangen. De datum van geldig-maken verschilt op het duplicaat namelijk met die op het origineel. Ter controle heeft de Nederlandse PPT-directie voor de loketdienst van binnen- en buitenlandse uitbetalingen een lijst met alle namen van uitkeringsgerechtigden gekregen.

Dit een onderzoek van de Nederlandse PPT is inmiddels gebleken dat nog geen postwissels uit de verdwenen zakken zijn opgedoken en verzilverd. Met deze uitslag verdween het laatste bezwaar dat de Nederlandse PPT tegen de noodmaatregel maakte.

Auto's en motoren

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916, Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 127 '74; Fiat 127 900 3-drs. '77; Fiat 127 special 3-drs. '78; Fiat 127 1050 3-drs. '81 met gas; Fiat 124 '78; Fiat 128 1100 '77; Fiat 131 4-drs. '78; Fiat 1600 CL 2-drs. '80; Fiat Racing '78; Fiat 132 1600 autom. '78; Fiat 132 1600 met gas '78; Fiat 132 diesel; Fiat X 1/9 '75; Fiat Ritmo 65 L 3-drs. '80; Ritmo '75 CL 3-drs. '80; bestelauto's geschikt voor campingbouw; Fiat 238 E met verhoogd dak en gasinst. '80; Alfasud '81; Citroën 2CV6 '75 en '78; Datsun 120 Y '74; Datsun Cherry coupé '79; Ford Mustang '81; Mercedes 250 aut. '80; Opel Ascona 2 liter '79; Opel Ascona 16 S 5-drs. '82; Mitsubishi Colt GLX 5-drs. '81; Renault 14 TS '81; Renault 4 GTL '79; Simca 1100 GLS '78; Toyota Cressina '79 met gas; Volvo 66 DL '80; VW Derby '78; VW Golf '76; Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. zeer mooie VOLVO 66 stationcar '76, km 74.000, ƒ 2950,-. Dorpstraat 27, Buchten-Born na 16.00 u.

Tegen elk aannemelijk bod: zeer luxe STACARAVAN Bluebird Konquest 8 mtr. met centrale heteluchtverwarming en compl. stereoinstall. 2x35 watt, afzuigkap en 2 voortenten op standplaats van 100 m² op camping Kontiki, Gemmenich België, perceelnr. 145. J. v. Heusden, Limburgiastr. 183, Heerlen.

DE OLDE CARAVAN Sittard. Donderdag recreatiekoopavond. Langs de Hey 7, 04490-13634.

BMW 528 i nov. '78 alle extra's; BMW 316 '76 moet gespoten ƒ 5800,8; BMW 1802 touring '74; Citroën LNA '80 z. mooi; Toyota Starlet '79 a. nw. ƒ 7800,–; Ford Granada diesel nov. '78 ƒ 7750,–; Ford 2000 GXL z. mooi '75; Renault R5 GTL '77; Mini 1000 special okt. '79 zwart; Mini '75 ƒ 1650,–; Polo '75 ƒ 3250,–; Allegro '76 ƒ 1250,–; VW 1200 groen; Ascona 1900 op gas z. mooi ƒ 8500,–; Simca 1100 4-drs. '76 ƒ 900,–; NSU 1000 '69 ƒ 250,–; Mazda 818 op gas '73 ƒ 900,–; Kadett '74 rood; gar. fin. inruil BERT ARETZ Barbarastr. 10, Heerlen-Palemig, tel. 045-721268.

TON QUAEDFLIEG biedt aan: BMW 320 I zeer mooie uitvoering ƒ 11.750,–; Ford Mustang Ghia 5.0 automatiek '80, kl. zwart en beige LPG ƒ 12.750,–; Peugeot 604 '80 kl. groen met LPG ƒ 10.750,–; Ford Granada 2.0 L '80, kl. groen ƒ 8750,–; Opel Kadett 12S type '81 kl. blauw met. ƒ 11.750,–; Toyota Celica liftback '79, kl. geel ƒ 8750,–; Ford Granada stationcar '79 autom. kl. blauw met. ƒ 8950,–; Mini Innocenti '80 kl. rood nieuw ƒ 7950,–; Honda Civic 3-drs. luxe '80 model '81, 5 versnell. m. leren dak ƒ 9950,–; Honda Accord 4-drs. kopermetall. '80 ƒ 11.750,–; Honda Civic 3-drs. luxe '79 zeer mooi ƒ 5950,–; Mitsubishi Celeste 2000 ST '78, kl. zilv. ƒ 6750,–; Opel Kadett '75 kl. groen ƒ 2760,–; Matra Bagheera '75 kl. goud ƒ 1000,–; Peugeot 104 GL '78 als nieuw kl. goud metall. ƒ 6950,–; Fiat 128 CL van '80 kl. zilvermetall. ƒ 7950,–; Ford 1600 L combi '79, kl. groen ƒ 6950,–; Toyota Corolla sportwagon sportieve uitvoering '79 ƒ 6750,– kl. oranje; Citroën LN '78, kl. blauw ƒ 4950,–; Opel Ascona 16S '75, kl. groen, koopje! Citroën GS S '78 m. LPG, kl. blauw ƒ 3750,–. Diverse inruilers vanaf ƒ 500,–. Garantie 3 mnd. Kerkstraat 113, Ubach o. Worms (In de Berg) 045-321810.

Te h. FLAT in Spanje (San Juan) m. 2 slpkrs. Tel. 04747-2462.

Te k. LANGLAUFSKI'S met binding va. ƒ 60,– hele partij moet weg. Tel. 045-421980 Locht 42B3, Kerkrade-West ook aan particulieren.

Voordelige auto's. CHEVROLET Nova concour, 4-drs., LPG autom., schuifdak, stereo, bj. '77 ƒ 4500,–; Renault 15 GTL sportcoupé, schuifdak, sportvelgen, kmst. 47.000, bj. dec. '77 mooie auto ƒ 4750,–; Audi 100 GL met LPG bj. '76 ƒ 2900,–; Toyota Carina met LPG, sportvelgen, sportstuur bj. '77 ƒ 4250,–; BMW 1502 dec. '75 ƒ 3900,–; Fiat 128 1100 CL bj. '77 ƒ 3250,–; Simca 1100 5-drs. LPG, bj. '78 ƒ 3000,–; Austin Allegro Estate stationcar nov. '77, bruin metal., kmst. 39.000 ƒ 2900,–; Alfa GTV 2000 coupé dec. '76 ƒ 3500,–; Alfa Sud 5-bak bj. '79, kmst. 40.000, radio ƒ 6000,–; Renault 14 bijna '79 groen met. ƒ 5750,–; Daf 46 bj. '76, 1e eig. ƒ 2250,–; Simca Ralley II bj. '77 ƒ 1250,–. Burg. Lemmensstr. 158, Geleen, tel. 04494-43459.

Te k. nieuw type OPEL Manta coupé hatchback m. 3e deur, kl. rood m. mistl., radio en trekh. auto is in st. v. nieuw, km.st. 27.000, bwj. dec. '79, Dr. Poelsstr. 32, Schaesberg-Kakert.

Te k. RENAULT 6, bwj. '74, vr.pr. ƒ 750,–, te bevr. Beatrixstr. 38, N'hagen.

Te k. OPEL Kadett 1200 de luxe, bwj. '76, km.st. 62.000, kl. blauw, tel. 045-220870. Plataanstr. 20, Heerlen-Passart.

Te k. GOLF diesel, bwj. eind '77, pr. ƒ 6300,–, na 16.00 uur, Slotstr. 2, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 280 S met gas, type '73, tel. 045-219272, Burg. Willemsstr. 32, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 280 S met gasinst., veel acc., bwj. '75; Mini Cooper 1000 '75, vr.pr. ƒ 1200,–, Goselingstr. 128, Heerlen.

Te k. BMW 316 '77 ƒ 7950,-; Honda Accord '80; Golf '76 ƒ 3950,-; Opel Manta op gas '77 ƒ 5500,-; Honda Civic '76 ƒ 3250,-; Opel Ascona '75 ƒ 1750,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide-Hrl.

TOYOA type Corolla '77 i.z.g.st. ƒ 2950,-. Laanderstr. 26, Heerlen.

FORD Escort 1300 L '81 3-drs.; Kadett 1200 S '78 en '79; Opel Ascona 1600 de L. '77; Honda Civic 5-drs. '78; Toyota Tercel '79 3-drs.; Honda Civic 5-drs. '78; BMW 1602 '75; Toyota 30 stationcar 5-drs. '79. Garantie, financ. en inruil. Autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

FORD 1600 4-drs. '80; Ford 1600 GL '79; Ford Escort Ghia '79; Ford Escort 1300 L '79; Datsun Cherry coupé '79; Horizon 1300 GL '79; Ford Granada 2000 L '79; Audi 100 GL '77; Alfa Sud 1500 '80; Opel Ascona 2000 L 4-drs. '79; Kadett coupé '79; Datsun 120 3-drs. '79; Mitsubishi 2000 GLX '79 en '78; Mitsubishi 1600 L '79; Honda Civic 1200 3-drs. '78; Alfetta coupé '78 5-bak; Ford Capri II 1600 L '77; VW Golf '75; Datsun 120Y coupé '75; Volvo 142 '73; Fiat Ritmo 65CL '80. Inruil en financ. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn., Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311927.

FORD Taunus 1.6 L kl. blauw, zeldzaam mooi type '80, tel. 04493-1896.

Etienne Franssen Auto's biedt aan tegen aantrekkelijke prijzen: BMW 525 kl. blauwmetall. '78; BMW 316 kl. wit LPG '78; zeldzaam mooie Ford Taunus 1.6 L kl. blauw type '80; Ford Taunus combi LPG '79; Ford Capri XL '76 in nieuwst.; Datsun 100 FA II '78; Alfa Sud TI '77; VW Golf 1600 LS '76; VW Golf LPG '75. Bovag-garantie, inruil, fin. mog. Eigen servicedienst. Direkt aan afrit snelweg Spaubeek, tel. 04493-1896.

AUDI 50 LS type '76, zeldz. m., mech. en motor 100% ƒ 2950,–. Terschurenweg 66, Hoensbroek, tel. 222594.

Te k. FORD Taunus 2000 Ghia bj. '75, duurste uitv., i.z.g.st. alleen uitl. defect, ƒ 1950,–, Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

VOLVO 244 GL gold metallic 1980-01 met 67.000 km en LPG, als nieuw, nu voor ƒ 19.750,–; Peugeot 505 SR diesel silver 1981-02 met 60.000 km nu ƒ 18.750,–; Honda Accord sedan silver 1979-06 mooi, nu ƒ 9250,–; Datsun Cherry coupé 1979-06, gold nu ƒ 8500,–; Volvo 343 DL bruin met. 1980-03 mooi, nu ƒ 12.500,–; Volvo A Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

Te k. PONTIAC Firebird 6 cyl. autom. met gas, bj. '74, vr.pr. ƒ 2450,–, Ringstr. 28, Hoensbroek-Steenberg.

Voor al uw plaat- en SPUITWERK, snel, goed en voordelig. Autocentrum van Leeuwen, Strijthagenweg 129, ind.terr. Dentgenbach, Kerkrade-West, tel. 045-451000.

Uw auto als nieuw vanaf ƒ 250,– door uzelf geschuurd en door ons in de kabine gespoten, tel. 045-451000.

UITLAAT DEFECT. Lage prijzen, snelle service. Strijthagenweg 129, K'rade-West, tel. 045-451000.

Te k. OPEL Rekord '74, Toyota Corolla '73, 045-316096.

SAAB 99 GL CM4 1978 bruin met., gasinstallatie in zeer goede staat. 3 maanden volledige garantie. ANWB-rapport ter inzage. Autobedrijf Van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade, tel. 045-453355.

Te k. SIMCA 1308 GT vr.pr. ƒ 1850,– evt. inr. Kawa 900/1000, mog. tel. 354528.

LET OP! Let op! Inruilers van zeer gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Peugeot 504 '76 ƒ 3950,–; Peugeot 304 '76 ƒ 2950,–; Chevrolet Monte Carlo 8 cyl. autom. op gas '76 ƒ 3750,–; Datsun Cherry 120A FII '79 ƒ 4950,–; Renault 5 TS '77 ƒ 3950,–; Mazda 929 '78 ƒ 3950,–; BMW 1502 '76 ƒ 3950,–; Mazda 818 '77 ƒ 3450,–; Opel Rekord '76 ƒ 1950,–; Datsun Cherry '77 ƒ 2950,–; Citroën GS '78 ƒ 2950,–; VW-bus pers. '76 met gas ƒ 3250,–; Toyota Corolla '76 ƒ 2450,–; Ford 1600 '75 ƒ 1950,–; Audi 80 '75 ƒ 1250,–; Honda Civic '75 ƒ 1750,–; Simca Matra '75 klein defect ƒ 1450,–. Sterk wisselende voorraad. Inruil en financiering mogelijk. Crombacherstraat 7, Kerkrade-Gracht (laatste straat links voor grensovergang Locht).

Voor de liefhebber zeldzaam mooie MERCEDES 250 CE bj. '72, veel extra's. Dr. Poelsstr. 13, Vaals, na 17.00 uur of zat.

Te k. RENAULT 12 TS automatic i.z.g.st. bj. '76, vr.pr. ƒ 3400,–, tel. 045-410099.

Te koop TOYOTA Corolla 1200 bj. '76 met lichtmetalen velgen, getectyleerd, i.z.g.st. ƒ 2400,–, tel. 045-723294.

Weg. omst. prachtige VOLVO 66 DL autom. alles 100% 'n juweeltje, zien is kopen! Bj. '76 spotprijs ƒ 3000,–, Staringstr. 29, Molenberg-Heerlen.

Te k. MINI 1100 special, bwj. '77, i.z.g.st., tel. 045-251132, Keizerstr. 70, Brunssum, na 17.00 u.

Te k. VOLVO 144 L ƒ 1400,–; Peugeot 604 '75 [illegible] ƒ 1700,–, Julianastraat 11a, Brunssum.

Te k. VOLVO 244 DL, bwj. '77 met radio en schuifdak, Julianastr. 53, Hoensbroek, tel. 045-222235.

Te k. FORD Transit bus, op gas, grijs kent., veel access., bwj. 30-6-'77, m. ruiten ƒ 2200,–, tel. 045-214033.

Te k. CHEVROLET 8-cyl. autom., aircond., gasinst., dubbele tank. bj. '75. Vr.pr. ƒ 1250,–. Jan Steenstr. 138, Sittard na 17.00 uur.

RENAULT 5 GTL eind '77 van part. Vr.pr. ƒ 4350,–. Tel. 045-416062.

Te k. MAZDA 323 '79, 3-drs.; Mini 1000 '75 z. mooi. Inr. bromfiets mog. D. Cortenstr. 170, Kerkrade.

Te k. zeer mooie FIAT 127-1050, bwj. '80, blauw, km.st. 11.904, Vondelstr. 137, Brunssum tel. 045-251817

Te k. FORD Taunus 1600 4-drs., nw. model. v. 1e eig., 43.000 km.st., bwj. '79, Veldstr. 2, Brunssum-Rozengaard.

Te k. CITROEN DS, bwj. 1973, gas, leren bekl., schuifdak, ƒ 2500,–, Kastanjeln. 50, H'broek, 045-221462.

Te k. mooie AUDI 80 1.6 S autom. m. '76 met technokeuring, radio, 70.000 km, ƒ 2900,–, 04402-2971.

Te k. MERCEDES 220 D bwj. '77, i.pr.st. ƒ 12.900,-, tel. 045-255812.

Te k. VW SCIROCCO TS bwj. '75, prijs ƒ 2750,-. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Te k. 2CV6 Dyane ƒ 350,-. Kennedyln. 38, Eygelshoven.

Te k. v. part. FORD Taunus bwj. '81, pr. n.o.t.k. Nic. Beetstr. 208, Heerlen, tel. 045-417088.

Te k. VW SLOOPAUTO m. goede motor. Maastrichterlaan 31, Ubach o. Worms.

Te k. weg. omst.h. FORD Granada autom. '78, schuifdak, vinyldak in nw.st. Vr.pr. ƒ 6900,–, voormiddag tel. 043-625433, namiddag 043-34313.

Te k. DAF 55, bj. '71, Apostelstr. 9, Kerkrade-West.

Te k. MAZDA combi, type '76, LPG ƒ 950,–, Drievogelstraat 191, Kerkrade-West.

Te k. MINI Clubman 1100 kl. bruin, bj. '76, i.g.st. ƒ 2450,–, tel. 04494-45249.

Te k. DATSUN Cherry, bj. '76, zeer mooi, pr. ƒ 2750,– met radio, i.z.g.st. Seipgensstr. 24, Geleen.

Antiek

Zondag 12 dec. v. 10.00 tot 19.00 uur Luikse Markt te VALKENBURG, in hotel Austin, annex Im Weissen Rössl, vele gevar. handelsart. Voor iedereen en elke beurs, amusement met zangduo Marc & Dave.

Complete KAMERS, slaapkamers, maar ook leuke kleinmeubelen, klokken en kachels. Meer keuze als bij ons vindt u nergens in antiek. 3000 m2 toonzalen. Antiekhandel Wijshoff B.V., Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976. Ma. gesl.

Te k. antiek: complete SLAAPKAMERS, eetkamers, kleerkasten ƒ 650,–; kamerkasten ƒ 1100,–; tv-kast, commodes, nachtkastjes ƒ 50,–; losse tafels ƒ 400,– en kleingoed. Laeven, Rozenstraat 1, Vaesrade.

INTERART, Irmstr. 64, Simpelveld, biedt aan: strakke antieke meubelen van z. goede kwaliteit, groot assortiment, tel. 045-443161.

Te k. t.e.a.b. Oude staande KLOK en vrijslinger, O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade (achterom).

Niet meer zelf knoeien! STOOMLOGEN en ontwormen van uw meubels, deuren enz. Vakwerk en niet duur! Halen en brengen. Nieuwhuisstr. 3, Heerlerbaan, tel. 045-416957.

Bij antiekhandel SIMONS kijken is kopen, steeds wisselende voorraad, commodes, buro's, div. soorten tafels, kasten, slaapkamers, lampen, klokken, zakhorloges, grammofoons, piano's, kachels, roosters, poken ƒ 1,–, schoorsteenmantels, kleingoed. Te veel om op te noemen. Dorpstr. 45A t/o kerk Nuth, tel. 045-243437, na 18.00 uur 045-218386.

Te k. zeldzaam mooi eiken BUREAU met boekenkas en bureaustoel. Gro[illegible] jachtbureau met opz[illegible] voor boeken. Louis sei[illegible] servieskastje, eiken Biedermeier slaapkamer, gestof[illegible] eethoeken, kamerkasten, keukenkastjes, commode[illegible] voor UTV, nachtkastjes. Mech. salontafeltje, bron[illegible] zen hanglampen, en ve[illegible] kleingoed. Beslist goe[illegible] koop! Koenen, Hoofdst[illegible] 328, Hoensbroek.

Te k. Siamese POESJES lief en zind. Tel. 045-270426.

Antiekmarkt te LINNE [illegible] zaal Hanzo aan de Gro[illegible] testr. 30. Vrijdag 10 dec. v. 9.00 tot 22.00 uur, zaterdag 11 dec. v. 14.00 tot 18.00 uur, zondag 12 dec. v. 11.00 tot 18.00 uur.

CVV STREEFT NAAR VERDERE AFZETCONCENTRATIE

Klumpkes en Grannies op kerstveiling superieur

door Jan van Lieshout

GRONSVELD – „De CVV streeft naar verdere afzetconcentratie", lichtte Jan Boumen, de directeur van de Coöperatieve Venlose Veiling dinsdag aan het begin van de kerstveiling van Gronsveld een tip van de sluier op, waarmee fusiegesprekken vooralsnog zijn omhangen. Van de 14 veilingen, die na de oorlog in Zuid-Limburg existeerden, zijn er nog drie over: de coöperatieve veiling van Gronsveld, de coöperatieve veiling van Margraten en de veiling van Math Rietrae in Wittem. Van die drie is Gronsveld veruit de grootste. Laatstelijk ging de veiling van Bunde in de CVV-dochter op. „Deze verdere centralisatie heeft niemand nadelen gebracht", concludeerde de CVV-directeur, die na zijn inleidend woord ook met een standplaats genoegen moest nemen. In de banken van de afmijnzaal kon geen koper meer bij.

Ster van de kerstveiling was het Gronsvelder Klumpke: „Zo mooi, dat ze wel getekend hadden kunnen zijn", sprak veilingmeester Jozef Clairbois. Als paarlen had Toine Jacobs uit Oost Maarland ze ingelegd. In vier partijen van in totaal 46 kratten kwamen ze voor de klok. Piet Bakker, de 52-jarige fruitgroothandelaar uit Barendrecht was met ƒ 1,71 de kilo de koper.

Behalve Toine Jacobs was ook Jules Jeukens uit Meerssen een gelukkig mens. Hij had als enige Granny Smith aangevoerd: 142 kratten. De groene appel stamt uit Zuid-Afrika maar gedijt niet minder op Limburgse löss. Jules Jeukens plantte ruim honderd bomen. De maten 65–70 deden ƒ 1,62 de kilo die van 70op ƒ 1,70.

Opmerkelijk was voorts de glorieuze come back van de Golden Delicious. Demonstratief had Jozef Clairbois in de veilinghallen een picturale partij Golden ingeraamd met Jonagold: de meest geadoreerde appel van de rode garde van nieuwkomers. „Men schijnt vergeten, dat het jaren de boterham van de telers is geweest. En dat zal zo blijven", verzekerde de verbouwereerde veilingmeester wie maar horen wilde. Hij had niet kunnen bevroeden dat het eerherstel zo ras kwam. Verpakt deden de partijen, die het best op kleur waren, tot ƒ 0,88 de kilo. De middenprijs lag om en nabij de drie kwartjes de kilo.

De verpakte Cox's Orange Pippin stak met een hoogste druk van ƒ 1,38 en een middenprijs van ƒ 1,25 de kilo Jonagold naar de kroon. De prijs van Jonagold schommelde tussen ƒ 0,60 en ƒ 1,39 de kilo en die van Elstar tussen ƒ 1,25 en ƒ 1,33.

Met ƒ 0,60 tot ƒ 0,97 de kilo stelde Karmijn de Sonnaville hevig teleur. Ook Gloster en Melrose bleven ondermaats. Verpakt kostte de Gloster ƒ 0,58 tot ƒ 0,81 de kilo en Melrose ƒ 0,47 tot F 0,73. Daarmee onderscheidden deze nieuwe rassen zich nauwelijks van de Boskoop, die los ƒ 0,42 tot ƒ 0,65 opbracht en verpakt ƒ 0,47 tot ƒ 0,75.

Bij de peren spoorde de Saint Rémy ƒ 0,55 tot ƒ 0,80 de kilo, de Conference ƒ 0,99 tot ƒ 1,09 en de Doyenné du Comice los ƒ 0,96 tot ƒ 1,19 en verpakt ƒ 1,17 tot ƒ 1,42. In totaal werden 250 ton appelen en peren geveild.



● *De heer Curfs toont vol trots de Klumpkes in de Grondsveldse veilinghal.*

VERWIJDERDE BERGINGEN MOETEN WEER TERUG NAAR STANDPLAATSEN

Vinkenslag wint kort geding tegen Maastricht

MAASTRICHT – De gemeente Maastricht dient bij uitspraak van de president van Maastrichtse rechtbank, mr. F. Eliëns, de twee bergingen annex toilet-units bij twee standplaatsen in het woonwagencentrum Vinkenslag, die zij 19 november had verwijderd, terug te plaatsen.

Met deze gerechterlijke uitspraak hebben de bewoners van de twee betreffende woonwagens – een gezin en een alleenwonende vrouw – het kort geding, dat zij tegen de gemeente Maastricht hadden aangespannen, gewonnen. De gemeente Maastricht lijkt door deze gerechterlijke beslissing met haar woonwagenbeleid thans in een impasse te zijn geraakt. Het college van B. en W., dat gisteren nog niet officeel in kennis was gesteld van de uitspraak, wenst zich vooralsnog van commentaar te onthouden.

De moeilijkheden , die ontstaan zijn bij het verwijderen van de bergingen bij twee boventallige woonwagens in de Vinkenslag, vormen in feite een voortvloeisel van het uitvoeren van het door rijk en provincie opgelegde gemeentelijk spreidingsplan voor woonwagens. Medio november verhuisden zeven woonwagens van dit centrum in het kader van het spreidingsplan naar het pas ingerichte mini-kamp in de woonbuurt Eyldergaard. De vrijgekomen standplaatsen op de Vinkenslag werden echter onmiddelijk weer ingenomen door andere (boventallige) woonwagens. Gezien de noodsituatie als gevolg van de overbezetting van de Vinkenslag besloot de gemeente van slechts twee standplaatsen de bergingen te verwijderen.

Volgens de gemeente handelde zij hiermee geheel volgens de stringente richtlijnen van het ministerie van Volkshuisvesting en Ruimtelijke Ordening. Daarbij bepaalde de minister als voorwaarde voor het verlenen van rijkssubsidie ten bedrage van 65.000 gulden per in te richten 'standplaats in de voorlopig acht geplande mini-kampen in Maastricht, dat bij ingebruikname van een dergelijk mini-kamp tevens een gelijk aantal boventallige standplaatsen op de Vinkenslag onbruikbaar dient te worden gemaakt.

Bij zijn uitspraak stelde de rechtbankpresident dat de ministeriële richtlijnen niet voldoende geacht kunnen worden om de betreffende woonwagenbewoners verstoken te laten zijn van een menswaardig vereiste voorzienning.

Het verwijderen van de beide bergingen leidde tot een gespannen situatie in de Vinkenslag, waarbij nog net ernstige moeilijkheden konden voorkomen.

Adventsviering bij HTP

HEERLEN – In de kapel van de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat aan de Oliemolenstraat in Heerlen wordt zondag om 11 uur in het kader van de advent een eucharistieviering gehouden.

Het thema van de viering is ontleend aan het evangelie van de 3e zondag van de Advent, waarin Johannes de Doper over Jezus zegt „Hij zal u dopen met de Heilige Geest van het vuur". Een van de punten van bezinning is de oproep om te delen wat we hebben.

Daarom zal de collecte bestemd zijn voor de actie „Help Polen de winter door". Na de viering is er in het casino van de HTP bij een kop koffie gelegenheid om van gedachten te wisselen.

Heerlense taximoord voor Hoge Raad

Handhaving straf voor P. geëist

DEN HAAG – De procureur-generaal bij de Hoge Raad, mr. Leijten, vindt dat P.J.C.Th.P., die in mei jongstleden betrokken is geweest bij de roofoverval op en bij de dood van de Heerlense taxichauffeur Meeuwsen, zijn tien jaar gevangenisstraf dient te houden. De rechtbank te Maastricht veroordeelde P. in november 1981 wegens medeplichtigheid aan doodslag tot tien jaar plus terbeschikkingstelling. In beroep veranderde het gerechtshof te Den Bosch de straf in tien jaar wegens diefstal met geweldpleging met dodelijke afloop.

Voor de Hoge Raad is gesteld dat er wellicht sprake is van een derde, die de dodelijke steek heeft toegebracht. De motor van de taxi stond tijdens de gewelddadigheden af. Toen de politie arriveerde liep de motor. Volgens de procureur-generaal is er sprake van een misverstand bij de waarnemingen. Vijf verbalisanten hebben geconstateerd dat de motor niet liep, toen zij aankwamen. Een heeft gezegd dat de motor wel liep. Dat is in het proces-verbaal gekomen. De motoren van de politieauto's liepen. Waarschijnlijk is daardoor die ene foute waarneming gedaan. In elk geval vindt de procureur-generaal het causaal verband tussen het optreden van P. en de dood van de taxichauffeur voldoende bewezen. Hij vindt dat de Hoge Raad het beroep van P. moest verwerpen.

Trappist overvallen

TEGELEN – Twee tot nog toe onbekende mannen hebben woensdagmiddag om kwart voor drie de portier annex wijnverkoper van de Trappistenabdij aan de Ulingsheide in Tegelen overvallen. Met een mes dwongen de twee, 20- tot 25-jarige, donkere typen de broeder zijn kas met ongeveer 6000 gulden af te geven.

Vervolgens werd de trappist aan handen en voeten gebonden en kreeg hij een prop inj de mond. Tijdens deze worsteling liep de broeder een lichte verwonding aan zijn hand op door het mes van de daders. Hij kon zich echter snel uit zijn kneveling bevrijden en de politie alarmeren. De overvallers hadden namelijk per abuis de huistelefoon van de muur getrokken, in plaats van de lijn naar buiten. Hoe de overvallers ervandoor zijn gegaan is de politie nog niet duidelijk.

Artsen opgeroepen tot „mobilisatie" voor invoering WVG

UTRECHT – De voorzitter van de Maatschappij Geneeskunst, dr J. Daniëls heeft in een hoofdartikel in Medisch Contact de leden van zijn vereniging opgeroepen, bij de invoering van de Wet Voorzieningen Gezondheidszorg voldoende mensen bij de hand te hebben, „anders zal de beroepsgroep haar invloed op het lokale beleid niet naar behoren kunnen uitoefenen."

Iedere afdeling en ieder district van de Maatschappij zal, aldus Daniëls, moeten gaan inspelen op het plaatselijke en provinciaal beleid op het terrein van de gezondheidszorg. „U zult allen op zoek moeten gaan naar een gemotiveerd lokaal en regionaal kader," schrijft de voorzitter.

De leden moeten plaatsen claimen in de regionale beleidsorganen, adviescolleges en commissies die daartoe worden ingesteld, zoals in de nieuwe Provinciale Raad voor de Volksgezondheid.

Ter plaatse zal veel informatie moeten worden vergaard, omdat de aanpak per provincie sterk zal verschillen. De centrale organisatie van de Maatschappij in Utrecht is bereid alle noodzakelijke steun te geven.

Deze oproep is vooral gericht op de artsen in Limburg, omdat hier de WVG al begin 1984 zal worden ingevoerd.

officiële mededelingen

OPENBARE BEKENDMAKING

GEMEENTE ECHT

De burgemeester van Echt maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de ruimtelijke ordening bekend dat de raad der gemeente Echt in zijn vergadering van 25 november 1982 heeft besloten te verklaren, dat een gerziening wordt voorbereid van het bestemmingsplan Echt-Noord, omvattende de gronden globaal gelegen tussen de Olmstraat, de Wilhelminalaan, de spoorlijn Roermond-Sittard en het industrieterrein de Berk.

Het raadsbesluit met de daarbijbehorende tekening ligt ingaande 13 december 1982 op kamer 2.29 van de gemeentesecretarie van Echt voor een ieder ter inzage.

De burgemeester voornoemd,
drs. W.F.A. Heemskerk

Echt, 9 december 1982.

GEMEENTE BEEK (L.)

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Beek (L.), brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 31 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, ter openbare kennis dat met ingang van vrijdag 10 december 1982 op de afdeling ruimtelijke ordening ter inzage zullen liggen de onherroepelijk geworden besluiten van de gemeenteraad van

A. 19 maart 1981 tot vaststelling van het bestemmingsplan „Omgeving Broekhovenlaan" en goedgekeurd door de Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 18 mei 1982, no. BK 13884, met uitzondering van de gebruiksvoorschriften en
B. 8 april 1982 tot vaststelling van een herziening van de gebruiksvoorschriften deeluitmakende van het bestemmingsplan „Omgeving Broekhovenlaan" en goedgekeurd door de Gedeputeerde Staten bij besluit van 21 december 1982 no. BL 12919.

Beek (L.), 9 december 1982

De burgemeester voornoemd,
A.G.J. van Goethem

GEMEENTE VOERENDAAL

BEKENDMAKING

De burgemeester van Voerendaal maakt bekend dat de raad van deze gemeente in zijn vergadering van 22 november 1982 heeft besloten te verklaren, dat – ter realisering van een uitbreiding van het woonhuis bij een agrarisch bedrijf – een herziening wordt voorbereid van het Algemeen Bestemmingsplan (voormalige gemeente Klimmen), voor zover het betreft het perceel, kadastraal bekend gemeente Voerendaal, sektie A nr. 2896, gelegen aan de Retersbekerweg 14, welk perceel op de bij het raadsbesluit behorende tekening met rode kleur is omlijnd.

Het raadsbesluit met bijbehorende tekening ligt vanaf 10 december 1982 ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage.

Bij het college van burgemeester en wethouders is een aanvrage binnengekomen van de heer H. Slijpen, Retersbekerweg 14 te Voerendaal om bouwvergunning voor evenbedoelde uitbreiding van zijn woonhuis.

Het college is voornemens om door toepassing van artikel 19 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening en artikel 50 van de Woningweg medewerking te verlenen aan vorengenoemd bouwplan.

Het bouwplan ligt vanaf 10 december 1982 gedurende 14 dagen ter gemeentesecretarie voor een ieder ter inzage en binnen deze periode kunnen bij het college van burgemeester en wethouders schriftelijk bezwaren tegen het bouwplan worden ingediend.

Voerendaal, 3 december 1982.

De burgemeester van Voerendaal
Mr. H.G.M. Strous

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is een ieder persoonlijk te bedanken voor het medeleven ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Hub Pluijmen

willen wij u langs deze weg hartelijk danken voor de h.h. missen, bloemen en condoleances alsook voor uw aanwezig zijn bij de uitvaart naar zijn laatste rustplaats.

Mevrouw T. Pluijmen-Pluijmen
kinderen en kleinkinderen

Voerendaal, december 1982

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 december a.s. om 18.30 uur in de kerk van de H. Laurentius te Voerendaal.

Dankbetuiging

Voor de talrijke blijken van deelneming ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, pap en opa

Sjeng Claessens

willen wij u allen langs deze weg hartelijk danken voor de vele bloemen en condoléances.
Bijzondere dank aan de kon. fanfare Concordia en de harmonie St.-Agnes die hem de laatste eer hebben bewezen.

Nieke Claessens-Dohmen
Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 december as. om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Ophoven-Sittard.

Dankbetuiging

†

Daar het mij onmogelijk is, iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man

Sjeng Drummen

wil ik u langs deze weg hartelijk danken voor de h.h. missen, bloemen en condoléances, alsook voor uw aanwezig zijn bij de uitvaart naar zijn laatste rustplaats.
Bijzondere dank aan doktoren en verplegend personeel van het De Weverziekenhuis te Heerlen en dr. J.H.M. Eussen.

Fien Drummen-Ruiters

Schaesberg-Eikske, december 1982

De zeswekendienst zal gehouden worden op zaterdag 11 december a.s. om 19.00 uur, in de parochiekerk van de H. Michaël te Eikske-Schaesberg.

Daar het niet mogelijk is ieder persoonlijk te bedanken, willen we dit langs deze weg doen, de vele brieven, bloemen, alsmede persoonlijk contacten en reacties, de aanwezigheid van zo velen bij de uitvaartdienst van onze vader en opa

Harie Knoben

helpen ons het verlies te dragen.
Wij zijn u hiervoor erg dankbaar.

Kinderen en kleinkinderen-Knoben

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 12 december om 11.00 uur in de kerk van O.L. Vrouw Hulp der Christenen, Stein-Nieuwdorp.

Langs deze weg willen wij iedereen bedanken voor het medeleven, dat wij hebben ontvangen in deze moeilijke tijd. De zeswekendienst voor

Matheu Michiels

zal gehouden worden op zondag 12 december as. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht.

M. Michiels-Ophelders
Kinderen en kleinkinderen

Grevenbicht, december 1982

Limburgs water blijft hard

Van onze verslaggever

HEERLEN – Een waterpompstation waar het water wordt ontkalkt en de zuurgraad verlaagd zit er voor Limburg voorlopig niet in. In het Friese Spannenburg is zo'n installatie onlangs in gebruik genomen. Volgens een woordvoerder van de Waterleidingmaatschappij in onze provincie zouden de zuiveringsinstallaties, die grotendeels onbemand zijn, dan bemand moeten worden. En dat werkt een verhoging van de kostprijs in de hand. Bovendien is de maatschappij wat huiverig voor de chemicaliën die bij de nieuwe zuiveringsmethode worden gebruikt.

Zij vraagt zich ook af waar al die afvalkalk uiteindelijk naar toe moet. In Friesland wordt de kalk in het veevoer verwerkt. Dat kan in Limburg niet vanwege de zware metalen die erin zitten. Het huidige afval vindt om die reden al moeilijk aftrek.

De was doen in het kalkrijke Limburgse water blijft dus meer waspoeder kosten. Bovendien is het wasgoed hier aan meer slijtage onderhevig.

Overigens heeft niet iedereen in Limburg last van hard water. In Susteren bijvoorbeeld komt het water uit de Duitse bossen en is de kalk er uit gezuiverd door het zand. Ook Kerkrade betrekt het water uit Duitsland (waterbekkens in de Eifel) en dat is ook vrijwel kalkvrij.

Kerstboomverlichting. Zorgt mede voor een sprookjesachtig effect in elke boom.

Kerstboomverlichting met 20 witte lampjes. **Onze prijs** 8.95

Veilige **Philips kerstboomverlichting** met 15 grote lampjes. Voor buiten **59,50** en voor de boom in huis 29.75

Gourmetten is een feestelijke gebeurtenis, waarbij 1001 culinaire variaties mogelijk zijn.
4-persoonsset 37,50
2-persoonsset nù slechts 18.95

Kunststof **kerstboomvoet** met sterke steunen voor extra stabiel staan. Geschikt voor elke maat en kompleet met waterreservoir. 7.50

Royal glaswerk. Nù 6 glazen voor 7,50. Kies uit bier-, wijn-, port-, borrelglas, sherryflute of champagnecoupe **Feestprijs.** per 6 stuks 7.50

Staal zwart geëmailleerde **wildpannen** met dubbele grepen. Deksel ook apart te gebruiken.
Lengte 38 cm. van **24,50** voor 19.95
Lengte 34 cm. van **21,50** voor 17.95

10 kerst/nieuwjaarskaarten met prachtige afbeeldingen van oude Meesters Inkl. 11 enveloppen (1 extra voor het verschrijven). **Adviesprijs 9,95** **Nù** 5.95

Serveer-dienblad van verchroomd staal met fraaie reliëf-rand, maakt presenteren extra feestelijk.
Formaat 54 x 32 cm. 9.95
en 44 x 26 cm. 7.95

Huishoudnieuws

Geldig t/m zaterdag en tijdens de koopavond. Zolang de voorraad strekt.

Schunck huishoudelijk
promenade heerlen • 2e etag



'n week lang

JONGE SMEETS LITER 13.99	**AMANT NOIX** overheerlijke notenlikeur per fles 13.95
JONGE JENEVER Olifant - Claeryn 14.95 / Bols - Bokma 15.95	**IRISH COFFEE** kant en klaar Omara Black flesje van 0.35 9.95
VIEUX *** Smeets liter 14.95 / Hoppe liter 15.95	**GRAND MARNIER** rouge fles 24.95
COGNAC *** Maxime Tryol 19.95 / Joseph Guy 22.95 / Gaston de Lagrange *** + glas 25.95	**SCOTCH WHISKY** Lord Nelson 12.95 / Teachers 18.95 / Ballantine 19.95



BOOTZ LIKEUREN
Apricot Brandy
Cherry Brandy
Crème de Cacao
fles van 12.95 — 10.95

JAGDBITTER van „Gorter" fles van 13.95 — 12.50

ZWARTE KIP advokaat halve liter — 5.95

onze WIJNHOEK

'81 LIEBFRAUMILCH fles van 4.95 Q.B.A. Wein — 3.95

Stock rood-wit VERMOUTH fles — 3.99

SHERRY
Sandeman med. dry fles 6.95
Harvey med-pale fles 7.95
Harvey's Bristol Cream fles 11.95

Aanb. van 9 t/m 15 dec. 's Maandags gesloten. Ook HEERLEN - Schaesbergerweg de hele week geopend.

Koopavond in HOENSBROEK en KERKRADE.

de tros

HEERLEN: Schaesbergerweg 132
H'BAAN: Winkelcentrum
HOENSBROEK: Hoofdstraat 52
KERKRADE: v. Beethovenstr. 4

Kleurrijke Gobelins

Een gobelin is 'n rijk bezit. Zo'n verfijnd weefkunstwerk toont u beelden van romantische taferelen, jachtpartijen en zuidelijke landschappen. Alle gobelins worden geleverd met bronzen of houten roede. Nijssen-interlux in Geleen heeft een grote kollektie in div. prijzen en formaten (van 30 x 30 cm tot 2 x 2 mtr.).

Dus bent u op zoek naar een gobelin, Nijssen-interlux kan u er alles over vertellen. Kom eens vrijblijvend kijken in onze zaak.

nijssen interlux
Rijksweg-noord 12
Geleen
04494-43050

ALS U GEEN DOORSNEEFORNUIS WILT, KUNT U HET BEST ZO'N ZUINIGE ATAG NEMEN.

35% ZUINIGER MET ENERGIE.

De ovens van de nieuwe Atag elektrofornuizen en gas/-elektrofornuizen*) zijn maar liefst 35% zuiniger geworden dan DIN 44548.

Die ongehoorde zuinigheid is te danken aan de 7 cm dikke steenwolisolatie rondom de oven en de warmtereflekterende coating van de ovenruit, waardoor vrijwel niets van de ovenwarmte naar buiten vliegt. Vóórverwarmen is voortaan overbodig. En door de verbeterde warmteverdeling kan nu gebakken worden op een energiebesparende geëmailleerde bakplaat.

Daarnaast zorgen de unieke grillreflektor en de dubbeldraaiende mixed-grillset voor een extra energiebesparing van zo'n 20% én mooiere grillresultaten in minder tijd.

VOELBAAR VEILIGER OVENRUIT.

De "koele" ovenruit van Atag is de eerste die niet warmer wordt dan 85°C **). Een enorm verschil ten opzichte van andere ovenruiten die soms wel 110 tot 120°C heet worden!

* Ook de ovens van de gasfornuizen zijn 42% zuiniger dan de vereiste GIVEG-norm.

**) Bij een gangbare oventemperatuur van 200°C.

De unieke ovenruit van een Atag fornuis.

ZEKERHEID OP ZEKERHEID.

Met een Atag fornuis koopt u een vaderlands kwaliteitsprodukt met alle keurmerken, vijf volle jaren garantie en flitsende service. Een gratis ovenkookboek verzekert u dat vrijwel niets meer kán mislukken.

NU MOOI, ALTIJD MOOI.

Atag behandelt al z'n fornuizen met het unieke bikkelharde en daardoor mooi-blijvende Flex-email®. De kleuren zijn vastgesteld in overleg met de belangrijkste koelkastenfabrikanten van Europa.

Win 'n Atag fornuis. Doe mee aan de Grote Najaarsprijsvraag en maak kans op een van de 25 GRATIS Atag fornuizen. Elke koper van een Atag fornuis krijgt het wedstrijdformulier bij de Atag fornuizenvakman. Daar staat alle informatie in. De aktie duurt tot 1 januari 1983.

Afgebeeld is de Atag KFB 4, de super-de-luxe uitvoering van het gas-elektrofornuis.

GRATIS BROCHUREBON*

Stuur mij de uitgebreide kleurenbrochure.

Naam

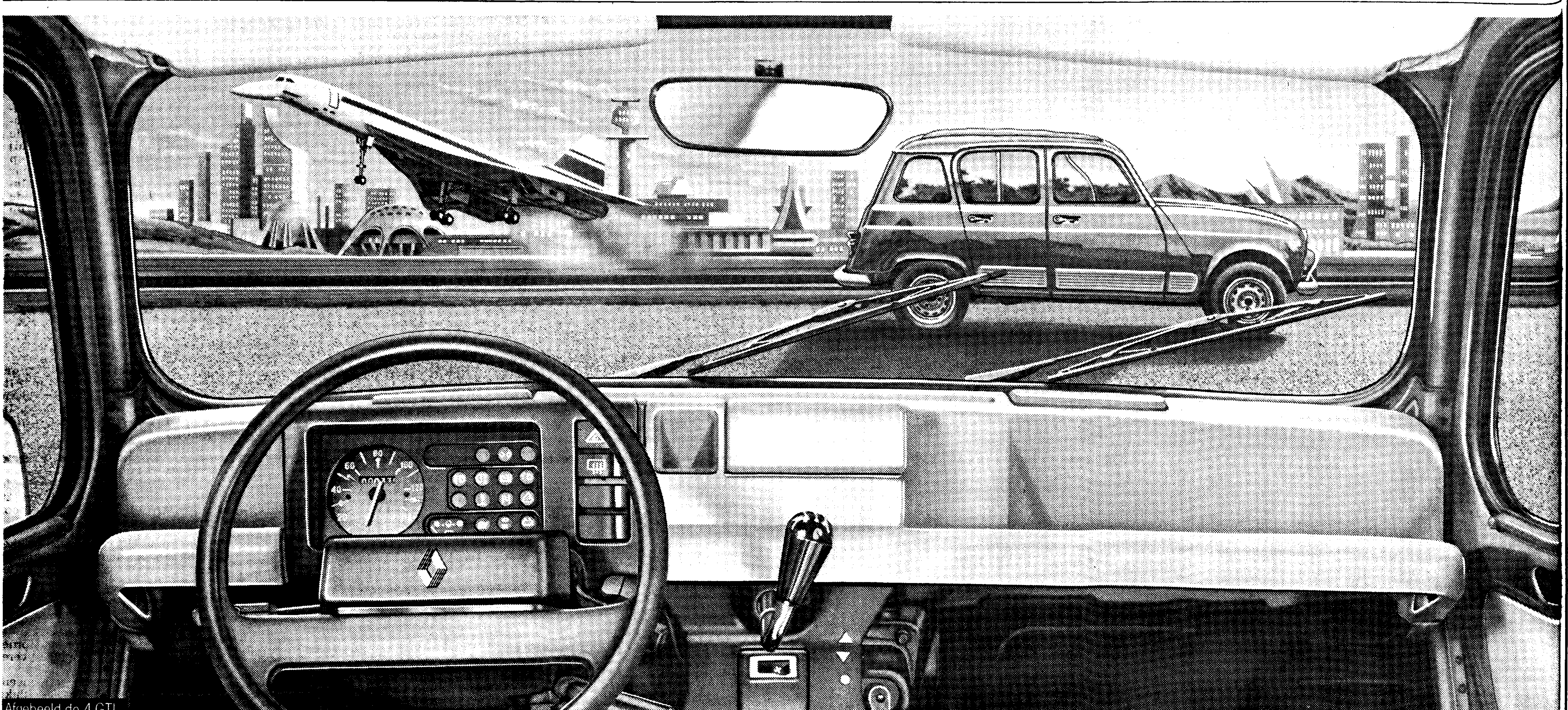
Adres

Code/plaats

Ongefrankeerd sturen naar Atag, (in open enveloppe) Antwoordnummer 16, 7050 VJ Ulft.
* Of bel de Atag Konsumentendienst: 08356-87882. LD3

ATAG
Apparatenfabriek Atag b.v., Postbus 8, 7070 AA Ulft.
Nijverheidsweg 1, 7071 CH Ulft, Telefoon 08356 87911.

Produktie: Centrale Reklameafdeling Atag/CRA 05402



Afgebeeld de 4 GTL.

DE RENAULT 4. ALTIJD BIJ DE TIJD.

De Renault 4. Nu wéér voortreffelijk eigentijds gemaakt met een nieuw en sierlijk dashboard. Waarin de benzinemeter nog altijd met tegenzin naar nul schuift. Die typerende zuinigheid blijft. Evenals 't hartveroverende komfort. En zo blijft ze 'n prima keus, de Renault 4, wáár voor uw geld. In 3 uitvoeringen. Die staan voor u klaar. Net als wij.

Renault adviseert elf

Brunssum; Autobedrijf Sanders B.V., Akerstraat 128, Tel. 045-251644. **Geleen;** Auto Zuid Geleen, Rijksweg Noord 125, Tel. 04494-46333. **Heerlen;** Atro Heerlen B.V., Frankenlaan 1, Tel. 045-713600. **Hoensbroek;** Auto Dirks B.V., Amstenraderweg 81b, Tel. 045-213068. **Kerkrade;** Kerres, Domaniale Mijnstraat 25, Tel. 045-452424. **Maastricht-Heer;** Auto Smeets, Akersteenweg, Postbus 4020, Tel. 043-613838. **Valkenburg;** Auto Valkenburg B.V., Wilhelminalaan 29-33, Tel. 04406-12514.

De Renault 4 is er vanaf *f* 11.995,-. Incl. B.T.W. Afleveringskosten *f* 337,-. Ook kunnen wij u uitgebreid informeren over een snelle en soepele financiering en leasing via Renault Credit Nederland.

Wijzigingen voorbehouden

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal: De Boezemvriend, a.l., dag. 20.30 uur, wo 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14.30, 19 en 21.30 uur.
Rivoli: The Road Warrior, 16 jr. do, vr en di 20 uur, wo 15.30 en 20 uur, za en zo 15.30, 19 en 21.30 uur. De vrouw met de vilten hoed, 16 jr. ma 20 uur.
Passage: Sex in de bajes, 18 jr. dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. Memoires der lust, 18 jr. do t/m zo 24 uur.
H 5: E.T., a.l., dag. 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14, 16.30, 19 en 21.30 uur. Once upon a time in the west, 2de week, 12 jaar, dag om 16 en 20 uur. Porky's pikante pretpark, 16 jr. 11de week, dag. 14, 16, 19 en 21 uur. Zes Zweedsen in een Tiroler pensionaat, 16 jr. dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur. De Bermuda driehoek, 12 jr. do t/m zo 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. Chariots of fire, 16 jr, ma t/m wo 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur. The life of Brian, 8ste week, 16 jr. do t/m zo 22.45 uur. De drunken master slaat weer toe, 16 jr. do t/m zo 22.30 uur. Grabbelton, a.l., za, zo en wo 14 uur.
Inpoet: Eyanaika, zo 20 uur.

BRUNSSUM

Vosum: La grande bouffe, 12 jr, di 20 uur.

UBACH OVER WORMS

Grand-theater: In de klauwen van de tijger, a.l., za 20 uur, zo 19 en 21 uur.

KERKRADE

Wijngrachttheater: The Aristocats, a.l., za en zo 14.30 uur. Five for hell, 12 jr. za en zo 17 uur. Hot Bubblegum 3, 12 jr., za, zo en ma 20 uur.

SCHAESBERG

Autokino: De motorduivels, 16 jr., do en vr 20.30 uur. Bruce King of Kong Fu, 16 jr. do en vr 22.45 uur. Veel liefs uit Moskou, 12 jr. za, zo en ma 20.30 uur. Een Tiroler chalet vol liefdespret, 16 jr. za, zo en ma 22.45 uur. Dokter Zjivago, 12 jr. di en wo 20.30 uur. The black hole, a.l. zo 18 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

Stadsschouwburg: litho's van Corneille en schilderijen van Adolf Zupancic. Open tijdens uitvoeringen en tijdens kantooruren op verzoek. Tot en met 6 januari.
Stadhuis: Vier Vlaamse schilders van de Nieuwe Visie. Open dag. 9 - 17 uur. Tot 9 januari.
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: „Metamorfose", Goethe's kijk op de natuur. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot 31 december.
Thermenmuseum: kerstkribben uit vijf werelddelen. Open di t/m za 10 – 17 uur, op zon- en feestdagen 14 – 17 uur. Tot en met 9 januari.

KERKRADE

Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur. Elke eerste zaterdag van de maand 13 - 17 uur.
Kasteel Erenstein, galerie De Blauwe Olifant: jacht- en diertaferelen van Hubert Weidinger. Open do en vr 17 - 20 uur, zo 14 - 17 uur. Tot 2 januari.

UBACH OVER WORMS

Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK

Kasteel - fotogalerie 68: foto's van Johan M. Swinnen. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30-17 uur, za en zo 13.30-17 uur. Tot en met 26 december.
Kasteel - expositiezolder: olieverven van Ben Achtenberg, beelden van Jean Henkes, schilderingen achter glas van Willy Kaasenbrood. Open dag. 10 - 12 en 13.30 - 17 uur.(Gesloten eerste en tweede Kerstdag van 10 - 12 uur en de gehele nieuwjaarsdag.) Tot en met 2 januari.
Kasteel - kleine remijs: foto's van leden van Zuiderlicht. Open za en zo 10 - 17 uur. Tot en met 12 december.
Bibliotheek, Past. Schleidenstraat 39: foto's van Margreet Berkhout. Open ma, wo en do 10 - 18 uur, di en vr 10 - 20 uur. Tot 15 januari.

NUTH

Atelier Jac Vinken, Stationsstraat 71: naïeve schilderijen van Odette Dauly, keramiek van Hein Severijns. Open di t/m vr 9 - 18 uur, za 9 - 17 uur.Tot 8 januari.

HULSBERG

Galerie Wanda Reiff, Aalbekerweg 85: schilderijen en gemengde technieken van Alphons Winters, gouaches en gemengde technieken van Gerard Princée. Open do t/m zo 13 - 17 uur. Tot en met 9 januari.

VAALS

De Koperhof: schilderijen en grafieken van Peter Hodiamont. Open za en zo 14 - 18 uur. Tot en met 19 december.

MAASTRICHT

Galerie Noortman, Vrijthof 49: schilderijen, aquarellen en tekeningen van 1530 tot heden. Open tijdens winkeluren.
Galerie Wolfs, De Ruiterij 2a: werk van J. P. Guynelly Maes. Open wo t/m vr 15 - 18 uur, za 11 - 17 uur. Tot en met 9 december.
Stadsschouwburg, Achter de Comedie 8: schilderijen, etsen en pentekeningen van Edda Bähre. Open di t/m za 10 - 15 uur, zo 12 - 14 uur en 45 min. voor de aanvang van de voorstellingen. Tot 4 januari.
Hotel Maastricht, De Ruiterij 1: werk van J. P. Guynelly Maes. Tot en met 14 januari.
Galerie Gadiot, Grote Gracht 58: sieraden en objecten van Rob Thalen, uitgebreide collectie werken van 30 kunstenaars. Tevens een collectie kunstnijverheid. Open di t/m vr 9 - 18 uur, do tot 21 uur, za 9 - 17 uur.
Galerie 21, Begijnenstraat 21: poppen van André Genotte. Open do en vr 13 tot 18 uur, za en zo 13 tot 17 uur. Tot en met 30 december.

VALKENBURG

Fransche Molen, Lindenlaan 32: 600 jaar geschiedenis Fransche Molen in documenten, teksten en foto's. Daarnaast informatie over Geulmolens. Open wo t/m zo 11 - 17 uur.
Centrum Cocarde: wandkleden van Helen van Heteren, pentekeningen van Rob Weyden. Open dag. 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 2 januari.
Hotel de Guasco, Guascostraat 5: olieverven en pasteltekeningen van Wil Rzadki. Open dag. 16 - 24 uur. Tot en met 11 december.

Winkeliers in Bleijerheide verbaasd en ontstemd

Protest tegen komst nieuwe supermarkt

KERKRADE – De ondernemers van Bleijerheide zijn verbaasd en ontstemd over de plannen van de gemeente Kerkrade om op de hoek Veldkuilstraat-Kruisstraat een supermarkt en drie dagwinkels te realiseren. Zij protesteren tegen de struisvogelpolitiek en gemakzucht waarmee het gemeentebestuur met de belangen van de ondernemers omspringt.

Dat de gemeente op de hoogte is van de huidige situatie in Bleijerheide, wordt door de ondernemers zeer in twijfel getrokken. „In de wijk zijn momenteel vier supermarkten. Door zo'n plan aan de gemeenteraad te presenteren brengt het college de bestaande banen en ondernemingen bewust in gevaar," aldus Jos Gelissen van Végé-supermarkt. De opmerking van wethouder Jo Bok dat in Bleijerheide onder de middenstanders een zelfsanering plaatsvindt, wordt door de ondermers gezien als een trap achterna aan de winkeliers die al jaren vechten om het hoofd boven water te houden. „Wij voelen ons na zo'n uitspraak als peuters die door vader midden in het bos worden achtergelaten in de hoop dat we ons einde zelf tegemoet zien," aldus Jos Gelissen.

Ook het feit dat de middenstand niet is gekend in de nieuwe plannen van de gemeente, is bij de meeste winkeliers in het verkeerde keelgat geschoten. „Alweer een stukje foutief economisch beleid van de gemeente Kerkrade. Zulk soort beslissingen getuigt van onkunde en onwetendheid en zulke beslissingen zijn voor beide partijen niet zinvol," meent een van de plaatselijke ondernemers.

Uit het laatste Distributie Planologisch Onderzoek blijkt dat in Kerkrade en vooral in de wijk Bleijerheide 8700 vierkante meter winkelvloeroppervlakte weg moet. Nu komt er misschien een nieuwe vestiging van circa 600 vierkante meter bij. Voor de ondernemers een onbegrijpelijk zaak. „De gemeente komt vijftien jaar te laat met al deze plannen," zegt Fred Klein Breteler, „wanneer men zo iets wil aanpakken, dan moet dat in de kern van Bleijerheide gebeuren, bijvoorbeeld op het KVC Oranje-terrein aan de Prick. Bovendien zijn de meeste winkelpanden in Bleijerheide eigendom van de ondernemers en deze zijn niet zo snel bereid hoge huren te betalen voor een nieuw pand elders in de wijk."
De gezamenlijke winkeliers van Bleijerheide zullen binnenkort het college hierover een brief sturen. Zij vinden dat wanneer wethouder Jo Bok dit plan toch wil uitvoeren er in de gemeente Kerkrade een 'bok' wordt geschoten.



● De jubilerende mevrouw Geerts.

Zilveren onderwijzeres

UBACHSBERG – Mia Geerts-Heuts viert morgen, vrijdag haar zilveren jubileum als onderwijzeres van de St. Jozefschool in Ubachsberg. Het feest wordt ingezet met een huldiging, waarna van 19 tot 20.30 uur gelegenheid is de jubilaresse de hand te drukken in de aula van de school.
Na het behalen van de onderwijsakte was mevrouw Geerts eerst werkzaam aan lagere scholen in Schaesberg en Nieuwenhagen en trad zij een half jaar lang op als vervangster aan diverse scholen. Op 15 februari 1968 trad zij in dienst bij de St. Jozefschool in Ubachsberg, waar zij vrijdag haar 25-jarig jubileum viert.



● *In de woonflat van het ziekenhuis heeft de bloedtransfusiedienst de ruimte.*

Loterij Stichting Buurtwerk Schaesberg

LANDGRAAF – De Stichting Buurtwerk Schaesberg organiseert een bijzondere loterij om een beetje uit de financiële zorgen te raken. De Stichting verspreidt 250 loten, die bestaan uit een reproduktie van een werk van de Schimmertse kunstenaar Charles Eyck. De reproduktie is uitgevoerd op zwaar houtvrij papier. Een lot kost 50 gulden.
Loten kunnen worden besteld op de volgende adressen: Froweinstraat 5, tel. 414746, Callistusstraat 95, Kerkrade, tel. 423918, Europaweg 193, Ubach over Worms, tel. 310091, buurthuis De Molt, Dr. Nolensstraat 8, tel. 311304 of bij buurthuis Hoofdstraat, Hoofdstraat 144, tel. 313507. Alle loten worden afgeleverd in een kartonnen map.

Landgraaf krijgt Heemkunde-vereniging

LANDGRAAF – Tijdens een bijeenkomst vanavond wordt in Landgraaf het Oudheidkundig en Cultuurhistorisch Genootschap Landgraaf opgericht. De oprichtingsvergadering heeft plaats in het Spaans Kentje aan de Rötscherweg in Nieuwenhagen. In deze eerste vergadering wordt een bestuur gekozen voor de de nieuwe vereniging. De vergadering begint om 19.30 uur.

● *Cantori Amati treedt zondagmiddag op in de Groene Kamer in Kasteel Hoensbroek.*

Bloedtransfusiedienst zit er warmpjes bij

HEERLEN – Het nieuwe onderkomen van de bloedtransfusiedienst in het Heerlense ziekenhuis is officiëel in gebruik genomen. Na sedert de bouw van het De Wever-ziekenhuis in het hoofdgebouw te hebben gezeten is deze, vooral door bloeddonors drukbezochte dienst nu verhuisd naar de zevende verdieping van de woonflat bij het ziekenhuis.
De zes medewerksters van de bloedtransfusie vinden hun nieuwe, ruimere domein een geweldige verbetering. „Hier kun je de bezoekers tenminste behoorlijk opvangen en dat is hard nodig, want wij krijgen hier nogal wat mensen over de vloer. Bij ons staan immers niet minder dan 5000 donors uit Heerlen en directe omgeving ingeschreven", aldus de twee full-time en de vier part-time medewerksters van de bloedtransfusiedienst. Met het vertrek van deze afdeling uit het hoofdgebouw, heeft ook het ziekenhuislaboratorium veel meer bewegingsvrijheid gekregen.

Dubbel concert in kasteel Hoensbroek

HOENSBROEK – In Kasteel Hoensbroek hebben zondag twee concerten plaats. Het Hoensbroekse koor Die Gebrookers Sanghers verzorgt om 11 uur een koffieconcert in de grote remise van het kasteel. Om 15 uur is het de beurt aan het Vocaal Ensemble Cantori Amati. Het concert van deze groep begint om 15 uur in de Groene Kamer.

Aan het concert van Die Gebrooker Sanghers, dat onder leiding staat van Ger Hendrix, verleent ook het Hoensbroeks gemengd koor Paluda haar medewerking. Dit koor brengt onder leiding van Jan Zaad composities ten gehore van Knorr, Verdi, Groen, Pracht en Fauré. De pianobegeleiding wordt verzorgd door Giel Ruyters. Die Gebrooker Sanghers zingen zelf werken van Ogurowski, Pregelj, Imjakof, Venturini en Roeske.
Het concertprogramma dat 's middags door Cantori Amati verzorgd wordt, is onderverdeeld in vier groepn. Renaissance, barok en romantiek, modern klassiek en lichte muziek. Bovendien wordt een selectie uit de operette Der Zigeunerbaron uitgevoerd.

Folklore bij huwelijken Voerendaal

VOERENDAAL – De gemeente Voerendaal brengt met ingang van het nieuwe jaar bij het voltrekken van het burgerlijk huwelijk een stijlvol stukje folklore terug. De ambtenaar van de burgerlijke stand verwisselt bij de huwelijksplechtigheden op het gemeentehuis de frak voor een toga met zwart en grijs fluwelen banen, een afstaande Stuartkraag, een witte bef en op de linkermouw het wapen van de gemeente Voerendaal.

Projectgroep gaat DSM-plannen volgen

HEERLEN – Een groep van tien leden uit de raad Heerlen gaat de ontwikkelingen rond het door de gemeente Heerlen aangekochte DSM-complex volgen en zal zich in de toekomst gaan bezighouden met de invulling van de terreinen, die na sloop van enkele gebouwen beschikbaar komen. Die raadsleden zijn J.Tacken, H.Portiek, W.Beuken en H.Goyen van het CDA, H.Rozeboom en J.Zuidgeest van de PvdA, E.Keijman van de VVD, Th.Benden van D'66, F.Dragstra van de CPN en E.Schiks van de HBG.
De benoeming van deze DSM-commissie leidde in de raadsvergadering Heerlen tot een flinke verdeeldheid. PvdA-woordvoerder Jos Zuidgeest verweet het CDA - dat met het voorstel van de tien namen was gekomen - dat deze partij de raadsleden, die tegen de DSM-transactie hadden gestemd, bewust buiten deze commissie wilde houden. Zuidgeest vond het ook verwonderlijk, dat het initiatief van de PvdA om zo'n commissie in te stellen nu opeens door het CDA werd overgenomen. Volgens de PvdA-woordvoerder hoefde Schiks van de HBG niet in deze commissie te worden opgenomen omdat hij in feite toch onder de vleugels van het CDA opereert.
Hein Geurts van de Hoensbroekse Aktiegroep vond de houding van het CDA onbegrijpelijk. „Het CDA permitteert zich de weelde straf uit te delen wanneer anderen ergens tegen zijn", zei Geurts boos.
De PvdA deed daarop het voorstel de bemanning van deze DSM-commissie uit te smeren over alle fracties in de raad. Dat voorstel werd met nipte meerderheid (18-16) verworpen. Hetgeen mede veroorzaakt werd doordat raadslid P.Polman (PPR) pas na de stemming de raadszaal betrad en twee leden van de Hoensbroekse Aktiegroep afwezig waren.

Lezing IKV-Hoensbroek

HOENSBROEK – De IKV-kern Hoensbroek organiseert maandag een lezing met behulp van professor Flinterman. De professor spreekt over het Perspectief van de Vredesbeweging. Hij gaat daarbij in op vragen van bewapening en ontwapening.
De bijeenkomst begint om 20 uur in Open Deur, Kometstraat 27 (te bereiken via het pad tussen Rozenkranskerk en de bibliotheek). De toegang tot deze bijeenkomst is gratis.

Brunssummer kantonrechter in Nijmegen

BRUNSSUM – Mr. W.M.J. Hoppers uit Brunssum is benoemd tot plaatsvervangend kantonrechter in Nijmegen. Dat gebeurde op voordracht van de Minister van Justitie bij Koninklijk Besluit van 12 november 1982. De heer Hoppers werd op 8 oktober 1945 in Brunssum geboren.

Regio kort

HEERLEN
● In samenwerking met de modelvliegtuigclub „Skydevils" uit Brunssum wordt van vrijdag tot en met maandag in het ontmoetingscentrum Welterhof te Heerlen een tentoonstelling gehouden. Er zijn ruim 130 modellen te zien. De openingstijden zijn van 10 tot 23 uur, behalve maandag; dan tot 20 uur. De toegang is gratis.
● Harmonie St. Bernadette van de Molenberg houdt vrijdag een dropping-puzzeltocht. Het vertrek is om 19 uur bij hotel Wilhelmina en de kosten zijn een gulden per persoon.
● Akela Els Witsiers-Ernst gaat zaterdag het 12,5-jarig leidsterschap vieren bij de welpengroep van scouting Andre de Thaye aan de Sittarderweg te Heerlen. Het feest begint om 19 uur met een eucharistieviering in de kerk aan de Sittarderweg. Na de kerkdienst is er in het gemeenschapshuis naast de kerk gelegenheid om gelukwensen aan te bieden.
● Naast de gebruikelijke New-Wave avond wordt vrijdag om 21 uur in het vormingscentrum Inpoet aan de Klompstraat een session gehouden. De entree is gratis en mensen die willen meedoen kunnen later op de avond inspringen.

KERKRADE
● De uitslag van de federatiewedstrijd gehouden door de kanarievereniging De Sportkwekers in het gemeenschapshuis Heilust is als volgt. Zang klasse A, B, C. en meesterzanger le J.Hoepener. Bastaarden, 1e H. Notenboren. Kleurvogels klasse A en B 1e M. Rondags, klasse C, 1e M. Vaendel. Algemeen kampioen werd C. de Wijs. Postuur vogels, 1e H. Lumey.

SCHAESBERG
● In het kader van het 80-jarig bestaan houdt de postduivenvereniging Wilhelmina in het verenigingslokaal Theunissen aan de Koelmoer een tentoonstelling. Deze wordt om 11 uur geopend door de heer J. Vorage, voorzitter van Groot Samenspel Heerlen. Als keurmeester is aanwezig de heer Pluymen uit Voerendaal.

VOERENDAAL
● De voetbalvereniging haalt zaterdag in de kom van Voerendaal oud papier op. Men wordt verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

● Onder auspiciën van het IVN wordt in het lokaal aan het Kerkplein een cursus gegeven in natuur en milieu. Deze vindt plaats op de maandag van 13.30 tot 15.30 uur. Voor inlichtingen kan men bellen naar 750711.

BOCHOLTZ
● Pastoor Delissen is ziek en zal enkele weken worden vervangen door kapelaan J. Schumans. Deze is bereikbaar aan de Dr. Poelsstraat 18, tel. 443311.

SIMPELVELD
● In het jeugdcentrum aan de Irmstraat wordt vrijdag voor de jeugd van 12 tot 16 jaar een instuif gehouden. De toegang is gratis en begonnen wordt om 19 uur.

MERKELBEEK
● De voetbalvereniging RKDFC haalt zaterdag vanaf 9.30 uur een oud papier op. Voor een vlug verloop wordt verzocht het papier gebundeld klaar te zetten.

NIEUWENHAGEN
● Tijdens de konijnenshow gehouden door de raskonijnenvereniging Jong Leven werden de kampioenschappen als volgt verdeeld. Klasse A de heer Berkers, klasse C de heer Hilger. Mooiste collectie de heer Berkers.

● Het zangkoor Nieuwenhager Koralen kan nog nieuwe leden gebruiken in de leeftijd van 8 tot 15 jaar.

De repetitie is op donderdag tussen 18.30 en 20 uur. Aanmelden bij Anita Lousberg, Burgemeester Loysonstraat 13, tel. 323713.

SCHAESBERG
● Het missiecomité Schaesberg en de Wereld houden zaterdag en zondag in het gemeenschapshuis d'r Sjeet een grote Kerstmarkt. De openingstijden zijn zaterdag om 14 uur en zondag om 11 uur. De entree bedraagt twee gulden en voor kinderen onder geleide is de toegang gratis.

BRUNSSUM
● De vriendenkring FCBN houdt vrijdag om 20.30 uur in het Open Huis een kwajongconcours. De buurtvereniging Haansberg houdt vrijdag om 20.30 uur in hotel Rumpenerhof een concours.

Kienagenda

VANDAAG

Heerlen: 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg door het uniformenfonds schutterij. 20 uur in het verenigingsgebouw De Voorzorg door de Kasteelridders. 14 uur in het Juphuis door de bond van ouderen. 20 uur in Stad Heerlen door c.v. de Strabanten. 19.45 uur in het Kegelpaleis door de gymnastiekvereniging Coriovallum.
Kerkrade: 19.45 uur in hotel Monopole door harmonie St. Pancratius. 20 uur in het vrijetijdscentrum De Gracht door de bejaarden. 20 uur in caf'e Zum blauen Bok door de gezamenlijke verenigingen. 19.45 uur in Club 208 door Rolduckerveld. 20 uur in het parochiehuis Bleijerheide door de schietvereniging Roda. 20 uur in zaal Kloth Chevremont door de Biljartbond.

Brunssum: 14 uur in d'r Brikke-Oave door de bejaarden. 20 uur in het Unitasgebouw door de schutterij St. Gregorius de Grote. 20 uur in het Open Huis door drumband Willem Alexander.
Nieuwenhagen: 14 uur in het dienstencentrum voor de bejaarden.
Heerlerheide: 20 uur in het Corneliushuis door de gezamenlijke verenigingen.
Hulsberg: 20 uur in het gemeenschapshuis door de gezamenlijke verenigingen.
Treebeek: 19.45 uur in Chalet door de gezamenlijke verenigingen.
Ubach over Worms: 20 uur in caf'e Vogelsanck door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Eggen door v.v. Rimburg.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door Z.V.V.
Hoensbroek: 19.30 uur in d'r Biese Gats door de gezamenlijke verenigingen.
19.45 uur in het multifunctioneel centrum door de gezamenlijke verenigingen.
Heksenberg: 19.30 uur in caf'e 't Karrewiel door damescomité voetbal.
Voerendaal: 19.45 uur in Huize Laurentius door gymnastiekvereniging Furenthela.
Schaesberg: 20 uur in het gemeenschapshuis d'r Sjeet door de aktiviteitencommissie.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.

Limburgs Dagblad
sport
onderdag 9 december 1982 ● Pagina 23

NCR Blauw Wit verliest derby

Sittardia blijft nog in de race

van onze medewerker John Bannier

NEERBEEK – De zaalhandbalderby in de herenneredivisie tussen NCR Blauw Wit en Sittardia eindigde na een bij vlagen bikkelhard duel in een 14–17 overwinning voor de ploeg van Ton Velraeds. Door dit resultaat blijft Sittardia voorlopig nog in de race voor een der topplaatsen, terwijl Blauw Wit nu vijf verliespunt en achter ligt op landskampioen Vlug en Lenig.



● Doorbraak van Blauw-Wit in het bij vlagen bikkelharde duel tegen Sittardia.
Foto: PETER ROOZEN

Het was gisteravond in de goed gevulde Beekse sporthal maar een zeer matige partij handbal, onder ontstellend zwakke leiding van het internationaal scheidsrechterskoppel Bakker en Koppe. Zij bakten er weinig van en kunnen de spelers dankbaar zijn dat het niet uit de hand gelopen is.

In de eerste helft viel er nog het meest te genieten voor zover je hierover kunt spreken. Blauw Wit nam een 2–0 voorsprong, maar nadat het via 2–2 bij 4–4 wederom gelijk werd wisselde Sittardia-trainer Ton Velreads Jack Josten voor Jos Köhlen. Voor de pauze liep Blauw Wit uit naar een 10–7 voorsprong in een fase dat de Neerbeekse ploeg even haar normale spel vond. Pal voor rust echter kon Wien Schmeitz uit een zevemeter de ruststand op 10–8 bepalen.

Na de pauze werd er op het scherp van de snede gevochten en had het scheidsrechterkoppel alle moeite om de partijen uit elkaar te houden. Sittardia kwam opnieuw langzaij en tot vier minuten voor het einde bleef de stand gelijk: 14–14.

Een uitsluiting van Corrie Vincent die wraak wilde nemen op een eerder gepleegde overtreding van Bert Bouwer luidde de nederlaag voor Blauw Wit in. Uit een overtalsituatie scoorde Jos Huysmans simpel 14–15. Toen amper een minuut later Ruud Burlet er 14–16 van maakte was het verweer van Blauw Wit gebroken. Lambert Schuurs, met zes treffers topscorer, bepaalde tenslotte de eindstand op 14–17.

Blauw Wit-trainer Piet Kivit wilde na afloop geen commentaar geven op de in deze wedstrijd gekozen taktiek.

Dekking

Na de pauze ging hij over op een persoonlijke dekking van Schmeitz en Bouwer van Sittardia. Hierdoor ontstond er onrust in de Blauw Wit-defensie waarvan Sittardia in de eindfase handig profiteerde. Ton Velraeds van Sittardia vond de zege een overwinning van het moreel. „We hebben weinig goed handbal gezien. Een pluim voor team voor de getoonde mentaliteit". Peter Verjans van Blauw Wit dacht dat de vermoeidheid een van de redenen was van deze nederlaag. „Ook de beslissingen van het scheidsrechterkoppel spelen een rol. We krijgen een aantal zevenmeters tegen, terwijl aan onze zijde simpelweg voor dezelfde overtredingen een vrije worp gegeven wordt".

Voor Blauw Wit en Sittardia was dit het laatste competitie-optreden dit jaar. Voor hen krijgt deze competitie pas een vervolg na het wereldkampioenschap handbal, begin maart 1983.

Swift-dames naar de kwartfinale

Van onze sportredactie

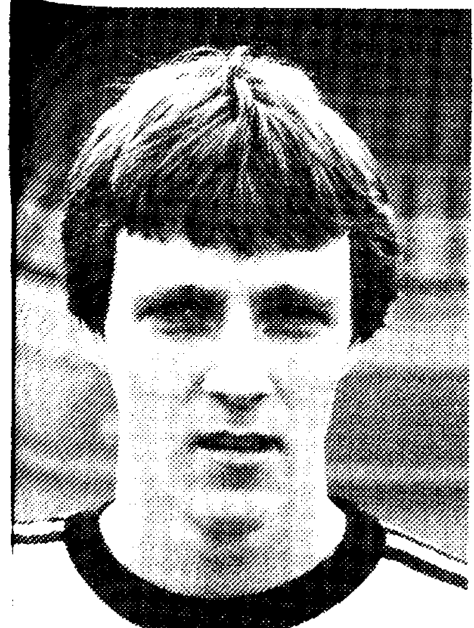
ROERMOND – Na een ruststand van 7–5 heeft het damesteam van Enzico Swift de bekerwedstrijd tegen Quintus met 16–13 gewonnen. De Roermondse handbalploeg, waarvan aanvoerster Marjo Smeets met tien doelpunt en topscoorster was, bereikte door deze overwinning de kwartfinale in de strijd om de beker.

Bij de heren staan vandaag en morgen eveneens bekerwedstrijden op het programma waarin Limburgse ploegen betrokken zijn. In Geleen speelt Vlug en Lenig vanavond (donderdag) om 19.45 uur tegen het Eindhovense Arts Meteoor. Vrijdagavond om 19.15 uur is in Beek de ontmoeting tussen NCR Blauw Wit en Sport Vereent. De winnende teams kwalificeren zich voor de kwartfinale. Hierin is De Gazellen reeds terecht gekomen door een overwinning van 23–18 op E. en O. Ook Tongelre won, namelijk met 23–20 van Bornerbroek. De uitslag van AHC – Swift Arnhem was 13–15.

● Van 15 tot en met 19 december neemt het Nederlands herenteam deel aan een zeslandentoernooi in Frankrijk. De Oranje-handbalequipe bestaat uit de keeper De Jonge (Hermes), Josten (Sittardia) en Brouwenstijn (Quintus), alsmede de veldspelers Meeuwisse, Prevo, Kooij (allen Hermes), Schuurs en Bouwer (Sittardia), Eilers, Beekman (De Gazellen), Majoor (NCR Blauw Wit), De Bakker (Quintus), Groener (Swift Arnhem) en Hamers (V. en L.).

Kees Rijvers: „En misschien ook nog Peter van de Ven"

René Hofman op 19 december in Oranje


René Hofman: zeker in ranje.

door jos van wersch

KEN – Al weet René Hofman het zelf nog niet, op ondag 19 december debuteert Roda's rechterspits n het Nederlands elftal in Aken tegen Malta. Bondsoach Kees Rijvers gistermiddag tijdens zijn inspecetocht in het Akense Tivoli-stadion: „René heeft ch het afgelopen halfjaar duidelijk waargemaakt, et als piek de wedstrijd tegen PSV. Hij verdient nu n kans en die krijgt hij ook."

en opvallend vriendelijke Rijers bezocht gisteren het Sportentrum in Sittard (waar vanaf 16 ecember het trainingskamp laatsvindt) en Aken, in gezelchap van KNVB-secretaris Jan uybregts en Wim Jesse, de nieue PR-man van het Oranje-team. ok Peter van de Ven, de tweede oda-speler in de tot 17 man gereuceerde selectiegroep, maakt ans op zijn eerste interland. Rijers: „Hofman is zeker en mischien dat Van de Ven er op 19 deember ook wel staat." Voor het antrekken van toeschouwers uit imburg is dat zeker geen slechte ondst...

e 'groep van 26' is inmiddels gelonken tot 17 man. Van de negen itgenodigde 'buitenlanders' is aleen Michel v.d. Korput (Torino) vergebleven. Rijvers: „Ik had geoopt dat er een paar mensen meer ouden overblijven, maar de clubelangen van die spelers kun je niet itschakelen. Ik heb gehoord dat in nkele kontrakten is opgenomen at ze voor kwalificatiewedstrijden an het Nederlands elftal vrij krijen, maar er staat ook bij „mits het lubbelang niet wordt geschaad". ou, en dat is moeilijk te bepalen. oor deze afzeggingen krijgen wel nkele in Nederland spelende jonens een extra kans. Dat is dan weer e winst. Eén ding is zeker: op 19 december gaan we vanaf de eerste minuut op de aanval spelen. Dan heb ik een mannetje als Hofman natuurlijk hard nodig."

● Peter v.d. Ven: afwachten.

Op het moment dat de KNVB de wedstrijd tegen Malta op 19 december vastlegde (maart van dit jaar), was het niet bekend dat Peters, Metgod, Kist, Spelbos, Van Breukelen en Van der Gijp een paar maanden later in het buitenland zouden spelen, met alle (competitie-)verplichtingen vandien. Rijvers: „Domme pech. Dat was niet te voorzien."

10.000 kijkers

De KNVB heeft 10.000 kijkers in Aken nodig om uit de kosten te komen. Huybregts: „Wij moeten Malta 100.000 gulden betalen. Wij plaatsen wat extra reclameborden rond het veld en met de NOS-TV hebben we een kontrakt gemaakt voor een samenvatting in Studio Sport, later die avond. Bij 10.000 toeschouwers spelen we quitte. Komen er meer mensen, dan is dat winst voor de KNVB."

De voorverkoop loopt volgens de heer Schütt, zakelijk leider van Alemannia Aken, goed. „Tachtig procent van de kaarten wordt gekocht door Duitsers, maar dat komt ook omdat in Nederland voldoende voorverkoopadressen zijn."

Het Nederlands elftal heeft tot nu toe 2 wedstrijden gespeeld in dit EK-kwalificatietoernooi. Tegen IJsland (in Reykjavik) werd het 1–1, tegen de Ieren werd met 2–1 gewonnen.

Selectie

Van de overgebleven groep van zeventien spelers, valt er nog één af. Op dit moment heeft Rijvers de volgende spelers nog "voorhanden": Schrijvers, Schoenaker, Ophof, Boeve, Vanenburg (allen Ajax), Wijnstekers, Gullit, Valke, Vermeulen (allen Feyenoord), Koolhof (PSV), Hovenkamp (AZ '67), Hofman, V.d. Ven (beiden Roda JC), Wouters (FC Utrecht), Edward Metgod (haarlem), V.d. Korput (Torino), Van Kooten (GA Eagles).

Malta-Nederland in Aken begint op zondag 19 december om 15.00 uur. Kaarten zijn nog ruimschoots te koop.



● Samen met KNVB-secretaris Jan Huybregts (links) bracht bondscoach Kees Rijvers gisteren een bezoek aan het Tivoli-stadion in Aken, waar op 19 december de interland tegen Malta plaatsvindt. De affiches hangen op. De KNVB heeft 10.000 kijkers nodig om 'quitte' te spelen.
Foto: DRIES LINSSEN

Voorzitter BWB zwaar gewond bij auto-ongeluk

GENT – Albert van Mossevelde, de voorzitter van de BWB (Belgische Wielren Bond) is gisteren zwaar gewond geraakt bij een ongeluk op de snelweg Brussel-Gent. Door onbekende oorzaak kwam Van Mossevelde met zijn wagen in de middenberm terecht. De zwaargewonde wielerpraeses werd overgebracht naar het zieken van Wetteren. Gisteravond was het levensgevaar geweken.

Westduitse overmacht verdwenen ● Anderlecht ronde verder

Laatste minuut velt FC Köln

HEERLEN – De Westduitse overmacht in het toernooi om de UEFA-beker is in het toernooi van 82/83 verdwenen. Gisteren verdween FC Köln en Werder Bremen uit de derde ronde en daardoor is de Bundesliga, nog slechts door één ploeg vertegenwoordigd, Kaiserslautern.

De acht kwartfinalisten komen uit acht landen, namelijk Italië (Roma), Schotland (Dundee United), West-Duitsland (Kaiserslautern), Tsjechoslowakije (Bohemians), België (Anderlecht), Portugal (Benfica), Roemenië (Uni Craiova) en Spanje (Valencia).

De Keulse truc van Rinus Michels is in Rome mislukt. FC Köln verloor de tweede wedstrijd uit de achtste finales tegen AS Roma met 0–2 en dat was teveel tegenover de overwinning van veertien dagen geleden in Keulen (1-0).

In de eerste ontmoeting tussen de Westduitse topclub en de Italiaanse lijstaanvoerder had Roma, zeker na rust, verrast met echt aanvallend voetbal waarbij een behoorlijke portie condities voorhanden was. Michels vreesde een Romeinse overval in de beginfase van het duel in het Olympisch stadion van Rome (met 68.000 toeschouwers vrijwel vol) en droeg zijn elftal op het duel te vertragen en op zeker te spelen.

Gedurende een kwart van de wedstrijd kon Köln, zonder feitelijk aanvallend een moment echt gevaarlijk te zijn, de onverwachte speelwijze van de Italianen weerstaan. Daarna echter ging het geleidelijk steeds fouter.

In de tiende minuut van de tweede helft kon Schumacher, na een vrije trap van Di Bartolomei, slechts gedeeltelijk verwerken. Jorio liet zijn tweede gave kans niet onbenut en scoorde, letterlijk en figuurlijk, met gebruik van zijn hoofd.

Roma behield zijn greep op de wedstrijd. Het duurde zelfs tot twee minuten voor tijd voor er weer een kwam. Na een hoekschop hadden de verdedigers van FC Köln geen aandacht voor middenvelder Falcao, die min of meer toevallig in bezit van de bal kwam, maar daarna deed wat verwacht kan worden van een Braziliaanse international met een opmerkelijke techniek. Van ongeveer tien meter plaatste hij de bal naar een plek in het doelvlak waar Schumacher met geen mogelijkheid bijkon. Dat was 2–0 en de uitschakeling van FC Köln.

De plaatsing van Anderlecht was feitelijk al vastgestaand na de eerste wedstrijd tegen Serajevo, die de Brusselse ploeg met 6–1 had gewonnen. In Serajevo waren niettemin 20.000 toeschouwers gekomen om de laatste stuiptrekking van hun ploeg in het toernooi mee te maken. Zij zagen Serajevo met 1–0 winnen door een doelpunt van Musemic kort voor rust.

CIJFERS UEFA-CUP

AS Roma-FC Köln	2–0	(0–1)
Unives. Graiova-Girondins Bordeaux	2–0	(0–1)
Werder Breman-**Dundee United**	1–1	(1–2)
Valencia-Spartak Moskou	2–0	(0–0)
Bohemians Praag-Servette Genève	2–1	(2–2)
Serajewo-**Anderlecht**	1–0	(1–6)
Kaiserslautern-Sevilla	4–0	(0–1)
Benfica-Zürich	4–0	(1–1)

● TORUN – Het Nederlands ijshockeyteam heeft de interlandwedstrijd tegen Polen met 6–8 verloren. Het betekende de tweede nederlaag van de Nederlandse ploeg.

Hartoperatie Fangio geslaagd

BUENOS AIRES – Juan Manuel Fangio (71), vijfvoudig wereldkampioen Formule 1, heeft in Buenos Aires een hartoperatie ondergaan. De ingreep is volgens de behandelende artsen geslaagd.

● VOORBURG – Nederlands volleybalkampioen Voorburg heeft de eerste wedstrijd uit de eerste ronde van de Europese bekerstrijd met 1–3 van CSKA Moskou verloren.

Ruimere regels mogelijk

LAUSANNE – De voorzitter van het International Olympisch Comité, Juan Antonio Samranch, heeft zich niet ongevoelig getoond voor de Westeuropese argumenten dat het Olympisch voetbaltoernooi ook voor spelers moet opensstaan, die enig geldelijk gewin uit hun voetballoopbaan halen. Morgen of zaterdag zal het Internationale Olympisch Comité zich uitspreken over de vraag welk soort voetballers in verband met deelneming aan de Olympische Spelen moet worden aangeduid als professionals.

Kortsjnoi op voorsprong

HILVERSUM – Een voor zijn doen ongebruikelijk onzorgvuldigheid is Jan Timman fataal geworden in de derde partij van de tweekamp tegen Kortsjnoi. De onder Zwitserse vlag spelende ex-Rus kreeg met wit in tijdnood een beslissend voordeel in de schoot geworpen en besliste daarna op een manier die weldra in de eindspeltheorieën zal worden opgenomen op de vijftigste zet van de partij. Met een rustdag in het vooruitzicht heeft Kortsjnoi een voorsprong genomen van 2–1. Er moeten nog drie partijen worden gespeeld.

Spiel 77

HAMBURG – Bij de Westduitse loterij „Spiel 77" werden de volgende getallen getrokken: 5194424. In de Westduitse Lotto „7 uit 38" zijn de volgende winnende getallen getrokken: 3, 4, 6, 7, 22, 29, 33. Reservegetal: 23.

Contacten/clubs

LA COMPARSA. Vaesrade 37, gem. Nuth. Tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, privé. Geopend van 11.00 tot 20.00 uur. Bar v. 20.00 tot 03.00 uur.

MARGO en Joyce m. t/m vr. vanaf 11 uur, tel. 04494-52758. Ass. gevr.

Exclusief **PRIVE-HOUSE.** Nieuw in M'str. Het discrete huis op niveau. Geop. v. 11-23 u. Zat en zond. op afspraak tel. 043-18321. Tev. ass. gevr.

Goede wijn behoeft geen krans, dus grijp nou u kans en kom snel naar privé-house **MARY BELLE,** van 13 tot 1 uur. 04492-4191.

ESCORT-SERVICE Sylvia + Babette bezoeken u thuis of in hotel. Ook weekends. Tel. 045-458806.

ESCORT SERVICE Anita en Gerda, bezoeken u door geheel Limburg. Ook weekends. Tel. 045-455778.

Privé **CONNY,** eerlijk, goed, niet duur, event. life-show van 12.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-451530.

BRIGITTE ontvangt u privé, tel. 043-35259.

CLUB PARIS, geopend ma t/m vr. vanaf 14.00 uur, incl. sauna, luxueuze baden, video en waterbedden. Prov.weg 31 Noord Oirsbeek. Tel. 04492-1873.

Jongeman (36) biedt zich aan voor **ALLES** wat u wenst. Alleen discr. schrijven naar postbus 2907 Heerlen.

L'AMOUR, bemid. discr. relex adressen dames, boys. Laagste tarief. Hrl. 045-225237.

CONTACTBURO KERKRADE. Bemidd. discr. relax-adr. Laagste tarief, tel. 045-461970.

Heropend **CLUB PIGALLE,** Rechtstr. 30, M'str, tel. 043-10008. Hele week geopend. Ine, Jenny, José en Judy.

CONTACTBURO LU[illegible] voor adressen door ge[illegible] Limburg. Tel. 044[illegible] 50921.

NIEUW, NIEUW. Pr[illegible] Leuke meisjes aanw., [illegible] 11 t/m 24 uur evt. in we[illegible] end op afspr. 044[illegible] 26560.

Verkoop bij executie

Op vrijdag, 10 december 1982 te elf uur, zullen ten laste van G. Mullenbach en M.R.E. Mullenbach-Hennig, wonende en gevestigd te Heerlen, Geitstraat nr. 17 worden verkocht enige roerende goederen, te weten:
Meubilaire en huishoudelijke goederen, w.o. diverse elektrische apparaten.
Tevens een complete café-inventaris met geluidsinstallatie
en wat verder te koop zal worden aangeboden
De verkoop vindt plaats aan bovenstaand adres en geschiedt à contant zonder opgeld.
De goederen zijn een uur vóór de verkoop voor een ieder te bezichtigen.

De deurwaarder belast met de executie.
H.J.W. Vlecken

Arrestatie Nico de V. zorgt voor opschudding in sportwereld

Proftour in gevaar

door jos van wersch

HEERLEN/DORDRECHT – In wieler- en voetbalkringen in ons land is gisteren grote beroering ontstaan door de arrestatie van Nico de V. (47), president-directeur van het olieconcern Frisol, organisator van de Profronde door Nederland en voorzitter van eerstedivisieclub DS '79. De V. is in hechtenis genomen omdat hem valsheid in geschrifte en verduistering ten laste wordt gelegd. Het gaat daarbij in ieder geval om miljoenen.

De arrestatie houdt nauw verband met de al eerder in opspraak gekomen John U., de rechterhand van De V. De voetbalsport en de wielersport staan duidelijk buiten deze zaak, zegt inspecteur Kooiman, de man die het Frisol-onderzoek leidt. Maar het voortbestaan van met name de Proftour, een zesdaagse ronde die sinds 1975 onder beheer van De V. in Nederland wordt verreden, is duidelijk in gevaar gekomen. De V. is al acht jaar de drijfveer achter dit wielerevenement. Indien de zaak er toe zou leiden dat hij vanwege zijn „overtredingen" niet meer in staat zou zijn om de ronde te organiseren, dan valt meteen het doek over dit wielerspectakel.

Het voortbestaan van eerstedivisieclub DS '67 loopt met de aanhouding van De V. geen direct gevaar, hoewel hij in de loop der jaren veel geld in de Dordse ploeg heeft gepompt. Het bestuur van DS '79 zegt de zaak te kunnen blijven runnen.



●Nico de V. in betere tijden.

Schatrijk

Nico de V. heeft vele jaren de sponsoring verzorgd voor de Frisol-wielerploegen (profs en amateurs). Op het moment dat DS '79 op sterven na dood was, nam hij het roer over en maakte er een redelijk gezonde organisatie van. De V. is een schatrijk man. Hij woont in een vila nabij Antwerpen en zakenreizen maakte hij met zijn privévliegtuigen. Hij is ook in het bezit van enkele jachten. Hij verdiende zijn immens grote kapitaal in het begin van de jaren zeventig via de internationale oliehandel.

Inspecteur Frans Kooiman: „De V. heeft zich schuldig gemaakt aan delicten waarbij het om aanzienlijk veel geld gaat. De delicten betreffen de periode tussen 1978 en nu. Details kunnen we op dit moment echter niet bekendmaken." Waarschijnlijk nog deze week wordt De V. aan de officier van justitie voorgeleid. Hij heeft zich overigens zelf gemeld toen Kooiman liet weten dat justitie hem zocht.

ean Bessems cteert in impelveld

IMPELVELD – Jean Bessems eeft maandag 13 december in et dienstencentrum I gen Bene te Simpelveld een biljartdeonstratie. De Nederlandse ampioen kunststoten, die een ar weken geleden zijn natioale titel prolongeerde, speelt artijen libre en bandstoten, en at voorts zien wat kunststoen eigenlijk is. De demonstrae, die gratis toegankelijk is, egint om 18.30 uur.

verwinning ockeyteam

ELBOURNE – Het Nederlands eren hockeyteam heeft gisten een oefenwedstrijd tegen t Australische clubteam Altoa met 9-1 gewonnen. Morgen eelt de ploeg van bondscoach an Heumen de openingswedrijd van het internationale ckeytoernooi in Melbourne en de nationale ploeg van leisië.

rika Hess elste in al d'Isere

AL D'ISERE – Erika Hess is nnares geworden van de reuslalom van het criterium van eerste sneeuw in Val d'Isere, lend voor de wereldbeker. De itserse, die in de eerste mane tot de op twee na beste tijd wam, toonde zich veruit de elste in de tweede afdeling. e Amerikaanse Tamara cKinney, snelste in de eerste anche, werd tweede in de ndrangschikking. De derde aats was voor Hanni Wenzel it Liechtenstein. rika Hess werd in de combinae, van reuzeslalom en afdang, derde. De combinatiestrijd erd verrassend gewonnen or de negentienjarige Elizath Kirchler uit Oostenrijk. rchler leidt ook in de strijd n de wereldbeker.

tamsnijder ppermachtig n Spanje

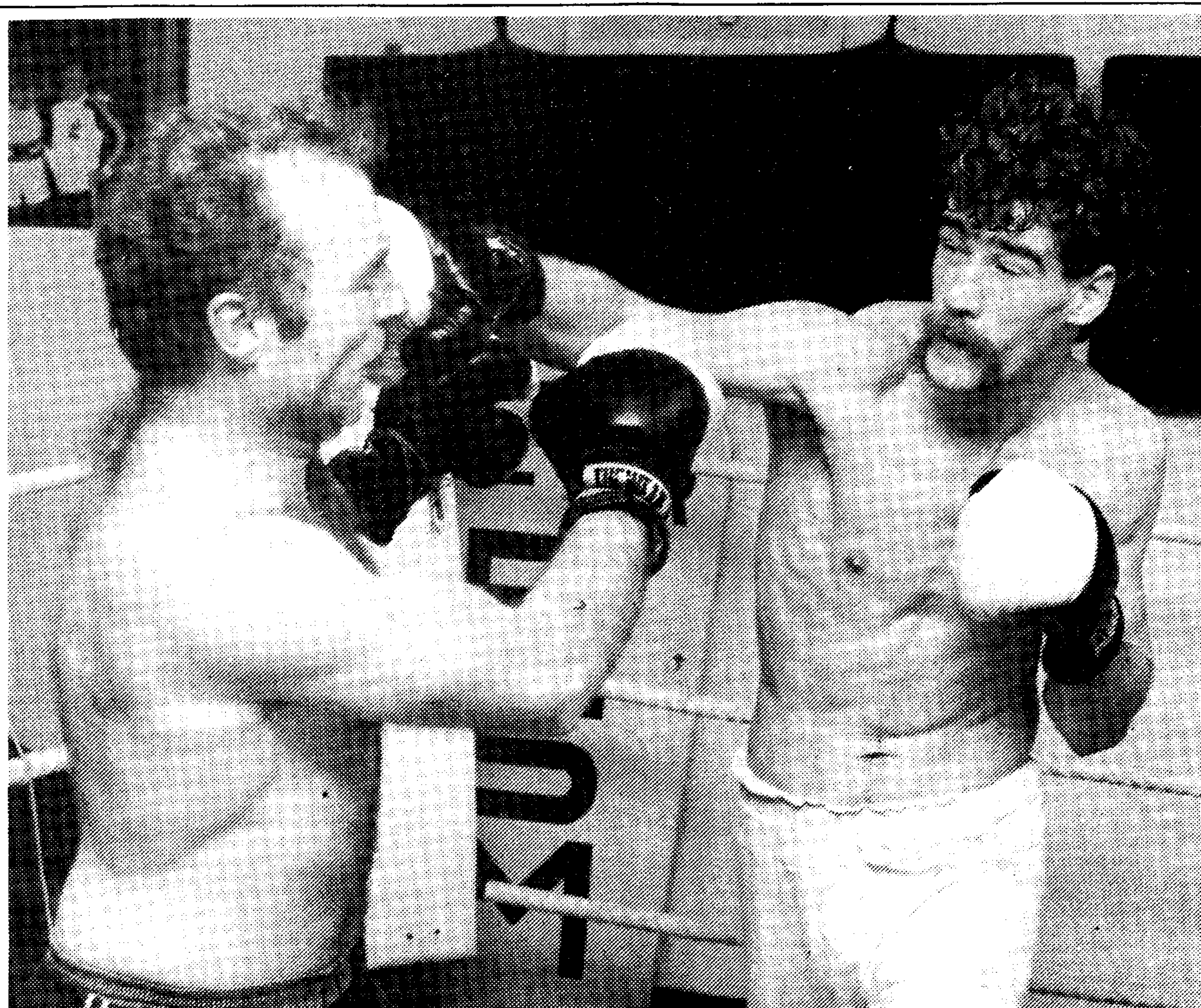
AN SEBASTIAN – Stamsnijer heeft de internationale velrit van Aretxabaleta gewonen. De cyclo-cross in Baskenand geldt als de belangrijkste edstrijd van het Spaanse winerseizoen. Stamsnijder was opermachtig op het met 3000 kijkers omzoomde kletsnatte traect. De wereldkampioen van 981 fietste de als tweede eindiende Zwitser Blaser op 47 seconden achterstand. Uitslag: 1. Hennie Stamsnijder uur 2 minuten en 43 seconden; Gilles Blaser op 0.47; 3. Inaki ayora op 2.24; 4. Francisco ala op 2.54; 5. Jose Maria Yureaso op 3.15.

efenvoetbal

Haslou-Geleen: 3–0

Huub Smeets: vraagteken

SITTARD – Het is nog niet zeker dat Huub Smeets zondag in de spits staat tegen Ajax. De Fortunees heeft nog altijd last van een veertien dagen geleden opgelopen scheenbeenblessure. Frans Körver: „Niets ernstigs, maar het blijft even een vraagteken." Voor de rest is Fortuna Sittard blessurevrij.



● „Sparren" voor de big-match in Eijgelshoven. John van Elteren plaatst een rechtse directe op het hoofd van sparringpartner Theo Meijers. Foto: FRANS RADE

John van Elteren: „Als ik win, kan ik nieuwe schoenen kopen"

De tijger is los

door harry muré

EIJGELSHOVEN – John van Elteren bokst zaterdag in Eijgelshoven zijn tweede wedstrijd als prof, maar hij voelt er niets voor zijn Belgische tegenstander Daniël Demeyere in het Socioprojekt een sociale behandeling te geven. John van Elteren: „Demeyere is een sluwe vos. Een Joe Frazier-type. Het gevecht gaat over zes ronden. Ik ben sterk van plan het duel in de vierde ronde te beslissen." De Belg staat dus een regelrechte bolwassing te wachten.

In het trainingszaaltje van zijn club BSM De Landgraaf wijst de 23-jarige prijsvechter uit Stein naar zijn schoenen. De gummiranden hangen er in flarden bij. „Moet je zien, helemaal versleten. Zo traint een professional..." John van Elteren móét dat gevecht zaterdagavond winnen, al was het maar om nieuwe trainingsschoenen te kunnen kopen.

Hij bokst in Eijgelshoven voor een minimale gage. Armoe is troef in de boksring, zeker als je John van Elteren heet, en hoofd van een gezin bent dat met een uitkering amper de eindjes aan elkaar kan knopen. „Trainer Moonen organiseert die match op eigen initiatief. Twintig procent van de recette gaat naar de zaalhuur. Ik heb daarom tegen Moonen gezegd dat ik aan die wedstrijd niet veel hoef te verdienen; anders kunnen we een volgende keer niets meer organiseren."

Vriendendienst

Sparringpartner van John van Elteren is Theo Meijers. Een onbezoldigde functie, want geld om hem te betalen is er niet. Theo Meijers(32): „Noem het maar een vriendendienst. Ik zit al jaren met John in de club." Vroeger waren de BSM-boksers gehuisvest in de voormalige Gereformeerde Kerk aan de Nieuwenhagerheidestraat. Ze trainen nu in een lokaaltje schuin-tegenover, naast de Nieuw Apostolische Kerk. Jozef Moonen: „We hebben ook nog een tijdje in een slagerij gezeten. Dit zaaltje hier(de boksring past er nauwelijks in) hebben we zelf helemaal verbouwd. De dominee van hiernaast vroeg of we niet zoveel kabaal wilden maken. Als bokstrainer ben je eigenlijk een soort missionaris. Je houdt toch een hoop jongens weg van de straat. Je doet wat aan pedagogie. Maar in het algemeen krijg je weinig waardering. Wij zijn idealisten."

Maagstoten

„Er wordt te vaak met één stoot gebokst," staat zwart op wit geplakt op de houten lambrizering. Het is een van de lijfspreuken van Jozef Moonen. John van Elteren: „Ik heb veel geleerd van Moonen. Ik ben niet voor niets twee keer Nederlands amateurkampioen geweest. Ik heb Demeyere veertien dagen geleden zien boksen. Hij slaat alleen links of rechts. Geen combinaties. Goed voetenwerk, snel. Hij slaat veel op de maag. Daar heb ik de laatste weken speciaal op getraind met Theo Meijers. Ik denk dat ik die maagstoten goed kan opvangen."

Daniël Demeyere uit Wilrijk(tien profduels en een stuk kleiner dan Van Elteren) komt zaterdag dus in de leeuwekuil terecht? Van Elteren: „Ik heb gekozen voor het profboksen. Het is de enige manier om hogerop te komen. Ik win die partij. Ik moet bekend worden. Zorgen dat ik aantrekkelijk word voor een sponsor. En straks mik ik op een gevecht om de Nederlandse titel tegen Cor Eversteijn." Dat is de Rotterdamse ex-junkie die op de avond van Koopmans-Blanchard in de Ahoy Nederlands kampioen superwelter werd.

Rolling Stones

John van Elteren danst tijdens de training door de ring op de muziek van de Rolling Stones. „Hard-rock. Dat geeft een kick. Zaterdag voor de eerste gongslag draaien we Eye of the Tiger van Survival. Daar ben ik kapot van." De tijger is los- ...„Mijn eerste big-fight voor eigen publiek. Het wordt een spektakel."

Nederlandse profboksers zijn nog altijd „vrij wild". Daar komt binnenkort gelukkig verandering in. Jozef Moonen: „Er is een ongevallenverzekering voor professionals in de maak, maar zaterdag stapt John nog voor eigen risico de ring in." Drie dagen na het gevecht tegen Demeyere moet John van Elteren voor het verplichte, jaarlijkse EEG(hersenfilm) naar het ziekenhuis. „Ik mag dus niet te veel klappen op mijn hoofd krijgen van Demeyere. Zo weinig mogelijk nemen en zoveel mogelijk ontwijken."

Het „raamprogramma" rond het duel Van Elteren-Demeyere is bezet met een aantal A-klasse-partijen. De boksavond begint om 20.00 uur. Kaarten zijn tot vrijdagmorgen verkrijgbaar bij de voorverkoopadressen. De kassa in het Socioprojekt is zaterdag vanaf 18.30 uur open.

Hartaanval velt Bertus de Harder

JEUMONT – Op 62-jarige leeftijd is Bertus de Harder na een hartanval plotseling overleden. De kleurrijke Hagenaar heeft een belangrijk deel van zijn leven in Frankrijk gewoond, waar zijn voetbalcapaciteiten nog hoger gewaardeerd werden dan in Nederland. De stad Bordeaux bijvoorbeeld benoemde hem tot ereburger na een aantal opmerkelijk succesvolle jaren bij de plaatselijke profclub Girondins.

De Harder kwam als zestienjarige, na een scholing in het lagere voetbal, bij VUC, dat in de tijd toen er in Den Haag nog topvoetbal werd gespeeld, met de vaak ongrijpbare linksbuiten uitgroeide tot de meest vooraanstaande club in de residentie.
De internationale carrière van De Harder werd onderbroken en feitelijk afgebroken door de oorlog. Na zijn debuut op 21 mei 1938 was De Harder in de volgende twee jaren vaste keus voor de nationale ploeg, waarvoor hij tot 1940 negen wedstrijden speelde. Na de oorlog echter verdween De Harder uit het blikveld van de keuzecommissie, maar haalde toch het Nederlands B-elftal dat in het voorjaar van 1949 in Bordeaux tegen Frankrijk met 0–5 verloor. De Harder maakte toen zo veel indruk, dat Bordeaux hem contracteerde.

In de Watersnood-wedstrijd tegen de Franse profs in Parijs, die Nederland met 2–1 won, scoorde De Harder de gelijkmaker en tot midden 1954 bleef hij in Bordeaux voetballen. Daarna keerde De Harder terug naar Nederland, waar hem een contract werd aangeboden door de profclub Den Haag uit de toenmalige Nederlandse beroepsvoetbalbond.



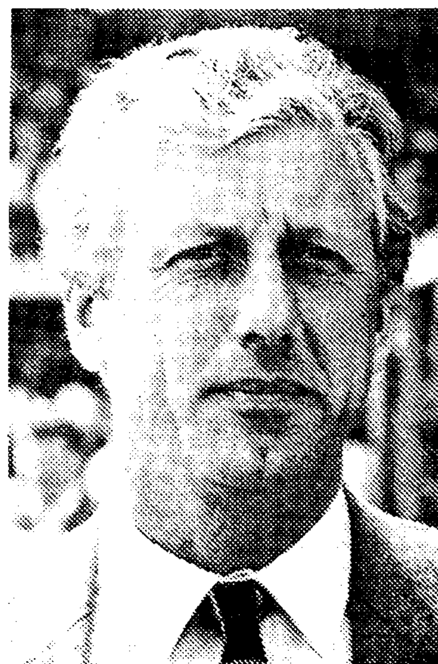
● Bertus de Harder in zijn glorietijd.

Na de fusie werd De Harder ook weer kandidaat voor het Nederlands elftal, waarvoor hij op 34-jarige leeftijd zijn rentree maakte in een voorhoede die verder bestond uit Coen Dillen, Theo Timmermans, Faas Wilkes en Abe Lenstra. De Harder werd nog drie keer gekozen en keerde vervolgens terug naar Frankrijk, waar hij nog bij een aantal verenigingen als speler en trainer actief was. Het eindstation in zijn lange voetballoopbaan lag in het Noordfranse stadje Jeumont.

PSV-manager niet blij met geruchten

Van onze medewerker
EDDIE POELMANN

EINDHOVEN – Al sinds Thijs Libregts trainer van PSV is geworden, gaan er in het Eindhovense geruchten over zijn positie. Bijna vanaf de eerste dagen waren er stemmen, vanuit het onderaardse soms, die zijn hoofd eisten; soms ook waren die stemmen luidkeels te horen, zoals bij het vertrek van de „vaste" topscorer Willy van der Kuylen.
Vorige week donderdag was er opeens weer een piek in die geruchten. In Hilversum, bij de NCRV-radio, circuleerde het verhaal dat Libregts onmiddellijk het veld zou moeten ruimen ten gunste van Rinus Michels. Een verslaggever reisde spoorslags af vanuit Enschede om het PSV-gezelschap op het vliegveld Welschap op te wachten, waar werd teruggekeerd van een vriendschappelijke wedstrijd in Lissabon tegen Benfica.
PSV-manager Kees Ploegsma: „Toen ben ik dus boos geworden. Dat een redelijke instantie op een dermate onzorgvuldige zaak ingaat, daar baal ik van. Een paar telefoontjes hadden dit verhaal voldoende betrouwbaar kunnen ontmantelen en dan had er geen verslaggever een doderit hoeven maken om een paar vragen te stellen, waar toch geen antwoord op was".
Een oud spreekwoord zegt echter, dat er altijd wel vuur schuil gaat onder rookwolken. Ook bij PSV zal dat tot op zekere hoogte het geval zijn. Uit de onmiddellijke omgeving van de direct betrokkenen is al enige tijd te horen dat er inderdaad, voor de langere termijn, nagedacht wordt over de toekomst. De naam van Barry Hughes viel dan ook in dat verband, maar sinds deze Brit in de slag is geraakt met FC Utrecht verflauwen die geruchten ook weer.
Ploegsma: „Dat soort verhalen gaan altijd, wanneer er ergens een contract afloopt. Alleen is het bij ons wel bijzonder lang aan de gang. Tegen alle voetballogica in is er kritiek geweest, hoewel we bijvoorbeeld dit weekend toch bovenaan stonden. En hoewel we het laatste weekend, qua publieke belangstelling, toch de topscorer waren. Je zou kunnen zeggen dat we het meest kritische, maar ook het meest trouwe publiek van het land hebben".
Vanwaar die kritiek, dan toch? Ploegsma zoekt in het verleden, toen – kort voor zijn entree én die van Libregts – PSV een absolute topperiode beleefde, via landskampioenschappen, het winnen van de Uefa Cup en ook nog de bouw van het nieuwe stadion. Een terugval daarna is begrijpelijk, maar het potentieel van en rond de club geeft hem alle vertrouwen voor de toekomst.



● Thijs Libregts: Laatste seizoen bij PSV?

Over die toekomst heeft iedereen zo zijn gedachten. Binnen de spelersgroep heeft men er zich inmiddels mee verzoend, dat Libregts inderdaad aan zijn laatste jaar in Eindhoven bezig is. De geruchten rond een overgang naar Feyenoord – of misschien waarop daarop is gereageerd — hebben daar zoveel voedsel aan gegeven, dat er meer van berusting dan van onrust sprake is.
Ploegsma, over feiten: „De afspraak is, dat we ons over een aantal weken zullen gaan beraden. Dan zal PSV laten weten hoe de visie voor de toekomst is, maar net zo goed heeft natuurlijk dan Libregts het recht om zijn persoonlijke plannen in het gesprek te brengen".
En zo zal het wel gaan. Ergens onder de rookwolken, brandt een klein vuurtje, maar echt oplaaien zal het (nog) niet. Het is imnmers in de wereld van het betaalde voetbal langzamerhand gemeengoed geworden, dat trainersbenoemingen al vroeg in het voorgaande seizoen aan de orde komen. Han Berger heeft er al een begin mee gemaakt en ook Frits Korbach heeft de bal al aan het rollen gebracht. Waarom zou PSV dan niet kunnen (of moeten) meedoen?

Bladerdeeg
Puntje Brie
Zalmsalade
Kerststol
Varkensrolla
Champigno
Witlof
Rode wijn
Ystaart
Halve Perz
Suikerkra
Oliebollen
Poedersui

Gala koffie vac. gemalen, pak 250 gram	**342**
Supra koffie vac. gemalen, pak 250 gram	**360**
Roodmerk koffie vac. gemalen, pak 250 gram	**309**
Pickwick theezakjes 20 x 4 gram	**129**
Friesche Vlag goudband koffiemelk, fles 0.5 liter	**172**
Slagroom houdbaar pakje 200 cc.	**119**
Yogho Yogho div. smaken, pak 1 liter	**149**
Honig vermicelli fijn of middel, pak 250 gram	**98**
Knorr aardappelpuree 2 pakjes à 110 gram	**179**
Patent bloem pak 1 kilo	**98**
Cakemeel pak 500 gram	**79**



Koopmans oliebollenmix
pak 500 gram
149

Honig mix voor groentesaus, pak 150 gram	**159**
Vlabodem 200 gram	**129**

Vanille suiker pakje 10 x 8 gram	**99**
J.F. vlavulling div. smaken, blik 500 gram	**219**
Paneermeel pak 160 gram	**39**
Saroma instant pudding div. smaken, pakje 90 gram	**48**
Puddingsaus div. smaken, flesje 150 gram	**99**
Rozijnen pakje 200 gram	**79**
Eromel topping pak 2 x 40 gram	**79**
Ananas blik 565 gram, 10 schijven	**159**

Wortelen E.F. ½ blik	**99**
Tuinbonen F. ¾ pot	**149**



Delmonte fruitcocktail
½ blik
189

Halve perziken 1/1 blik	**169**
Aardbeien op lichte siroop, ½ blik	**159**
Kersen zonder pit ⅓ pot	**149**
Mandarijnen hele partjes, blik 312 gram	**109**
Peren stukjes 1/1 blik	**199**
Abrikozen halve blik 850 cc.	**179**
Appelmoes 1/1 blik	**89**
Appelmoes ¾ pot	**79**
Doperwten E.F. ½ blik	**109**



Doperwten Z.F.
1/1 blik
139

Gebr. sperziebonen 1/1 blik	**89**
Veluco witte bonen in tomatensaus, 1/1 blik	**129**
Gesn. champignons potje 315 cc.	**189**
Tomatenpuree blikje 70 gram	**19**

Gemengde groenten ½ blik	**99**
Spruiten ¾ pot	**139**
Asperges blik 250 gram	**249**
Delmonte tomatenpuree blikje 150 gram	**69**
Gepelde tomaten ½ blik	**59**
Royco crêmesoep champ./asperges, zakje	**109**
Unox soepen kip/groente/tomaat, blik 460 ml.	**119**
California soepen kip/groente/tomaat, blik 460 ml.	**69**



Goldi vlees- of kipperagout
blik 400 gram
139

Calvé tomatenketchup fles 425 cc.	**199**
Golden Wonder sauzen voor vlees, div. smaken, fl. 0.3 liter	**159**
Pilchards in tomatensaus, blik 227 gram	**139**
Makreel filêt blik 125 gram	**99**
Zalm 'fancy keta' blik 220 gram	**179**
Heinz sandwich spread pot 300 gram	**226**
Melba toast pak 110 gram	**67**
Gonzalez Byass sherry medium dry of dry fino, fles 700 ml.	**489**
Gianni vermouth wit, fles 750 ml.	**415**

Morgenblümchen fles 700 ml.	**29**
Rioja spaanse rode wijn, fles 700 ml.	**49**
Martini vermouth wit/rood, fles 750 ml.	**52**



Graves Superieures A.C.
fles 700 ml.
525

Manoir wijnen rood/wit/rosé, fles 700 ml.	**34**
Bergerac rouge A.C. fles 700 ml.	**48**
Bernkastel Riesling QbA, fles 700 ml.	**56**
Advocaat fles 500 ml.	**47**
Ananassap pak 1 liter	**19**
Chipolatapudding diepvries, beker 500 cc.	**16**
Aardappelkroketjes diepvries, zak 450 gram	**14**
Bladerdeeg diepvries, pak 400 gram	**21**
Bitterballen diepvries, zak 50 stuks	**39**



Boomstam ijstaart
Mozartrolle, 1000 cc.
39

Prijswijzigingen t.g.v. o.a. overheidsmaatregelen voorbehouden.
Wegens ruimtegebrek hebben sommige Edah-winkels niet alle artikelen



Met al die extra december-boodschappen wordt uw voordeel alleen maar groter.

■ **Beek**, Markt 62 ■ **Nieuw-Bergen**, Raadhuisplein 47 ■ **Blerick**, Witherenstraat 7 ■ **Brunssum**, Kennedylaan 90 ■ **Budel**, Nieuwstraat 49 ■ **Budel Schoot**, Groot Schoterweg 118 ■ ■ **Echt**, Peyerstraat 7 ■ **Eygelshoven**, Putstraat 2 ■ **Geleen**, Anjelierstraat 3, Markt 118, Zuidhof 11 ■ **Gennep**, Europaplein 10-7 ■ **Heer**, Einsteinstraat 13 ■ **Heerlen**, Corisbergweg 205 (Heerlerbaan), Mgr. Hanssenstraat 23, Stanleystraat 6 ■ **Helden-Panningen**, Raadhuisstraat 20-22 ■ **Hoensbroek**, Markt 3 ■ **Horst**, Wilhelminaplein 10 ■ **Maasbracht**, Molenweg 21 ■ ■ **Maastricht**, Holsteinbastion 49, Kleine Staat 3-5, Tongerseweg 57 ■ **Meijel**, Kerkstraat 25 ■ **Nederweert**, Kerkstraat 87 ■ **Nieuwenhagen**, Markt 3-4 ■ **Nuth**, Stationsstraat 80 ■ ■ **Reusel**, Schoolstraat 19-23 ■ **Reuver**, Past. Vranckenlaan 14 ■ **Roermond**, Kasteel Hornstraat 35, Hoekstraat 9 ■ **Schaesberg**, Markt 14 ■ **Schinveld**, Wihelminaplein 10 ■ ■ **Sittard**, Chopinstraat 8 (Hemelsly), Dempseystraat 38 (Limbrichterveld) ■ **Stein**, Raadhuisplein 9 ■ **Susteren**, Swentiboldstraat 4 ■ **Swalmen**, Brugstraat 1 ■ **Tegelen**, Kerkstraat 2 ■ ■ **Tienray**, Spoorstraat 16 ■ **Ubach over Worms**, Hovenstraat 100 ■ **Vaals**, Maastrichterlaan 78 ■ **Valkenburg**, Dr. Erensstraat 5 ■ **Venray**, Grotestraat 99 ■ ■ **Weert**, Maaspoort 63, Sutjensstraat 30 ■

KREYMBORG MODEFLITSEN

Party-set!

De feestdagen komen er weer aan. Zó verschijn je schitterend: bloese met ruime col. Polyester crepe. Wit, rose, mint of zwart. Mt 36-42. Feestprijs: **79.–** Gekombineerd met bandplooipantalon met tailleband. Crêpe georgette van 55% Trevira/45% scheerwol. Mt 36-44. Feestprijs: **109.–**

Kreymborg

Fantastisch Mister PORTAS!
Oude DEUREN/KEUKENS "nieuw" met vele voordelen!

Waarom nog deuren verven!

De beste oplossing voor een "nieuwe keuken"!

PORTAS ook op de reclame-TV

's Morgens gehaald, 's avonds "nieuw" terug. PORTAS renoveert voordelig door middel van de hoogwaardige PORTAS-kunststofommanteling met b.v. een licht of rustiek eiken, noten of ander houtmotief – uitzicht, passend bij uw interieur.

PORTAS®
DEUREN KEUKENS

PORTAS moderniseert voordelig oude keukens tot droomkeukens. Volgens uw eigen idee. Door middel van het PORTAS-keukensysteem bestaande uit massieve kunststofelementen met het uitzicht van b.v. rustiek of naturel eiken, mahonie etc. met moderne panelen in b.v. een riet- of linnenstructuur.

PORTAS-Vakbedrijven vernieuwen deuren en keukens bijna overal in Europa.

Timmerbedrijf Lambert Damzo Rekoutweg 6 Gronsveld	☎ **04408/2322**
Habenu B.V. Industriestr. 7 Nuth	☎ **045/242400**
Timmerbedrijf Th. van Wel Hoekerweg 3-4, 6241 NG Bunde	☎ **043/647833**

---

100 procent woonplezier

Eethoek in moderne styling. Tafel met grenen blad (80×150 cm). De stoelen hebben een cane rug en zitting. Buisframe in wit, rood, blauw, bruin en chroom. Tafel en 4 stoelen

698

Draaifauteuil uit zorgvuldig geselekteerd leder en met zware houten voet.

898

selekt meubel

Selektmeubel Manders
Willemstraat 101, Heerlen
Tel. 045-720618

Selektmeubel Gerards
Stationstraat 32, Nuth
Tel. 045-241234

VEILING HANENHOF GELEEN

Zéér belangrijke kunst-, antiek-, meubilair- en inboedelveiling o.a. wegens vertrek, in de „Hanenhof", Groenstraat 44 te Geleen, tel. 04494-44217, op maandag 3 december en volgende dagen om 14.00 en 19.00 uur t.o.v. Gerechtsdeurwaarder J.L. Dohmen.



Ruim 100 kasten w.o. ant. w.n. porseleinkast, ant. kabinetten, div. ant. 1- en 2-drs. kasten, ant. Holl. bonheur, ant. tinkasten, ant. vitrinekasten, t.v.-kasten, ant. étagère-kast, ant. toogkast, Duitse kasten, zeer mooie eetkamers, vele ant. kisten, tafels, stoelen, led. clubs, bankstellen, 2-zits bankjes, toilettafels, ant. secretaires, bureau's, schrijftafels, commodes, bar met krukken, kampferkisten, biedemeier voltaires, banken, stoelen, ant. Chaise Longue, halbanken, ant. karnton, piano, elec. orgel, mooie ant. citer, ant. hemelbedden, ridderfauteuils, wieg, rariteitenkabinetjes, enz. enz.

Vele ant. klokken o.a. zeldzame Amsterdams staand horloge, wn. op klauwpoten met maan/datum-mechaniek, Jan Hoogeland A'dam, tafelklokken, pendulestellen, cartelklokken, Friese staartklok, bouille-klokken en vele andere.

Vele schilderijen van div. bekende meesters, etsen, gravures en prenten. Verzameling ant. bronzen beelden en groepen, vazen, kandelaars, gewichten, wijwatervaatjes enz.
Ant. porseleinen vazen, serviezen, kaststellen, imari lampen, borden, kastkommen, goudsteen kommen e.v.a.
Zeldzame ant. tin. godslamp, ant. tin. po, ant. tin. maten, ant. tin. kannen, schalen, borden, kandelaars enz.
Héél veel ant. Holl. koper, appel- en peerketels, ant. doofpotten, ant. melkbus, ant. melkzeef, ant. strijkbout, ant. tulband, ant. vijzels, ant, ant. godslampen, ant. weegschalen, ant. blokkenbakken, beddepan, ant. akers, zuilen enz.
Collectie ant. houten beelden en groepen, ant. corpussen.
Véél ivoor, kristal, ikonen, munten, tegels, theetafels, vogelkooien, schemerlampen, prachtige spiegels, ant. keldertje, ant. cloisonné, ant. kruiken, ant. biscuit.
Zeldzame collectie Perzische e.a. Oosterse tapijten in oude kleuren w.o. zijden kleed ± 2 x 3 mtr., wollen Marokkaanse berbers, kussens, gobelins enz.
Véél ant. gouden en zilveren voorwerpen en sieraden met briljant, diamant, robijn, granaat, agaat etc., ant. bloedkoraal, ant. horloges, colliers, ringen enz. enz.

Komt u kijken op:

Donderdag	**9 december**	**van 18.00 tot 22.00 uur**
Vrijdag	**10 december**	**van 10.00 tot 21.00 uur**
Zaterdag	**11 december**	**van 10.00 tot 21.00 uur**
Zondag	**12 december**	**van 10.00 tot 19.00 uur**

Tijdens de kijkdagen gelegenheid tot het geven van gratis koopopdrachten. Catalogus aan de zaal à f. 2,-. Entree f. 1,- p.p.
Veilingmeester A.C. Pijnenburg. Tel. 04105-2403.

15 Jaren veilen wij in Limburg; dit wordt een feestveiling met attracties.

DE EERSTE RIT VERGEET U NOOIT MEER.

Herinnert u zich die eerste keer nog? Wie ooit BMW gereden heeft, weet wat wij bedoelen.

Want een BMW-rijder blijft zich altijd de eerste rit in zijn BMW herinneren.

Waarschijnlijk weet hij zelfs de bestemming nog, die natuurlijk niet afgelegen genoeg kon liggen.

Of de sensatie van het moment waarop hij voor het eerst zijn BMW een langlopende bocht instuurde.

Of hij herinnert zich nog exact hoe wendbaar en licht hij zijn BMW juist door het stadsgewoel loodste.

Er zijn ons zelfs gevallen bekend van mensen die hun BMW in één dag hebben ingereden.

Deze opwindende belevenissen zijn nu voor veel mensen bereikbaar. Want de BMW 315 maakt ze tot werkelijkheid voor 22.495 gulden.

Voor deze prijs is bovendien in geen velden of wegen enige concurrent te ontdekken die zoveel rijplezier biedt. En zoveel waar voor zijn geld.

U bent dan ook niet de enige die graag een BMW 315 bezit. Er zijn nog ettelijke wachtenden na u.

Dat merkt u straks aan de ongelooflijk hoge inruilprijs. Maar dit terzijde.

De BMW 315 is bovendien zeer compleet. In menig opzicht zelfs net zo compleet als de BMW 323i.

BMW gaat dan ook uit van de stelling dat het basismodel in kwaliteit niet mag onderdoen voor het topmodel uit dezelfde serie.

BMW 315 f 22.495,-.
CILINDERINHOUD: 1573 CC.
VERMOGEN: 55 DIN KW 75 PK. TOPSNELHEID: 154 KM/U. ACCELERATIE: 0-100 KM/U IN 14,8 SEC.
PRIJS INCLUSIEF BTW AF IMPORTEUR.
WIJZIGINGEN IN PRIJS EN UITVOERING VOORBEHOUDEN.

U zit bijvoorbeeld op net zulke voortreffelijke stoelen als in de 323i. U heeft uitzicht op hetzelfde schitterende dashboard. Doet u mede daarom eens iets onvergetelijks. Maak een proefrit met de BMW 315.

BMW MAAKT RIJDEN GEWELDIG.



GELEEN: A.G.O. BV, DAALSTRAAT 38, 6165 TM, TELEFOON 04494-4 76 76. **KERKRADE:** KERA BV, KERKRADERSTEENWEG 5, 6466 PA, TELEFOON 045-45 21 21

Als u deze week toch komt, loop dan meteen even langs onze kerstartikelen.



Irish coffee-glazen, set à 2 stuks 4 5 **5.95***

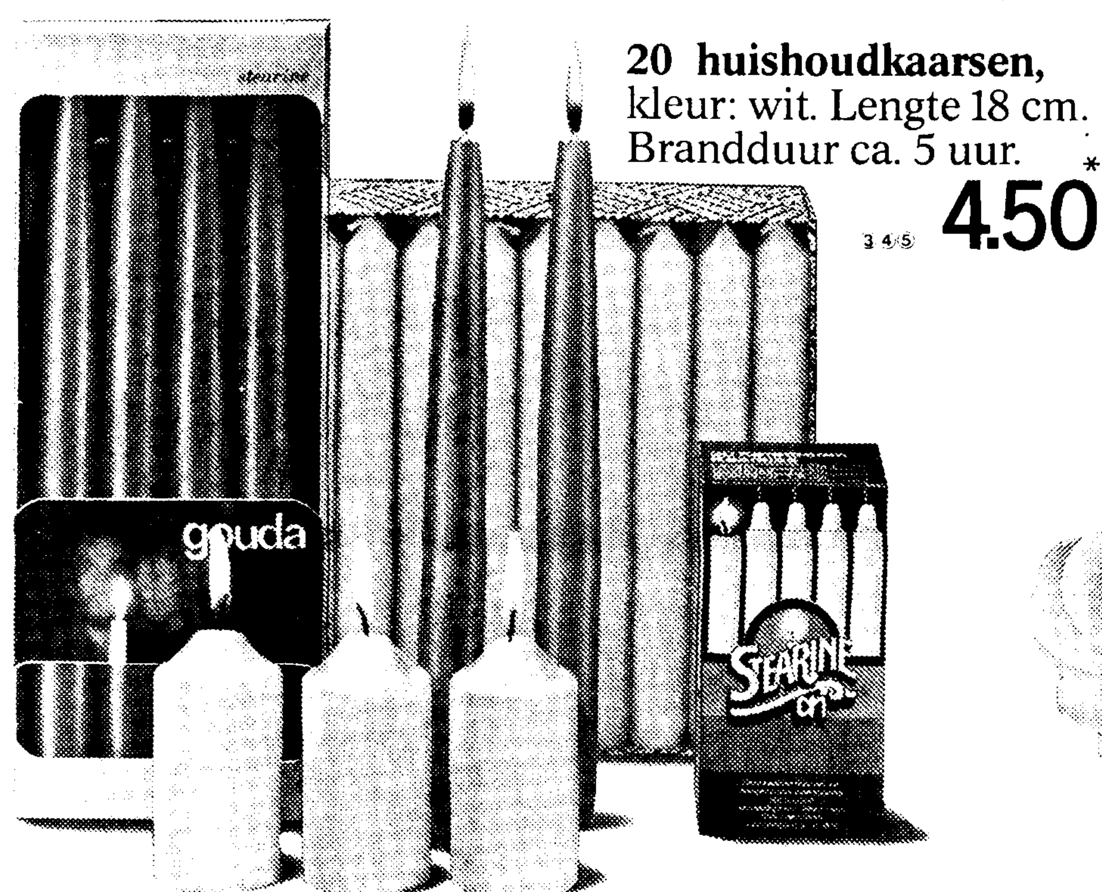
Leerdam wijnglazen, model Gilde, set à 3 stuks 4 5 ~~9.10~~ **5.95***



Domex kerst-keukenrollen, pak 2 rollen **1.98***

AH huismerk **Aluminiumfolie,** rol 25 meter ~~3.95~~ **3.49**

Celtona kerstservetten, tafellakens e.d. Om uw tafel in kerstsfeer te dekken. Vanaf **1.85***



20 huishoudkaarsen, kleur: wit. Lengte 18 cm. Brandduur ca. 5 uur. 3 4 5 **4.50***

4 Gouda gotische kaarsen, stearine. Brandduur ca. 7.5 uur. Lengte 24.5 cm. In diverse kleuren. ~~4.95~~ 3 4 5 **3.95***

Stompkaarsjes, 40/85 mm. Kleur wit, rood, beige of lichtblauw, doos 4 stuks 3 4 5 **2.75***

AH Kerstboomkaarsjes, stearine. Kleur wit, doos 20 stuks 3 4 5 **2.65***



Papieren kerstklokken. Kleuren: rood of wit, ca. 20 cm. 3 4 5 **95***

Spuitsneeuw, bus 200 ml. 3 4 5 **1.95***

Crèpe kerstranden. Klok-, ijspegel- of kerstboomrand. Lengte ca. 250 cm. Kleuren: rood of wit. 3 4 5 **95***



Wildpan, ø 32 cm. Zwart geëmailleerd. 4 5 **19.95**

Forta braadpan, ø 24 cm. Zwart geëmailleerd. Roestvrijstalen stootrand. 4 5 ~~23.90~~ **17.95***

En natuurlijk hebben we nog meer in de aanbieding.

Bari rode druivesap, pak 1 liter 3 4 5 ~~1.98~~ **1.79**

De Ruyter chocolade vlokken, melk of puur, pak 200 gram ~~1.89~~ **1.59**

AH huismerk **Halvajam,** aardbeien, kersen of abrikozen, pot 325 gram ~~1.89~~ **1.59**

Pampers luiers, mini, normaal, super, super-plus, maxi of maxi-plus, draagkarton 3 4 5 ~~27.86~~ **26.98**

Oriva appelsap, pak 1 liter ~~1.09~~ **98**

AH huismerk **Verse volle yoghurt,** pak 1 liter ~~1.49~~ **1.29**

Komo huisvuilzakken, pak 20 stuks ~~3.59~~ **3.29**

AH huismerk **Bron,** fles 1 liter ~~.69~~ **59**
Koolzuurhoudend bronwater.

Oriva sinaasappelsap, pak 1 liter **1.19**

Sélection St. Pierre, fles 0.7 liter ~~3.25~~ **2.95**

AH huismerk **Appelmoes extra,** pot 720 ml ~~1.69~~ **1.29**

Dreft afwasmiddel, met gratis kerstkaarten, flakon 1000 gram 3 4 5 ~~4.21~~ **3.69***



AH huismerk **Rode bieten, rode kool of wortelen extra fijn,** pot 720 ml **1.19**

Chico Clementines, net ± 1 kilo **2.50**

Tomaten, 500 gram **1.78**

Granny Smith, 2 kilo **2.98**

Spruiten, kilo **98**

Schouderkarbonade, 500 gram ~~6.48~~ 4.48, kilo 2 3 4 5 ~~11.98~~ **7.98**

Ribkarbonade, 500 gram ~~7.48~~ 5.48, kilo 2 3 4 5 ~~13.98~~ **9.98**

Haaskarbonade, 500 gram ~~7.98~~ 5.98, kilo 2 3 4 5 ~~14.98~~ **10.98**

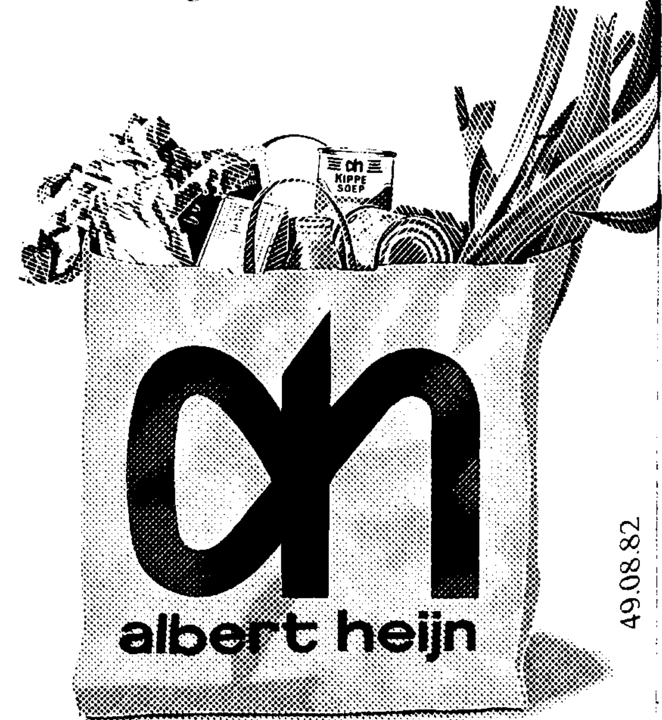
Kippebout, 500 gram ~~5.30~~ 4.48, kilo 2 3 4 5 ~~9.60~~ **7.98**

Uit de diepvries:
AH huismerk **Kipsaté,** 3 stokjes 125 gram of **vleessaté,** 3 stokjes 140 gram ~~1.79~~ **1.49**

AH huismerk **Gekookte Gelderse worst** ~~3.29~~ **2.89**
Ring 500 gram.

Trosanjers, per bos 4 5 ~~4.95~~ **3.50***

De artikelen in deze advertentie kunt u in alle AH winkels kopen, behalve de artikelen waar kleine cijfertjes bij staan.
Die artikelen kunt u alleen kopen in AH winkels waar één van die cijfertjes op de deur staat.
Reklameprijzen gelden van donderdag 9 t/m zaterdag 11 december a.s.
* Zolang de voorraad strekt.



49.08.82

's Lands grootste kruidenier blijft op de kleintjes letten.